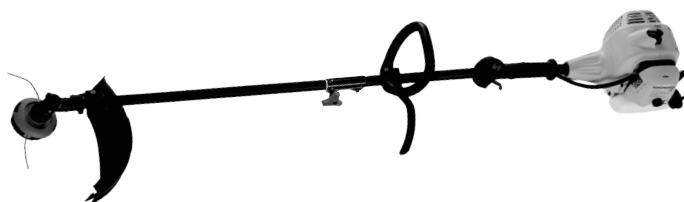


Partner®

T265 CPS



GB

INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT INFORMATION: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед тем, как приступить к эксплуатации триммера, и убедитесь что она вам понятна. Сохраните инструкцию для дальнейшего обращения к ней.

SE

ANVÄNDARHANDBOK

VIKTIG INFORMATION: Läs dessa anvisningar noggrant och se till att du förstår dem innan du använder trimmern och spara dem för framtida behov.

NO

BRUKERHÅNDBOK

VIKTIG INFORMASJON: Vennligst les disse instruksjonene nøye og pass på at De forstår dem før De bruker trimmeren og oppbevar den for senere bruk.

DK

BRUGERHÅNDBOG

VIGTIGE OPLYSNINGER: Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt og vær sikker på, at De forstår dem, før De anvender græstrimmeren og gemme til senere henvisning.

FI

KÄYTTÖOHJEKIRJA

TÄRKEÄÄ: Lue tämä ohjekirja huolellisesti läpi ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE INFORMACJE: Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy uważnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję. Instrukcje należy przechowywać do późniejszego z niej korzystania.

CS

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

DŮLEŽITÁ INFORMACE: Prosíme, než začnete zařízení používat, přečtěte si pečlivě tyto pokyny a ujistěte se, že jim plně rozumíte.

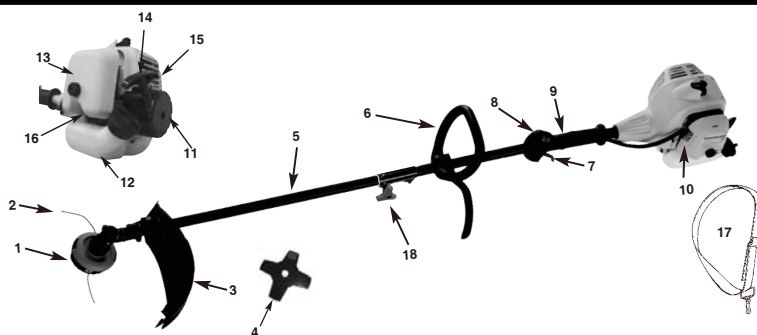
UA

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ. Уважно прочитайте інструкції та переконайтеся, що Ви їх зрозуміли, перш ніж використовувати пристрій. Зберігайте ці інструкції для подальшого використання.

576191708 Rev. 7 7/22/14

IDENTIFICATION (WHAT IS WHAT?)



- | | | |
|-----------------|------------------------------|----------------------|
| 1. TRIMMER HEAD | 7. THROTTLE TRIGGER | 12. FUEL TANK |
| 2. TRIMMER LINE | 8. ON/OFF SWITCH | 13. AIR FILTER COVER |
| 3. SHIELD | 9. THROTTLE TRIGGER LOCK OUT | 14. STARTER HANDLE |
| 4. BLADE | 10. CHOKE LEVER | 15. MUFFLER SHIELD |
| 5. OUTPUT SHAFT | 11. STARTER ROPE HOUSING | 16. PRIMER BULB |
| 6. "P" HANDLE | | 17. SHOULDER HARNESS |
| | | 18. COUPLER |

IDENTIFICATION OF SYMBOLS



Read and understand the Instruction Manual and all warning labels before using the machine.



Whenever the machine is in use, safety glasses must be worn to safeguard against flying objects. Ear protection must also be used in order to protect operators hearing. If the operator is working in an area where there is a risk of falling objects a safety helmet must also be worn.



WARNING: Hot surface.



Wear gloves to protect your hands



Wear foot protection



Beware of thrown objects



Keep people or animals at least 15m away from the machine during operation



WARNING: Cutting elements continue to rotate after the engine turned off



WARNING: Rotating blades



Guaranteed sound power level LWA accordance with directive 2000/14/EC + 2005/88/EC



Maximum rotational frequency of the spindle for cutting head



Maximum rotational frequency of the spindle for blade

SAFETY RULES

⚠ WARNING: When using gas tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of serious personal injury and/or damage to the unit. Read all these instructions before operating this product and save these instructions.

⚠ WARNING: This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

WHAT TO DO

READ YOUR USER MANUAL AND ALL SUPPLEMENTS (IF ANY ENCLOSED) THOROUGHLY BEFORE OPERATING YOUR UNIT.



⚠ WARNING: Keep children, bystanders, and animals 50 feet (15 meters) away. If approached stop unit immediately.

- **Wear close fitting, tough work clothing** that will provide protection, such as long slacks or trousers, safety work shoes, heavy duty work gloves, hard hat, a safety face shield, or safety glasses for eye protection and a good grade of ear plugs or other sound barriers for hearing protection.
- **Prefuel in a safe place.** Open fuel cap slowly to release any pressure which may have formed in fuel tank. To prevent a fire hazard, move at least 10 feet (3 meters) from fueling area before starting.
- **Turn unit off** before setting it down.
- **Always hold unit firmly with both hands,** the thumb and fingers encircling the handles.
- **Keep all screws and fasteners tight.** Never operate your equipment when it is improperly adjusted or not completely and securely assembled.
- **Keep handles dry,** clean and free of fuel mixture.
- **Keep trimmer head as close to ground as practical.** Avoid hitting small objects with trimmer head. When cutting on a slope, stand below trimmer head. NEVER cut or trim on a hill or slope, etc. If there is the slightest chance of slipping, sliding or losing firm footing.
- **Check area you will be trimming for debris** that may be struck or thrown during operation.
- **Keep all parts of your body and clothing away from trimmer head** when

starting or running engine. Before starting engine, make sure trimmer head will not come in contact with any obstacle.

- **Stop engine** before examining cutting line.
- **Store equipment away from possible ignition sources**, such as gas-powered water heaters, clothes dryers, or oil-fired furnaces, portable heaters, etc.
- **Always keep** the debris shield, trimmer head, and engine free of debris build-up.
- **Operation of equipment** should always be restricted to mature and properly instructed individuals.
- **WARNING:** The emission of exhaust gases is toxic.
- **Emergency Stopping Procedure.** When it is necessary to stop engine immediately, DEPRESS the switch to stop.
- This unit has a clutch. The routine for checking that the clutch is working correctly is that when the engine returns to idle the trimmer head stops spinning.
- Tighten the cap of oil and fuel tank to prevent the loss of oil and fuel during transport.
- It is recommended that daily inspection before use and after dropping or other impacts to prevent significant damage or defects.
- Prolonged use of this product expose the operator to vibrations and may produce 'whitefinger' disease. In order to reduce the risk, please wear gloves and keep your hands warm. If any of the 'whitefinger' symptoms appear, seek medical advice immediately.

BRUSH / GRASS BLADE SAFETY PRECAUTIONS

- FOLLOW ALL WARNINGS and instructions regarding operation and blade installation.
- **BLADE CAN VIOLENTLY THRUST AWAY FROM MATERIAL IT CANNOT CUT - Blade thrust can cause amputation of arms or legs.** Keep people and animals 50 feet (15 meters) away in all directions. If blade contacts foreign objects during operation, turn off engine and allow coasting blade to stop. Then check blade for damage. Always discard blade if it is warped or cracked.
- **BLADE THROWS OBJECTS VIOLENTLY - You can be blinded or injured.** Wear eye, face, and leg protection. Always clear work area of any foreign objects before using blade. Keep people and animals 50 feet (15 meters) away in all directions.
- **INSPECT YOUR TRIMMER AND ATTACHMENTS BEFORE EACH USE -** Never use unless all blade attaching hardware is properly installed.

- **BLADE COASTS AFTER THROTTLE IS RELEASED** - A coasting blade can cut you or bystanders. Before performing any service on the blade, always turn off engine, and be sure coasting blade has stopped.
- **50-FOOT (15 meters) DIAMETER HAZARD ZONE** - Bystanders can be blinded or injured. Keep people and animals 50 feet (15 meters) away in all directions.

WHAT NOT TO DO

- **DO NOT USE ANY OTHER FUEL** than that recommended in your manual. Always follow instructions in the Fuel and Lubrication section of this manual. Never use gasoline unless it is properly mixed with 2-cycle engine lubricant. Permanent damage to engine will result, voiding manufacturer's warranty.
- **DO NOT SMOKE** while refueling or operating equipment.
- **DO NOT OPERATE UNIT WITHOUT A MUFFLER** and properly installed muffler shield.
- **DO NOT TOUCH** or let your hands or body come in contact with a hot muffler or spark plug wire.
- **DO NOT OPERATE UNIT IN AWKWARD POSITIONS**, off balance, outstretched arms, or one-handed. Always use two hands when operating unit with thumbs and fingers encircling the handles.
- **DO NOT RAISE TRIMMER HEAD** above ground level while unit is operating. Injury to operator could result.

- **DO NOT USE UNIT FOR ANY PURPOSES OTHER** than trimming lawn or garden areas.
- **DO NOT OPERATE UNIT FOR PROLONGED PERIODS.** Rest periodically.
- **DO NOT OPERATE UNIT WHILE UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR DRUGS.**
- **DO NOT OPERATE UNIT UNLESS CUTTING ATTACHMENT GUARD AND/OR GUARD IS INSTALLED AND IN GOOD CONDITION.**
- **DO NOT ADD, REMOVE OR ALTER ANY COMPONENTS OF THIS PRODUCT.** Doing so could cause personal injury and/or damage the unit voiding the manufacturer's warranty.
- **DO NOT operate your unit near or around flammable liquids or gases** whether in or out of doors. An explosion and/or fire may result.
- **DO NOT USE ANY OTHER CUTTING ATTACHMENT.** Use only replacement parts and accessories, which are designed specifically to enhance the performance and maximize the safe operation of our products. Failure to do so may cause poor performance and possible injury. Use only the cutting head and blade supplied with this product. *Do not use any other cutting attachment.* Use of such attachments will void your factory warranty and could result in serious bodily injury.

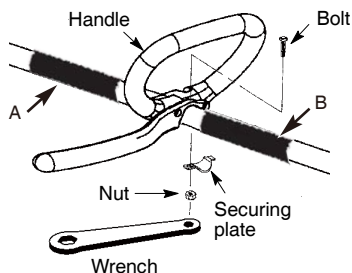
ASSEMBLY

⚠ WARNING: Please assemble the unit according to the assembly instructions. Failure to do so may cause injury to the operator.

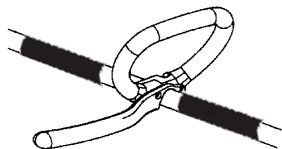
Attaching the P-handle

⚠ DANGER: To avoid serious injury, the barrier portion of the handle must be installed as shown to provide a barrier between operator and the spinning blade.

1. Position the loop handle on the shaft. Note that the handle must be mounted between the sponge sleeve (A and B) on the shaft. (The distance between both handles shall be at least 250mm.)



2. Install the bolt, securing plate and nut as shown in the illustration.



3. Make a final adjustment of the handle to a comfortable working position. Tighten the nut firmly with wrench (provided).

INSTALLING THE ATTACHMENT

⚠ WARNING: To avoid serious personal injury, shut unit off before removing or installing attachment.

NOTE: To make installing or removing the attachment easier, place the unit on the ground or on a work bench.

1. Turn the knob (A) counterclockwise to loosen (Fig. 2A).
2. While firmly holding the attachment (B), push it straight into the Quick-Change coupler (C) until the release button (D) appears in the primary hole (E) of the Quick-Change coupler. (Fig. 2B)
3. Turn the knob (A) clockwise to tighten. (Fig. 2C)

CAUTION: The release button must be in the primary hole and the knob securely tightened before operating this unit.

All attachments are designed to be used in the primary hole unless otherwise indicated in the specific attachments operators manual. If the incorrect hole is used, it could result in injury, or damage to the unit.

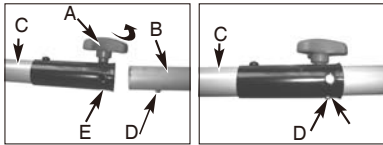


Fig. 2A

Fig. 2B

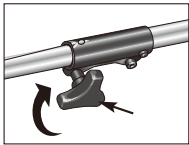
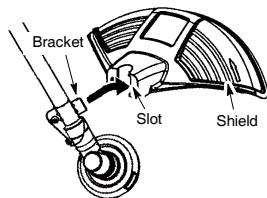


Fig. 2C

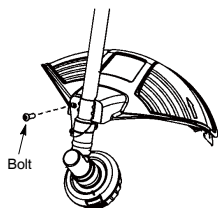
ATTACHING THE SHIELD

WARNING: The shield must be properly installed. The shield provides partial protection to the operator and thers from the risk of thrown objects, and is equipped with a line limiter blade which cuts excess line to the proper length. The line limiter blade (on underside of shield) is sharp and can cut you.

1. Insert bracket into slot on shield.
2. Pivot shield to align holes in shield and bracket.



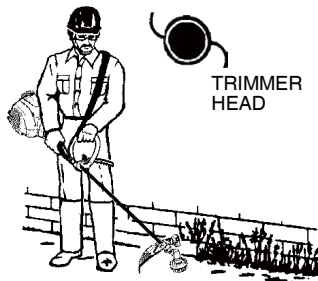
3. Secure shield to bracket with bolt.



CONFIGURING YOUR UNIT

You can configure your unit using a cutting head for grass and light weeds, or a weed blade for cutting grass, weeds, and brush up to 1 cm in diameter. To assemble your unit, go to the section for the desired configuration and follow the instructions.

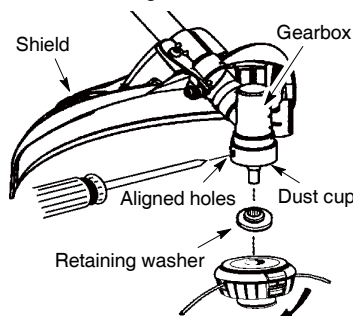
ASSEMBLY INFORMATION - TRIMMER HEAD



NOTE: Remove the blade before attaching the trimmer head. To remove blade, align hole in the dust cup with the hole in the side of the gearbox by rotating the blade. Insert a small screwdriver into aligned holes. This will keep the shaft from turning while loosening the blade nut. Remove blade nut by turning clockwise. Remove the screwdriver. Remove both washers and blade. See INSTALLATION OF THE METAL BLADE for illustrations. Be sure to store all parts and instructions for future use. Never use the trimmer head with the metal blade installed.

INSTALLATION OF THE TRIMMER HEAD

NOTE: If your unit has a plastic cover over the threads on the threaded shaft, remove the covering to expose the threads. Before installing the trimmer head, make sure the dust cup and retaining washer are positioned on the gearbox.



NOTE: Make sure all parts are properly installed as shown in the illustration before installing the trimmer head.

1. Align hole in the dust cup with the hole in the side of the gearbox by rotating the dust cup.
2. Insert a small screwdriver into aligned holes. This will keep the shaft from turning while tightening trimmer head.
3. While holding the screwdriver in position, thread trimmer head onto the shaft in the direction shown on the decal (counterclockwise). Tighten until secure.

NOTE: The retaining washer must be positioned with the raised section facing toward the gearbox.

ASSEMBLY INFORMATION - WEED BLADE



NOTE: Remove the trimmer head before installing the weed blade. To remove the trimmer head, align hole in the dust cup with the hole in the side of the gearbox by rotating the dust cup. Insert a small screwdriver into aligned holes. This will keep the shaft from turning while loosening the trimmer head. Remove the trimmer head by turning clockwise. Remove the screwdriver.

See **INSTALLATION OF THE CUTTING HEAD** for illustrations. Be sure to store all parts and instructions for future use.

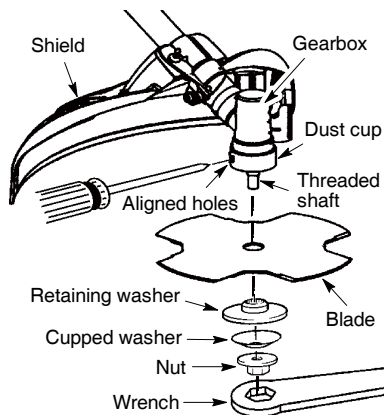
INSTALLATION OF THE METAL BLADE

⚠ WARNING: Wear protective gloves when handling or performing maintenance on the blade to avoid injury. The blade is sharp and can cut you even when it is not moving.

⚠ WARNING: Do not use any blades, or fastening hardware other than the washers and nuts shown in the following illustrations. These parts must be provided and installed as shown below. Failure to use proper parts can cause the blade to fly off and seriously hurt you or others.

NOTE: The dust cup is located on the gearbox shaft and not in the parts bag. All other fasteners mentioned in the following assembly steps are in the parts bag.

1. Install the blade and the retaining washer over the threaded shaft.
2. Make sure the raised part of the retaining washer is facing the gearbox and the raised area fits into the hole in the center of the blade.
3. Slide the blade and retaining washer onto the shaft of the gearbox.
4. Place the cupped washer onto the shaft. Make sure the cupped side of the washer is toward the blade.
5. Install the blade nut by threading onto the shaft counterclockwise.



NOTE: Make sure all parts are in place as illustrated, and the blade is sandwiched between the dust cup and the retaining washer. There should be no space between the blade and the dust cup or the retaining washer.

6. Align hole in dust cup with hole in side of gearbox by rotating the blade.
7. Insert a small screwdriver into aligned holes. This will keep the shaft from turning while tightening the blade nut.
8. Tighten blade nut firmly with wrench (provided) while holding screwdriver in position.
9. Remove the screwdriver.
10. Turn blade by hand. If the blade binds against the shield, or appears to be uneven, the blade is not centered, and you must reinstall.

NOTE: To remove blade, insert screwdriver into aligned holes. Unthread the nut and remove parts. Be sure to store parts and instructions for future use.

REMOVE AND INSTALL THE BLADE COVER

⚠ CAUTION: Before you take apart the blades, wear gloves to prevent any danger.

⚠ CAUTION: When the machine is not in use or in transportation, make sure blades have been covered.

1. Before assembling blades, please remove the blades cover first.
2. Refer figure 6A and Figure 6B, hold the blades cover, and pull slightly the cover outward the cover can be taken apart.
3. Refer to figure 6C and 6D, and assemble in the opposite way to cover the blades.

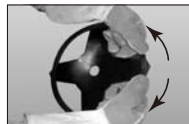


Fig. 6A



Fig. 6B

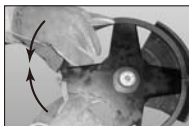


Fig. 6C



Fig. 6D

FUEL AND LUBRICATION

⚠ WARNING: Never use straight petrol in your unit. This will cause permanent engine damage and void the manufacturer's warranty for that product. Never use a fuel mixture that has been stored for over 90 days.

⚠ WARNING: Lubricant must be a premium grade oil for 2-stroke air cooled engines mixed at a 40:1 ratio. Do not use any 2-cycle oil product with a recommended mixing ratio of 100:1. If insufficient lubrication is the cause of engine damage, it voids the manufacturer's engine warranty.

⚠ WARNING: Lack of lubrication voids engine warranty. Gasoline and oil must be mixed at 40:1.

⚠ WARNING: Remove fuel cap slowly when refueling.

This engine is certified to operate on unleaded petrol. Before operation, petrol must be mixed with a good quality 2-cycle air-cooled engine oil designed to be mixed at a ratio of 40:1. A 40:1 ratio is obtained by mixing 5 liters of unleaded petrol with 0,125 liter of oil. DO NOT USE automotive oil or marine oil. These oils will cause engine damage. When mixing fuel, follow instructions printed on oil container. Once oil is added to petrol, shake container momentarily to assure that the fuel is thoroughly mixed. Always read and follow the safety rules relating to fuel before fueling your unit.

FUEL REQUIREMENTS

Use good quality unleaded petrol. The lowest recommended octane grade is 90 (RON).

IMPORTANT

Use of alcohol blended fuels (called gasohol or using ethanol or methanol) can cause major engine performance and durability problems.

⚠ WARNING: Alternative fuels (not petrol) such as E-15 (15% alcohol), E-20 (20% alcohol), E-85 (85% alcohol) are NOT classified as petrol and are NOT approved for use in 2-stroke petrol engines. Use of alternative fuels will cause problems such as: improper clutch engagements, overheating, vapor lock, power loss, lubrication deficiency, deterioration of fuel lines, gaskets and internal carburetor components, etc. Alternative fuels cause high moisture absorption into the fuel/oil mixture leading to oil and fuel separation.

FUEL AND LUBRICATION



FUEL MIXING TABLE

GASOLINE	40:1 Ratio Lubricant	
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95ml (cc)
5 Liters	4.3 oz.	125ml (cc)
1 Imp.Gal.	4.3 oz.	125ml (cc)
Mixing Procedure	40 Parts Gasoline to 1 part Lubricant	
	1ml = 1cc	

OPERATING INSTRUCTIONS

SHOULDER HARNESS

⚠ WARNING: ALWAYS WEAR SHOULDER HARNESS when operating unit with a blade. Attach harness to trimmer after starting unit and engine is running at IDLE. Turn ENGINE OFF before disconnecting shoulder harness.

NOTE: When you install the cutting attachment, please follow the below requirements.

1. Put the harness on so the shoulder strap is over your LEFT shoulder.
2. Attach the harness clip (C) to the ring (D) mounted on the shaft (Fig. 8A and 8B).
3. Adjust length of shoulder strap so trimmer head is parallel to the ground as it hangs from the strap. A few practice swings without starting engine should be made to determine correct balance.

NOTE: Detach the shoulder harness from the unit before starting engine.

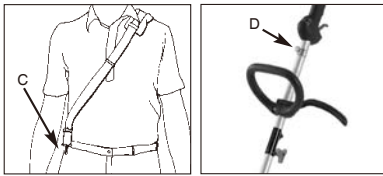
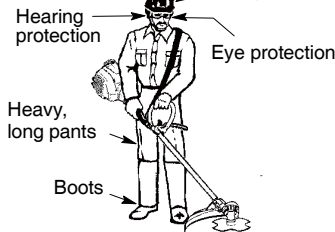


Fig. 8A

Fig. 8B

OPERATING POSITION

ALWAYS WEAR:



Cut from your right to your left.

When operating unit, clip shoulder strap onto clamp, stand as shown and check for the following:

- Wear eye protection and heavy clothing.
- Extend your left arm and hold loop handle with your left hand.
- Hold throttle grip with your right hand with finger on throttle trigger.
- Keep unit below waist level.
- Keep shoulder strap pad centered on your left shoulder.
- Maintain full weight of tool on your left shoulder.
- Without bending over, keep the blade or trimmer head near and parallel to the ground and not crowded into material being cut.

STARTING A COLD ENGINE

NOTE: To minimize load on engine during starting and warm-up, trim excess cutter line to 13cm (Fig. 9A).

1. Press ON/OFF switch to the "RUN (I)" position (Fig. 9B).
2. Your unit is designed with a 3 position choke: FULL CHOKE "I+I", HALF CHOKE "I~I", and RUN "I+I". Move choke lever to FULL CHOKE "I+I" position (Fig. 9C).
3. Squeeze throttle trigger in full position.
4. Press the primer bulb (A) 10 times (Fig. 9D).
5. Wait 10 sec.
6. A smooth rapid pull is required for a strong spark. Pull starter rope briskly 6 times (max) (Fig. 9F).
7. Move choke lever to HALF CHOKE "I~I" position as soon as the engine sounds as if it is trying to start (Fig. 9G).
8. Pull starter rope again while trigger is in the full throttle position until engine starts. (Fig. 9F)
9. Once engine is started, leave the choke lever in the HALF CHOKE "I~I" position for 20 seconds, then move choke lever to

RUN "I+I". If engine does not start, go back to step 2.

NOTE: If engine fails to start after repeated attempts, refer to Troubleshooting section.

NOTE: Always pull starter rope straight out. Pulling starter at an angle will cause rope to rub against the eyelet. This friction will cause the rope to fray and wear more quickly. Always hold starter handle when rope retracts. Never allow rope to snap back from extended position. This could cause rope to snag or fray and also damage the starter assembly.

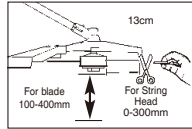


Fig. 9A

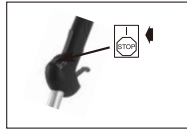


Fig. 9B



Fig. 9C

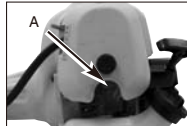


Fig. 9D

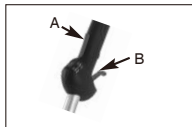


Fig. 9E



Fig. 9F



Fig. 9G



Fig. 9H

WARM ENGINE START

1. Move switch to the "RUN" position (Fig. 10A).
2. Place choke in HALF CHOKE "I~I" position (Fig. 10B).
3. Grasp throttle handle firmly, squeeze throttle trigger to FULL position.
4. Pull starter rope briskly until engine starts, but no more than 6 times. Keep throttle at FULL position until engine runs smoothly.
5. If engine does not start, place choke in RUN "I+I" position and pull starter rope 5 more times. If engine still does not start it is probably flooded. Wait 5 minutes and repeat procedure with choke in RUN "I+I" position and throttle full open.

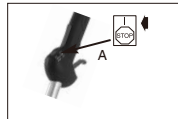


Fig. 10A

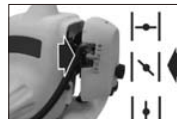


Fig. 10B

TO STOP ENGINE

Release throttle trigger. Let engine return to idle. Push and hold ignition stop switch until engine stops.

TRIMMER INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS FOR USE WITH TRIMMER HEAD

⚠ WARNING: Always wear eye protection. Never lean over the trimmer head. Rocks or debris can ricochet or be thrown into eyes and face and cause blindness or other serious injury.

Before trimming, bring engine to a speed sufficient to cut material to be trimmed.

Do not run the engine at a higher speed than necessary. The cutting line will cut efficiently when the engine is running at less than full throttle. At lower speed, there is less engine noise and vibration. The cutting line will last longer and will be less likely to "weld" onto the spool.

Always release the throttle trigger and allow the engine to return to idle speed when not cutting.

To stop engine:

- Release the throttle trigger.
- Push and hold the ON/STOP switch in the STOP position until the engine stops.

TRIMMER LINE ADVANCE

Advance line by tapping the bottom of the cutting head lightly on the ground while engine is running at full speed. The metal line limiter blade attached to the guard will cut the line to the proper length.

⚠ WARNING: Use only 2,4 mm diameter line. Other sizes of line will not advance properly and will result in improper cutting head function or can cause serious injury. Do not use other materials such as wire, string, rope, etc. Wire can break off during cutting and become a dangerous missile that can cause serious injury.

CUTTING METHODS

⚠ WARNING: Use minimum speed and do not crowd the line when cutting around hard objects (rock, gravel, fence posts, etc.), which can damage the trimmer head, become entangled in the line, or be thrown causing a serious hazard.

- The tip of the line does the cutting. You will achieve the best performance and minimum line wear by not crowding the line into the cutting area. The right and wrong ways are shown below.

Tip of line does the cutting.



Right

Line crowded into work area.

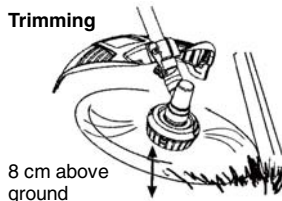


Wrong

- The line will easily remove grass and weeds from around walls, fences, trees and flower beds, but it also can cut the tender bark of trees or shrubs and scar fences.
- For trimming or scalping, use less than full throttle to increase line life and decrease head wear, especially:
- During light duty cutting.
- Near objects around which the line can wrap such as small posts, trees or fence wire.
- For mowing or sweeping, use full throttle for a good clean job.

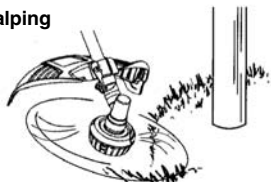
TRIMMING - Hold the bottom of the trimmer head about 8 cm above the ground and at an angle. Allow only the tip of the line to make contact. Do not force trimmer line into work area.

Trimming



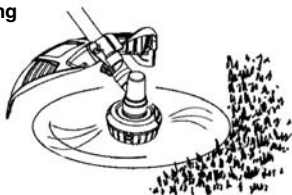
SCALPING - The scalping technique removes unwanted vegetation down to the ground. Hold the bottom of the trimmer head about 8 cm above the ground and at an angle. Allow the tip of the line to strike the ground around trees, posts, monuments, etc. This technique increases line wear.

Scalping



MOWING - Your trimmer is ideal for mowing in places conventional lawn mowers cannot reach. In the mowing position, keep the line parallel to the ground. Avoid pressing the head into the ground as this can scalp the ground and damage the tool.

Mowing



SWEEPING - The fanning action of the rotating line can be used to blow away loose debris from an area. Keep the line parallel to and above the area surface and swing the tool from side to side.

Sweeping



TRIMMING PROCEDURES

When properly equipped with a cutting attachment guard and cutting head, your unit will trim unsightly weeds and tall grass in those hard-to-reach areas - along fences, walls, foundations and around trees. It can also be used for scalping to remove vegetation down to the ground for easier preparation of a garden or to clean out a particular area.

NOTE: Even with care, trimming around foundations, brick or stone walls, curves, etc., will result in above normal string wear.

TRIMMING / MOWING

Swing trimmer with a sickle-like motion from side to side. Do not tilt the cutting head during the procedure. Test area to be trimmed for proper cutting height. Keep cutting head at same level for even depth of cut (Fig. 12A).



Fig. 12A

OPERATING INSTRUCTIONS FOR USE WITH BLADE

- **Blade Thrust** is a reaction that only occurs when using a bladed unit. This reaction can cause serious injury such as amputation. Carefully study this section. It is important that you understand what causes blade thrust, how you can reduce the chance of its occurring, and how you can remain in control of unit if blade thrust occurs.
- **WHAT CAUSES BLADE THRUST** - **Blade Thrust** can occur when the spinning blade contacts an object that it does not cut. This contact causes the blade to stop for an instant and then suddenly move or "thrust" away from the object that was hit. The "thrusting" reaction can be violent enough to cause the operator to be propelled in any direction and lose control of the unit. The uncontrolled unit can cause serious injury if the blade contacts the operator or others.
- **WHEN BLADE THRUST OCCURS** - **Blade Thrust** can occur without warning if the blade snags, stalls, or binds. This is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut. By using the unit properly, the occurrence of blade thrust will be reduced and the operator will be less likely to lose control.



- Cut only grass, weeds, and woody brush up to 1 cm in diameter with the weed blade. Do not let the blade contact material it cannot cut such as stumps, rocks, fences, metal, etc., or clusters of hard, woody brush having a diameter greater than 1 cm.
- Keep the blade sharp. A dull blade is more likely to snag and thrust.
- Cut only at full throttle. The blade will have maximum cutting power and is less likely to bind or stall.
- "Feed" the blade deliberately and not too rapidly. The blade can thrust away if it is fed too rapidly.
- Cut only from your left to your right. Cutting on right side of the shield will throw debris away from the operator.

- Use the shoulder strap and keep a firm grip on the unit with both hands. A properly adjusted shoulder strap will support the weight of the unit, freeing your arms and hands to control and guide the cutting motion.
- Keep feet comfortably spread apart and braced for a possible sudden, rapid thrust of unit. Do not overreach. Keep firm footing and balance.
- Keep blade below waist level; it will be easier to maintain control of unit.
- Do not raise the engine above your waist as the blade can come dangerously close to your body.
- Do not swing unit with such force that you are in danger of losing your balance.

Bring the engine to cutting speed before entering the material to be cut. If the blade does not turn when you squeeze the throttle trigger, make sure shaft is fully inserted into the engine.

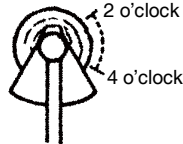
Always release the throttle trigger and allow engine to return to idle speed when not cutting. The blade should not turn while the engine is running at idle. If the blade turns at

idle, do not use your unit. Refer to the CARBURETOR ADJUSTMENT section or contact your authorized service dealer.

- Maintain good firm footing while using the unit. Do this by planting feet firmly in a comfortable apart position.
- Cut while swinging the upper part of your body from right to left.
- As you move forward to the next area to cut, be sure to maintain your balance and footing.

RECOMMENDED CUTTING POSITION

Cut using the 2 o'clock to 4 o'clock position of the blade

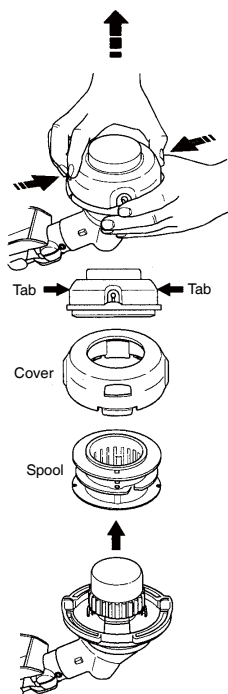


WARNING: The operator or others must not try to clear away cut material with the engine running or the blade turning to avoid serious injury. Stop engine and blade before removing materials wrapped around blade or shaft.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

REPLACING THE LINE

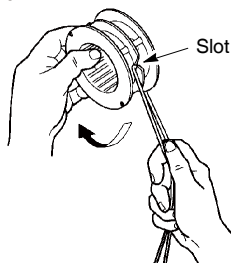
1. Press the tabs on the side of the trimmer head and remove cover and spool.



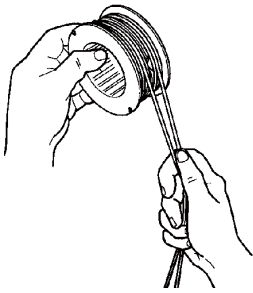
2. Remove any remaining line.
3. Clean dirt and debris from all parts. Replace spool if it is worn or damaged.
4. Replace with a pre-wound spool, or replace line using a 4,5 meters length of 2,4 mm diameter line.

WARNING: Never use wire, rope, string, etc., which can break off and become a dangerous missile.

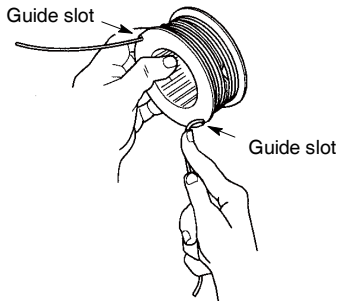
5. When installing new line on an existing spool, hold the spool as shown.
6. Bend the line at the midpoint and insert the bend into the slot in the center rim of the spool. Ensure line snaps into position in the slot.



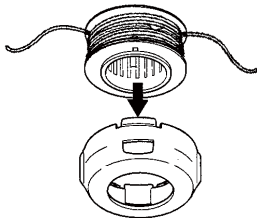
7. With your finger between the lines, wrap the lines evenly and firmly around the spool in a clockwise direction.



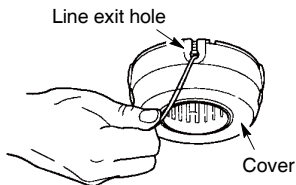
8. Position the lines in the guide slots.



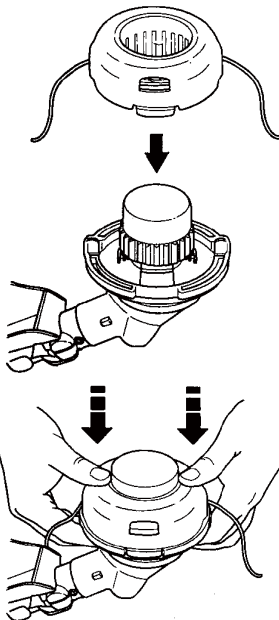
9. Place the spool in the cover as shown below.



10. Insert the ends of the lines through exit holes in the sides of the cover.



11. Reinstall the spool and cover onto the trimmer head. Push until cover snaps into place.



BLADE REPLACEMENT

Refer to the ASSEMBLY section for blade replacement instructions and illustrations.

CARBURETOR ADJUSTMENT

⚠ WARNING: Keep others away when making idle speed adjustments. The trimmer head will be spinning during most of this procedure. Wear your protective equipment and observe all safety precautions. After making adjustments, the trimmer head must not move/spin at idle speed. The carburetor has been carefully set at the factory. Adjustments may be necessary if you notice any of the following conditions:

- Engine will not idle when the throttle is released.
- The trimmer head moves/spins at idle speed.

Make adjustments with the unit supported so the cutting attachment is off the ground and will not make contact with any object. Hold the unit by hand while running and making adjustments. Keep all parts of your body away from the cutting attachment and muffler.

Idle Speed Adjustment

Allow engine to idle. Adjust speed until engine runs without trimmer head moving or spinning (idle speed too fast) or engine stalling (idle speed too slow).

- Turn idle speed screw clockwise to increase engine speed if engine stalls or dies.
- Turn idle speed screw counterclockwise to decrease engine speed if trimmer head moves or spins at idle speed.

⚠ WARNING: Recheck the idle speed after each adjustment. The trimmer head must not move or spin at idle speed to avoid serious injury to the operator or others.

AIR FILTER

⚠ CAUTION: NEVER operate trimmer without the air filter. The air filter must be kept clean. If it becomes damaged, install a new filter.

To Clean Air Filter:

1. Remove knob (A) holding air filter cover in place, remove cover (B) and lift filter (C) from air box (Fig. 16).
2. Wash filter in soap and water. **DO NOT USE GASOLINE!**
3. Air dry filter.
4. Reinstall filter.

NOTE: Replace filter if frayed, torn, damaged or unable to be cleaned.

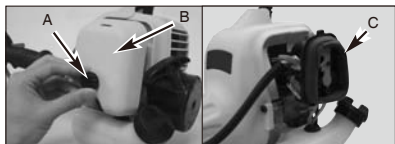


Fig. 16

FUEL CAP / FILTER

⚠ CAUTION: Remove fuel from unit and store in approved container before starting this procedure. Open fuel cap slowly to release any pressure which may have formed in fuel tank.

1. Completely remove fuel cap (A) from fuel tank (B) to be able to remove fuel filter (D) from tank. Use a piece of wire (C) with a hook formed at the end to pull filter out of tank. (Fig.17A & Fig.17B)
2. Pull filter (D) off with a twisting motion.
3. Replace fuel filter (D). (Fig.17C)

NOTE: Never operate the trimmer without the fuel filter. Internal engine damage could result!

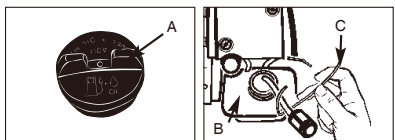


Fig. 17A

Fig. 17B

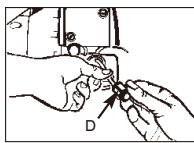


Fig. 17C

SPARK PLUG

1. Spark plug gap = .025" (.635mm) (Fig.18).
2. Torque to 105 to 130 inch pounds (12 to 15 N•m). Connect spark plug boot.

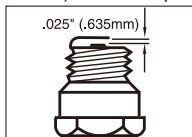


Fig. 18

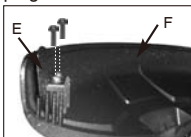


Fig. 19

CUTTING ATTACHMENT GUARD

KNIFE SHARPENING

1. Remove cutter knife (A) from cutting attachment guard (B) (Fig.19).
2. Place knife in a bench vise. Sharpen knife using a flat file, being careful to maintain the angle of cutting edge. File in one direction only.

STORING A UNIT

⚠ WARNING: Failure to follow these steps may cause varnish to form in the carburetor and difficult starting or permanent damage following storage.

1. Perform all the general maintenance recommended in the Maintenance Section of your User Manual.
2. Clean exterior of engine, Output Shaft, cutting attachment guard and cutting head.
3. Drain fuel from the fuel tank.
4. After fuel is drained, start engine.
5. Run engine at idle until unit stops. This will purge the carburetor of fuel.
6. Allow engine to cool (approx. 5 minutes).
7. Using a spark plug wrench, remove the spark plug.
8. Pour 1 teaspoon of clean 2-cycle oil into the combustion chamber. Pull starter rope slowly several times to coat internal components. Replace spark plug.
9. Store unit in a cool, dry place away from any source of ignition such as an oil burner, water heater, etc.

REMOVING A UNIT FROM STORAGE

1. Remove spark plug.
2. Pull starter rope briskly to clear excess oil from combustion chamber.
3. Clean and gap spark plug or install a new spark plug with proper gap.
4. Prepare unit for operation.
5. Fill fuel tank with proper fuel / oil mixture. See Fuel and Lubrication Section.

TROUBLESHOOTING TABLE

⚠ WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug before performing all of the recommended remedies below except remedies that require operation of the unit.

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Unit won't start or starts but will not run.	Incorrect starting procedures.	Follow instructions in the User Manual.
	Incorrect carburetor mixture adjustment setting.	Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.
	Fouled spark plug	Clean / gap or replace plug.
	Fuel filter plugged.	Replace fuel filter.
Unit starts, but engine has low power.	Incorrect lever position on choke.	Move to RUN position.
	Dirty spark arrester screen.	Replace spark arrester screen.
	Dirty air filter.	Remove, clean and reinstall filter.
	Incorrect carburetor mixture adjustment setting.	Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.
Engine hesitates. No power under load.	Incorrect carburetor mixture adjustment setting.	Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.
Runs erratically.	Incorrectly gapped spark plug.	Clean / gap or replace plug.
Smokes excessively.	Incorrect carburetor mixture adjustment setting.	Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.
	Incorrect fuel mixture.	Use properly mixed fuel (40:1 mixture).

DECLARATION OF CONFORMITY

Business name of the manufacturer: Husqvarna AB

Full address of the manufacturer: SE-561 82 Huskvarna, Sweden

We declare that the machinery

Product name:	Grass trimmer, Gasoline
Commercial name:	Gasoline trimmer
Function:	Trimming grass
Model:	T265 CPS
Type:	Powered by gasoline

Fulfills all the relevant provisions of Directives

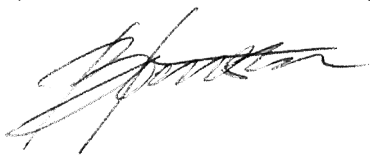
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC+2005/88/EC,
97/68/EC+2004/26/EC

and tested in accordance with below standards

EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

The conformity assessment of Directive 2000/14/EC, was done using Annex V of the Directive. For information regarding noise emissions and rated net power, see Technical Data Sheet.

Person authorised to compile the technical file and make this declaration:



Name,surname : Bo R Jonsson
Position/Title : R&D Manager
Address : SE-561 82 Huskvarna, Sweden

Place and date of the declaration: Shanghai, PRC 2013/1/18

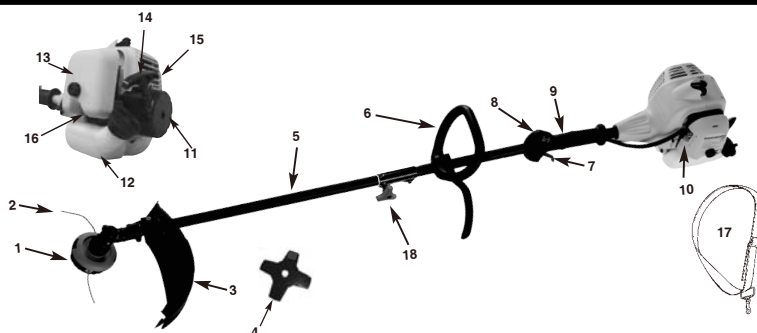
TECHNICAL DATA SHEET

Model No.	T265 CPS
Engine Type	Air-cooled, 2-Cycle
	Chrome Cylinder
Displacement	26 cm ³
Dry Weight (without fuel, cutting attachment and guard)	5.35 Kg
Fuel Capacity	550cm ³
Bump Head	Twin Line Bump Feed
Blade 4 Teeth	4 Teeth
Drive ShaftLength	66cm + 66cm
Cutting Width (Twin Line Head)	43cm
(Blade)	23cm
Handle	"P" Handle
Ignition	Electronic
Drive	Centrifugal Clutch
Sound levels (see note 1)	
Equivalent sound pressure level at the operators ear	98.37 dB(A)
Noise emissions (see note 2)	
Measured sound power level	107.31 dB(A)
Guaranteed sound power level	110 dB(A)
Equivalent vibration(front/rear handles) (K=1.5)	6.869/7.760 m/s ²
Maximum Engine Performance	0.78 kW
Engine Speed (rotational frequency) at recommended	
max. spindle rotational frequency	
(Bump Feed Head)	9000 min ⁻¹
(Blade)	11000min ⁻¹
Maximum rotational frequency of the spindle	
(Bump Feed Head)	6700 min ⁻¹
(Blade)	8200 min ⁻¹
Idle speed	3000±300 min ⁻¹
Specific fuel consumption	415.3 g/kWh

Note 1: Equivalent sound pressure level, according to ISO 22868, is calculated as the time-weighted energy total for different sound pressure levels under various working conditions. Typical statistical dispersion for equivalent sound pressure level is a standard deviation of 1.5 dB (A).

Note 2: Noise emissions in the environment measured as sound power (Lwa) in conformity with EC directive 2000/14/EC.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ИНСТРУМЕНТА



- | | | |
|------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1. ТРИММЕРНАЯ ГОЛОВКА | 7. КУРОК ГАЗА | 13. КРЫШКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА |
| 2. ТРИММЕРНАЯ ЛЕСКА | 8. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ | 14. РУКОЯТКА СТАРТЕРА |
| 3. ЩИТОК | 9. ФИКСАТОР КУРКА ГАЗА | 15. ЭКРАН ГЛУШИТЕЛЯ |
| 4. НОЖ | 10. РЫЧАГ ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ | 16. КНОПКА ПОДСОСА |
| 5. ШТАНГА | 11. КОРПУС ШНУРА СТАРТЕРА | 17. НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ |
| 6. Р-ОБРАЗНАЯ РУКОЯТКА | 12. ТОПЛИВНЫЙ БАК | 18. СОЕДИНИТЕЛЬ |

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ



Перед использованием данного инструмента внимательно прочтите руководство по эксплуатации и информацию на предупреждающих наклейках.



При эксплуатации инструмента всегда необходимо надевать защитные очки для защиты от летящих предметов. Также оператору необходимо использовать средства защиты органов слуха. При работе оператора в зоне риска падения предметов необходимо одевать также защитную каску.



ВНИМАНИЕ!
Горячая поверхность!



Надевайте защитные перчатки для защиты рук.



Надевайте средства защиты ног.



Опасайтесь летящих предметов.



Люди и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м от инструмента во время его эксплуатации.



ВНИМАНИЕ! Режущие детали продолжают вращаться после выключения двигателя.



ВНИМАНИЕ!
Вращающийся нож!



Гарантируемый уровень звуковой мощности LWA соответствует требованиям 2000/14/ЕС + 2005/88/ЕС



Максимальная частота вращения шпинделя для триммерной головки.



Максимальная частота вращения шпинделя для ножа

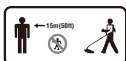
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! При использовании бензиновых инструментов необходимо неукоснительно соблюдать основные правила техники безопасности (включая приведенные ниже) для снижения риска причинения тяжелой травмы и (или) повреждения инструмента. Перед эксплуатацией данного изделия полностью прочтите настоящую инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

ВНИМАНИЕ! Данный инструмент во время работы генерирует электромагнитное поле. Это поле при определенных обстоятельствах может создавать помехи для работы активных и пассивных медицинских имплантатов. Для снижения риска причинения тяжелого или смертельного вреда здоровью лицам с имплантированными медицинскими устройствами перед эксплуатацией инструмента рекомендуется проконсультироваться с их лечащим врачом и производителем имплантата.

НЕОБХОДИМЫЕ ОПЕРАЦИИ

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИНСТРУМЕНТА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ВСЮ СОПРОВОДИТЕЛЬНУЮ ДОКУМЕНТАЦИЮ (ПРИ ЕЕ НАЛИЧИИ)



ВНИМАНИЕ! Дети, посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии 15 метров (50 футов) от инструмента. При их приближении необходимо немедленно выключить инструмент.

- Надевайте облегающую, крепкую рабочую одежду, которая обеспечит защиту, например длинные брюки или штаны, защитную рабочую обувь, крепкие рабочие перчатки, защитную каску, защитную маску или защитные очки и качественные беруши или другие средства защиты органов слуха.
- Заранее заправьте инструмент топливом в безопасном месте. Откройте крышку топливного бака, чтобы сбросить давление, которое могло образоваться в топливном баке. В целях пожарной безопасности перед началом работ переместитесь как минимум на 3 метра (10 футов) от места заправки.
- Выключайте инструмент перед тем, как опустить его вниз.
- Всегда крепко удерживайте инструмент обеими руками, обхватив рукоятки пальцами рук.
- Все винты и крепления должны быть плотно затянуты. Категорически запрещается использовать данный инструмент, если он неправильно отрегулирован, либо неполностью или ненадежно собран.
- Руки должны быть сухими, чистыми и не запачканными топливной смесью.
- Держите триммерную головку как можно ближе к земле. Не допускайте соприкосновения мелких предметов с триммерной головкой. При стрижке травы на

наклонной поверхности становитесь ниже триммерной головки. **КАТЕГОРИЧЕСКИ** запрещается стричь траву или подрезать кусты на возвышенности или на склоне и т.п., если существует даже малейшая вероятность скольжения, сползания или потери твердой опоры под ногами.

- Проверьте участок, на котором необходимо подстричь траву, на предмет отсутствия предметов, о которые может удариться триммерная головка или которые могут отлететь во время работы.
- При запуске и работе двигателя все части тела и одежда должны находиться вдали от триммерной головки. Перед запуском двигателя убедитесь, что триммерная головка не соприкасается с каким-либо препятствием.
- Выключайте двигатель перед осмотром режущей лески.
- Храните данный инструмент вдали от возможных источников огня, таких как газовые колонки, сушилки одежды и печи, работающие на жидком топливе, переносные нагреватели и т.п.
- Всегда очищайте щиток, предохраняющий от обрезаков, триммерную головку и двигатель от скопления мусора.
- Эксплуатировать данный инструмент должны только опытные и прошедшие надлежащий инструктаж работники.
- **ВНИМАНИЕ!** Выхлопные газы токсичны.
- Процедура аварийного останова. При необходимости аварийного останова **НАЖМИТЕ** выключатель для немедленного выключения двигателя.
- Данный инструмент оснащен муфтой сцепления. Если муфта сцепления работает надлежащим образом, при переходе двигателя на холостой ход триммерная головка должна переставать вращаться.
- Во избежание протечки масла и топлива при транспортировке плотно закройте крышку масляного резервуара и топливного бака.
- Рекомендуется производить ежедневную проверку перед использованием и после использования, после падения и других ударов во избежание значительных повреждений.
- При длительной работе этот продукт у оператора под воздействием вибрации может развиваться вибрационная болезнь (синдром белых пальцев). Работа в перчатках и поддержание теплоты рук снижают риск развития вибрационной болезни. При появлении симптомов вибрационной болезни немедленно обратитесь к врачу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С НОЖОМ КУСТОРЕЗА-ТРИММЕРА

- **СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ** и инструкции по эксплуатации и установке ножей.

- **НОЖ МОЖЕТ РЕЗКО ОТСКОЧИТЬ ОТ ПРЕДМЕТА, КОТОРЫЙ НЕ ПОДАЕТСЯ РЕЗКЕ** – отскок ножа может привести к ампутации конечностей. Люди и животные должны находиться на расстоянии 15 метров (50 футов) в любом направлении. Если нож коснулся постороннего предмета во время эксплуатации, выключите двигатель и дайте движущемуся по инерции ножу остановиться. Затем проверьте нож на предмет отсутствия повреждений. При обнаружении деформации или трещин нож необходимо утилизировать.
- **НОЖ РЕЗКО ОТБРАСЫВАЕТ ПРЕДМЕТЫ** – это может привести к получению травмы и потере зрения. Надевайте средства защиты глаз, лица и защитную обувь. Перед использованием ножа очистите участок от посторонних предметов. Люди и животные должны находиться на расстоянии 15 метров (50 футов) в любом направлении.
- **ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОСМАТРИВАЙТЕ БЕНЗОКОСУ И НАСАДКИ** – категорически запрещается использование инструмента при неправильно установленных крепежных деталях ножа.
- **НОЖ ПРОДОЛЖАЕТ ВРАЩАТЬСЯ ПО ИНЕРЦИИ ПОСЛЕ ОТПУСКАНИЯ КУРКА ГАЗА** – вращающийся по инерции нож может причинить режущие травмы оператору или окружающим. Перед выполнением технического обслуживания ножа необходимо отключить двигатель и убедиться, что нож остановился.
- **ДИАМЕТР ОПАСНОЙ ЗОНЫ: 15 МЕТРОВ (50 футов)** – нахождение в этой зоне может привести к получению травмы или потере зрения. Люди и животные должны находиться на расстоянии 15 метров (50 футов) в любом направлении.

ZU VERMEIDEN

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАКОЕ-ЛИБО ИНОЕ ТОПЛИВО**, кроме указанного в настоящем руководстве. Неукоснительно соблюдайте инструкции, приведенные в разделе «Топливо и смазка» настоящего руководства. Категорически запрещается использовать бензин без его предварительного смешивания с маслом для 2-тактных двигателей. В противном случае произойдет повреждение двигателя, и будет аннулирована гарантия производителя.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ КУРИТЬ** во время заправки и эксплуатации данного инструмента.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ИНСТРУМЕНТ БЕЗ ГЛУШИТЕЛЯ** и надлежащим образом установленного экрана глушителя.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ КАСАТЬСЯ** горячего глушителя и провода свечи зажигания руками или другими частями тела.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ИНСТРУМЕНТ В НЕУДОБНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ**, в неустойчивом положении, с вытянутыми руками или одной рукой. При работе инструментом всегда держите его двумя руками, обхватив рукоятки пальцами рук.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОДНИМАТЬ ТРИММЕРНУЮ ГОЛОВКУ** над уровнем земли при эксплуатации инструмента. Это может привести к получению травмы оператором.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ЦЕЛЕЙ**, КРОМЕ стрижки лужаек и садовых участков.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ДАННЫЙ ИНСТРУМЕНТ В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ**. Необходимо периодически делать перерывы.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ДАННЫЙ ИНСТРУМЕНТ, НАХОДЯСЬ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ АЛКОГОЛЯ ИЛИ НАРКОТИКОВ**.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ДАННЫЙ ИНСТРУМЕНТ С НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫМ ИЛИ НЕИСПРАВНЫМ КОЖУХОМ РЕЖУЩЕЙ НАСАДКИ**.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДОБАВЛЯТЬ, УДАЛЯТЬ И ИЗМЕНЯТЬ КАКИЕ-ЛИБО ДЕТАЛИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ**. Это может привести к получению травм и (или) повреждению инструмента, что аннулирует гарантию производителя.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать данный инструмент рядом с горючими жидкостями или газами и в их присутствии**, как в закрытых помещениях, так и на открытом воздухе. Это может привести к возгоранию и (или) взрыву.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАКИЕ-ЛИБО ИНЫЕ РЕЖУЩИЕ НАСАДКИ**. Используйте только запасные части и принадлежности, предназначенные специально для повышения производительности и обеспечения максимальной безопасности эксплуатации изделий нашей компании. Несоблюдение этого требования может привести к снижению производительности и риску получения травм. Используйте только режущую головку, входящую в комплект поставки данного изделия. Запрещается использовать какие-либо другие режущие насадки. Использование других насадок приведет к аннулированию гарантии производителя и может привести к получению серьезной травмы.

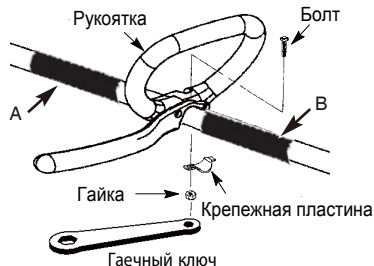
СБОРКА

⚠ ВНИМАНИЕ! Необходимо выполнить сборку инструмента в соответствии с инструкциями по сборке. Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы оператором.

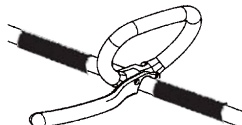
УСТАНОВКА Р-ОБРАЗНОЙ РУКОЯТКИ

⚠ ОПАСНО! Во избежание получения серьезных травм, необходимо установить защитную часть рукоятки, как показано на рисунке, для обеспечения преграды между оператором и вращающимся ножом.

1. Установите на вал петлевую ручку. Ручка должна устанавливаться между губчатым рукавом (А и В) на валу. (Расстояние между обеими рукоятками должно быть не менее 250 мм.)



2. Установите болт, крепежную пластину и гайку, как показано на рисунке.



3. Окончательно установите рукоятку в удобное рабочее положение. Плотнo затыните гайку ключом (входит в комплект).

УСТАНОВКА НАСАДКИ

ВНИМАНИЕ! Во избежание получения травм перед установкой или снятием насадки необходимо выключать инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для облегчения установки и снятия насадки поместите инструмент на землю или на верстак.

1. Ослабьте барашковый винт (А), повернув его против часовой стрелки (рис. 2А).
2. Крепко удерживая насадку (В), вставьте ее в быстросъемный соединитель (С) так, чтобы кнопка фиксатора (D) появилась в основном отверстии (Е) быстросъемного соединителя (рис. 2В).
3. Затяните барашковый винт (А), повернув его по часовой стрелке (рис. 2С).

ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией инструмента следует убедиться, что кнопка фиксатора находится в основном отверстии, а барашковый винт надежно затянут. Все насадки предназначены для установки в основное отверстие, если иное не указано в руководстве по эксплуатации конкретной насадки. Использование другого отверстия может привести к причинению травм или повреждению инструмента.

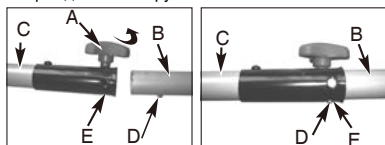


Рисунок 2А

Рисунок 2В

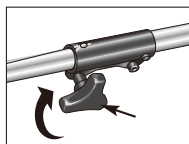


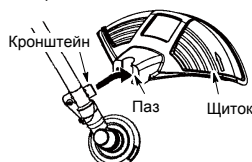
Рисунок 2С

УСТАНОВКА ЩИТКА

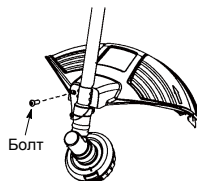
ВНИМАНИЕ!

Необходимо установить щиток надлежащим образом. Щиток обеспечивает частичную защиту оператора и других лиц от попадания летящих предметов. Также щиток оснащен ножом для лески, обрезающим леску до необходимой длины. Нож для лески (расположенный на обратной стороне щитка) острый, и об него можно порезаться.

1. Установите кронштейн в паз на щитке.
2. Повернув щиток, совместите отверстия на щитке и кронштейне.



3. Закрепите щиток на кронштейне с помощью болта.



ВЫБОР КОНФИГУРАЦИИ ИНСТРУМЕНТА

Можно оснастить данный инструмент режущей головкой для стрижки газонной и сорной травы или ножом для резки травы, сорняков и кустов до 1 см в диаметре. Выполните инструкции по сборке, приведенные в соответствующем разделе с описанием выбранной конфигурации инструмента.

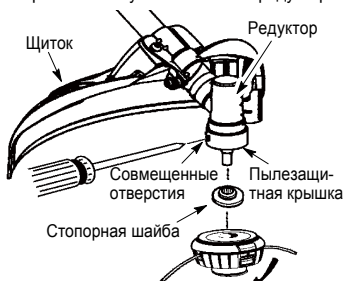
ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ – ТРИММЕРНАЯ ГОЛОВКА



ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой триммерной головки снимите нож. Чтобы снять нож, совместите отверстие в пылезащитной крышке с отверстием в корпусе редуктора, поворачивая нож. Вставьте небольшую отвертку в совмещенные отверстия. Благодаря этому вал не будет вращаться при отвинчивании крепежной гайки ножа. Снимите крепежную гайку ножа, отвинтив ее по часовой стрелке. Извлеките отвертку из отверстий. Снимите обе шайбы и нож. Иллюстрации см. в разделе «УСТАНОВКА МЕТАЛЛИЧЕСКОГО НОЖА». Необходимо сохранить все детали и инструкцию для дальнейшего использования. Категорически запрещается использовать триммерную головку при установленном металлическом ноже.

УСТАНОВКА ТРИММЕРНОЙ ГОЛОВКИ

ПРИМЕЧАНИЕ. Если инструмент оснащен пластиковой крышкой, закрывающей резбовую часть вала, снимите эту крышку для доступа к резьбе. Перед установкой триммерной головки убедитесь, что пылезащитная крышка и стопорная шайба установлены на редуктор.



ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой триммерной головки убедитесь, что все детали установлены соответствующим образом, как показано на рисунке.

1. Совместите отверстие в пылезащитной крышке с отверстием в корпусе редуктора, поворачивая пылезащитную крышку.
2. Вставьте небольшую отвертку в совмещенные отверстия. Благодаря этому вал не будет вращаться при затягивании резьбового соединения триммерной головки.
3. Удерживая отвертку в таком положении, навинтите триммерную головку на вал в направлении, указанном на наклейке (против часовой стрелки). Затяните резьбовое соединение до упора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Стопорная шайба должна быть расположена выступающей частью к редуктору.

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ – НОЖ ДЛЯ ТРАВЫ



ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой ножа для травы снимите триммерную головку. Чтобы снять триммерную головку, совместите отверстие в пылезащитной крышке с отверстием в корпусе редуктора, поворачивая пылезащитную крышку. Вставьте небольшую отвертку в совмещенные отверстия. Благодаря этому вал не будет вращаться при отвинчивании резьбового соединения триммерной головки. Снимите триммерную головку, отвинтив ее по часовой стрелке. Извлеките отвертку из отверстий.

Иллюстрации см. в разделе «УСТАНОВКА ТРИММЕРНОЙ ГОЛОВКИ». Необходимо сохранить все детали и инструкцию для дальнейшего использования.

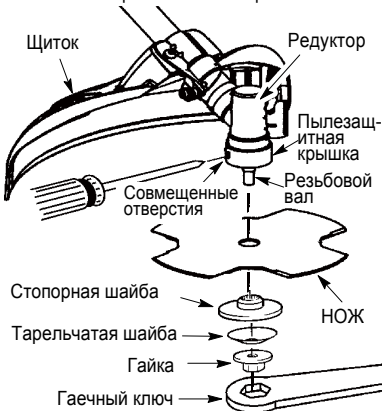
УСТАНОВКА МЕТАЛЛИЧЕСКОГО НОЖА

ВНИМАНИЕ! Во избежание получения травм надевайте защитные перчатки при выполнении обслуживания ножа. Нож острый, и об него можно порезаться, даже когда он неподвижен.

ВНИМАНИЕ! Не используйте какие-либо иные ножи или крепежные детали, помимо шайб и гаек, изображенных на приведенных ниже рисунках. Эти детали входят в комплект поставки и устанавливаются указанным ниже образом. Использование несоответствующих деталей может привести к отсоединению ножа и причинению травм оператору и окружающим.

ПРИМЕЧАНИЕ. Пылезащитная крышка при поставке уже установлена на валу редуктора, а не находится в пакете с деталями. Все остальные крепежные детали, перечисленные в инструкциях по сборке, находятся в пакете с деталями.

1. Установите нож и стопорную шайбу на резьбовой вал.
2. Убедитесь, что выступающая часть стопорной шайбы находится со стороны редуктора и входит в отверстие в центре ножа.
3. Сместите нож и стопорную шайбу на вал редуктора.
4. Установите тарельчатую шайбу на вал. Убедитесь, что вогнутая сторона шайбы направлена к ножу.
5. Установите крепежную гайку ножа, навинтив ее на вал против часовой стрелки.



ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что все детали установлены, как показано на рисунке, и нож плотно зажат между пылезащитной крышкой и стопорной шайбой. Не должно оставаться свободного пространства между ножом и пылезащитной крышкой или ножом и стопорной шайбой.

6. Совместите отверстие в пылезащитной крышке с отверстием в корпусе редуктора, поворачивая нож.
7. Вставьте небольшую отвертку в совмещенные отверстия. Благодаря этому вал не будет вращаться при затягивании крепежной гайки ножа.
8. Затяните крепежную гайку ножа гаечным ключом (входит в комплект поставки), удерживая отвертку в таком положении.
9. Извлеките отвертку из отверстий.
10. Поверните нож вручную. Если нож задевает за щиток или выглядит неровно установленным, это означает, что нож не отцентрирован, и следует повторить процедуру установки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы снять нож, установите отвертку в совмещенные отверстия. Отвинтите гайку и снимите другие детали. Необходимо сохранить все детали и инструкцию для дальнейшего использования.

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА КОЖУХА НОЖА

ВНИМАНИЕ! Перед снятием кожуха ножа для предотвращения опасности наденьте перчатки.

ВНИМАНИЕ! Когда инструмент не используется, а также во время транспортировки, лезвия ножа должны быть закрыты.

1. Перед установкой ножа сначала снимите кожух ножа.
2. Для снятия кожуха ножа, удерживая его, слегка потяните наружу, как показано на рисунках 6А и 6В.
3. Для защиты лезвий ножа и установки кожуха выполните действия в обратном порядке, как показано на рисунках 6С и 6D.

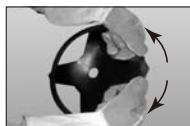


Рисунок 6А

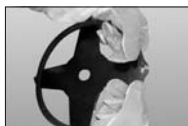


Рисунок 6В



Рисунок 6С



Рисунок 6D

ТОПЛИВО И СМАЗКА

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается использовать чистый бензин в качестве топлива для данного инструмента. Это приведет к необратимому повреждению двигателя и аннулированию гарантии на данное изделие. Категорически запрещается использовать топливно-масляную смесь, которая хранилась более 90 дней.

ВНИМАНИЕ! В качестве смазки необходимо использовать масло высшего сорта для 2-тактных двигателей с воздушным охлаждением в пропорции 40:1. Не используйте масло для 2-тактных двигателей с рекомендованным коэффициентом смешивания 100:1. При недостаточной смазке двигатель выйдет из строя, и гарантия производителя на двигатель будет аннулирована.

ВНИМАНИЕ! Отсутствие смазки приведет к аннулированию гарантии на двигатель. Бензин и масло необходимо смешивать в соотношении 40:1.

ВНИМАНИЕ! Заливая топливо, открывайте крышку топливного бака медленно, чтобы сбросить давление.

Двигатель данного инструмента сертифицирован для работы на неэтилированном бензине. Перед эксплуатацией инструмента бензин необходимо смешать с высококачественным маслом для 2-тактных двигателей с воздушным охлаждением в соотношении 40:1. Соотношение 40:1 достигается при смешивании 5 литров неэтилированного

бензина с 0,125 литра масла. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ автомобильное масло и масло для судовых двигателей. Использование таких масел приведет к повреждению двигателя. При приготовлении топливно-масляной смеси руководствуйтесь инструкциями, размещенными на канистре с маслом. После добавления масла к бензину незамедлительно взболтайте смесь в канистре для обеспечения полного смешивания. Перед эксплуатацией данного инструмента ознакомьтесь с правилами техники безопасности, касающимися использования топлива, и неукоснительно их выполняйте.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Используйте высококачественный неэтилированный бензин. Минимальное рекомендованное октановое число: 90 (RON).

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Использование спирто-бензинового топлива (называемого газохолом или бензоспиртом), а также этанола или метанола может привести к значительному снижению производительности и сокращению срока службы двигателя.

ВНИМАНИЕ! Альтернативное топливо (не бензин), такое как Е-15 (15% спирт), Е-20 (20% спирт), Е-85 (85% спирт) НЕ относится к классу бензинового топлива и НЕ утверждено для использования в 2-тактных двигателях. Использование альтернативного топлива может привести к следующим неблагоприятным последствиям: нарушению работы муфты сцепления; перегреву; образованию паровой пробки; потере мощности; недостаточной смазке;

повреждению топливных шлангов, прокладок и внутренних деталей карбюратора и т.п. Альтернативное топливо вызывает повышенное влагопоглощение топливно-масляной смесью, что в свою очередь приводит к отделению масла от топлива.

ТОПЛИВО И СМАЗКА



Смесь бензина и масла в соотношении 40:1

ТАБЛИЦА СООТНОШЕНИЙ ТОПЛИВНО-МАСЛЯНОЙ СМЕСИ

БЕНЗИН	Масло с коэффициентом смешивания 40:1	
1 галлон США	3,2 унции	95 мл (куб. см)
5 литров	4,3 унции	125 мл (куб. см)
1 английский галлон	4,3 унции	125 мл (куб. см)
Процедура смешивания	40 частей бензина на 1 часть масла	
	1 мл = 1 куб. см	

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ при использовании инструмента с ножом. Прикрепите ремень к бензокосе после ее запуска и при работе двигателя на ХОЛОСТОМ ХОДУ. ВЫКЛЮЧАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ перед тем, как снимать наплечный ремень.

ПРИМЕЧАНИЕ. При установке режущей насадки необходимо выполнить приведенные ниже требования.

1. Наденьте ремень таким образом, чтобы наплечный ремень находился у вас на ЛЕВОМ плече.
2. Прикрепите застёжку ремня (C) к кольцу (D), установленному на штанге, (рис. 8A и 8B).
3. Отрегулируйте длину наплечного ремня так, чтобы триммерная головка располагалась параллельно земле, когда инструмент свисает на ремне. Необходимо выполнить несколько пробных движений без включения двигателя, чтобы подобрать равновесное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ. Отсоединяйте наплечный ремень от инструмента перед запуском двигателя.

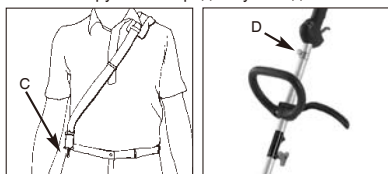


Рисунок 8A

Рисунок 8B

РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ



Во время эксплуатации инструмента пристегните наплечный ремень к креплению, займите показанное на иллюстрации положение и соблюдайте перечисленные ниже требования.

- Надевайте средства защиты глаз и прочную одежду.
- Держите Р-образную рукоятку вытянутой вперед левой рукой.
- Удерживайте рукоятку газа правой рукой, поместив палец на курок газа.
- Инструмент должен находиться на уровне ниже пояса.
- Прокладка наплечного ремня должна находиться по центру на левом плече.
- Весь вес инструмента должен приходиться на левое плечо.
- Не сгибаясь, удерживайте нож или триммерную головку рядом с землей и параллельно ей, избегая углубления в скашиваемую траву.

ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ. Для снижения нагрузки на двигатель во время запуска и разогрева обрежьте лишнюю леску до 13 см. (рис. 9A)

1. Переведите выключатель в положение «ПУСК» (I). (рис. 9B)
2. Данный инструмент оснащен воздушной заслонкой, которую можно установить в 3 положения: ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТОЕ (I+I), НАПОЛОВИНУ ОТКРЫТОЕ (I~I), и РАБОЧЕЕ (I+I). Переведите рычаг воздушной заслонки в ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТОЕ положение (I+I). (рис. 9C)
3. До упора нажмите на курок газа.
4. Нажмите кнопку подсоса (A) 10 раз. (рис. 9D)
5. Подождите 10 секунд.
6. Для образования мощной искры требуются равномерные резкие рывки шнура стартера. Резко потяните шнур стартера 6 раз (максимальной). (рис. 9F)
7. Переведите рычаг воздушной заслонки в НАПОЛОВИНУ ОТКРЫТОЕ положение (I~I), как только двигатель начнет издавать характерные звуки готовности к запуску. (рис. 9G)
8. Потяните шнур стартера снова, до упора нажав на курок газа, пока двигатель не запустится. (рис. 9F)
9. Когда двигатель запустится, оставьте рычаг воздушной заслонки в НАПОЛОВИНУ ОТКРЫТОМ положении (I~I) на 20 секунд, а затем переведите рычаг в РАБОЧЕЕ положение (I+I). Если двигатель не запускается, повторите процедуру с шага 2.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если двигатель не запускается после неоднократных попыток, перейдите к разделу «Устранение неполадок».

ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда тяните шнур стартера прямо. Дергая стартер под углом, вы будете тереть шнур о края отверстия. Это трение может привести к изнашиванию шнура и его быстрому выходу из строя. Всегда придерживайте ручку стартера, когда шнур втягивается назад. Никогда не допускайте отскакивания шнура назад из вытянутого положения. Это может привести к застреванию или изнашиванию шнура, а также повреждению блока стартера.

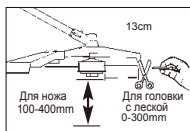


Рисунок 9А

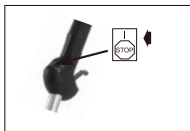


Рисунок 9В



Рисунок 9С



Рисунок 9D

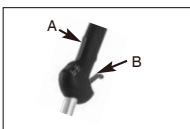


Рисунок 9Е



Рисунок 9F



Рисунок 9G



Рисунок 9H

ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

1. Переведите выключатель в положение «ПУСК». (рис. 10А)
2. Установите рычаг воздушной заслонки в НАПОЛОВИНУ ОТКРЫТОЕ положение (I+I) (рис. 10В).
3. Крепко удерживая рукоятку газа, ДО УПОРА нажмите на курок газа.
4. Несколько раз резко потяните шнур стартера, пока двигатель не запустится (но не более 6 раз). Удерживайте курок газа нажатым ДО УПОРА, пока двигатель не начнет равномерно работать.
5. Если двигатель не запускается, установите рычаг воздушной заслонки в РАБОЧЕЕ положение (I+I) и потяните шнур стартера 5 раз. Если двигатель все равно не запускается, возможно, залит цилиндр. Подождите 5 секунд и повторите процедуру с рычагом воздушной заслонки в РАБОЧЕМ положении (I+I) и полностью открытой дроссельной заслонкой.

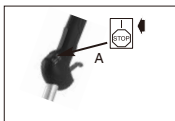


Рисунок 10А



Рисунок 10В

ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ

Отпустите курок газа. Дайте двигателю перейти на холостой ход. Нажмите и удерживайте выключатель зажигания до выключения двигателя.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА С ТРИММЕРНОЙ ГОЛОВКОЙ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА С ТРИММЕРНОЙ ГОЛОВКОЙ

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте соответствующие средства защиты глаз. Категорически запрещается наклоняться над головкой триммера. Камни и другие посторонние предметы могут отлететь рикошетом, попасть в глаза и лицо, что может привести к потере зрения или причинению других тяжелых травм.

Перед использованием инструмента с триммерной головкой установите скорость вращения двигателя, необходимую для стрижки требуемого материала. Не запускайте двигатель на большей скорости, чем необходимо. Режущая леска будет эффективно срезать материал при работе двигателя с неполностью открытой дроссельной заслонкой. При более низкой скорости двигателя создается меньше шума и

вибрации. Увеличивается срок службы режущей лески и уменьшается вероятность ее «слипания» в механизме катушки.

Всегда отпускайте курок газа и переводите двигатель на холостой ход, если инструмент не используется.

Останов двигателя

- Отпустите кнопку газа.
- Нажмите и удерживайте выключатель в положении СТОП, пока двигатель не остановится.

ВЫДВИЖЕНИЕ ТРИММЕРНОЙ ЛЕСКИ

Выдвиньте леску, слегка постучав по земле режущей головкой при работе двигателя на полной скорости. Металлический нож для лески, прикрепленный к щитку, обрежет леску до необходимой длины.

ВНИМАНИЕ! Используйте только леску диаметром 2,4 мм. Леска другого диаметра не будет выдвигаться надлежащим образом, и ее использование приведет к нарушению работы режущей головки или может привести к причинению тяжелой травмы. Не используйте вместо лески что-либо другое, например проволоку, струну, веревку и т.п.

Проволока может оторваться во время работы с инструментом и превратиться в опасный снаряд, который может причинить тяжелую травму.

МЕТОДЫ СТРИЖКИ ТРАВЫ

ВНИМАНИЕ! Используйте минимальную скорость и не помещайте всю леску в траву во время работы около твердых предметов (каменей, гравия, столбов изгороди и т.п.), которые могут повредить триммерную головку, запутаться в леске или отлететь и причинить тяжелую травму.

- Стрижка выполняется концом лески. Оптимальная производительность и минимальный износ лески достигаются при ее использовании без погружения всей лески в рабочую зону. На рисунке показаны правильный и неправильный способы стрижки травы.

Стрижка выполняется концом лески.

Вся леска погружена в рабочую зону.



Правильно



Неправильно

- Леска без затруднений срезает траву и сорняки вокруг стен, изгородей, деревьев и цветочных клумб, но она также может порезать мягкую кору деревьев или кустарника и оставить следы на изгороди.
- При стрижке травы или обнажении почвы не открывайте дроссельную заслонку полностью для увеличения срока службы и уменьшения износа триммерной головки, особенно в следующих случаях:
 - при легкой стрижке травы;
 - рядом с предметами, на которые леска может намотаться, такими как небольшие столбы, деревья или проволоочные изгороди.
- При кошении или подметании полностью откройте дроссельную заслонку для достижения хороших результатов.

СТРИЖКА ТРАВЫ – удерживайте нижнюю часть триммерной головки на расстоянии приблизительно 8 см от земли и под углом. Только конец лески должен касаться травы. Не погружайте всю триммерную леску в рабочую зону.

Стрижка травы.



8 см над землей

ОБНАЖЕНИЕ ПОЧВЫ – техника обнажения почвы позволяет удалять нежелательную растительность до уровня земли. Удерживайте нижнюю часть триммерной головки на расстоянии приблизительно 8 см от земли и под углом. При этом конец лески должен касаться земли вокруг деревьев, столбов, памятников и т.п. При такой технике износ лески повышается.

Обнажение почвы



ПОКОС – данная бензопила представляет собой идеальное решение для кошения травы на участках, труднодоступных для обычных газонокосилок. Для кошения травы держите леску параллельно земле. Не допускайте соприкосновения головки с землей, так как это может привести к обнажению почвы и повреждению инструмента.

Покос



ПОДМЕТАНИЕ – воздушный поток, создаваемый вращающейся леской, можно использовать для сдувания мусора из рабочей зоны. Удерживайте леску над поверхностью земли параллельно ей и выполняйте движения как при подметании – из стороны в сторону.

Подметание



ПРОЦЕДУРЫ СТРИЖКИ ТРАВЫ

При правильной установке кожуха режущей насадки и режущей головки данный инструмент позволяет стричь сорняки и высокую траву на труднодоступных участках – вдоль изгородей, стен, фундаментов зданий и вокруг деревьев. Этот инструмент также можно использовать для обнажения почвы, то есть удаления растительного слоя до уровня земли для упрощения обработки сада или для очистки отдельного участка.

ПРИМЕЧАНИЕ. Даже при соблюдении осторожности стрижка вокруг фундаментов зданий, кирпичных и каменных стен, изогнутых поверхностей приведет к повышенному износу лески.

СТРИЖКА (ПОКОС) ТРАВЫ

Поворачивайте бензокосу из стороны в сторону серповидным движением. Во время таких работ не наклоняйте режущую головку. Проведите пробную стрижку травы на участке для выбора высоты стрижки. Удерживайте режущую головку на одном уровне для равномерной стрижки травы (рис. 12А).



Рисунок 12А

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА С НОЖОМ ДЛЯ ТРАВЫ

- **Отскок ножа** – это реакция, которая может произойти только при использовании инструмента с ножом для травы. Эта реакция может привести к причинению такой серьезной травмы, как ампутация конечностей. Внимательно прочтите данный раздел. Важно понять, что вызывает отскок ножа, каким образом можно свести к минимуму риск возникновения такой ситуации и как сохранить контроль над инструментом в случае отскока ножа.
- **ЧТО ВЫЗЫВАЕТ ОТСКОК НОЖА.** **Отскок ножа** может произойти, когда вращающийся нож соприкасается с предметом, который он не может разрезать. При таком соприкосновении нож на мгновение останавливается, а затем неожиданно перемещается или «отскакивает» от предмета, с которым он соприкоснулся. Сила отскока может быть достаточно большой, чтобы отбросить оператора в любом направлении и лишить его возможности управления инструментом. Неуправляемый инструмент может причинить тяжелые травмы при соприкосновении с оператором и окружающими.
- **КОГДА ПРОИСХОДИТ ОТСКОК НОЖА.** **Отскок ножа** может произойти совершенно неожиданно, если нож застрянет, заест или запутается. Вероятнее всего это может произойти на трудно просматриваемых участках. При правильном использовании инструмента риск отскока ножа сводится к минимуму, и вероятность потери контроля над инструментом снижается.
- Выполняйте стрижку ножом для травы только при полностью открытой дроссельной заслонке. Нож будет вращаться на максимальных оборотах, и снизится вероятность его запутывания и застревания.
- Перемещайте нож осторожно и не слишком быстро. При слишком быстром перемещении ножа может произойти его отскок.
- Выполняйте стрижку травы только слева направо. При стрижке травы направо от щитка мусор будет отлетать в сторону от оператора.
- Используйте наплечный ремень и крепко держите инструмент обеими руками. Надлежащим образом отрегулированный наплечный ремень будет поддерживать инструмент и освободит руки для управления инструментом и выполнения стрижки травы.
- Удобно и устойчиво расставьте ноги, чтобы сохранить равновесие в случае неожиданного отскока инструмента. Не тянитесь ни за чем. Твердо держитесь на ногах и сохраняйте равновесие.
- Держите нож ниже уровня пояса, так будет легче контролировать инструмент.
- Не поднимайте двигатель выше уровня пояса, так как нож может оказаться в опасной близости от вашего тела.
- Не делайте размашистых движений инструментом, чтобы не потерять равновесие.

Установите соответствующую скорость вращения двигателя перед стрижкой материала. Если при нажатии на курок газа нож не вращается, убедитесь, что штанга полностью установлена в двигатель. Всегда отпускайте курок газа и переводите двигатель на холостой ход, если инструмент не используется. Нож не должен вращаться, когда двигатель работает на холостом ходу. Если нож вращается при работе двигателя на холостом ходу, не используйте инструмент. В этом случае см. раздел «РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА» или обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- При устойчиво стойте на ногах при использовании инструмента. Для этого устойчиво поставьте ноги в удобное положение на ширину плеч.

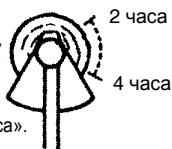


- Подстригайте ножом для травы только траву, сорняки и кустарник до 1 см в диаметре. Не допускайте соприкосновения ножа с предметами, которые он не может разрезать, такими как пни, камни, изгороди, металлические предметы и т.п., а также густыми зарослями кустов с ветками более 1 см в диаметре.
- Нож должен быть острым. Тупой нож с большей вероятностью застрянет или отскочит.

- Выполняйте стрижку травы, поворачивая верхнюю часть туловища справа налево.
- Перемещаясь к следующему участку работы сохраняйте равновесие и крепко держитесь на ногах.

РЕКОМЕНДОВАННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ СТРИЖКИ ТРАВЫ

Выполняйте стрижку травы, используя сектор ножа от положения «2 часа» до положения «4 часа».

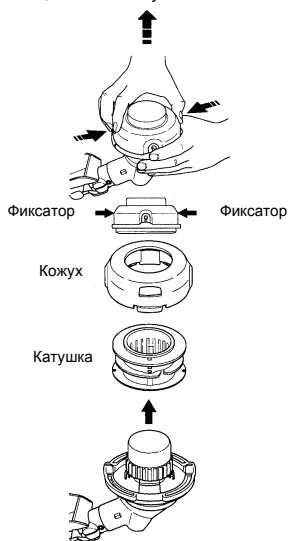


ВНИМАНИЕ! Во избежание причинения тяжелых травм оператор и другие лица не должны пытаться удалить срезанный материал при работающем двигателе или вращающемся ноже. Остановите двигатель и дождитесь остановки ножа, прежде чем удалять материал, намотавшийся на нож или вал.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

ЗАМЕНА ЛЕСКИ

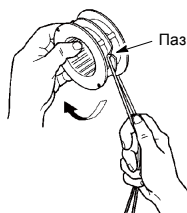
1. Нажмите на фиксаторы по бокам триммерной головки, снимите кожух и извлеките катушку.



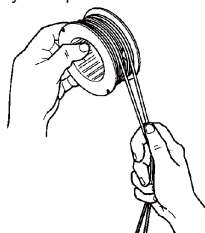
2. Удалите всю оставшуюся леску.
3. Очистите все детали от загрязнений. Замените катушку, если она повреждена.
4. Замените катушку катушкой с намотанной леской или замените леску леской длиной 4,5 метра и диаметром 2,4 мм.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается использовать проволоку, веревку, струну и другие средства, которые могут порваться и превратиться в опасный снаряд.

5. При наматывании новой лески на прежнюю катушку, удерживайте катушку, как показано на рисунке.
6. Сложите леску пополам и вставьте в месте перегиба в паз, расположенный в центральной направляющей катушки. Убедитесь, что леска зафиксирована в пазе.



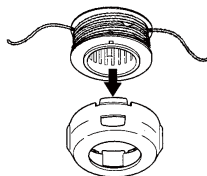
7. Поместив палец между концами лески, равномерно и плотно намотайте леску на катушку в направлении по часовой стрелке.



8. Зафиксируйте концы лески в направляющих пазах.



9. Поместите катушку в кожух, как показано на рисунке.

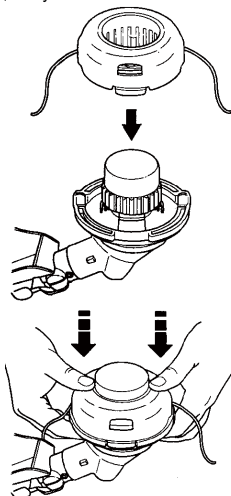


10. Пропустите концы лески в выходные отверстия по бокам кожуха катушки.

Выходное отверстие лески



11. Установите катушку в кожух на триммерную головку. Надавите на кожух, чтобы он защелкнулся на месте.



ЗАМЕНА НОЖА

Инструкции по замене ножа с соответствующими рисунками см. в разделе «СБОРКА».

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

ВНИМАНИЕ! При выполнении регулировки скорости вращения двигателя на холостом ходу не допускайте нахождения поблизости посторонних. Триммерная головка будет вращаться во время большинства операций этой процедуры. Наденьте средства защиты и соблюдайте все правила техники безопасности. После выполнения регулировки триммерная головка не должна вращаться при работе двигателя на холостом ходу. Карбюратор тщательно отлажен на заводе-производителе. Его регулировка может потребоваться только при следующих обстоятельствах:

- двигатель не переходит на холостой ход, когда вы отпускаете курок газа;
- триммерная головка перемещается или вращается при работе двигателя на холостом ходу.

Выполняйте операции регулировки, установив инструмент на опору таким образом, чтобы режущая насадка не находилась на земле и не касалась каких-либо предметов. Держите инструмент рукой при запуске и выполнении операций регулировки. Следите за тем, чтобы все части вашего тела находились на достаточном расстоянии от режущей насадки и глушителя.

Регулировка скорости вращения двигателя на холостом ходу

Переведите двигатель на холостой ход. Регулируйте скорость, пока двигатель не начнет работать на холостом ходу без перемещения и вращения триммерной головки (скорость вращения двигателя на холостом ходу слишком высокая) и не будет глохнуть (скорость вращения двигателя на холостом ходу слишком низкая).

- Поворачивайте регулировочный винт скорости вращения двигателя на холостом ходу по часовой стрелке для увеличения скорости вращения двигателя, если двигатель глохнет или выключается.
- Поворачивайте регулировочный винт скорости вращения двигателя на холостом ходу против часовой стрелки для уменьшения скорости вращения двигателя, если триммерная головка перемещается или вращается при работе двигателя на холостом ходу.

ВНИМАНИЕ! Проверьте скорость на холостом ходу после каждой регулировки. Триммерная головка не должна перемещаться или вращаться при работе двигателя на холостом ходу, в противном случае оператор и окружающие могут получить тяжелые травмы.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

ОСТОРОЖНО! ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать бензокосу без воздушного фильтра. Необходимо поддерживать чистоту воздушного фильтра. В случае повреждения воздушного фильтра замените его.

Процедура очистки воздушного фильтра

1. Отвинтите барашковый винт (А), удерживающий крышку фильтра на месте, затем снимите крышку (В) и извлеките фильтр (С) из воздушной камеры (рис. 16).
2. Промойте фильтр водой с мылом. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БЕНЗИН!**
3. Высушите фильтр на воздухе.
4. Установите фильтр на место.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае износа, разрыва, повреждения или невозможности очистки фильтра его следует заменить.

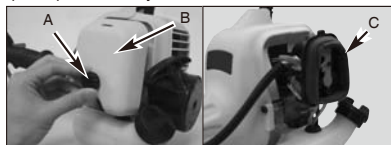


Рисунок. 16

КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА, ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

ОСТОРОЖНО! Перед выполнением следующей процедуры слейте топливо из инструмента в предназначенную для этого емкость. Откройте крышку топливного бака, чтобы сбросить давление, которое могло образоваться в топливном баке.

1. Снимите крышку (А) с топливного бака (В), чтобы извлечь топливный фильтр (D) из бака. Извлеките фильтр из бака при помощи куска проволоки (С) с крючком на конце (рис. 17А и 17В).
 2. Отсоедините фильтр (D) с помощью вращательных движений.
 3. Замените топливный фильтр (D) (рис. 17С).
- ПРИМЕЧАНИЕ.** ливный фильтр (D) (рис. 17С).
ПРИМЕЧАНИЕ. Категорически запрещается эксплуатировать бензокосу без топливного фильтра. Это может привести к внутреннему повреждению двигателя!



Рисунок. 17А

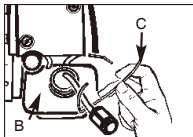


Рисунок. 17В

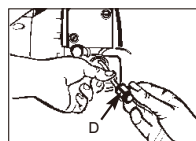


Рисунок. 17С

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

1. Зазор свечи зажигания составляет 0,635 мм (0,025 дюйма) (рис.18).
2. Момент затяжки – от 12 до 15 Нм (105 – 130 фунт-дюйм). Подсоедините контакт свечи зажигания.

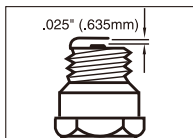


Рисунок. 18

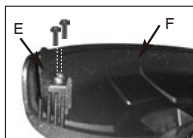


Рисунок. 19

ЗАТОЧКА НОЖА НА КОЖУХЕ РЕЖУЩЕЙ НАСАДКИ

1. Снимите отрезной нож (А) с кожуха режущей насадки (В) (рис. 19).
2. Поместите нож в верстачные тиски. Заточите нож с помощью плоского напильника, соблюдая угол заточки режущей кромки. Работайте напильником только в одном направлении.

ХРАНЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение данных инструкций может привести к образованию нагара в карбюраторе и проблемам при запуске, а также к неустраняемым повреждениям во время хранения.

1. Выполняйте все процедуры технического обслуживания, рекомендованные в разделе «Техническое обслуживание» настоящего руководства.
2. Произведите очистку внешних поверхностей двигателя, штанги, кожуха режущей насадки и режущей головки.
3. Слейте топливо из топливного бака.
4. После слива топлива запустите двигатель.
5. Дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока он не остановится. Это позволит очистить карбюратор от топлива.
6. Дайте двигателю остыть (приблизительно 5 минут).
7. С помощью свечного ключа вывинтите свечу зажигания.
8. Залейте 1 чайную ложку чистого масла для 2-тактных двигателей в камеру сгорания. Несколько раз плавно потяните шнур стартера для распределения масла по внутренним компонентам. Установите свечу зажигания на место.
9. Храните инструмент в сухом и прохладном месте вдали от источников огня, таких как масляная горелка, водонагреватель и т.п.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

1. Удалите свечу зажигания.
2. Резко потяните шнур стартера, чтобы очистить камеру сгорания от излишков масла.
3. Очистите свечу зажигания и отрегулируйте ее межэлектродный зазор или установите новую свечу с требуемым зазором.
4. Подготовьте инструмент к эксплуатации.
5. Заправьте топливный бак соответствующей топливно-масляной смесью, см. раздел «ТОПЛИВО И СМАЗКА».

ТАБЛИЦА СПОСОБОВ УСТРАНЕНИЯ НЕПОЛАДОК

⚠ ВНИМАНИЕ! Всегда выключайте инструмент и отсоединяйте свечу зажигания перед выполнением любых указанных ниже действий по устранению неполадок, за исключением тех действий, которые выполняются в рабочем состоянии инструмента.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ
Инструмент не запускается или запускается, но не работает.	Неправильно выполнены процедуры запуска.	Соблюдайте инструкции, приведенные в настоящем руководстве.
	Неправильно отрегулирована смесь в карбюраторе.	Отрегулируйте карбюратор в авторизованном сервисном центре.
	Загрязнена свеча зажигания	Очистите свечу и отрегулируйте межэлектродный зазор или замените ее
	Засорен топливный фильтр.	Замените топливный фильтр.
Инструмент запускается, но двигатель выдает низкую мощность.	Неверное положение рычага воздушной заслонки.	Переместите рычаг в РАБОЧЕЕ положение.
	Загрязнен искрогаситель.	Замените искрогаситель.
	Загрязнен воздушный фильтр.	Снимите, очистите и установите на место воздушный фильтр.
	Неправильно отрегулирована смесь в карбюраторе.	Отрегулируйте карбюратор в авторизованном сервисном центре.
Двигатель работает нестабильно.	Неправильно отрегулирована смесь в карбюраторе.	Отрегулируйте карбюратор в авторизованном сервисном центре.
Падение мощности при нагрузке.	Неправильно отрегулирован межэлектродный зазор свечи зажигания.	Очистите свечу и отрегулируйте межэлектродный зазор или замените ее.
Инструмент работает с перебоями.	Неправильно отрегулирована смесь в карбюраторе.	Отрегулируйте карбюратор в авторизованном сервисном центре.
	Несоответствующая топливно-масляная смесь.	Используйте соответствующую топливно-масляную смесь (с соотношением 40:1).
Слишком дымный выхлоп.		

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ

Название компании-производителя: Husqvarna AB
Полный адрес производителя: SE-561 82 Huskvarna, Sweden
(Швеция)

Заявляем, что устройство

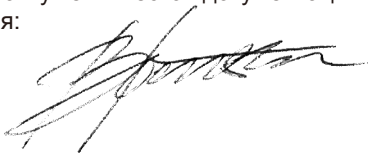
Наименование изделия:	триммер бензиновый
Торговое название:	бензокоса
Назначение:	стрижка травы
Модель:	T265 CPS
Тип:	с бензиновым двигателем

Соответствует всем существенным требованиям Директив
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC+2005/88/EC,
97/68/EC+2004/26/EC

И прошло испытания в соответствии с указанными ниже стандартами
EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

Для оценки соответствия требованиям директивы 2000/14/EC было
взято Приложение V настоящей директивы. Более подробную
информацию об излучении шума и номинальной полезной мощности
см. в листке технических данных.

Лицо, ответственное за подготовку технической документации и
публикацию данного заявления:



Имя, фамилия: Бо Р. Йонссон (Bo R Jonsson)
Должность: Директор отдела НИОКР
Адрес: SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Швеция)

Место и дата составления данной декларации: г. Шанхай, КНР
18.1.2013

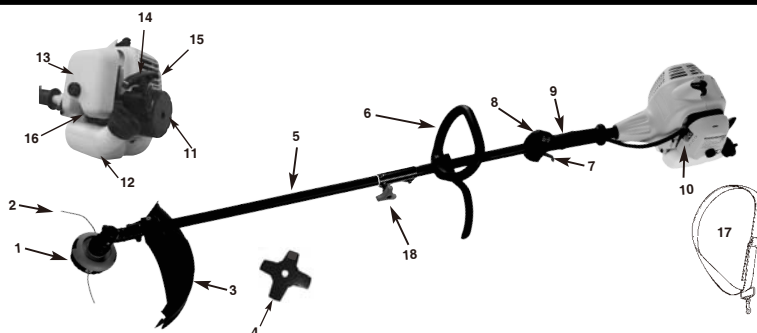
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер модели:	T265 CPS
Тип двигателя:	с воздушным охлаждением, 2-тактный, хромированный цилиндр
Рабочий объем двигателя:	26 см³
Сухой вес (без топлива, режущей насадки и кожуха):	5,35 кг
Емкость топливного бака:	550 см³
Триммерная головка:	с толчковой подачей двух лесок
Нож для травы с 4 лезвиями:	4 лезвия
Длина штанги:	66 см + 66 см
Ширина стрижки: (головка с двумя лесками)	43 см
(нож для травы)	23 см
Рукоятка:	Р-образная рукоятка
Зажигание:	электронное управление
Привод:	центробежная муфта сцепления
Уровни шума (см. примечание 1)	
Уровень эквивалентного звукового давления на ухо оператора	98,37 дБ(А)
Излучение шума (см. примечание 2)	
Измеренный уровень звуковой мощности	107,31 дБ(А)
Гарантируемый уровень звуковой мощности	110 дБ(А)
Вибрации (Передняя задняя рукоятка) (K=1.5)	6.869/7.760 м/с²
Максимальная мощность двигателя:	0.78 кВт
Скорость (частота) вращения двигателя при рекомендованной максимальной скорости вращения шпинделя:	
(триммерная головка)	9000 об/мин
(нож для травы)	11000 об/мин
Максимальная частота вращения шпинделя:	
(триммерная головка)	6700 об/мин
(нож для травы)	8200 об/мин
Скорость на холостом ходу:	3000±300 об/мин
Расход топлива:	415.3 г/kWh

Примечание 1. Уровень эквивалентного звукового давления в соответствии с требованиями ISO 22868 определяется как средневзвешенная во времени общая энергия разных уровней звукового давления при различных условиях эксплуатации. Типичной статистической дисперсией для уровня эквивалентного звукового давления является стандартное отклонение 1,5 дБ(А).

Примечание 2. Излучение шума в среде определяется в виде звуковой мощности (Lwa) в соответствии с требованиями директивы ЕС 2000/14/ЕС.

IDENTIFIERING (VAD ÄR VAD?)



- | | | |
|-------------------------|--------------------------|---------------------|
| 1. TRIMMERHUVUD | 7. GASREGLAGE | 13. LUFTFILTERKÅPA |
| 2. TRIMMERLINA | 8. STOPPKONTAKT | 14. STARTHANDTAG |
| 3. SKYDD | 9. GASREGLAGESPÄRR | 15. LJUDDÄMPARSKYDD |
| 4. KNIV | 10. CHOKEREGLAG | 16. BRÄNSLEPUMP |
| 5. RIGGRÖR | 11. HÖLJE FÖR STARTSNÖRE | 17. BÄRSELE |
| 6. ÖGLEFORMAT
HANDTA | 12. BRÄNSLETANK | 18. KOPPLING |

IDENTIFIERING AV SYMBOLER



Läs och förstå bruksanvisningen och alla varningsetiketter innan maskinen används.



Skyddsglasögon måste alltid bäras som skydd mot utflygande föremål när maskinen används. Hörselskydd ska också användas för att skydda användarens hörsel. Om användaren arbetar i ett område där det finns risk för nedfallande föremål måste användaren också använda skyddshjälm.



VARNING!
Het yta.



Bär skyddshandskar för att skydda händerna



Bär skyddsskor



Se upp för utslungade föremål



Håll människor och djur på minst 15 m avstånd från maskinen under körning



VARNING! Skärande delar fortsätter att rotera efter att motorn stängts av



VARNING!
Roterande knivar



Garanterad ljudeffektnivå LWA i enlighet med direktiv 2000/14/EG + 2005/88/EG



Maximalt varvtal på utgående axel till skärhuvud



Maximalt varvtal på knivaxeln

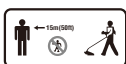
SÄKERHETSREGLER

⚠ VARNING! När bensindrivna redskap används bör alltid grundläggande säkerhetsåtgärder, inklusive nedanstående, följas för att minska risken allvarliga personskador och/eller skador på enheten. Läs igenom dessa instruktioner innan denna produkt används och spara dessa instruktioner.

⚠ VARNING! Denna maskin alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa förhållanden störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarlig personskada eller dödsfall, rekommenderar vi personer med medicinska implantat att rådfråga sina läkare och det medicinska implantatets tillverkare innan de använder denna maskin.

DET HÄR FÅR DU GÖRA

LÄS NOGA IGENOM BRUKSANVISNINGEN OCH ALLA BILAGOR (I FÖREKOMMANDE FALL) INNAN ENHETEN ANVÄNDS.



⚠ VARNING! Håll barn, andra personer och djur på 15 meters avstånd. Stoppa maskinen omedelbart om de närmar sig.

- Använd åtsittande och starka arbetskläder som ger skydd, t.ex. långa fritidsbyxor eller långbyxor, skyddsskor, kraftiga arbetshandskar, hjälm, visir eller skyddsglasögon för att skydda ögonen och bra öronproppar eller andra hörselskydd för att skydda hörseln.
- Tanka på säker plats. Öppna tanklocket sakta för att frigöra eventuellt tryck som kan ha uppstått i tanken. För att förhindra risken för brand ska du flytta dig minst 3 meter från tankningsstället innan du startar enheten.
- Stäng av enheten, innan den ställs ned.
- Håll alltid fast enheten ordentligt med båda händerna och med tummen och fingrarna i grepp kring handtaget.
- Håll alla skruvar och fästanelordningar åtdragna. Använd aldrig utrustningen när den inte är korrekt inställd eller inte fullständigt och säkert monterad.
- Håll handtagen torra, rena och fria från bränsleblandningar.
- Håll trimmerhuvudet så nära marken som möjligt. Undvik att slå emot små föremål med trimmerhuvudet. Stå nedanför trimmerhuvudet vid arbete i slutningar. Klipp eller trimma ALDRIG på kullar eller i slutningar om det finns den minsta risk för att halka, glida eller tappa fotfästet.
- Kontrollera om det finns skräp i området som ska trimmas som kan träffas eller kastas iväg under arbetet.
- Håll alla kroppsdelar och kläder borta från trimmerhuvudet vid start eller körning av maskinen. Innan motorn startas ska du se till att trimmerhuvudet inte kommer i kontakt med några hinder.

- Stanna motorn innan trimmerlinan undersöks.
- Förvara utrustningen på avstånd från möjliga gnistkällor, t.ex. gasdrivna vattenvärmare, klädtorkar eller oljeeldade ugnar, portabla värmare osv.
- Håll alltid knivskyddet, trimmerhuvudet och motorn rena från ansamlingar av skräp.
- Användning av utrustningen är endast tillåten för vuxna och ordentligt instruerade personer.
- VARNING: De utströmmande avgaserna är giftiga.
- Nödstoppsprocedur När det är nödvändigt att stoppa motorn omedelbart ska du TRYCKA IN strömbrytaren för att stoppa.
- Enheten har en koppling. Kopplingen fungerar korrekt om trimmerhuvudet slutar rotera när motorn går på tomgång.
- Dra åt locket till olje- och bränsletanken för att förhindra förlust av olja och bränsle under transport.
- Det rekommenderas att utföra dagliga inspektioner innan användning och efter att den tappats eller efter andra stötar för att förhindra signifikanta skador eller defekter.
- Långvarig användning av denna produkt kan utsätta användaren för vibrationer som kan leda till vibrationsskador i fingrarna. Minska risken för vibrationsskador på fingrarna genom att bära handskar och hålla händerna varma. Kontakta omedelbart läkare om symptom på vibrationsskador uppträder.

RÖJSÅG / GRÄSTRIMMER, SÄKERHETSÅTGÄRDER

- FÖLJ ALLA VARNINGAR och instruktioner beträffande drift och montering av knivar.
- KNIVEN KAN STÖTAS BORT PÅ ETT VÄLDSAMT SÄTT FRÅN MATERIAL SOM DEN INTE KAN SKÄRA – detta kan orsaka amputation av armar och ben. Håll människor och djur på minst 15 meters avstånd i alla riktningar. Om kniven träffar främmande föremål under arbetet, stäng av motorn och låt den roterande kniven stanna. Kontrollera sedan om kniven skadats. Kassera alltid kniven om den är skev eller sprucken.
- KNIVEN SLUNGAR IVÄG FÖREMÅL VÄLDSAMT – du kan bli blind eller skadas på annat sätt. Använd skydd för ögonen, ansiktet och benen. Rensa alltid arbetsområdet från främmande föremål innan kniven används. Håll människor och djur på minst 15 meters avstånd i alla riktningar.
- INSPEKTERA TRIMMERN OCH RÄDSK-APEN FÖRE VARJE ANVÄNDNING – använd den endast om alla knivfästdon är korrekt monterade.
- KNIVEN RÖTERAR EFTER ATT TOMGÅNG AKTIVERATS – en roterande kniv kan skära dig eller åskåda. Innan någon service utförs på kniven, ska du alltid stänga av motorn och se till att kniven slutat rotera.

- RISKZONEN HAR EN DIAMETER OM 15 METER – åskådare kan bli blinda eller skadas på annat sätt. Håll människor och djur på minst 15 meters avstånd i alla riktningar.

GÖR INTE DETTA

- ANVÄND INGET ANNAT BRÄNSLE än det som rekommenderas i handboken. Följ alltid instruktionerna i avsnittet Bränsle och motorolja i denna bruksanvisning. Använd aldrig bensin om den inte är rätt blandad med tvåtaktsolja. Permanenta skador på motorn kan annars uppstå, vilket upphäver tillverkarens garanti.
- RÖK INTE vid tankning eller arbete med utrustningen.
- ARBETA INTE MED ENHETEN UTAN LJUDDÄMPARE och korrekt monterat ljuddämparskydd.
- VIDRÖR INTE eller låt dina händer eller kropp komma i kontakt med hett ljuddämparskydd eller tändstiftskabel.
- ARBETA INTE MED ENHETEN I SVÄRHANTERLIGA LÄGEN, utan balans, med utsträckta armar eller med en hand. Använd alltid båda händerna när du arbetar med enheten med tummarna och fingrarna i grepp kring handtagen.
- LYFT INTE UPP TRIMMERHUVUDET ovanför marken när enheten arbetar. Den som kör maskinen kan skadas.
- ANVÄND INTE ENHETEN FÖR ANDRA SYFTEN än trimning av gräsmattan eller andra trädgårdsytor.

- ARBETA INTE MED ENHETEN UNDER LÅNGRE PERIODER. Vila regelbundet.
- ARBETA INTE MED ENHETEN UNDER PÅVERKAN AV ALKOHOL ELLER DROGER.
- ARBETA INTE MED ENHETEN SÄVIDA INTE KLIPPREDSKAPSSKYDD OCH/ELLER KÅPOR SITTER MONTERADE OCH ÄR I BRA SKICK.
- LÄGG INTE TILL, TA BORT ELLER ÄNDRA NÅGRA KOMPONENTER PÅ DENNA PRODUKT. Om detta sker kan det orsaka personskaador och/eller skador på enheten och dessutom blir tillverkarens garanti ogiltig.
- Använd INTE enheten i närheten av eller kring lättantändliga vätskor eller gaser varken inomhus eller utomhus. Följden kan bli en explosion och/eller brand.
- ANVÄND INGA ANDRA KLIPPREDSKAP. Använd endast reservdelar och tillbehör, som är speciellt konstruerade för att förbättra prestanda och ge maximalt säker funktion hos våra produkter. Om så inte sker kan det resultera i dålig prestanda och eventuella skador. Använd endast det klipphuvud som medföljer denna produkt. Använd inga andra klippredskap. Användning av sådana redskap gör din fabriksgaranti ogiltig och kan resultera i allvarliga kroppsskador.

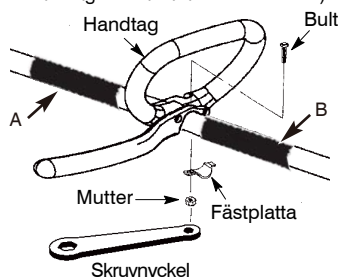
MONTERING

⚠ VARNING! Montera enheten enligt monteringsanvisningarna. Underlåtenhet att göra detta kan skada användaren.

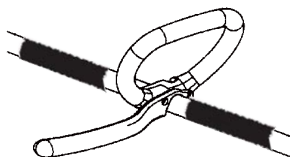
MONTERA HANDTAGET

⚠ FARA! Undvik allvarlig skada genom att montera handtagets skydd enligt bilden så att det utgör ett skydd mellan användaren och den roterande kniven.

1. Placera det ögelformade handtaget på skaftet. Notera att handtaget måste monteras mellan skumgummihiysan (A och B) på skaftet. (Avståndet mellan handtagen ska vara minst 250 mm.)



2. Montera bulten, fästplattan och muttern enligt bilden.



3. Gör en slutlig justering av handtaget till en bekväm arbetsposition. Dra åt muttern ordentligt med nyckeln (medföljer).

MONTERA TILLBEHÖR

⚠ VARNING! För att undvika allvarlig personskada ska enheten slås från före demontering eller montering av redskapet.

OBS: För att underlätta montering eller demontering av redskapet ska enheten placeras på marken eller på en arbetsbänk.

1. Vrid vredet (A) moturs för att lossa (fig. 2A).
2. Med ett stadigt tag i redskapet (B) ska du skjuta det rakt in i snabbkopplingen (C) till dess att lossningsknappen (D) kommer fram i det första hålet (E) på snabbkopplingen. (Fig. 2B)
3. Vrid vredet (A) medurs för att dra åt. (Fig. 2C)

⚠ OBS! Lossningsknappen måste sitta i det första hålet och vredet vara fast åtdraget innan enheten används. Alla redskap är konstruerade för användning i det första hålet, såvida inte annat anges i det specifika redskapets bruksanvisning. Om fel hål används kan detta leda till personskada eller skada på enheten.

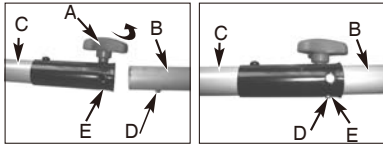


Fig. 2A

Fig. 2B

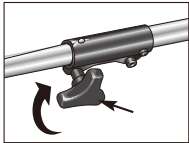
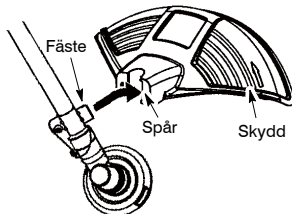


Fig. 2C

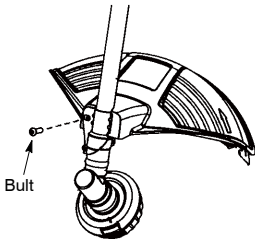
MONTERA KNIVSKYDET

⚠ VARNING! Skyddet måste monteras korrekt. Skyddet ger användaren och andra ett delvis skydd mot utslungade föremål och är utrustat med en linskrärkniv och skär av överskottslinan till rätt längd. Linskrärkniven (på skyddets undersida) är vasst och kan skada.

1. Sätt in fästet i spåret på skyddet.
2. Vrid skyddet för att passa in hålen i skydd och fäste.



3. Fäst skyddet på fästet med bulten.



KONFIGURERA ENHETEN

Du kan konfigurera enheten till att använda ett skärhuvud för gräs och lätt ogräs eller ogräsknivar för att skära ogräs och buskar upp till en cm i diameter. Montera enheten genom att gå till avsnittet för önskad konfiguration och följ anvisningarna.

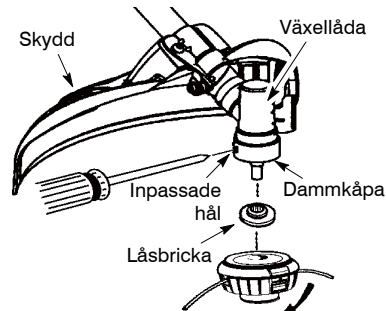
MONTERINGSINFORMATION - TRIMMERHUVUD



⚠ OBS: Ta bort kniven innan trimmerhuvudet monteras. Ta bort kniven genom att passa in hålet i dammkåpan med hålet på växellådans sidan genom att vrida kniven. För in en liten skruvmejsel i de inpassade hålen. Detta förhindrar att axeln vrider sig när knivmuttern lossas. Ta bort knivmuttern genom att vrida medurs. Ta bort skruvmejseln. Ta bort både brickor och kniv. Se MONTERING AV METALLKNIVEN för bilder. Förvara alla delar och anvisningar för framtida användning. Använd aldrig trimmerhuvudet med metallkniven monterad.

MONTERING AV TRIMMERHUVUDET

⚠ OBS: Om din enhet har en plastkåpa över gängorna på det gängade riggröret, ta bort kåpan. Se till att dammkåpan och låsbrickan är sitter på växellådan innan trimmerhuvudet installeras.



⚠ OBS: Kontrollera att alla delar är korrekt monterade enligt bilden före montering av trimmerhuvudet.

1. Passa in hålet i dammkåpan med hålet på växellådans sidan genom att vrida dammkåpan.
2. För in en liten skruvmejsel i de inpassade hålen. Detta förhindrar att axeln vrider sig när trimmerhuvudet dras åt.
3. Håll skruvmejseln på plats och gänga på trimmerhuvudet på riggröret i riktningen som visas på dekalen (moturs). Dra åt ordentligt.

⚠ OBS: Låsbrickan måste placeras så att den upphöjda delen är vänd mot växellådan.

MONTERINGSINFORMATION - OGRÄSKNIV



OBS: Ta bort trimmerhuvudet före montering av ogräskniven. Ta bort trimmerhuvudet genom att passa in hålet i dammkåpan med hålet på växellådans sida genom att vrida dammkåpan. För in en liten skruvmejsel i de inpassade hålen. Detta förhindrar att axeln vrider sig när trimmerhuvudet lossas. Ta bort trimmerhuvudet genom att vrida medurs. Ta bort skruvmejseln.

Se MONTERING AV SKÄRHUVUD för bilder. Förvara alla delar och anvisningar för framtida användning.

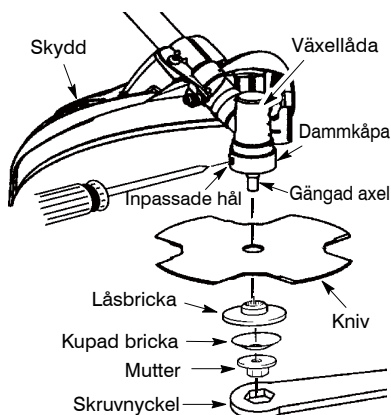
MONTERING AV METALLKNIVEN

⚠ VARNING! Använd skyddshandskar vid hantering eller underhåll av kniven för att undvika skada. Kniven är vass och du kan skära dig även om den inte rör sig.

⚠ VARNING! Använd inte knivar eller fästanordningar utöver de brickor och muttrar på följande bilder. Dessa delar måste monteras enligt nedan. Underlåtenhet att använda rätt delar kan orsaka att kniven lossnar och allvarligt skada dig och andra.

OBS: Dammkåpan sitter på växellådans axel och inte i påsen med delar. Alla övriga fästanordningar i följande monteringssteg ligger i påsen med delar.

1. Montera kniven och låsbrickan på den gängade axeln.
2. Se till att låsbrickans upphöjda del är vänd mot växellådan och att den upphöjda delen passar in i hålet i knivens mitt.
3. Skjut kniven och låsbrickan på växellådans axel.
4. Sätt den kupade brickan på axeln. Se till att brickans kupade sida är vänd mot kniven.
5. Montera knivmuttern genom att skruva den på axelns mutters.



OBS: Kontrollera att alla delar är monterade enligt bilden och att kniven ligger mellan dammkåpan och låsbrickan. Det ska inte finnas något mellanrum mellan kniven och dammkåpan eller låsbrickan.

6. Passa in dammkåpan i hålet i växellådans sida genom att vrida kniven.
7. För in en liten skruvmejsel i de inpassade hålen. Detta förhindrar att axeln vrider sig när knivmuttern dras åt.
8. Håll skruvmejseln på plats och dra åt knivmuttern ordentligt med skruvnyckeln (medföljer).
9. Ta bort skruvmejseln.
10. Vrid kniven för hand. Om kniven rör skyddet, verkar sitta ojämnt eller om kniven inte är centrerad måste den monteras om.

OBS: Ta bort kniven genom att sätta in en skruvmejsel i de inpassade hålen. Lossa muttern och ta bort delarna. Förvara alla delar och anvisningar för framtida användning.

BORTTAGNING OCH MONTERING AV KNIVKÅPA

⚠ OBS! Sätt på dig handskar för att förebygga eventuella risker innan du tar isär knivarna.

⚠ OBS! Se till att knivarna är täckta när maskinen inte används eller när den transporteras.

1. Ta bort knivkåporna innan knivarna monteras.
2. Se fig. 6A och 6B och håll fast knivkåporna och dra kåpan lätt utåt så att den kan tas isär.
3. Se fig. 6C och 6D och montera i omvänd ordningsföljd för att täcka knivarna.

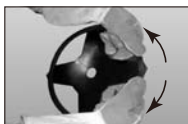


Fig. 6A

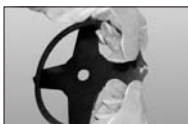


Fig. 6B



Fig. 6C



Fig. 6D

BRÄNSLE OCH SMÖRJNING

! VARNING! Använd aldrig ren bensen till enheten. Detta orsakar permanent skada på motorn och upphäver tillverkarens produktgaranti. Använd aldrig en bränsleblandning som har förvarats över 90 dagar.

! VARNING! Smörjmedel måste vara en premiumolja för luftkylda tvåtaktsmotorer med ett blandningsförhållande på 40:1. Använd inte tvåtaktsolja med rekommenderad blandning på 100:1. Om otillräcklig smörjning är orsaken till motorhaveri, upphävs tillverkarens garanti på motorn.

! VARNING! Brist på smörjning upphäver motorns garanti. Bensen och olja ska blandas 40:1.

! VARNING! Ta bort tanklocket långsamt när du tankar.

Motorn är certifierad för blyfri bensen. Före användning måste bensen blandas med en tvåtaktsolja med hög kvalitet avsedd för luftkylda motorer och blandningen 40:1. Blandningen 40:1 innebär att fem liter bensen blandas med 0,125 liter olja. ANVÄND INTE olja avsedd för bilar eller båtmotorer. Dessa orsakar skada på motorn. Följ anvisningarna på oljebehållaren när du blandar bränslet. Skaka bränslebehållaren en stund för att blanda bränslet ordentligt. Läs och följ alltid säkerhetsföreskrifterna angående bränsle innan du tankar.

BRÄNSLEKRAV

Använd blyfri bensen av hög kvalitet. Den lägsta rekommenderade oktanhalten är 90 (RON).

VIKTIGT

Användning av alkoholblandade bränslen (kallt gasohol eller användning av etanol eller metanol) kan orsaka problem med motorns prestanda och hållbarhet.

! VARNING! Alternativa bränslen (inte bensen) som t.ex. E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) är inte INTE klassificerade som bensen och är INTE godkända för användning i tvåtaktsmotorer. Användning av alternativa bränslen orsakar dessa problem: felaktig aktivering av kopplingen, överhettning, ånglås, effektförlust, otillräcklig smörjning, försämring av bränsleledningarna, packningar och förgasardelar osv. Alternativa bränslen kan orsaka hög fuktabsorption i bränsle/oljeblandningen och leda till separation av olja och bränsle.

BRÄNSLE OCH SMÖRJNING



Blandning bensen och olja 40:1

BRÄNSLEBLANDNINGSTABELL

BENSIN	40:1-förhållande Tvåtaktsolja	
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	0.095 l
5 liter	4.3 oz.	0.125 l
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	0.125 l
Blandning	40 delar bensen till 1 del tvåtaktsolja	
	1 l = 1000 cc	

DRIFTSINSTRUKTIONER

BÄRSELE

! VARNING! ANVÄND ALLTID BÄRSELE när du kör enheten med kniv. Fäst selen i trimmern efter det att enheten startats och när motorn går på TOMGÅNG. STÅNG AV MOTORN innan du kopplar loss bärsele.

OBS: Följ kraven nedan när du monterar klippredskapet:

1. Sätt på dig selen så att axelremmen vilar på din VÄNSTRA axel.

2. Fäst bältesklämman (C) i ringen (D) som sitter monterad på riggröret (Fig. 8A och 8B).
3. Reglera längden på axelremmen så att trimmerhuvudet ligger parallellt med marken när det hänger från remmen. Några övningsrörelser ska utföras utan att starta motorn för att bestämma korrekt balans.

OBS: Lossa bärsele från enheten innan du startar motorn.

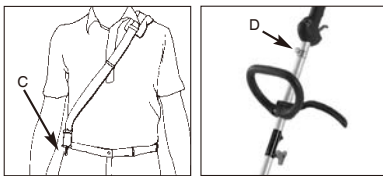
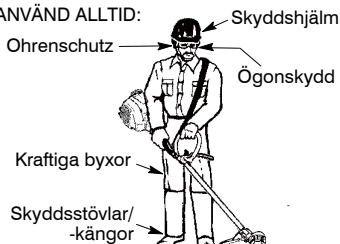


Fig. 8A

Fig. 8B

ARBETSSTÄLLNING

ANVÄND ALLTID:



Klipp från höger till vänster.

Fäst axelremmen på klämman när du kör enheten, stå som på bilden och följ dessa anvisningar:

- Använd ögonskydd och kraftiga kläder.
- Sträck ut den vänstra armen och håll det ögleformade handtaget med vänster hand.
- Håll i gashandtaget med höger hand och med ett finger på gasreglaget.
- Håll enheten under midjehöjd.
- Håll axelremmen på mitten av vänster axel.
- Bär verktygets hela vikt på din vänstra axel.
- Håll kniv- eller trimmerhuvudet nära och parallellt med marken utan att böja dig framåt och träng inte in redskapet i materialet som ska klippas.

STARTA KALL MOTOR

OBS: Minska belastningen på motorn vid start och varmkörning genom att kapa av utskjutande trimmerlina till 13 cm längd (Fig. 9A).

1. För stoppkontakten till läge KÖR (I) (Fig. 9B).
2. Enheten är utrustad med en trelägeschoke: FULL CHOKE (I), HALV CHOKE (I) och KÖR (I). Flytta chokereglaget till läget FULL CHOKE (I) (Fig. 9C).
3. Kläm gasreglaget till fullt läge.
4. Tryck på bränslepumpen (A) tio gånger (Fig. 9D).
5. Vänta tio sekunder.
6. Ett jämnt, snabbt ryck i startsnöret krävs för ett stark gnista. Dra snabbt i startsnöret sex gånger (max.) (Fig. 9F).
7. Flytta choken till läget HALV CHOKE (I) så snart som motorn vill starta (Fig. 9G).
8. Dra i startsnöret igen när spärren står på full gas tills motorn startar. (Fig. 9F)
9. Lämna chokereglaget i läget HALV CHOKE (I) i 20 sekunder när motorn startat och flytta sedan choken till KÖR (I). Om motorn inte startar, gå tillbaka till steg 2.

OBS: Om motorn efter upprepade försök inte startar, se avsnittet Felsökning.

OBS: Dra alltid startsnöret rakt ut. Om du drar startsnöret i vinkel så gnider den mot ögla. Denna friktion gör att snöret nöts och slits ut snabbare. Håll alltid i starthandtaget när snöret dras tillbaka. Låt aldrig snöret slå in från det utdragna läget. Detta kan medföra att snöret slås sönder eller nöts av och kan också skada startmotorn.

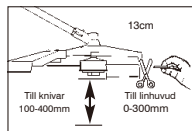


Fig. 9A

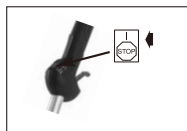


Fig. 9B



Fig. 9C

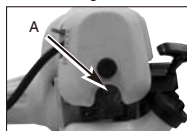


Fig. 9D

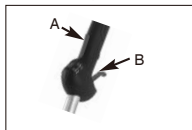


Fig. 9E



Fig. 9F



Fig. 9G



Fig. 9H

STARTA VARM MOTOR

1. Flytta choken till läget KÖR (Fig. 10A).
2. Ställ choken i läget HALV CHOKE (Fig. 10B).
3. Håll stadigt i gashandtaget, kläm gasreglaget till FULLT läge.
4. Dra snabbt i startsnöret tills motorn startar, men inte mer än sex gånger. Håll gasen i FULLT läge tills motorn går jämnt.
5. Om motorn inte startar, ställ choken i läget KÖR (I) och dra i startsnöret fem gånger till. Om motorn fortfarande inte startar är den troligen sur. Vänta fem minuter och upprepa med choken i läget KÖR (I) och med full gas.

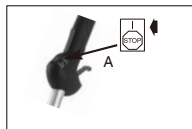


Fig. 10A



Fig. 10B

STOPPA MOTORN

Släpp gasreglaget. Låt motorn återgå till tomgång. Tryck in och håll in tändningsstoppknappen tills motorn stannar.

TRIMNINGSANVISNINGAR

DRIFTSINSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING MED TRIMMERHUVUD

⚠ VARNING! Använd alltid ögonskydd. Luta dig aldrig över trimmerhuvudet. Stenar och skräp kan studsas och slungas in i ögon och ansikte och orsaka blindhet eller annan allvarlig skada.

Kör motor i ett lämpligt varvtal för det material som ska trimmas före trimning. Kör inte motorn med högre varvtal än nödvändigt. Trimmerlina klipper effektivt när motorn kör långsammare än full gas. På lägre varvtal är motorljudet lägre och vibrationerna mindre. Trimmerlina varar längre och det finns mindre risk för att det "svetsas" fast på spolen.

Släpp alltid gasreglaget och låt motorn återgå till tomgång när du inte klipper.

Stoppa motorn:

- Släpp gasreglaget.
- Tryck in och håll nere stoppkontakten i stoppläge tills motorn stannar.

DRA UT TRIMMERLINA

Dra ut linan genom att knacka lätt på trimmerhuvudet mot marken när motorn går på fullvarv. Linskräpkniven i metall som sitter på skyddet skär linan till rätt längd.

⚠ VARNING! Använd endast lina med 2,4 mm diameter. Övriga linstorlekar dras inte fram ordentligt och leder till att trimmerhuvudet fungerar bristfälligt eller till allvarliga personskador. Använd inte andra material som t.ex. ståltråd, snöre, rep osv.

Ståltråden kan brytas av under klippning och kan bli en farlig missil och orsaka allvarliga personskador.

ARBETSMETODER

⚠ VARNING! Kör på lägsta hastighet och träng inte in linan vid klippning runt hårda föremål (sten, grus, staketstolpar osv.) som kan skada trimmerhuvudet, trassla in sig i linan eller slugas och orsaka allvarlig fara.

- Linans ände klipper. Du uppnår bästa resultat och lägsta slitage på linan genom att inte tränga in linan i arbetsområdet. Rätt och fel sätt visas nedan.

Linans ände klipper.

Lina som trängs in i arbetsområdet.



Rätt



Fel

- Linan klipper lätt bort gräs och ogräs vid väggar, runt staket, träd och rabatter, men den kan också skära av barken på unga träd eller buskar och skada staket.

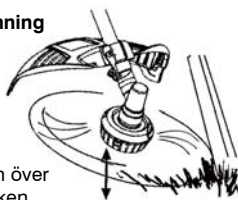
- Använd mindre än full gas vid trimning eller röjning för att öka linans livslängd och minska slitaget på huvudet, särskilt vid:

- Lättare klippning.
- Nära föremål runt vilka linan kan linda sig, som t.ex. små stolpar, träd eller staketträd.

- Kör på full gas vid klippning eller sopning för bästa resultat.

TRIMNING - Håll trimmerhuvudets underkant cirka åtta centimeter ovanför marken i en vinkel. Låt endast linans ände träffa. Träng inte in trimmerlina i arbetsområdet.

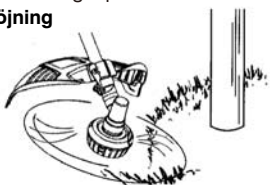
Trimning



8 cm över marken

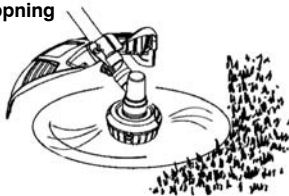
RÖJNING - Röjning tar bort oönskad vegetation ner till marken. Håll trimmerhuvudets underkant cirka åtta centimeter ovanför marken i en vinkel. Låt linans ände träffa marken runt träd, stolpar, kanter osv. Denna teknik ökar slitaget på linan.

Röjning



KLIPPNING - Din trimmer är idealisk för klippning på ställen dit vanliga gräsklippare inte når. Håll linan parallell mot marken i klipplingsläget. Undvik att trycka trimmerhuvudet mot marken eftersom detta kan röja marken och skada verktyget.

Klippning



SOPNING - Den roterande linans kraft kan användas till att blåsa bort löst skräp från ett område. Håll linan parallell med och över området och sväng verktyget från sida till sida.

Sopning



TRIMNINGSMETODER

När enheten är korrekt utrustad med klippredskapsskydd och trimmerhuvud kommer den att trimma ovälskommen ogräs och högt gräs i utrymmen som är svåråtkomliga - längs staket, murar och socklar och runt träd. Den kan också användas för buskröjning för att ta ned vegetation till marknivå för lättare skötsel av en trädgård eller för att röja ett speciellt område.

OBS: Även med försiktighet kommer trimning kring socklar, tegel- eller stenmurar, trottoarkanter osv. att leda till onormalt linslitage.

TRIMNING / KLIPPNING

Sväng trimmern i en svepande sicksackrörelse från sida till sida. Luta inte klipphuvudet under arbetet. Trimma ett testområde för korrekt klipp höjd. Håll trimmerhuvudet på samma nivå för att få en jämn klipp höjd (Fig. 12A).



Fig. 12A

DRIFTSINSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING MED KNIV

- **Knivkast** är en reaktion som endast uppkommer när kniven är monterad. Denna reaktion kan orsaka allvarlig skada som t.ex. amputation. Läs detta avsnitt noggrant. Det är viktigt att du förstår vad som orsakar kast och hur du kan minska risken för att de inträffar och hur du behåller kontrollen över enheten när ett kast inträffar.
- **VAD SOM ORSAKAR KAST - Knivkast** inträffar när den roterande kniven träffar ett föremål det inte kan klippa. Denna kontakt stoppar bladet ett kort ögonblick och flyttas eller "kastas" bort från föremålet det träffade. Kastet kan vara kraftfullt nog för att vrida användaren är något håll och förlora kontrollen över enheten. Utan kontroll kan enheten orsaka allvarliga skador om kniven träffar användaren eller andra personer.
- **NÄR INTRÄFFAR KAST - Knivkast** kan inträffa utan varning om kniven stöter emot, stannar eller fastnar. Det är mer sannolikt att detta inträffar i områden där det är svårt att se vad man klipper. Risken för kast minskar och användaren förlorar inte lika lätt kontrollen över enheten om den används korrekt.
- Slipa bladet vasst. Ett slött blad orsakar oftare kast.
- Skär endast med full gas. Kniven har då störst skärkraft och risken för kast är mindre.
- "Mata" kniven med avsikt och inte för fort. Kniven kan kasta om den förs in för fort.
- Skär endast från vänster till höger. Skär du vid skyddets högra sida slungas skräp ut mot dig.
- Använd axelremmen och håll enheten stadigt med båda händerna. En korrekt justerad axelrem håller upp enhetens vikt, befriar dina händer och armar för att kontrollera och styra enhetens klipp rörelse.
- Håll fötterna något isär och med stöd i händelse av ett plötsligt kast. Sträck dig inte för långt. Stå stadigt och med god balans.
- Håll kniven under midjehöjd, det är lättare att kontrollera enheten.
- Lyft inte motorn över midjehöjd eftersom kniven kan komma farligt nära kroppen.
- Sväng inte enheten med sådan kraft att du riskerar att förlora balansen.

Låt motorn nå skärhastighet innan du klipper. Om kniven inte roterar när du klämmer gasreglaget, kontrollera att axeln sitter helt inne i motorn.

Släpp alltid gasreglaget och låt motorn återgå till tomgång när du inte klipper. Kniven ska inte rotera när motorn går på tomgång. Använd inte enheten om kniven roterar på tomgång. Se avsnittet FÖRGASARINSTÄLLNING eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.



- Skär endast gräs, ogräs och buskar med upp till en centimeters diameter med ogräskniven. Låt inte kniven träffa föremål det inte kan skära, som t.ex. stubbar, stenar, staket, metall osv. eller buskar med grenar över en centimeter i diameter.
- Stå stadigt när du använder enheten. Stå med benen något isär i en bekväm ställning.
- Skär genom att vrida överkroppen från höger till vänster.
- Se till att behålla fotfästet och balansen när du flyttar dig framåt till nästa område.

REKOMMENDERAD ARBETSSTÄLLNING

Skär med kniven i positionen klockan två till klockan fyra.

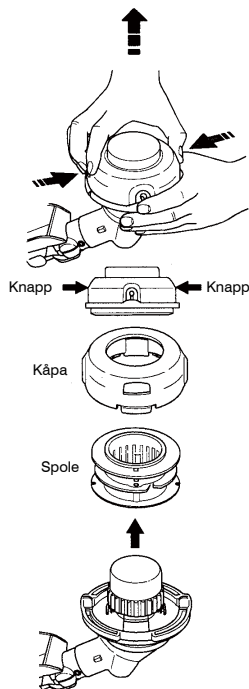


⚠ VARNING! För att undvika allvarliga skador får inte användaren eller andra personer rensa bort klippt material med motorn igång eller med roterande kniv. Stoppa motorn och kniven innan material runt kniven och axeln tas bort.

UNDERHÅLLSANVISNINGAR

BYTA UT LINAN

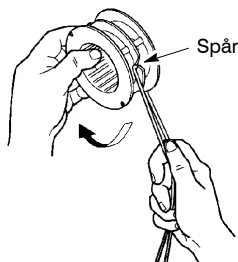
1. Tryck på knapparna på trimmerhuvudet och ta bort kåpan och spolen.



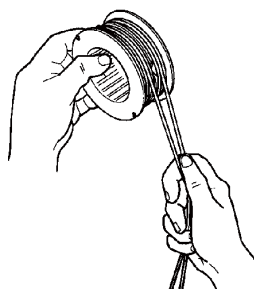
2. Ta bort kvarvarande lina.
3. Ta bort smuts och skräp från alla delar. Byt ut spole om den är sliten eller skadad.
4. Byt ut mot en förlindad spole eller byt ut linan mot 4,5 meter lina med 2,4 mm diameter.

⚠ VARNING! Använd aldrig ståltråd, snöre osv. som kan brytas av och bli en farlig missil.

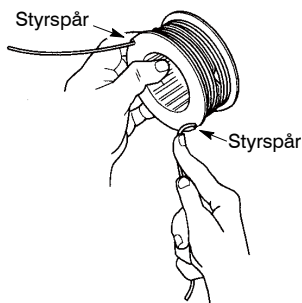
5. Håll spolen enligt bilden när ny lina läggs på den nya spolen.
6. Böj linan på mitten och sätt in den vikta delen i spåret i spolens mittkant. Kontrollera att linan snäpper på plats i spåret.



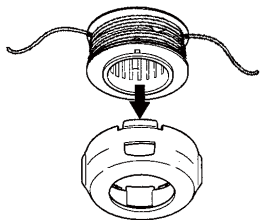
7. Linda upp linan medurs jämnt och hårt på spolen med ditt finger mellan linorna.



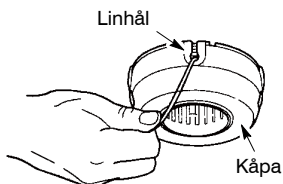
8. Placera linorna i styrspåren.



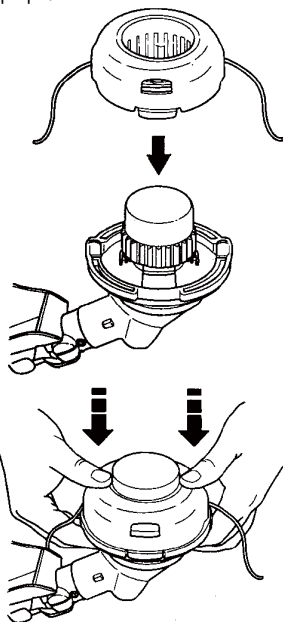
9. Lägg spolen i kåpan enligt bilden nedan.



10. Sätt in linans ändra genom hålen på kåpans sidor.



11. Sätt tillbaka spolen och kåpan i trimmerhuvudet. Tryck tills kåpan snäpper på plats.



KNIVBYTE

Se avsnittet MONTERING för bilder och anvisningar till knivbyte.

FÖRGASARINSTÄLLNING

⚠ VARNING: Håll andra personer på avstånd vid inställning av tomgången. Trimmerhuvudet roterar under det mesta av inställningen. Bär skyddsutrustning och iaktta alla säkerhetsföreskrifter. När inställningen är klar ska trimmerhuvudet inte röra sig/rotera på tomgång. Förgasaren är noggrant inställd i fabrik. Justeringar kan bli nödvändiga om du lägger märke till följande:

- Motorn går inte på tomgång när du släpper gasen.
- Trimmerhuvudet flyttar sig/roterar på tomgång.

Ställ in när enheten har stöd så att klippredskapet är ovan marken och inte vidrör några föremål. Håll enheten för hand under drift och när du gör inställningarna. Håll alla kroppsdelar borta från klippredskap och ljuddämpare.

Inställning av tomgång

Låt motorn gå på tomgång. Justera varvtalet till motor går utan att trimmerhuvudet rör sig eller roterar (tomgång för hög) eller motorn stannar (tomgång för låg).

- Vrid tomgångsskruven medurs för att höja tomgången om motorn stannar.
- Vrid tomgångsskruven moturs för att sänka tomgången om trimmerhuvudet rör sig eller roterar på tomgång.

⚠ VARNING: Kontrollera tomgången efter varje inställning. Trimmerhuvudet får inte röra sig eller rotera på tomgång för att undvika allvarlig skada på användaren eller andra.

LUFTFILTER

⚠ OBS: Kör ALDRIG trimmern utan luftfilter. Luftfiltret måste hållas rent. Byt ut filtret om det skadas.

Rengöra luftfiltret:

1. Ta bort knappen (A) som håller luftfilterkåpan på plats, avlägsna kåpan (B) och lyft ut filtret (C) ur utrymmet (Fig.16).
2. Tvätta filtret med tvål och vatten. **ANVÄND INTE BENSIN!**
3. Lufttorka filtret.
4. Sätt tillbaka filtret.

Obs! Byt ut filtret om det är fransigt, slitet, skadat eller inte går att rengöra.

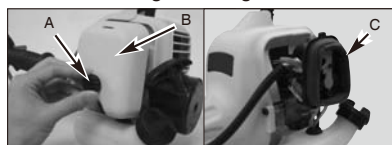


Fig. 16

BRÄNSLELOCK / BRÄNSLEFILTER

⚠OBS! Tappa ur bränslet ur enheten och förvara i godkänd behållare innan detta arbete påbörjas. Öppna tanklocket sakta för att frigöra eventuellt tryck som kan ha uppstått i tanken.

1. Avlägsna tanklocket (A) helt från tanken (B) för att kunna ta bort bränslefiltret (D) ur tanken. Använd en bit vajer (C) som formats som en krok i änden för att dra ut filtret ur tanken. (Fig. 17A och Fig. 17B)
2. Dra bort filtret (D) med en vridrörelse.
3. Byt ut bränslefiltret (D). (Fig. 17C)

OBS! Kör aldrig trimmern utan bränslefilter. Det kan leda till invändiga skador i motorn!

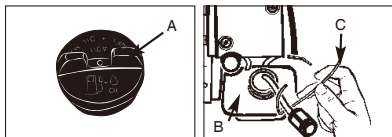


Fig. 17A

Fig. 17B

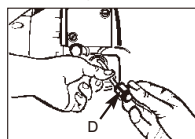


Fig. 17C

TÄNDSTIFT

1. Tändstiftets elektrodavstånd = 0,635 mm (Fig. 18).
2. Åtdragningsmoment 12 till 15 Nm. Anslut tändhatten.

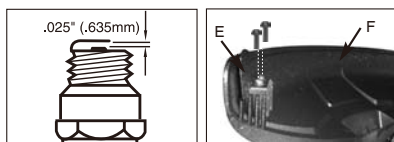


Fig. 18

Fig. 19

SLIPA KNIVEN

1. Ta bort kniven (A) från klippredskapsskyddet (B) (Fig. 19).
2. Sätt kniven i ett skruvstöd. Slipa kniven med en plattfil och var noga med att bibehålla skäregegens vinkel. Fila enbart i en riktning.

FÖRVARA ENHETEN

⚠VARNING! Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till att avlagringar bildas i förgasaren och att maskinen blir svårstartad eller skadas permanent efter förvaring.

1. Utför allt allmänt underhåll som rekommenderas i avsnittet "Underhåll" i användarhandboken.
2. Rengör motorn utvändigt, utgående axel, klippredskapsskydd och klipp huvud.
3. Tappa ur bränslet ur tanken.
4. Starta motorn sedan bränslet tappats ur.
5. Kör motorn på tomgång tills den stannar. Detta kommer att tömma förgasaren på bränsle.
6. Låt motorn svalna (ca. fem minuter).
7. Använd en tändstiftsnyckel och ta bort tändstiftet.
8. Håll 1 tesked ren tvåtaktsolja i förbränningskammaren. Dra långsamt flera gånger i startsnöret för att fördela oljan på de invändiga komponenterna. Sätt tillbaka tändstiftet.
9. Förvara enheten på sval, torr plats på avstånd från alla tändkällor, t.ex. oljebrännare, varmvattenberedare osv.

TA ENHETEN UR FÖRVARING

1. Ta bort tändstiftet.
2. Dra snabbt i startsnöret för att tömma förbränningskammaren på överskottsolja.
3. Rengör tändstiftet och kontrollera elektrodavståndet eller sätt in ett nytt tändstift med rätt elektrodavstånd.
4. Förbered enheten för drift.
5. Fyll bränsletanken med rätt bränsle/oljeblandning. Se avsnittet Bränsle och smörjning.

FELSÖKNINGSTABELL



VARNING! Stoppa alltid motorn och ta ut tändstiftet innan de rekommenderade åtgärderna nedan utförs, utom för åtgärder som kräver att motorn körs.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Enheten startar inte eller startar men vill inte gå.	Felaktiga startmetoder.	Följ anvisningarna i användarhandboken.
	Felaktig inställning av förgasarblandningen.	Låt en auktoriserad serviceverkstad ställa in förgasaren.
	Nedsmutsat tändstift	Rengör/kontrollera elektrodavståndet eller byt ut tändstiftet.
	Igensatt bränslefilter.	Byt ut bränslefiltret.
Enheten startar men motorn har dålig effekt.	Felaktigt chokeläge.	Ställ i KÖR-läget.
	Smutsig gnistsläckarskärm.	Byt ut gnistsläckarskärmen.
	Smutsigt luftfilter.	Ta bort, rengör och sätt tillbaka filtret.
	Felaktig inställning av förgasarblandningen.	Låt en auktoriserad serviceverkstad ställa in förgasaren.
Motorn drar dåligt.	Felaktig inställning av förgasarblandningen.	Låt en auktoriserad serviceverkstad ställa in förgasaren.
Ingen kraft under belastning.		
Går ojämnt.	Felaktigt elektrodavstånd i tändstiftet.	Rengör/kontrollera elektrodavståndet eller byt ut tändstiftet.
Ryker kraftigt.	Felaktig inställning av förgasarblandningen.	Låt en auktoriserad serviceverkstad ställa in förgasaren
	Felaktig bränsleblandning.	Använd rätt bränsleblandning (40:1-blandning).

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens firmanamn: Husqvarna AB
Tillverkarens fullständiga adress: 561 82 Huskvarna, Sverige

Vi deklarerar att maskinen

Produktnamn:	Grästrimmer, bensindriven
Handelsnamn:	Grästrimmer
Funktion:	Trimma gräs
Modell:	T265 CPS
Typ:	Bensindriven

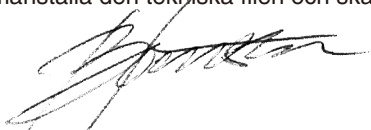
Uppfyller alla relevanta krav i direktiven
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC + 2005/88/EC,
97/68/EC + 2004/26/EC

och är testad enligt nedanstående standarder

EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

Uppfyllelsebedömningen av direktiv 2000/14/EG, gjordes med tilläget V
av direktivet. För information beträffande bullerutstrålning och nominell
nettoeffekt, se tekniska datablad.

Person behörig för att sammanställa den tekniska filen och skäpa
denna deklaration:



Förnamn, efternamn:	Bo R Johansson	
Befattning/titel:	Chef forskning och utveckling	
Adress:	561 82 Huskvarna, Sverige	
Ort och datum för deklaration:	Shanghai, Kina	2013/1/18

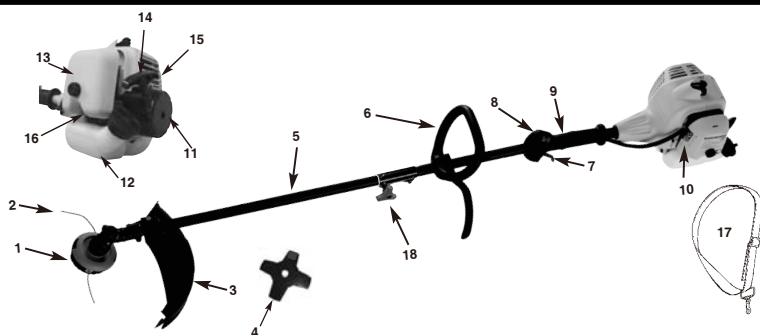
TEKNISKT DATABLAD

Modellnr.	T265 CPS
Motortyp.	Luftkyld, tvåtakts
	Kromcylinder
Cylindervolym	26 cm ³
Torrviikt (utan bränsle, klippredskap och skydd)	5.35 Kg
Tankvolym	550cm ³
Tryckhuvud	Tryckutmatning tandemlina
Kniv, fyra tänder	Fyra tänder
Drivaxellängd.	66cm + 66cm
Klippbredd (tandemlinhuvud)	43cm
(kniv)	23cm
Handtag	Ögleformat
Tändning	Elektronisk
Drivning	Centrifugalkoppling
Ljudnivåer (se notera 1)	
Ekvivalent ljudtrycksnivå vid operatörens öron	98,37 dB(A)
Bullernivåer (se notera 2)	
Uppmätt ljudeffektnivå	107,31 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	110 dB(A)
Ekvivalenta vibration (främre/bakre handtag) (K=1.5)	6.869/7.760 m/s ²
Max. motoreffekt	0.78 kW
Motorvarvtal vid rekommenderat	
max. varvtal på utgående axel	
(tryckhuvud)	9000 min ⁻¹
(kniv)	11000min ⁻¹
Maximalt varvtal på utgående axel	
(tryckhuvud)	6700 min ⁻¹
(kniv)	8200 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal	3000±300 min ⁻¹
Specifik bränsleförbrukning	415.3 g/kWh

Notera 1: Ekvivalent ljudtrycksnivå i enlighet med ISO 22868 beräknas för den totala tidsavvägda energin för olika ljudnivåer under olika arbetsförhållanden. Typisk statistisk spridning för ekvivalent ljudtrycksnivå är en standardavdrift på 1,5 dB (A).

Notera 2: Bullernivåer i miljön uppmätt som ljudeffekt (Lwa) i uppfyllelse med EG direktiv 2000/14/EG.

IDENTIFIKASJON (HVA ER HVA?)



- | | | |
|-------------------|-------------------------|---------------------------|
| 1. TRIMMERHODE | 7. GASSPAK | 13. DEKSEL FOR LUFTFILTER |
| 2. TRIMMERTRÅD | 8. PÅ/AV-BRYTER | 14. STARTHÅNDTAK |
| 3. SKJERM | 9. SPERRE FOR GASSPAK | 15. LYDPOTTEVERN |
| 4. BLAD | 10. CHOKESPAK | 16. PUMPEBELG |
| 5. UTGÅENDE AKSEL | 11. HUS FOR SNORSTARTER | 17. SKULDERSELE |
| 6. "P"-HÅNDTAK | 12. BENSINTANK | 18. KOBLING |

IDENTIFIKASJON AV SYMBOLER



Les og forstå instruksjonsveiledningen og alle advarselsetiketter før bruk av maskinen.



Når maskinen er i bruk, må vernebriller brukes som beskyttelse mot flygende gjenstander. Hørselsvern må også brukes for å beskytte operatørens hørsel. Hvis den som bruker maskinen, jobber i et område der det er fare for fallende gjenstander, må denne også bruke sikkerhetshjelm.



ADVARSEL:
Varm overflate.



Bruk hansker for å beskytte hendene



Bruk fotbeskyttelse



Pass opp for kastede gjenstander



Hold mennesker og dyr minst 15 meter unna maskinen når denne brukes



ADVARSEL: Skjæreelementene fortsetter å rotere etter at motoren er slått av



ADVARSEL:
Roterende blader



Garantert lydeffektnivå LWA
samsvar med direktiv
2000/14/EF + 2005/88/EF



Maksimal rotasjonsfrekvens for
spindelen til skjærehodet



Maksimal rotasjonsfrekvens for
spindelen til bladene

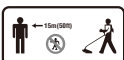
SIKKERHETSREGLER

⚠ ADVARSEL: Når du bruker drivstoffdrevne verktøy, må grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger, inkludert de følgende, alltid følges slik at det blir mindre risiko for personskader og/eller skader på verktøyet. Les hele bruksanvisningen før du tar produktet i bruk, og ta vare på bruksanvisningen.

⚠ ADVARSEL: Denne maskinen produserer et elektromagnetisk felt under operasjon. I noen tilfeller kan dette ført til forstyrrede aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlig personskade eller dødsfall, anbefaler vi at personer med medisinske implantater tar kontakt med legen sin og produsenten av det medisinske implantatet før denne maskinen brukes.

DETTE MÅ DU GJØRE

LES BRUKSANVISNINGEN OG ALLE VEDLEGGENE (HVIS NOEN) GRUNDIG FØR DU TAR TRIMMEREN I BRUK.



⚠ ADVARSEL: Hold barn, forbiassende og dyr 15 meter på avstand. Hvis de nærmer seg, må du øyeblikkelig skru av trimmeren.

- **Bruk tetsittende, solide arbeidsklær** som gir beskyttelse, slik som langbukser, vernesko, kraftige arbeidshansker, hjelm, visir eller vernebriller for å beskytte øynene og ørepropper i god kvalitet eller annet hørselsvern for å beskytte hørselen.
- **Fyll bensin på et trygt sted.** Åpne bensinlokket sakte for å slippe ut trykk som kan ha bygd seg opp i bensinanken. For å unngå brannfare bør du flytte deg minst tre meter fra tankeområdet før du begynner.
- **Skrutrimmeren** før du setter den ned.
- **Hold alltid trimmeren godt fast med begge hender**, på en slik måte at tommelen og fingrene omslutter håndtakene.
- **Pass på at alle skruer og klemmer sitter godt.** Bruk aldri trimmeren når den ikke er riktig justert eller ikke er fullstendig og sikkert satt sammen.
- **Hold håndtakene tørre**, rene og fri for drivstoffblandingen.
- **Hold trimmerhodet så nærme bakken som det er praktisk mulig.** Unngå å treffe små gjenstander med trimmerhodet. Når du arbeider i en skråning, må du stå under trimmerhodet. Skjær eller klipp ALDRI i en bakke eller skråning hvis det er den minste sjanse for at du kan skli eller miste fotfestet.
- **Sjekk området du skal arbeide i, og se om det er små biter** som kan bli truffet eller kastet under bruk.
- **Hold alle deler av kroppen og klærne unna trimmerhodet** når motoren startes eller går. For du starter motoren, må du være sikker på at trimmerhodet ikke vil komme borti en hindring.

- **Stopp motoren** før du undersøker skjæretråden.
- **Lagre utstyret vekk fra mulige kilder til antenning**, som gassdrevne varmtvannstanker, oljeovner, flyttbare varmeapparater osv.
- **Sørg alltid for å hindre at det samler seg opp avfall i avfallsvernet, trimmerhodet og motoren.**
- **Trimmeren må kun benyttes av voksne og modne individer** som har fått tilstrekkelig opplæring.
- **ADVARSEL:** Eksosutslippet er giftig.
- **Prosedyre for nødstop.** Når det er nødvendig å stoppe motoren øyeblikkelig, må du TRYKKE NED bryteren.
- Denne enheten har en clutch. Rutinen for kontrollering av om clutchen fungerer riktig er at når motoren går tilbake til hvilestilling stopper trimmerhodet å spinne rundt.
- Stram til lokket på olje- og drivstofftanken for å forhindre tap av olje og drivstoff under transport.
- Det anbefales at daglig inspeksjon utføres før bruk og etter fall eller andre støt for å forhindre betydelig skade eller defekter.
- Bruk av dette produktet over lengre tid utsetter operatøren til vibrasjoner som skaper hvit fingersykdom. For å redusere risikoen for hvit fingersykdom, må du bruke hansker og holde hånden din varm. Hvis noen av symptomene på hvite fingre oppstår, må du straks oppsøke medisinsk hjelp.

SIKKERHETSFORANSTALTNINGER FOR RYDDE- / GRESSBLADER

- **TA HENSYN TIL ALLE ADVARSLER OG FØLG ALLE instruksjoner** som har å gjøre med bruk og å sette på blader.
- **BLADENE KAN BLI KRAFTIG SKJØVET BORT FRA MATERIALE DE IKKE KAN SKJÆRE I – Blader som blir skjøvet bort, kan kutte av armer eller bein.** Hold barn, forbiassende og dyr 15 meter på avstand i alle retninger. Hvis bladet kommer i kontakt med fremmedlegemer ved bruk, må du skru av motoren og la glidende blader stoppe. Sjekk så om bladet er skadet. Kast alltid skjeve eller sprukne blader.
- **BLADET KAN KASTE GJENSTANDER KRAFTIG GJENNOM LUFTEN** – Du kan bli blind eller skadet. Bruk utstyr som beskytter øyne, ansikt og bein. Rydd alltid arbeidsområdet for fremmedlegemer før du bruker bladet. Hold barn, forbiassende og dyr 15 meter på avstand i alle retninger.
- **UNDERSØK TRIMMEREN OG TILBEHØRET HVER GANG DU SKAL BRUKE DEN** – Må aldri brukes med mindre delene som bladene festes på, er korrekt satt på.
- **BLADENE VIL GLI NÅR MOTOREN KVELES** – Et glidende blad kan skade deg eller forbiassende. For du vedlikeholder bladet, må du skru av motoren og være sikker på at det glidende bladet har stoppet.

- FARESONE MED RADIUS PÅ 15 METER – Forbipasserende kan bli blinde eller skadede. Hold barn, forbipasserende og dyr 15 meter på avstand i alle retninger.

DETTE MÅ DU IKKE GJØRE

- IKKE BRUK ANNET DRIVSTOFF enn det som anbefales i bruksanvisningen. Følg alltid instruksjonene i bensin- og smøringdelen av denne bruksanvisningen. Aldri bruk bensin med mindre det er riktig blandet med 2-syklus motorsmøring. Dette vil resultere i permanent skade og gjøre garantien fra produsenten ugyldig.
- IKKE RØYK mens du fyller bensin eller bruker utstyret.
- IKKE BRUK TRIMMEREN UTEN LYDPOTTE og et riktig montert lydpottevern.
- IKKE RØR, eller ta hender eller kropp komme i kontakt med, en varm lydpotte eller tennpluggkabel.
- IKKE BRUK TRIMMEREN I UVANLIGE POSISJONER, når du ikke har balanse, med utstrakte armer eller med én arm. Bruk alltid to hender når du bruker trimmeren slik at tommelen og fingrene omslutter håndtakene.
- IKKE LØFT TRIMMERHODET over bakkenivå mens trimmeren er i gang. Dette kan føre til personskader.

- IKKE BRUK TRIMMEREN TIL ANDRE FORMÅL enn å trimme plen- og hageområder.
- IKKE BRUK TRIMMEREN I LENGRE PERIODER AV GANGEN. Hvil med jevne mellomrom.
- IKKE BRUK TRIMMEREN HVIS DU ER PÅVIRKET AV ALKOHOL ELLER MEDIKAMENTER.
- IKKE BRUK TRIMMEREN MED MINDRE VERN FOR SKJÆREINNSATS OG/ELLER VERN ER SATT PÅ OG I GOD STAND.
- IKKE SETT PÅ, TA AV ELLER ENDRE KOMPONENTER PÅ DETTE PRODUKTET. Ved å gjøre dette kan du forårsake personskader og/eller skade på trimmeren og gjøre at produsentens garanti blir ugyldig.
- IKKE BRUK trimmeren i nærheten av brennbare væsker eller gasser innen- eller utendørs. Dette kan medføre eksplosjon og/eller brann.
- IKKE BRUK ANDRE SKJÆREINNSATSER. Bruk kun reservedeler og tilbehør som er spesielt utviklet for å forbedre prestasjonen og maksimere trygg bruk av våre produkter. Ved ikke å gjøre dette kan produktene fungere dårligere og personskader kan oppstå. Bruk kun skjærehodet som fulgte med produktet. Ikke bruk andre skjæreinnsatser. Bruk av slikt tilbehør vil gjøre garantien ugyldig og kan føre til alvorlige personskader.

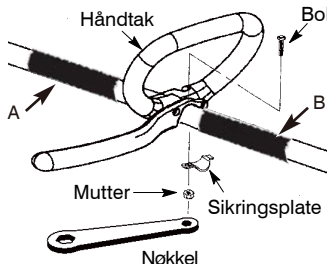
ASSEMBLY

⚠ ADVARSEL: Monter enheten i henhold til monteringsanvisningene. Ellers kan det føre til personskader.

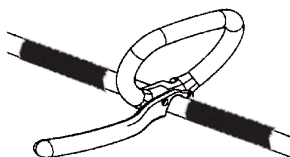
"P" FESTE HÅNDTAKET

⚠ FARE: For å unngå alvorlig personskade, må hindringsdelen av håndtaket installeres som vist for å lage en hindring mellom operatøren og det spinnende bladet.

1. Posisjoner løkkehåndtaket på akselen. Legg merke til at håndtaket må monteres mellom svampomslaget (A og B) på skaftet. (Avstanden mellom begge håndtakene skal være minst 250 mm.)



2. Monter bolten, sikringsplaten og mutteren som vist i illustrasjonen.



3. Gjør en siste justering av håndtaket til en komfortabel arbeidsposisjon. Stram ordentlig til mutteren med skrunøkkel (inkludert).

MONTERING AV TILBEHØRET

⚠ ADVARSEL: For å unngå alvorlige personskader må du skru av trimmeren før du tar av eller setter på tilbehøret.

MERK: For å gjøre det enklere å sette på og ta av tilbehøret bør du plassere trimmeren på bakken eller på en arbeidsbenk.

1. Skru strammeskruen (A) mot klokken for å løsne (Fig. 2A).
2. Ha et fast grep om tilbehøret (B) når du skyver det rett inn i sammenkoblingsmekanismen (C). Skyv det inn til utløsningsknappen (D) er fremme i primærhullet (E) på sammenkoblingsmekanismen. (Fig. 2B)
3. Skru strammeskruen (A) med klokken for å stramme. (Fig. 2C)

⚠ FORSIKTIG: Utløsningsknappen må være på plass i primærhullet, og strammeskruen må være forsvarlig festet før man bruker trimmeren. Alt tilbehør er designet for å bli brukt i primærhullet, med mindre det opplyses om annet i bruksanvisningene som hører til de bestemte tilbehørene. Bruk av feil hull kan føre til personskader eller skader på trimmeren.

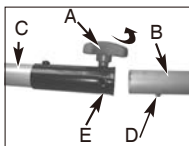


Fig. 2A

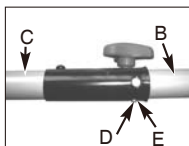


Fig. 2B

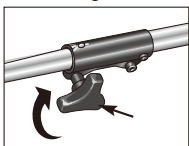


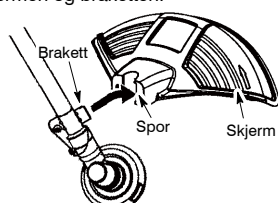
Fig. 2C

FESTE SKJERMEN

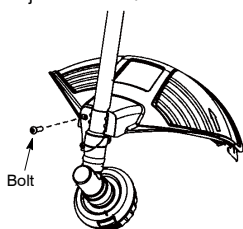
⚠ ADVARSEL: Skjermen må være riktig montert. Skjermen gir en delvis beskyttelse for operatøren og andre fra risikoen for kastegjenstander, og er utstyrt med et trådbegrenserblad som kutter for lange trådr til riktig lengde.

Trådbegrenserbladet (under skjermen) er skarpt og kan skjære deg.

1. Sett brakett inn i sporet på skjermen.
2. Dreii skjerm for å rettstille hullene i skjermen og braketten.



3. Fest skjermen til braketten med en bolt.



KONFIGURERE ENHETEN DIN

Du kan konfigurere enheten din med et kuttehode for gress og lett ugress, eller et ugressblad for kutting av gress, ugress og småbusker opptil 1 cm i diameter. For å montere enheten din, gå til avsnittet for ønsket konfigurasjon og følg instruksjonene.

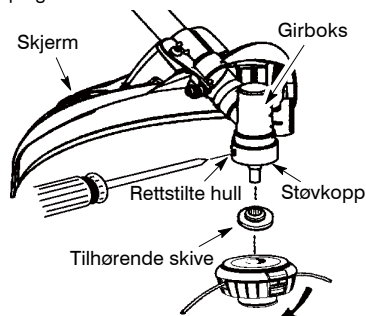
INFORMASJON OM MONTERING - TRIMMERHODE



MERK: Fjern bladet før du fester trimmerhodet. For å fjerne bladet, må du rettstille hull i støvkoppen med hullet på siden av girboksen ved å rotere bladet. Sett en liten skrutrekker inn i rettstilte hull. Dette vil forhindre at skaftet vrir mens bladmutteren løsnes. Fjern bladmutteren ved å vri med klokken. Fjern skrutrekkeren. Fjern både skiver og blad. Se MONTERING AV METALLBLADET for illustrasjoner. Oppbevar alle deler og instruksjoner for fremtidig bruk. Aldri bruk trimmerhodet med metallblad montert.

MONTERING AV TRIMMERHODET

MERK: Hvis enheten din har et plastdeksel over trådene på gjenget skaftet, må du fjerne dekslet for å eksponere trådene. For montering av trimmerhodet, sørg for at støvkoppen og tilhørende skive er posisjonert på girboksen.



MERK: Sørg for at alle deler er riktig montert som vist i illustrasjonen før du monterer trimmerhodet.

1. Rettstill hull i støvkoppen med hullet på siden av girboksen ved å rotere støvkoppen.
2. Sett en liten skrutrekker inn i rettstilte hull. Dette vil forhindre at skaftet vrir mens du strammer trimmerhodet.
3. Mens du holder skrutrekkeren i posisjon, tre trimmerhodet på skaftet i retningen som vises på merket (mot klokken). Stram til det sitter godt.

MERK: Den tilhørende skiven må posisjoneres med den hevede delen mot girboksen.

INFORMASJON OM MONTERING - UGRESSBLAD



MERK: Fjern trimmerhodet før du monterer ugressbladet. For å fjerne trimmerbladet, må du rettstille hull i støvkoppen med hullet på siden av girboksen ved å rotere støvkoppen. Sett en liten skrutrekker inn i rettstilte hull. Dette vil forhindre at skaftet vrir mens du løsner trimmerhodet. Fjern trimmerhodet ved å vri med klokken. Fjern skrutrekkeren. Se MONTERING AV KUTTEHODET for illustrasjoner. Oppbevar alle deler og instruksjoner for fremtidig bruk.

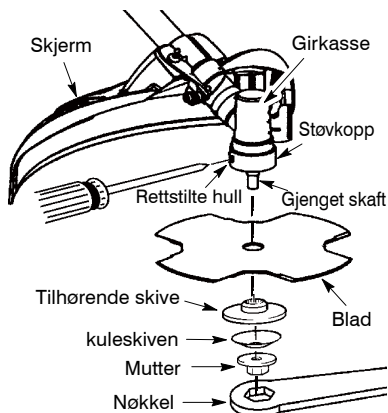
MONTERING AV METALLBLADET

⚠ ADVARSEL: Bruk vernehansker når du håndterer eller utfører vedlikehold på bladet for å unngå personskade. Bladet er skarpt og kan skjære deg selv når det ikke er i bevegelse.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk noen blader, eller festeelementer andre enn skivene og mutterene som vises i følgende illustrasjoner. Disse delene må leveres og monteres som vist under. Manglende evne til å bruke riktige deler kan føre til at bladet kommer løst og kan forårsake alvorlig personskade.

MERK: Støvkoppen er plassert på girboksskaftet og ikke i deleposen. Alle andre festeelementer som er nevnt i følgende monteringsstrinn er i deleposen.

1. Monter bladet og tilhørende skive over gjenget skaftet.
2. Sørg for at den hevede delen av den tilhørende skiven står imot girboksen og at det hevede området passer inn i hullet i midten av bladet.
3. Skyv bladet og tilhørende skive på skaftet til girboksen.
4. Plasser kuleskiven på skaftet. Sørg for at kulesiden av skiven er mot bladet.
5. Monter bladmutteren ved å tre mot skaftet mot klokken.



MERK: Sørg for at alle deler er plassert som illustrert, og at bladet ligger mellom støvkoppen og tilhørende skive. Det skal ikke være et mellomrom mellom bladet og støvkoppen eller tilhørende skive.

6. Rettstill hull i støvkoppen med hull på siden av girboksen ved å rotere bladet.
7. Sett en liten skrutrekker inn i rettstilte hull. Dette vil forhindre at skaftet vrir mens bladmutteren strammes.
8. Stram bladmutteren stramt med nøkkelen (leveres) mens du holder skrutrekkeren i posisjon.
9. Fjern skrutrekkeren.
10. Vri bladet for hånd. Hvis bladet binder seg mot skjermen, eller virker å være ujevnt, er ikke bladet sentrert og du må montere på nytt.

MERK: For å fjerne bladet, må du sette en skrutrekker inn i rettstilte hull. Løsne mutteren og fjern deler. Oppbevar deler og instruksjoner for fremtidig bruk.

TA AV OG SETTE PÅ BLADVERNET

⚠ FORSIKTIG: Når du tar fra hverandre bladene, må du bruke hansker for ikke å utsette deg for fare.

⚠ FORSIKTIG: Når maskinen ikke er i bruk eller blir fraktet, må bladene være beskyttet.

1. Før du setter på bladene, må du fjerne beskyttelsen fra dem.
2. Se figur 6A og figur 6B, hold i bladvernet, og trekk beskyttelsen litt utover til den kan tas fra hverandre.
3. Se figur 6C og 6D, og sett sammen beskyttelsen motsatt vei for å dekke bladene.

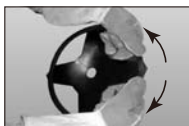


Fig. 6A

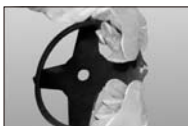


Fig. 6B

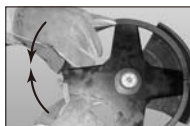


Fig. 6C



Fig. 6D

DRIVSTOFF OG SMØRING

⚠ ADVARSEL: Aldri bruk ren bensin i enheten. Dette vil forårsake permanent skade på motoren og annullere fabrikantens garanti for det produktet. Aldri bruk en bensinblanding som har blitt oppbevart i over 90 dager.

⚠ ADVARSEL: Smøremiddelet må være en premium olje for 2-takts luftkjølte motorer blandet i et 40:1-forhold. Ikke bruk noe 2-syklus oljeprodukt med et anbefalt blandingsforhold på 100:1. Hvis utilstrekkelig smøring er årsaken til motorskade, annullerer dette fabrikantens motorgaranti.

⚠ ADVARSEL: Mangel på smøring annullerer motorgarantien. Bensin og olje må blandes ved 40:1.

⚠ ADVARSEL: Fjern bensinlokket forsiktig når du fyller på.

Denne motoren er godkjent for bruk med blyfri bensin. Før bruk, må bensin blandes med en 2-syklus luftkjølt motorolje av god kvalitet som er designet til å blandes med 40:1. Et forhold på 40:1 oppnås ved å blande 5 liter med blyfri bensin med 0,125 liter med olje. IKKE bruk bilolje eller båtölje. Disse oljene vil føre til motorskade. Når du blander bensin, må du følge instruksjonene som er trykt på oljebeholderen. Siden olje føres i bensin, må du straks riste beholderen for å være sikker på at bensinen er godt blandet. Alltid les og følg sikkerhetsreglene om drivstoff før du fyller drivstoff på enheten.

KRAV OM DRIVSTOFF

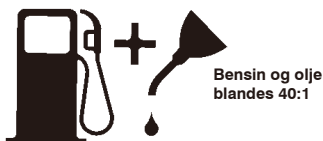
Bruk blyfri bensin av god kvalitet. Laveste anbefalte oktantal er 90 (RON).

VIKTIG

Bruk av alkoholblandet drivstoff (kalt alkoholbensin eller bruk av etanol eller metanol) kan føre til store problemer med motorens ytelse og levedyktighet.

⚠ ADVARSEL: Alternativt drivstoff (ikke bensin) som E-15 (15 % alkohol), E-20 (20 % alkohol), E-85 (85 % alkohol) er IKKE klassifisert som bensin og er IKKE godkjent for bruk i 2-takts bensinmotorer. Bruk av alternativt drivstoff vil føre til problemer som: feil tilkobling av clutch, overoppheting, dampspærre, tap av strøm, manglende smøring, forringelse av drivstoffstrådr, tetningsringer og interne forgasserdeler, osv. Alternativt drivstoff forårsaker høy absorbering av fuktighet inn i drivstoff/oljeblandingen som fører til separasjon av olje og drivstoff.

DRIVSTOFF OG SMØRING



BLANDINGSTABELL FOR DRIVSTOFF

BENSIN		40:1 forhold Brukerlaget smøring	
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95ml (cc)	
5 liter	4.3 oz.	125 ml (cc)	
1 imp. gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)	
Blandingsprosedyre		40 deler bensin til 1 del smøring	
1 ml = 1 cc			

INSTRUKSJONER FOR BRUK

SKULDERSELE

⚠ ADVARSEL: BRUK ALLTID SKULDERSELE når du bruker en trimmer som det er satt et blad på. Fest selen til trimmeren etter at du har startet den og mens motoren går på TOMGANG.

Skru MOTOREN AV før du kobler fra skulderselen.

MERK: Når du setter på skjæretilbehøret, må du rette deg etter følgende krav.

1. Sett på selen slik at skulderremmene ligger rundt VENSTRE skulder.

2. Fest seleklemmen (C) til ringen (D) som er festet på akselen (Fig. 8A og 8B).
3. Juster lengden på skulderremmene slik at trimmerhodet er parallelt med bakken når det henger fra remmen. Du bør svinge trimmeren noen ganger før du starter motoren for å se om balansepunktet er riktig.

MERK: Løsne skulderselen fra trimmeren før du starter motoren.

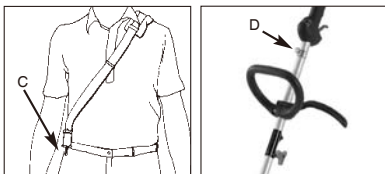


Fig. 8A

Fig. 8B

DRIFTSPOSISJON

BRUK ALLTID:



Kutt fra din høyre til din venstre.

Når du betjener enheten, fest skulderselen på klemmen, stå som vist og sjekk for følgende:

- Bruk øyevern og tykke klær.
- Strekk ut venstre arm og hold løkkehåndtaket med venstre hånd.
- Hold utløsergrepet med høyre hånd med en finger på gassutløseren.
- Hold enheten under midjen.
- Hold puten på skulderselen sentrert på venstre skulder.
- Hold hele vekten av verktøyet på venstre skulder.
- Uten å bøye deg, hold blad- eller trimmerhodet nært og parallelt til bakken og ikke midt oppi materialet som kuttet.

KALDSTART AV MOTOREN

MERK: For å minimere belastningen på motoren under oppstart og oppvarming bør den overskytende skjæretråden reduseres til 13 cm (Fig. 9A).

1. Sett ON/OFF (AV/PÅ)-bryteren i "RUN (I)" (KJØR)-posisjon (Fig. 9B).
2. Enheten din er utstyrt med en choke med 3 posisjoner: FULL CHOKE "I+", HALV CHOKE "I", og KJØR "I-". Flytt gasspaken til FULL CHOKE "I+"-posisjonen (Fig. 9C).
3. Klem inn gasspaken i full posisjon.
4. Trykk pumpebelgen (A) 10 ganger (Fig. 9D).
5. Vent 10 sek.
6. Du må trekke jevnt og raskt for en sterkere tenning. Trekk kort i snorstarteren 6 ganger (maksimal) (Fig. 9F).
7. Flytt gasspaken til HALV GASS "I"-posisjonen så snart motoren hører ut som om den skal starte (Fig. 9G).
8. Trekk snorstarteren igjen mens spaken er i fullgassposisjon til motoren starter. (Fig. 9F)
9. Straks motoren er startet, frigjør gasspaken i HALV GASS "I"-posisjonen i 20 sekunder, flytt deretter gasspaken til KJØR "I-". Hvis motoren ikke starter, gå tilbake til trinn 2.

MERK: Hvis motoren ikke starter etter gjentatte forsøk, kan du se avsnittet Feilsøking.

MERK: Dra alltid snorstarteren rett ut. Hvis du drar snorstarteren ut i vinkel, vil repet skrape mot maljen. Friksjonen dette forårsaker, vil gjøre at repet blir frynsete og slitt raskere. Hold alltid fast i starthåndtaket når repet trekker seg inn igjen. La aldri repet hoppe inn igjen fra utstrukt posisjon. Dette kan gjøre at repet vikler seg eller blir slitt og kan også skade startmekanismen.

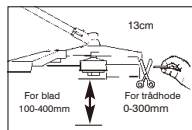


Fig. 9A

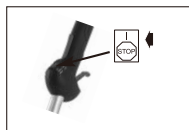


Fig. 9B



Fig. 9C

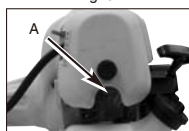


Fig. 9D

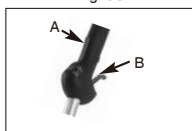


Fig. 9E



Fig. 9F

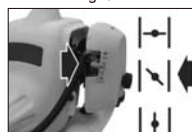


Fig. 9G



Fig. 9H

VARMSTART AV MOTOREN

1. Flytt bryteren til "KJØR"-posisjon (Fig. 10A).
2. Plasser gass i HALV GASS "I"-posisjon (Fig. 10B).
3. Grip gasshåndaket godt, klem inn gasspaken til FULL-posisjon.
4. Trekk snorstarteren kort til motoren starter, men ikke mer enn 6 ganger. Hold gassen ved FULL-posisjon til motoren går uten problemer.
5. Hvis motoren ikke starter, setter du gassen i KJØR "I+"-posisjon og trekker snorstarteren 5 ganger til. Hvis motoren fremdeles ikke starter er den sannsynligvis oversvømt. Vent 5 minutter og gjenta prosedyrer med gassen i KJØR "I+"-posisjonen og med gassen helt åpen.

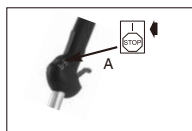


Fig. 10A



Fig. 10B

STOPPE MOTOREN

Slipp opp gasspaken. La motoren gå tilbake til tomgang. Trykk ned og hold inne tenningsstoppbryteren til motoren stopper.

INSTRUKSJONER FOR KLIPPING

INSTRUKSJONER FOR BRUK MED TRIMMERHODE

⚠ ADVARSEL: Bruk alltid øyebeskyttelse. Aldri len over trimmerhodet. Steiner eller avfall kan rikosjettene eller kastes inn i øyne og ansikt og forårsake blindhet eller annen alvorlig skade. Før trimming, før motoren til en fart som er tilstrekkelig for å kutte materialer som skal trimmes. Ikke kjør motoren ved en høyere hastighet enn nødvendig. Kuttetråden vil kutte på en effektiv måte når motoren kjører ved mindre enn full gass. Ved lavere hastighet, er det mindre motorstøy og vibrasjon. Kuttetråden vil være lenger og det er mindre sannsynlig at den "sveises" på spolen. Alltid frigjør gasspaken og la motoren gå tilbake til tomgang når du ikke kutter. Stoppe motoren:

- Slipp opp gasspaken.
- Trykk og hold PÅ/STOPP-bryteren i STOPP-posisjon til motoren stopper.

GÅ FREMOVER PÅ TRIMMERTRÅD

Gå fremover på tråd ved å dunke bunnen av kutterhodet lett på bakken mens motoren kjører i full hastighet. Metaltrådbegrenserbladene som er festet til skjermen vil kutte tråden til riktig lengde.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun en tråd på 2,4 diameter. Andre størrelser på tråd vil ikke gå riktig fremover og vil føre til feil kuttedefunksjon eller kan forårsake alvorlig personskade. Ikke bruk andre materialer som ledning, snøre, tau, osv. Ledningen kan slites av under kutting og utgjøre en fare og føre til alvorlig personskade.

KUTTEMETODER

⚠ ADVARSEL: Bruk minimal hastighet og ikke treng rundt tråden når du kutter rundt harde gjenstander (steiner, grus, gjerder, osv.) da dette kan skade trimmerhodet, sette seg fast i tråden eller kastes og forårsake alvorlig personskade.

- Spissen på tråden gjør kuttingen. Du får best resultat og minimal slitasje på tråden ved å la det være rom rundt tråden i kutteområdet. Riktig og feil måte vises under.

Spissen på tråden gjør kuttingen.



Riktig

Det er dårlig plass til tråden i arbeidsområdet.



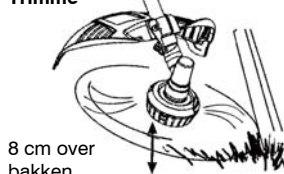
Feil

- Tråden kan enkelt fjerne gress og utgress fra rundt vegger, gjerder, trær og blomsterbed, men den kan også kutte barken på trær eller busker og lage kutt i gjerder.

- For trimming eller snauklipping, bruk mindre enn full gass for å øke levetidne og redusere slitasje på hodet, spesielt:
- Under lett kutting.
- Nær gjenstander som tråden kan gå rundt som små stolper, trær eller nettingsgjerder.
- For gressklipping eller feiling, bruk full gass for en god rengjøringsjobb.

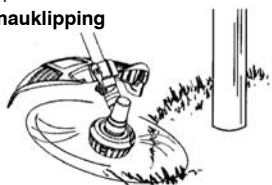
TRIMMING – Hold bunnen på trimmerhodet omtrent 8 cm over bakken og ved en vinkel. La kun spissen på tråden komme i kontakt. Ikke tving trimmertråden inn i arbeidsområdet.

Trimme



SNAUKLIPPING – Snauklippingsteknikken fjerner uønsket vegetasjon ned til bakken. Hold bunnen på trimmerhodet omtrent 8 cm over bakken og ved en vinkel. La spissen på tråden treffe bakken rundt trær, stolper, monumenter, osv. Denne teknikken øker slitasje på tråden.

Snauklipping



GRESSKLIPPING – Trimmeren din er perfekt for gressklipping på steder som tradisjonelle gressklippere ikke kan nå. I gressklippingsposisjonen, hold tråden parallelt til bakken. Ikke trykk hodet i bakken da dette kan snauklippe bakken og skade verktøyet.

Gressklipping



FEILING – Viftehandlingen til den roterende tråden kan brukes til å blåse bort løst avfall fra et område. Hold tråden parallelt til og over områdeoverflaten og sving verktøyet fra siden til siden.

Feiing



FREMANGSMÅTE FOR KLIPPING

Når trimmeren er korrekt utstyrt med vern for skjæreinnsett og skjærehode, kan den brukes til å trimme stygt ugress og høyt gress på steder der det er vanskelig å komme til – langs gjerder, vegger, grunnmurer og rundt trær. Den kan også benyttes til snauklipping for å fjerne vegetasjonen helt ned til bakken slik at det blir lettere å sette i stand hagen eller for å rense et bestemt område.

MERK: Selv om man utviser forsiktighet, vil det å trimme rundt grunnmurer, murstein- eller steinvegger osv. gjøre at skjæretråden blir slitt mer enn normalt.

TRIMME / KLIPPE

Sving trimmeren med en sigd-lignende bevegelse fra side til side. Ikke vipp på skjærehodet under skjærepresedyren. Prøv deg frem på et prøveområde for å finne riktig skjærehøyde. Hold skjærehodet på samme nivå for å få jevn skjæredybde (Fig. 12A).



Fig. 12A

INSTRUKSJONER FOR BRUK MED BLAD

- **Blader som støtes bort** er en reaksjon som kun skjer når du bruker en enhet med et blad. Denne reaksjonen kan forårsake alvorlig skade som amputering. Studer denne delen nøye. Det er viktig at du forstår hva som forårsaker at blader støtes bort, hvordan du kan redusere sjansen for at dette skjer, og hvordan du kan bevare kontroll over enheten hvis bladet støtes bort.
- **HVA SOM FORÅRSAKER BLADER SOM STØTES BORT – Blader som støtes bort** kan skje når det roterende bladet kommer i kontakt med en gjenstand som det ikke kan kutte. Denne kontakten fører til at bladet stopper et øyeblikk og deretter plutselig beveger seg eller "støter" bort fra gjenstanden som ble truffet. "Utstøtings"-reaksjonen kan være voldelig nok til å føre til at operatøren dyttes og mister kontroll på enheten. Den ukontrollerte enheten kan forårsake alvorlig personskade hvis bladet kommer i kontakt med operatøren eller andre.
- **NÅR BLADET STØTES UT – Blad som støtes ut** kan skje uten advarsel hvis bladet henger fast, stopper eller binder seg. Dette er mer sannsynlig i områder hvor det er vanskelig å se materialet som kuttes. Ved å bruke enheten riktig, reduseres sjansen for at bladet støtes ut og det er mindre sannsynlig at operatøren mister kontroll.



- Kutt kun gress, ugress og småbusker opptil 1 cm i diameter med ugressbladet. Ikke la bladet komme i kontakt med materiale det

ikke kan kutte slik som stumper, steiner, gjerder, metall, osv. eller samlinger med harde, småbusker med en diameter som er større enn 1 cm.

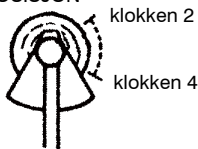
- Hold bladet skarpt. Et uskarpt blad er mer sannsynlig å sette seg fast og støte ut.
- Kutt kun ved full gass. Bladet vil ha maksimal kuttestyrke og er mindre sannsynlig å binde eller stoppe.
- "Mat" bladet med hensikt og ikke for raskt. Bladet kan støte unna hvis det mates for fort.
- Kutt kun fra din venstre til din høyre. Kutting fra høyre side av skjermen vil kaste avfall unna operatøren.
- Bruk skulderselen og hold et fast grep på enheten med begge hender. En riktig justert skuldersel vil støtte vekten på enheten, frigjøre hendene og armene dine for å kontrollere og rettlede kuttebevegelsen.
- Hold føttene komfortabelt spredt fra hverandre og spent og klar for en plutselig, kraftig utstøting fra enheten. Ikke overtrekk deg. Hold et stabilt og balansert fotfeste.
- Hold bladet under midjen; det er enklere å holde kontroll på enheten.
- Ikke hev motoren over midjen da bladet kan komme farlig nært kroppen.
- Ikke sving enheten med slik kraft at du er i fare for å miste balansen din.

Bring enheten til kuttehastighet før du fører den til materialet som skal kuttes. Hvis bladet ikke går rundt når du trykker på gasspaken, må du sjekke at akselen er satt helt inn i motoren. Alltid frigjør gasspaken og la motoren gå tilbake til tomgang når du ikke kutter. Bladet bør ikke gå rundt mens motoren kjører på tomgang. Hvis bladet går rundt på tomgang, må du ikke bruke enheten. Henvist til JUSTERING AV FORGASSEREN-delen eller kontakt din autoriserte serviceforhandler.

- Ha et godt fotfeste mens du bruker enheten. Gjør dette ved å sette begge føtter godt ned i en komfortabel posisjon.
- Kutt mens du svinger øvre del av kroppen din fra høyre til venstre.
- Mens du beveger deg fremover til neste område som skal kuttes, må du holde balansen din og fotfestet.

ANBEFALT KUTTEPOSISJON

Kutt med klokken
2 og 4-posisjon
av bladet.

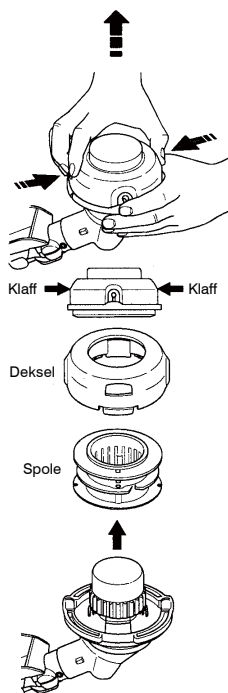


⚠ ADVARSEL: Operatøren eller andre må ikke prøve å fjerne materiell mens motoren går eller bladet går rundt for å unngå alvorlig personskade. Stopp motoren og bladet før du fjerner materiell som ligger rundt bladet eller skaftet.

INSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD

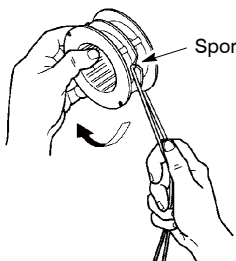
SKIFTE UT TRÅDEN

1. Trykk på klaffene på siden av trimmerhodet og fjern dekslet og spolen.

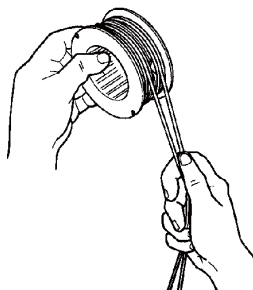


2. Fjern all gjenværende tråd.
3. Fjern skitt og avfall fra alle deler. Skift ut spolen hvis den er slitt eller skadet.
4. Skift ut med en spole med ferdig oppspinnnet tråd, eller skift ut tråden med en på 4,5 meter med 2,4 mm diameter.

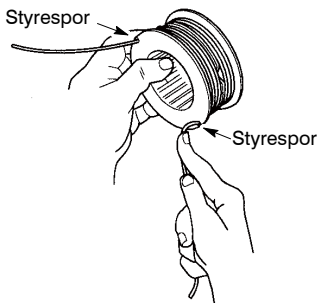
5. Når du monterer en ny tråd på en eksisterende spole, holder du spolen som vist.
6. Bøy tråden på midtpunktet og sett den bøyde delen inn i sporet i midtre krans på spolen. Sørg for at tråden går inn i posisjon i sporet.



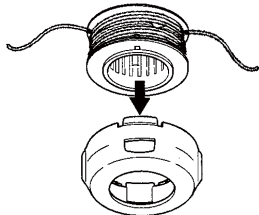
7. Med fingeren din mellom trådene, dra trådene jevnt og fast rundt spolen i retning med klokken.



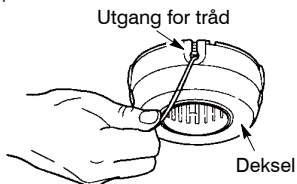
8. Posisjoner trådene i styresporene.



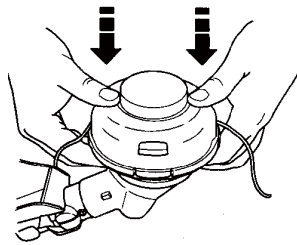
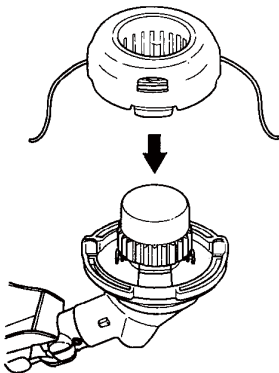
9. Plasser spolen i dekslet som vist under.



10. Sett inn endene av tråden gjennom utgangene på sidene av dekslet.



11. Monter spolen og dekslet igjen på trimmerhodet. Trykk til dekslet klikker på plass.



UTSKIFTING AV BLAD

Henvis til MONTERING-delen for utskifting av blad for instruksjoner og illustrasjoner.

JUSTERING AV FORGASSEREN

⚠ ADVARSEL: Hold andre unna når du gjør justeringer på tomgang. Trimmerhodet vil spinne rundt for det meste av denne prosedyren. Bruk verneutstyret ditt og overhold alle sikkerhetsforanstaltninger. Etter justeringer, må ikke trimmerhodet flytte/spinne ved tomgang. Forgasseren har blitt forsiktig satt på fabrikken. Justeringer kan være nødvendig hvis du merker noen av følgende forhold:

- Motoren går ikke på tomgang når gassen slippes.
- Trimmerhodet beveger/spinner ved tomgang.

Gjør justeringer med enheten støttet slik at skjæreinnsetset er av bakken og ikke kommer i kontakt med noen gjenstand. Hold enheten med hånden mens den går og du gjør justeringer. Hold alle deler av kroppen din unna skjæreinnsetset og lyddemperen.

Justering på tomgang

La motoren gå på tomgang. Juster hastigheten til motoren går uten at trimmerhodet beveger seg eller spinner (tomgang for rask) eller motorstopp (tomgang for sakte).

- Vri tomgangshastighetskruen med klokken for å øke motorhastighet hvis motore stopper eller kveles.
- Vri tomgangshastighetsskruen mot klokken for å redusere motorhastighet hvis trimmerhodet beveger seg eller spinner ved tomgang.

⚠ ADVARSEL: Sjekk tomgangshastigheten igjen etter hver justering. Trimmerhodet må ikke bevege seg eller spinne ved tomgang for å unngå alvorlig personskade på operatøren og andre.

LUFTFILTER

⚠ FORSIKTIG: Bruk ALDRI trimmeren uten luftfilteret. Luftfilteret må holdes rent. Hvis det blir skadet, må du sette i et nytt filter.

Rense luftfilteret:

1. Fjern knotten (A) som holder luftfilterdekselet på plass, ta av dekselet (B) og løft filteret (C) fra luftboksen (Fig. 16).
2. Vask filteret med såpe og vann. **IKKE BRUK BENSIN!**
3. La filteret lufttørke.
4. Sett på filteret igjen.

MERK: Bytt ut filteret hvis det er frynset, revet opp, skadet eller ikke kan rengjøres.

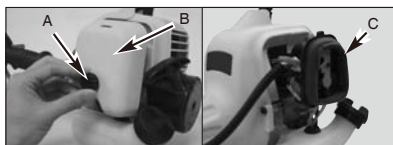


Fig. 16

BENSINLOKK/FILTER

⚠ ADVARSEL: Tøm trimmeren for bensin og oppbevar bensinen i en godkjent beholder før du starter denne prosedyren. Åpne bensinlokket sakte for å slippe ut trykk som kan ha bygd seg opp i bensinanken.

1. Du må fullstendig fjerne bensinlokket (A) fra bensintanken (B) for å kunne fjerne bensinfilteret (D) fra tanken. Bruk en bit ståltråd (C) formet som en krok i enden til å dra filteret ut av tanken. (Fig. 17A og Fig. 17B)
2. Trekk filteret (D) av med en vridende bevegelse.
3. Sett i et nytt bensinfilter (D). (Fig. 17C)

MERK: Bruk aldri trimmeren uten bensinfilteret. Det kan resultere i motorskade!

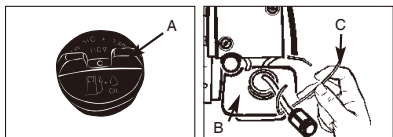


Fig. 17A

Fig. 17B

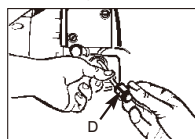


Fig. 17C

TENNPLUGG

1. Tennpluggens varmeverdi = .025" (.635mm) (Fig. 18).
2. Dreiemoment på 12 til 15 Nm. Kobles i tennpluggholderen.

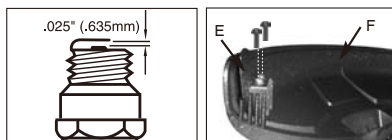


Fig. 18

Fig. 19

SLIPING AV SKJÆREINNSATS

1. Fjern skjærekniven (A) fra vernet for skjæreinnsatsen (B) (Fig. 19).
2. Sett kniven i en benkemontert skrustikke. Slip kniven ved å bruke en flat fil. Pass på å beholde vinkelen på skjæreenden. Fil kun i én retning.

OPPBEVARING AV TRIMMEREN

⚠ ADVARSEL: Hvis disse stegene ikke følges, kan det dannes et lakklag i forgasseren, noe som kan forårsake startproblemer eller permanent skade etter lagring.

1. Utfør alt det generelle vedlikeholdet som anbefales i vedlikeholdsdelen av bruksanvisningen.
2. Rengjør utsiden av motoren, den utgående akselen, vernet for skjæreinnsatsen og skjærehodet.
3. Tøm bensintanken for bensin.
4. Start motoren etter at bensinen er tømt ut.
5. La motoren gå på tomgang til trimmeren stopper. Dette vil rense forgasseren for bensin.
6. La motoren avkjøles (i ca. 5 minutter).
7. Bruk en tennpluggnøkkel til å ta av tennpluggen.
8. Hell en teskje med ren totakters olje i forbrenningskammeret. Dra sakte i snorstarteren flere ganger for å smøre innvendige komponenter. Bytt ut tennpluggen.
9. Oppbevar trimmeren på et kjølig og tørt sted unna varmekilder som oljeovner, varmtvannstanker og lignende.

TA I BRUK ENHETEN ETTER OPPBEVARING

1. Ta ut tennpluggen.
2. Trekk hardt i snorstarteren for å fjerne overskytende olje fra forbrenningskammeret.
3. Rengjør og juster tennpluggens varmeverdi eller sett i en ny tennplugg med riktig varmeverdi.
4. Gjør trimmeren klar til bruk.
5. Fyll egnet bensin/oljeblanding i bensintanken. Se delen Drivstoff og smøring.

FEILSØKINGSTABELL



ADVARSEL: Alltid stopp enheten og koble fra tennpluggen før du utfører alle anbefalte tiltak under utenom tiltak som krever at enheten er i drift.

PROBLEM	SANNSYNLIG ÅRSAK	LØSNING
Trimmeren starter ikke, eller den starter, men vil ikke gå.	Feil startprosedyrer.	Følg instruksjonene i bruksanvisningen.
	Feiljustert forgasserinnstilling	Få forgasseren justert på et autorisert servicesenter.
	Defekt tennplugg.	Rengjør / juster varmeverdien eller bytt ut tennpluggen.
	Bensinfilteret er tett.	Sett i et nytt bensinfilter.
Trimmeren starter, men motoren har lav strøm.	Chokehåndtaket står i feil posisjon.	Sett det i KJØRE-posisjon.
	Skitten gnistfanger.	Bytt ut gnistfangeren.
	Skittent luftfilter.	Ta ut, rengjør og sett inn filteret på nytt.
	Feiljustert forgasserinnstilling	Få forgasseren justert på et autorisert servicesenter.
Motoren nøler.	Feiljustert forgasserinnstilling	Få forgasseren justert på et autorisert servicesenter.
Ingen kraft ved belastning.	Tennpluggens varmeverdi er feiljustert.	Rengjør / juster varmeverdien eller bytt ut tennpluggen.
Går ujevnt.	Feiljustert forgasserinnstilling	Få forgasseren justert på et autorisert servicesenter
Det kommer mye røyk.	Feil drivstoffblanding.	Bruk riktig blandet drivstoff (blanding på 40:1).

SAMSVARSERKLÆRING

Firmanavnet på produsenten: Husqvarna AB
Fullstendige adressen til produsenten: SE-561 82 Huskvarna, Sverige

Vi erklærer at maskineriet

Produktnavn:	Gresstrimmer, bensindrevet
Kommersielt navn:	Bensintrimmer
Funksjon:	Trimme gress
Modell:	T265 CPS
Type:	Bensindrevet

Oppfyller alle de relevante bestemmelsene i direktivene
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC+2005/88/EC,
97/68/EC+2004/26/EC

og er testet i samsvar med standardene nedenfor
EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

Samsvarsvurderingen av direktiv 2000/14/EF ble gjort ved hjelp av
vedlegg V til direktivet. For informasjon vedrørende støyutslipp og
nettoeffekt, se teknisk datablad.

Person som er autorisert til å compilere den tekniske dokumentasjonen,
gjør denne erklæringen:



Fornavn etternavn:	Bo R Jonsson
Stilling / tittel:	F&U-ansvarlig
Adresse:	SE-561 82 Huskvarna, Sverige

Sted og dato for erklæringen: Shanghai, PRC 2013/1/18

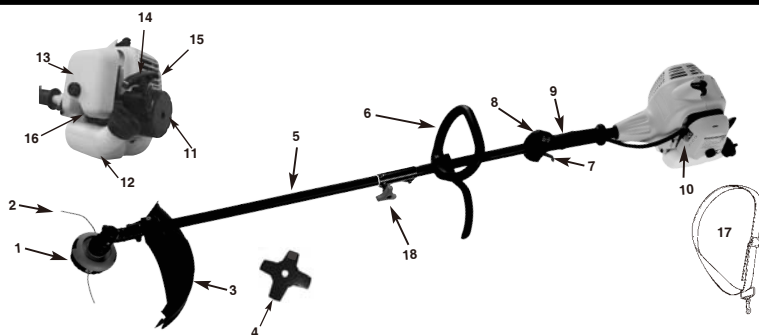
TEKNISKE DATA

Modellnr.	.T265 CPS
Motorstype	Luftavkjølt, 2-syklus
	Kromsylinder
Slagvolum	.26 cm ³
Tørrvekt (uten drivstoff, skjæreinnsats og skjerm)	.5.35 Kg
Bensinkapasitet	.550cm ³
Skjærehode	Dobbeltkablet skjærehode
Blad 4 tenner	.4 tenner
Lengde på drivaksel	.66cm + 66cm
Skjærebredde (dobbeltkablet hode)	.43cm
(Blad)	.23cm
Håndtak	“P”-håndtak
Tenning	.Elektronisk
Drev	.Sentrifugal clutch
Lydnivåer (se merknad 1)	
Ekvivalent lydtryknivå ved brukerens øre	.98,37 dB(A)
Støyutslipp (se merknad 2)	
Målt støyvå	.107,31 dB(A)
Garantert lydeffektnivå	.110 dB(A)
Ekvivalente vibrasjon (fremre/bakre håndtak) (K=1.5)	.6.869/7.760 m/s ²
Maksimal motorytelse	.0.78 kW
Motorhastighet (rotasjonsfrekvens) ved anbefalt maksimal rotasjonshastighet på spindelen	
(Skjærehode)	.9000 min ⁻¹
(Blad)	.11000min ⁻¹
Maksimal rotasjonsfrekvens for spindelen	
(Skjærehode)	.6700 min ⁻¹
(Blad)	.8200 min ⁻¹
Tomgangshastighet	.3000±300 min ⁻¹
Spesifikk drivstofforbruk	.415.3 g/kWh

Merknad 1: Ekvivalent lydtryknivå, ifølge ISO 22868, er beregnet som den tidsvektede energisummen for ulike lydtryknivå under ulike arbeidsforhold. Typisk statistisk spredning for ekvivalent lydtryknivå er et standardavvik på 1,5 dB (A).

Merknad 2: Utslipp av støy til omgivelsene er målt som lydeffekt (LWA) i henhold til EF-direktiv 2000/14/EF.

IDENTIFICERING (HVAD ER HVAD?)



- | | | |
|----------------|-------------------|----------------------|
| 1. SNORHOVED | 7. GASHÅNDTAG | 13. LUFTFILTERDÆKSEL |
| 2. SKÆRESNOR | 8. TÆND/SLUK KNAK | 14. STARTHÅNDTAG |
| 3. SKJOLD | 9. GASHÅNDTAG-LÅS | 15. LYDDÆMPERSKJOLD |
| 4. BLAD | 10. CHOKER | 16. TÆNDINGSHÆTTE |
| 5. STANG | 11. STARTSNOR-HUS | 17. SKULDERSTROP |
| 6. "P" HÅNDTAG | 12. BRÆNDSTOFTANK | 18. KOBLING |

IDENTIFICERING AF SYMBOLER



Læs og forstå brugsvejledningen, samt alle advarselsmærkater før du tager maskinen i brug.



Sorg for at bruge sikkerhedsbriller, når du bruger maskinen, for at beskytte dig mod flyvende genstande. Du bedes også bruge høreværn, for at beskytte din hørelse. Hvis brugeren arbejder på et sted med risiko for faldende genstande, skal han/hun også anvende en sikkerhedshjelm.



ADVARSEL:
Varm overflade



Brug beskyttelseshandsker for at beskytte dine hænder.



Brug fodbeskyttelse.



Pas på slyngede genstande.



Hold mennesker og dyr mindst 15 meter væk fra maskinen under brug.



ADVARSEL: Skæreblade-
ne fortsætter med at dreje rundt,
efter at der slukket for motoren.



ADVARSEL:
Roterende skæreblade.



Garanteret lydstyrke, LWA i
henhold til direktiv 2000/14/EC+
2005/88/EC



Skærehoveds maksimale
omdrejningsfrekvens.



Skærebladenes maksimale
omdrejningsfrekvens.

SIKKERHEDSREGLER

⚠ ADVARSEL: Når der bruges gasredskaber, skal basale sikkerhedsforanstaltninger, herunder de følgende, altid overholdes for at reducere risikoen for personskade og/eller skade på enheden. Læs alle disse instruktioner inden brugen af dette produkt og gem instruktionerne.

⚠ ADVARSEL: Denne maskine laver et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i visse tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødelige kvæstelser, anbefaler vi at personer med medicinske implantater snakker med deres læge, og producenten af implantatet, før han/hun bruger denne maskine.

HVAD DER SKAL GØRES

LÆS BRUGERMANUALEN OG ALLE EVT. TILLÆG GRUNDIGT, INDEN ENHEDEN BENYTTES.



⚠ ADVARSEL: Hold børn, folk i nærheden og dyr på 15 meters afstand. Hvis nogen nærmer sig, skal du øjeblikkeligt stoppe maskinen.

- **Brug tætsiddende arbejdstøj**, som yder beskyttelse, f.eks. lange bukser, sikkerhedssko til arbejde, kraftige arbejdshandsker, hård hovedbeklædning, ansigtsskærm eller sikkerhedsbriller til beskyttelse af øjnene samt gode ørepropper eller lignende til beskyttelsen af hørelsen.
- **Påfyld på et sikkert sted.** Åbn brændstofdækslet langsomt for at frigøre tryk, der kan have dannet sig i brændstoftanken. Af hensyn til brandfaren skal du flytte dig mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet, inden du starter.
- **Sluk for enheden**, inden du sætter den fra dig.
- **Hold altid fast i enheden med begge hænder**, hold fast om håndtagene med alle fingrene.
- **Hold alle skruer, spænder osv. stramme.** Brug aldrig udstyret, hvis det er forkeret justeret eller ikke helt og sikkert samlet.
- **Hold håndtag tørre**, rene og frie for brændstof.
- **Hold snorhovedet så tæt på jorden som muligt.** Undgå at ramme små objekter med snorhovedet. Når du skærer på en skråning, skal du befinde dig under snorhovedet. Skær eller trim ALDRIG på en bakke, skråning osv, hvis der er den mindste risiko for, at du kan glide eller miste fodfæstet.
- **Tjek området, som skal trimmes, for partikler**, der kan rammes eller slynges under arbejdet.
- **Hold alle dele af din krop og beklædning væk fra snorhovedet**, når du starter, eller motoren kører. Når du starter motoren, skal du sikre dig, at snorhovedet ikke kommer i kontakt med nogen forhindring.

- **Stop motoren**, inden du undersøger skæresnoren.
- **Opbevar udstyret væk fra mulige antændelseskilder** såsom gasdrevne vandvarmere, tørretumblere, oliefyrede ovne, transportable varmeapparater osv.
- **Hold altid partikelafskærmningen, snorhovedet og motoren fri for partikelophobninger.**
- **Betjening af udstyret** skal altid begrænses til modne og korrekt instruerede personer.
- **ADVARSEL:** Udstødningsgasser er giftige.
- **Nødstop-procedure.** Hvis det er nødvendigt at stoppe maskinen med det samme, TRYK PÅ kontakten for at stoppe.
- Denne enhed er udstyret med en kobling. Du kan tjekke om koblingen virker ordentligt, ved at holde øje med snorhovedet, som skal holde om med at dreje rundt, når maskinen går i tomgang.
- Stram hættens til olie og brændstoftanken, så den ikke lækker olie eller brændstof under transporten.
- Det anbefales, at du kontrollere enheden dagligt før brug, samt hvis den har været tabt på jorden eller på anden måde er blevet udsat for slag eller beskadigelse.
- Langvarig brug af dette produkt, som udsætter brugeren for vibrationer, kan føre til hvide-finger sygdom. For at mindste risikoen for hvide-fingre sygdommen, skal du bære handsker og holde dine hænder varme. Hvis du oplever nogle af symptomerne på hvide-hænder sygdommen, skal du kontakte din læge med det samme.

BUSK- / GRÆSBLAD SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- FØLG ALLE ADVARSLER og instruktioner med hensyn til drift og montering af blad.
- ET BLAD KAN VOLDSOMT SLYNGES VÆK FRA MATERIALER, DET IKKE KAN SKÆRE - **Slyngning af blad kan medføre amputation af arme og ben.** Hold mennesker og dyr på 15 meters afstand i alle retninger. Hvis et blad under brugen kommer i kontakt med fremmedlegemer, skal du slukke for motoren og lade bladet stoppe. Tjek derefter bladet for skader. Kasser altid et blad, hvis det er forvredet eller revnet.
- **BLADE SLYNGER TING VOLDSOMT** - du kan miste synet eller komme til skade. Bær øjen-, ansigts- og benbeskyttelse. Ryd altid arbejdsstedet for fremmedlegemer, inden du bruger bladet. Hold mennesker og dyr på 15 meters afstand i alle retninger.
- **INSPICER TRIMMEREN OG TILBEHØRET FØR HVERT BRUG** - brug den aldrig, hvis bladholderen ikke er korrekt monteret.
- **BLADET KØRER I FRIGEAR, EFTER AT GASHÅNDTAG ER SLUPPET** - et blad, der kører i frigear, kan skære dig og folk, der står ved siden af. Inden du foretager nogen form for service på bladet, skal du altid slukke for motoren og kontrollere, at bladet er holdt helt op med at rotere.

- 15 METER DIAMETER FAREZONE - folk i nærheden kan miste synet eller komme til skade. Hold mennesker og dyr på 15 meters afstand i alle retninger.

HVAD DER IKKE SKAL GØRES

- BRUG IKKE ANDET BRÆNDSTOF end det, brugervejledningen anbefaler. Følg altid instruktionerne i brugervejledningens afsnit Brændstof og Motorolie. Brug aldrig benzin, som ikke er blandet med 2-takts motorolie. I modsat fald kan der ske varig skade på motoren, og garantien vil ophøre.
- RYG IKKE under påfyldning og brug af udstyret.
- BRUG IKKE ENHEDEN UDEN EN LYDDÆMPER og en korrekt monteret lyddæmperafskærmning.
- RØR IKKE og lad ikke dine hænder eller din krop komme i kontakt med en varm lyddæmper eller tændrørsledning.
- BETJEN IKKE ENHEDEN I EN UBEKVEM STILLING, f.eks. ude af balance, med udstrakte arme eller med kun én hånd. Brug altid to hænder, når du anvender enheden, med tommelfingre og de øvrige fingre gribende om håndtagene.
- LØFT IKKE SKÆREHOVEDET fra jorden, mens enheden arbejder. Operatoren kan komme til skade.

- BRUG IKKE ENHEDEN TIL ANDRE FORMÅL end at trimme græs og andre haveområder.
- ANVEND IKKE ENHEDEN I FOR LANG TID AD GANGEN. Stop op engang imellem.
- ANVEND IKKE ENHEDEN, HVIS DU ER UNDER PÅVIRKNING AF SPIRITUS ELLER MEDICIN.
- ANVEND IKKE ENHEDEN, HVIS IKKE SKÆREUDSTYRETS AFSKÆRMNING OG/ELLER AFSKÆRMNINGEN ER MONTERET OG I GOD STAND.
- TILFØJ, FJERN ELLER ÆNDR IKKE NOGEN DELE TIL, FRA ELLER PÅ PRODUKTET. Det kan i givet fald medføre personskade og/eller skade på enheden og annullere fabrikantens garanti.
- Anvend IKKE enheden i nærheden af brændbare væsker eller gasser - det være sig såvel inden- som udendørs. Det kan medføre eksplosion og/eller brand.
- BRUG IKKE ANDRE SKÆREELEMENTER. Brug kun reservedele og tilbehør, som er specialfremstillet til at forbedre ydelsen, og maksimere sikker drift af vores produkter. I modsat fald kan ydelsen forringes, og der kan opstå personfare. Brug kun skærehovedet, der fulgte med produktet. Brug ikke andet skæreudstyr. Brug af sådant udstyr vil annullere fabriksgarantien og kan medføre alvorlig personskade.

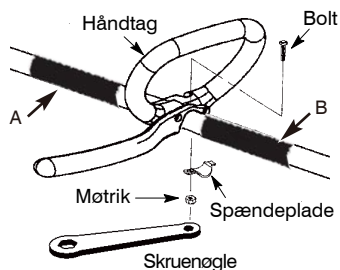
SAMLING

⚠ ADVARSEL: Saml venligst enheden i henhold til vejledningerne. Gøres dette ikke kan det resultere i personskade.

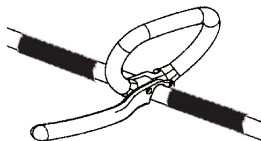
"P" MONTERING AF HÅNDTAGET

⚠ FARE: For at undgå alvorlig skade, skal barrieredelen af håndtaget monteres som vist, så der er en barriere mellem brugeren og det roterende skæreblad.

1. Sæt håndtaget på skaftet. Bemærk at håndtaget skal sættes på mellem svampestykkerne (A og B) på skaftet. (Afstanden mellem de to håndtag, skal være mindst 250mm).



2. Monter boltene, spændepladen og møtrikken, som vist på billedet.



3. Juster til sidst håndtaget til en behagelige arbejds højde. Fastspænd møtrikken med skruenøglen (inkluderet).

MONTERING AF VEDHÆNGET

⚠ ADVARSEL: For at undgå alvorlig personskade, skal du slukke for enheden, inden du fjerner eller monterer udstyr.

BEMÆRK: Anbring enheden på jorden eller på et arbejdsbord for lette monteringen/demonteringen af udstyret.

1. Drej knappen (A) mod uret for at løsne (Fig. 2A).
2. Hold godt fast i udstyret (B) og skub det lige ind i hurtigkoblingen (C), indtil frigørelsesknappen (D) ses i hurtigkoblingens primære hul (E). (Fig. 2B)
3. Drej knappen (A) med uret for at stramme. (Fig. 2C)

⚠ FORSIGTIG: Udløserknappen skal befinde sig i det primære hul, og knappen skal være sikkert strammet, inden enheden benyttes. Alt udstyr er beregnet til at blive brugt med det primære hul, medmindre andet er anført i det pågældende udstyrs operatorvejledning. Hvis det forkerte hul bruges, kan det medføre personskade og skade på enheden.

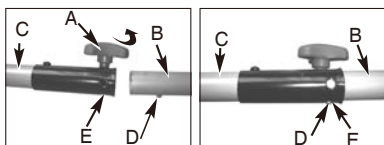


Fig. 2A

Fig. 2B

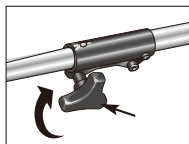


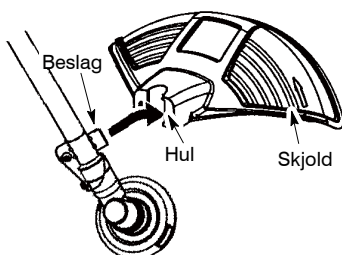
Fig. 2C

MONTERING AF SKJOLDET

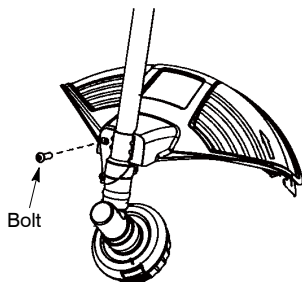
ADVARSEL: Skjoldet skal monteres ordentligt. Skjoldet giver delvis beskyttelse til brugeren mod udslyngende genstande, og er udstyret med et linjebegrænset skæreblad, som klipper overskydende linjer til en passende længde.

Det linjebegrænset skæreblad (på undersiden af skjoldet), er skarp og kan nemt skære dig.

1. Indsæt beslaget i hullerne på skjoldet.
2. Drej skjoldet, så hullerne passer med beslaget.



3. Fastspænd skjoldet til beslaget med bolt.



KONFIGURERING AF DIN EHHED

Du kan konfigurere din enhed ved hjælp af et skærehoved til græs og let ukrudt, eller et ukrudtsskæreblad beregnet til at klippe græs, ukrudt og buske op til 1 cm i diameter. For at samle din enhed, skal du læse det afsnit, som handler om den ønskede konfiguration, og følg instruktionerne.

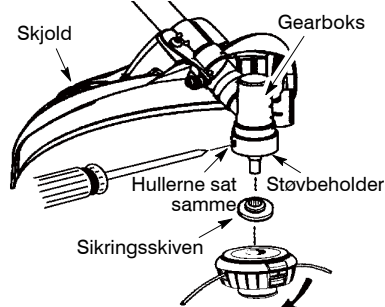
SAMLING AF SNORHOVEDET



BEMÆRK: Fjern skærebladet, før du monterer snorhovedet. For at fjerne skærebladet, skal du dreje skærebladet, så hullet i støvbeholderen passer med hullet i siden af gearkassen. Indsæt en lille skruetrækker i de to huller. Herved holdes akslen fast, så du kan løsne møtrikken på skærebladet. Drej møtrikken med uret og fjern møtrikken. Tag skruetrækkeren ud. Fjern både spændeskiverne og skærebladet. For billeder se afsnittet MONTERING AF METALBLADET. Sørg for at gemme alle delene og vejledningerne til senere brug. Brug aldrig snorhovedet, med metalbladet monteret.

MONTERING AF SNOREHOVEDET

BEMÆRK: Hvis din enhed har plastikovertræk over gevindet på akslen, skal du først fjerne det, så gevindet er fri. Før du monterer snorehovedet, skal du sørge for at støvbeholderen og sikringsskiven sidder på gearboksen.



BEMÆRK: Sørg for at alle delene er ordentlig monteret, som vist på billedet, før du monterer snorhovedet.

1. Drej støvbeholderen, så hullet passer med hullet i siden af gearkassen.
2. Indsæt en lille skruetrækker i de to huller. Dette gør, at akslen ikke drejer, når du strammer snorhovedet.
3. Skrue snorhovedet på stangen i retningen, som er vist på mærkatet (mod uret), samtidig med at du holder på skruetrækkeren. Fastspænd ordentligt.

BEMÆRK: Sikringsskiven skal sættes på med den hævet del mod gearboksen.

SAMLING MED UKRUDSSKÆREBLADET



BEMÆRK: Fjern snorhovedet før du monterer ukrudsskærebladet. For at fjerne snorhovedet, skal du dreje støvbeholderen, så hullet i støvbeholderen passer med hullet i siden af gearkassen. Indsæt en lille skruetrækker i de to huller. Dette gør, at akslen ikke drejer, når du løsner snorhovedet. Fjern snorhovedet ved at dreje det med uret. Tag skruetrækkeren ud.

Se tegninger i afsnittet **MONTERING AF SKÆREHOVEDET**. Sørg for at gemme alle delene og vejledningerne til senere brug.

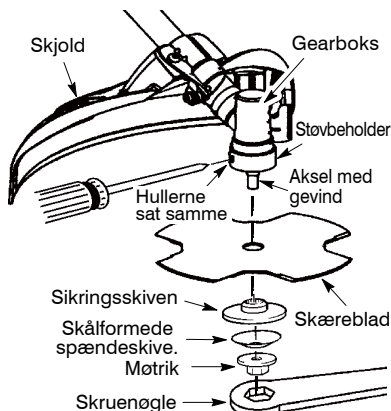
MONTERING AF METALSKÆREBLADET

ADVARSEL: Sørg for at bruge beskyttelseshandsker, når du håndterer eller udfører vedligeholdelsesarbejde på skærebladet, for at undgå skade. Bladet er skarpt og kan skære dig, også selvom det ikke drejer rundt.

ADVARSEL: Undgå at bruge andre skæreblade, eller fastspænde andre dele, end spændeskiverne og møtrikkerne, som er vist på tegningen nedenfor. Du skal bruge disse dele og montere dem, som vist nedenfor. Bruges de rigtige dele ikke, kan skærebladet ske at falde af og alvorligt såre dig eller andre.

BEMÆRK: Støvbeholderen er placeret på gearboksen, og ikke posen med dele. Alle andre skruer, der er nævnt i følgende trin, er i posen med dele.

1. Monter skærebladet, og sikringsskiven over akslen.
2. Sørg for at den hævet del af sikringsskiven vender mod gearboksen, og at det hævet område passer ind i hullet i midten af skærebladet.
3. Put skærebladet og sikringsskiven på akslen på gearboksen.
4. Put den udformet spændeskive på akslen. Sørg for at den udformet side på spændeskiven vender mod skærebladet.
5. Monter skærebladmøtrikken ved at skru den mod uret på akslen.



BEMÆRK: Sørg for at alle dele er på plads som vist på billedet, og at skærebladet sidder mellem støvbeholderen og sikringsskiven. Der bør ikke være et mellemrum mellem skærebladet og støvbeholderen eller sikringsskiven.

6. Drej skærebladet, så hullet i støvbeholderen passer med hullet på siden af gearboksen.
7. Indsæt en lille skruetrækker i de to huller. Herved holdes akslen fast, så du kan fastgøre møtrikken på skærebladet.
8. Fastspænd møtrikken ordentligt med nøglen (medleveret), mens du holder skruetrækker på plads.
9. Tag skruetrækkeren ud.
10. Drej skærebladet med hånden. Hvis skærebladet binder mod skjoldet, eller virker til at være ujævn, betyder det at bladet ikke sidder centralt, og du skal montere det igen.

BEMÆRK: For at fjerne skærebladet, skal du sætte skruetrækkeren ind i de to huller. Skru møtrikken af og fjern delene. Sørg for at gemme delene og vejledningerne til senere brug.

DEMONTING OG MONTERING AF BLADDÆKSEL

FORSIGTIG: For at undgå fare, skal du tage handsker på, inden du skiller bladene af.

FORSIGTIG: Når maskinen ikke bruges, eller når den transporteres, skal du sikre dig, at bladene er dækket.

1. Inden bladene samles, skal bladdækslet først fjernes.
2. Se figur 6A og 6B, hold fat i bladdækslet og træk forsigtigt dækslet udad, så dækslet kan skilles ad.
3. Se figurerne 6C og 6D og saml i den modsatte retning for at dække bladene.

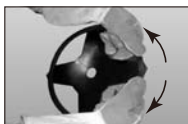


Fig. 6A

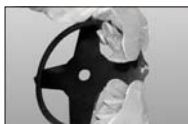


Fig. 6B



Fig. 6C



Fig. 6D

BRÆNDSTOF OG SMØRING

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig kun benzin med din enhed. Dette vil forårsage permanent skade på motoren, og ugyldiggøre garantien på produktet. Og sørg for at du aldrig bruger en brændstofblanding, der har været opbevaret i mere end 90 dage.

⚠ ADVARSEL: Smøremidlet skal være premium olie til 2-takts motorer med et blandingsforhold på 40:1. Undgå at bruge 2-takts olier med et anbefalet blandingsforhold på 100:1. Hvis utilstrækkelig smøring er årsagen til skade på motoren, ugyldiggøres garantien.

⚠ ADVARSEL: Manglende smøring er et brud på motorgarantien. Benzin og olie skal have et blandingsforhold på 40:1.

⚠ ADVARSEL: Fjern tankdækslet langsomt, når du fylder benzin på.

Denne motor er beregnet til at køre på blyfri benzin. Før du tager maskinen i brug, skal benzinen blandes med kvalitets 2-takts luftkølet motorolie, som er beregnet til blandingsforhold på 40:1. Et blandingsforhold på 40:1 opnås ved at blande 5 liter blyfri benzin med 0,125 liter olie. **UNDGÅ** at bruge olie, som er beregnet til biler eller både. Denne olie vil beskadige motoren. Når du blander benzinen og olien, skal du følge vejledningerne, som står på beholderen. Når olien er tilsat benzinen, skal du ryste beholderen med det samme, for at sikre at brændstoffet er godt blandet. Læs og følg altid sikkerhedsreglerne for brændstof, før du fylder enheden op.

BRÆNDSTOFKRAV

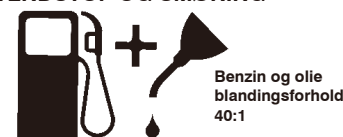
Brug blyfri benzin af god kvalitet. Det lavest anbefalede oktantal er 90 (RON).

VIGTIGT

Brug af brændstoffer, der er blandet med alkohol (som enten kaldes for gasohol, eller er blandet med ethanol eller methanol), kan forårsage store problemer med motorens

⚠ ADVARSEL: Alternative brændstoffer (ikke benzin), såsom E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% benzin) er ikke klassificeret som benzin, og er ikke godkendt til brug med en 2-takts benzinsmotor. Brug af alternative benzintyper, kan forårsage problemer, såsom: Problemer med koblingen, overophedning, problemer med fordampning, strømsvigt, smøremangel, forringelse af brandstofslinger, pakninger og interne karburatorkomponenter osv. Alternative brændstoftyper kan forårsage for høj optagelse af fugtighed i brændstofblandingen, som fører til separation af olien og brændstoffet.

BRÆNDSTOF OG SMØRING



OVERSIGT OVER BLANDINGSFORHOLD

BENZIN	40:1 Forhold specialolie	
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95ml (cc)
5 Liter	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Blandingsprocedure	40 enheder benzin til 1 enhed olie	
	1 ml = 1 cc	

DRIFTSANVISNINGER

SKULDERSTROP

⚠ ADVARSEL: **BRUG ALTID SKULDERSTROPPE**, når enheden bruges med blad. Spænd selen fast til trimmeren, efter at denne er startet og motoren kører i TOMGANG.

SLUK for motoren, inden skulderselen fjernes.

BEMÆRK: Når skæreudstyret monteres, gør som følger:

1. Sæt selen på så skulderstroppen sidder på din VENSTRE skulder.
2. Forbind seleklemmen (C) til ringen (D) på skaftet (Fig. 8A og 8B).
3. Indstil skulderstroppens længde, så snorhovedet er parallelt med jorden, når det hænger i stroppen. Foretag et par sving uden startet motor for at finde den korrekte balance.

BEMÆRK: Fjern skulderselen fra enheden, inden motoren startes.

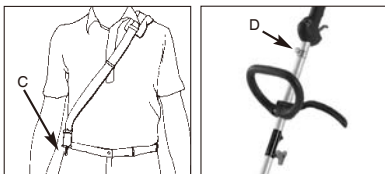


Fig. 8A

Fig. 8B

BETJENINGSPOSITION

DU SKAL ALTID BÆRE:



Klip fra din højre til din venstre fod.

Når du bruger enheden, skal du klippe skulderstroppen på klemmen, stå som vist og kontroller følgende:

- Brug øjenbeskyttelse og tykt tøj.
- Udstræk din arm, og hold det buet håndtag med din venstre hånd.
- Hold i gashåndtaget med din højre hånd, og med fingeren på speederen.
- Hold enheden under bæltet.
- Hold pudsen på skulderstroppen midt på din skulder.
- Hold hele vægten af enheden på din venstre skulder.
- Undgå at bøje over, og hold skærebladet og snorhovedet tæt på og parallelt med jorden, og ikke dybt inden i hvad der klippes.

START MED KOLD MOTOR

BEMÆRK: For at minimere motorbelastningen under start og opvarmning, skal overskydende snor beskæres til 13 cm (Fig. 9A).

1. Tryk TÆND/SLUK kontakten til "KØR (I)" (Fig. 9B).
2. Din enhed er udstyret med en choker, der har tre indstillinger: FULD CHOKER "I+", HALV CHOKER "I-" og KØR "I". Stil chokeren på FULD CHOKER "I+" (Fig. 9C).
3. Klem gashåndtaget i bund.
4. Tryk 10 gange på tændingshætten (A) (Fig. 9D).
5. Vent i 10 sekunder.
6. Det er nødvendigt at trække hårdt, for at opnå en stor gnist. Træk hårdt 6 gange (maks.) i startsnoren (Fig. 9F).
7. Stil chokeren på HALV CHOKER "I-", så snart motoren lyder som om den prøver at starte (Fig. 9G).
8. Træk i startsnoren igen, samtidig med at du giver den fuld gas, indtil motoren starter (Fig. 9F).
9. Når motoren starter, skal du efterlade chokeren på HALV CHOKER "I-" i ca. 20 sekunder, og stil herefter chokeren på KØR "I". Hvis motoren ikke starter, skal du gå tilbage til trin 2.

BEMÆRK: Hvis motoren ikke starter efter gentagne forsøg, se Fejlfinding-afsnittet.

BEMÆRK: Træk altid lige i startsnoren. Ved at trække i starteren i en vinkel, vil snoren gnide mod snorehullet. Friktionen vil få snoren til at flosse og blive hurtigere slidt. Hold altid i starthåndtaget, når snoren løber tilbage. Snoren må ikke smække tilbage fra udtrukket tilstand. Den kan rive og flosse snoren, ligesom det kan skade startelementet.

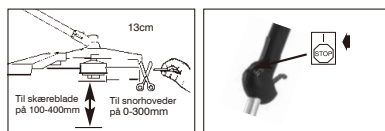


Fig. 9A

Fig. 9B

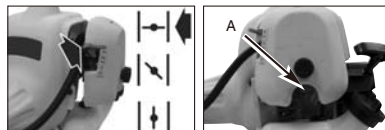


Fig. 9C

Fig. 9D



Fig. 9E

Fig. 9F



Fig. 9G

Fig. 9H

START MED VARM MOTOR

1. Stik knappen på "KØR" (Fig. 10A).
2. Stil chokeren på HALV CHOKER "I-" (Fig. 10B).
3. Tag fat i gashåndtaget, og tryk speederen HELT i bund.
4. Træk hårdt i træksnoren indtil motoren starter, men ikke mere end 6 gange. Hold speederen HELT i bund, indtil motoren kører ordentligt.
5. Hvis motoren ikke starter, skal du stille chokeren på KØR "I+", og træk 5 gange mere i startsnoren. Hvis motoren ikke starter, er den sandsynligvis drunknet. Vent i 5 minutter, og gentag proceduren med chokeren i KØR "I+", og med speederen helt i bund.



Fig. 10A

Fig. 10B

SÅDAN STOPPES MOTOREN

Frigrør gashåndtagets udløser. Lad motoren vende tilbage til tomgang. Tryk på tændingsstopknappen, indtil motoren stopper.

TRIMMER-ANVISNINGER

BETJENINGSVEJLEDNINGER TIL BRUG AF SNORHOVEDET

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for at bruge øjenbeskyttelse. Læn dig aldrig over snorhovedet. Sten og snavs kan prælle af, eller blive kastet ind i øjnene og ansigtet, og forårsage blindhed eller andre alvorlige skader.

Før du begynder at trimme, skal du bringe motoren til en hastighed, som er tilstrækkelig til at klippe det bestemte materiale. Undgå at køre motoren i en højere hastighed end nødvendig. Skærelinjen er lige så effektiv, når motoren kører med mindre end fuld gas. Ved lavere hastighed, er der mindre motorstøj og vibrationer. Skærelinjen vil være længere, og vil være mindre tilbøjelig til at "samle sig" på snorhovedet.

Slip altid for gashåndtaget, og lad motoren gå i tomgang, når du ikke klipper.

Sådan stopper du motoren:

- Giv slip på gashåndtaget.
- Stil ON/STOP knappen på STOP indtil motoren slukker.

AVANCERING AF TRIMMERLINJEN

Avancer linjen ved at trykke bunden af skærehovedet let på jorden, mens motoren kører med fuld hastighed. Metalbladet, som er på skjoldet, skæren linjen til den korrekte længde.

⚠ ADVARSEL: Brug kun en diameterlinje på 2,4mm. Andre skærelinjestørrelser vil ikke avancere ordentligt, og vil resultere i forkert brug af skærehovedet, og kan forårsage alvorlig personskaade. Undgå at bruge andre materialer, såsom metaltråde, strenge, snore osv.

Metaltråde kan brække af under klipning, og blive en farlig missil, der kan forårsage alvorlig skade.

KLIPPEMETODER

⚠ ADVARSEL: Brug minimumshastigheden, og undgå at overbelaste skærelinjen, når du klipper omkring hårde genstande (sten, grus, hegnspele osv.), som kan skade snorhovedet, blive indviklet i snorene eller blive kastet væk, og forårsage alvorlig fare.

- Det er spidsen af snorene som skærer græsset over. Du opnår den bedste ydeevne og minimal slid af snorene, ved ikke at føre snorene for dybt ind i skæreamråderne. Den rigtige og forkerte måde er vist nedenfor.

Det er spidsen af snorene, der skærer.

Snore, som er for dybt inde i skæreamrådet.



Rigtig

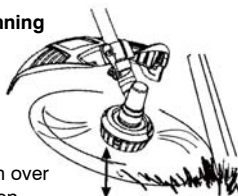


Forkert

- Snoren kan nemt fjerne græs og ukrudt omkring mure, hegn, træer og blomsterbede, men den kan også skære barken af træer og buske, og ridse hegn.
- For trimning og skalpering, skal du ikke bruge fuld gas for at øge snorens levetid, og reducer slid på hovedet.
- For let klipning.
- Tæt på genstande, hvor snoren kan blive indviklet, såsom små stolper, træer eller hegn med ståltråd.
- For at klippe græs eller feje genstande væk, skal du bruge fuld gas for at opnå en ren rydning.

TRIMNING – Hold bunden af snorhovedet ca. 8 cm over jorden, og i en vinkel. Lad kun spidsen af snoren komme i kontakt med græsset. Undgå at tvinge snoren ind i arbejdsområder.

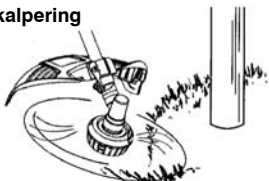
Trimning



8 cm over jorden

SKALPERING – Skalperingsteknikken fjerner uønsket plantevækst helt ned til jorden. Hold the bottom of the trimmer head about 8 cm above the ground and at an angle. Allow the tip of the line to strike the ground around trees, posts, monuments, etc. This technique increases line wear.

Skalpering



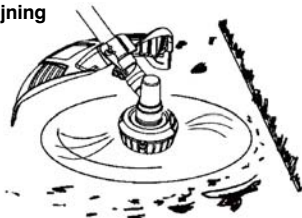
KLIPNING – Din trimmer er ideel til klipning på steder, hvor normale plæneklippere ikke kan nå til. Når du klipper, skal du holde snoren parallelt med jorden. Undgå at trykke hovedet ned i jorden, da dette kan ødelægge jorden, og beskadige værktøjet.

Klipning



FEJNING – Ventilationen, som den drejende snor laver, kan bruges til at blæse løst snavs væk fra et område. Hold snoren parallelt med og ovenover overfladen, og sving værktøjet fra side to side.

Fejning



TRIMNINGSPROCEDURER

Når korrekt udstyret med skæreudstyrs-afskærmning og skærehoved, trimmer enheden skæmmende ukrudt og højt græs på vanskelige steder såsom langs hegn, vægge, fundamenter og rundt om træer. Den kan også bruges til grundbearbejdning for helt at fjerne vegetation og således til lettere forberedelse af en have eller til at rense et bestemt område.

BEMÆRK: Selv ved forsigtigt arbejde vil trimming rundt om fundamenter, mustens- og stenvægge, buer osv. medføre mere en normalt slid af snoren.

TRIMMING / KLIPNING

Sving trimmeren fra side til side med en seglignende bevægelse. Vip ikke skærehovedet under proceduren. Test området, der skal trimmes, med hensyn til korrekt skærehøjde. Hold skærehovedet på samme niveau for at opnå ens skæredybde (Fig. 12A).



Fig. 12A

BETJENINGSVEJLEDNINGER NÅR DER BRUGES SKÆREBLADE

- **Klingetryk** er en reaktion, der kun forekommer, når du bruger et skæreblad. Denne reaktion kan forårsage alvorlig skade, såsom amputation. Sørg for at læse dette afsnit nøje. Det er vigtigt, at du forstår hvad der forårsager klingetryk, hvordan du kan mindske risikoen for at det sker og hvordan du kan bevare kontrollen over værktøjet, hvis du oplever klingetryk.
- **HVAD FORÅRSAGER KLINGETRYK** - **Klingetryk** kan opstå, når skærebladet kommer i kontakt med en genstand, som det ikke kan skære over. Denne kontakt får skærebladet til at stoppe i et øjeblik, hvorefter det pludselig bevæger sig eller "tvinger" sig væk fra genstanden, som det har ramt. "Tvang" reaktionen kan være voldelig nok til at brugeren bliver tvunget i alle retninger, og miste kontrol over værktøjet. Det ukontrollerede værktøj kan forårsage alvorlig personskade, hvis skærebladet kommer i kontakt med brugeren eller andre personer.
- **HVIS KLINGETRYK OPSTÅR** – Klingetryk kan opstå uden varsel, hvis skærebladet sidder fast, standser eller bliver indviklet. Dette er mere sandsynligt i områder, hvor det er svært at se materialet, som klippes. Ved at bruge enheden korrekt, vil risikoen for klingetryk blive reduceret, og brugeren vil være mindre tilbøjelig til at miste kontrollen.
- Brug kun skærebladet til at klippe græs, ukrudt og træagtige buske, med grene op til 1 cm i diameter. Undgå at skærebladet kommer i kontakt med genstande, som det ikke kan skære over, såsom stubbe, sten, hegn, metal osv., eller klynger af hårde, træagtige buske, med grene over 1 cm i diameter.
- Sørg for at holde skærebladet skarpt. Et sløvt skæreblad kommer nemmere til at sidde fast.
- Skær kun på fuld gas. Her skærer bladet bedst, og er mindre tilbøjelig til at sidde fast eller gå i stå.
- Lad skærebladet arbejde, men ikke for hurtigt. Skærebladet kan nemmere sidde fast, hvis du går for hurtigt frem.
- Klip kun fra højre til venstre. Klipper du fra højre side af skjoldet, slynges affaldet væk fra brugeren.
- Brug skulderstroppen, og hold fast på enheden med begge hænder. En korrekt justeret skulderstrop understøtter vægten af enheden, hvilket frigør dine arme og hænder til at styre de fejende bevægelser.
- Hold benene behageligt spredt fra hinanden, og parat til et muligt pludseligt ryk i enheden. Ræk ikke for langt over. Bevar et fast fodfæste og god balance.
- Hold skærebladet under bælttestedet, hvor det er lettere at bevare kontrollen over apparatet.
- Undgå at hæve motoren over bælttestedet, da skærebladet kan komme faretruende tæt på kroppen.
- Undgå at svinge enheden med så meget fart, at du er i fare for at miste balancen.



Sørg for at motorhastigheden er hurtig nok, før du begynder at klippe. Hvis skærebladet ikke drejer rundt, når du trykker på gashåndtaget, skal du kontrollere om akslen er ordentlig sat ind i motoren. Slip altid for gashåndtaget, og lad motoren gå i tomgang, når du ikke klipper. Bladet skal ikke dreje rundt, når motoren står i tomgang. Hvis bladet drejer rundt i tomgang, skal du ikke bruge enheden. Se afsnittet **INDSTILLING AF KARBURATOREN**, eller kontakt din forhandler.

- Sørg for at du har et godt fodfæste, når du bruger enheden. Gør dette ved at placere fødderne solidt på jorden i en behagelig stilling fra hinanden.
- Klip, samtidig med at du svinger den øverste del af kroppen fra højre til venstre.
- Når du bevæger dig til det næste område, der skal klippes, skal du sørge for at bevare din balance og fodfæste.

ANBEFALEDE SKÆRESTILLINGER

Klip ved at flytte skærebladet frem og tilbage fra kl. 14:00 til 16:00 positionerne.

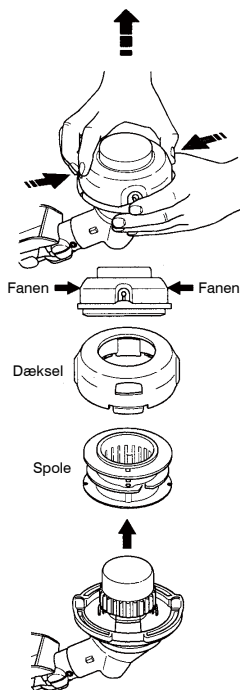


⚠ ADVARSEL: Brugeren eller andre skal ikke forsøge at fjerne det efterladte affald, mens motoren kører eller hvis bladet drejer rundt, for at undgå seriøs skade. Stop motoren og skærebladet, før du fjerner skidt på bladet, eller på stangen.

VEDLIGEHOLDELSERANVISNINGER

UDSKIFTNING AF SNOREN

1. Tryk på tapperne på siden af snorhovedet, og fjern dækslet og spolen.

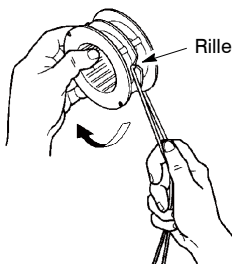


2. Fjern eventuelt efterladt snor.
3. Rengør alle delene for skidt og snavs. Udskift spolen, hvis den er slidt eller beskadiget.

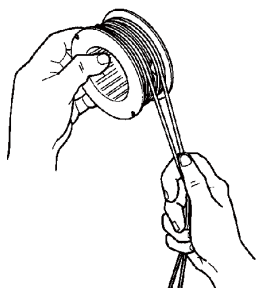
4. Udskift med en ny spole, eller udskift snoren med en 4,5 meter lang snor, med en diameter på 2,4mm.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig stålkabler, reb, strenge osv., som kan knække og blive en farlig missil.

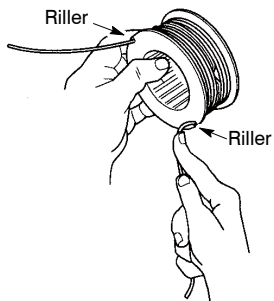
5. Når du indsætter en ny snor på en gammel spole, skal du holde spolen som vist.
6. Bøj snoren på midten, og indsæt den i rillen midt på spolen. Sørg for at snoren låser sig selv på plads i rillen.



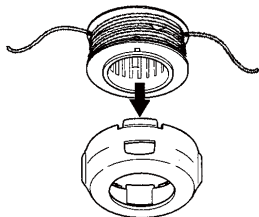
7. Med din finger mellem snorene, vikl snorene jævnt og fast omkring spolen i uret retning.



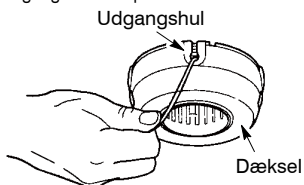
8. Indsæt snorene i rillerne.



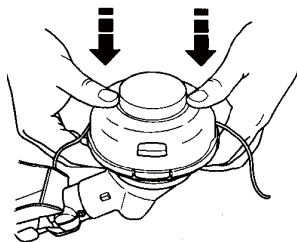
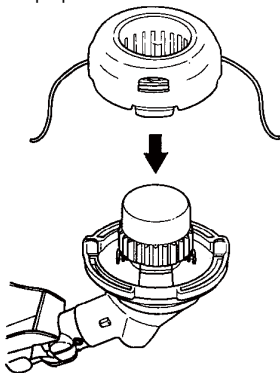
9. Indsæt spolen i dækslet, som vist nedenfor.



10. Put enderne på snorene gennem udgangshullerne på siden af dækslet.



11. Sæt spolen og dækslet tilbage på snorhovedet. Tryk indtil dækslet klikker sig selv på plads.



UDSKIFTNING AF SKÆREBLADET

Se venligst SAMLING afsnittet, for billeder og vedledninger til udskiftning af skærebladet.

JUSTERING AF KARBURATOR

⚠ ADVARSEL: Hold andre væk, når du justere tomgangshastigheden. Snorhovedet vil dreje rundt i størstedelen af proceduren. Brug dit beskyttelsesudstyr, og overhold alle sikkerhedsforanstaltninger. Når justeringerne er foretaget, må snorhovedet ikke flytte sig/dreje rundt når motoren står i tomgang. Karburatoren er blevet indstillet omhyggeligt på fabrikken. Justeringer kan være nødvendige, hvis du oplever nogle af følgende forhold:

- Motoren går ikke i tomgang, når gashåndtaget slippes.
- Snorhovedet flytter sig/drejer rundt når motoren står i tomgang.

Foretag justeringer med enheden understøttet, så skæreudstyret er hævet over jorden, og ikke kommer i kontakt med andre genstande. Hold enheden i hånden, mens den kører og når du foretager justeringer. Hold alle dele af kroppen væk fra skæreudstyret og lyddæmperen.

Tomgangsindstillinger

Lad motoren gå i tomgang. Juster hastigheden indtil motoren kører, uden at snorhovedet flytter sig/drejer rundt (tomgangshastigheden er for hurtig), eller motoren går i stå (tomgangshastigheden er for langsom).

- Drej tomgangsskruen med uret for at øge motorhastigheden, hvis motoren går i stå eller dør.
- Drej tomgangsskruen mod uret for at sænke motorhastigheden, hvis snorhovedet bevæger sig, eller drejer rundt i tomgang.

⚠ ADVARSEL: Kontroller tomgangshastigheden efter hver justering. Snorhovedet må ikke flytte sig, eller dreje rundt i tomgang, for at undgå alvorlig skade på brugeren eller andre personer.

LUFTFILTER

⚠ FORSIGTIG: Anvend ALDRIG trimmeren uden luftfiltret. Luftfiltret skal holdes rent. Hvis det beskadiges, skal der monteres et nyt.

Således rengøres luftfiltret:

1. Fjern knappen (A), der holder luftfiltrets dæksel på plads. Fjern dækslet (B) og løft filtret (C) fra luftboksen (Fig. 16).
2. Vask filtret med sæbe og vand. **BRUG IKKE BENZIN!**
3. Lad det lufttørre.
4. Sæt filteret på igen.

BEMÆRK: Udskift filtret, hvis det er flosset, revet, skadet eller det ikke kan rengøres.

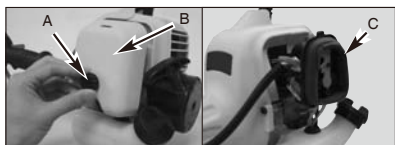


Fig. 16

TANKDÆKSEL/FILTER

⚠FORSIGTIG: Fjern brændstoffet fra enheden og opbevar det i en godkendt beholder, inden denne procedure påbegyndes. Åbn brændstofdækslet langsomt for at frigøre tryk, der kan have dannet sig i brændstoftanken.

1. Fjern helt brændstofdækslet (A) fra brændstoftanken (B), så brændstoffiltret (D) kan fjernes fra tanken. Træk filtret ud af tanken med et stykke ståltråd (C) formet som en krog i enden. (Fig. 17A & Fig. 17B)
2. Træk filtret (D) ud med en vridende bevægelse.
3. Udskift brændstoffiltret (D). (Fig. 17C)

BEMÆRK: Brug aldrig trimmeren uden brændstoffiltret. Det kan skade det indre af motoren!

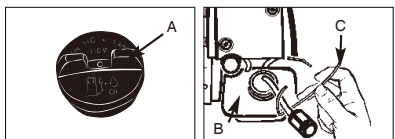


Fig. 17A

Fig. 17B

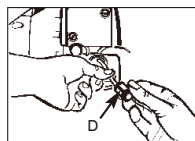


Fig. 17C

TÆNDRØRET

1. Gnistgabet = .635mm (.025") (Fig. 18).
2. Drejningsmoment 105 til 130 tommer pund (12 til 15 N•m). Forbind tændrørsmuffe.

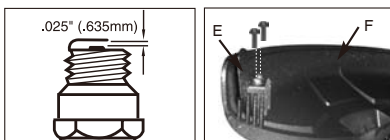


Fig. 18

Fig. 19

SKÆREUDSTYRET, SLIBNING AF SKJOLDBLADET

1. Fjern skærekniven (A) fra skæreudstyrets afskærmning (B) (Fig. 19).
2. Anbring kniven i en skruestik. Slib kniven med en flad fil. Vær omhyggelig med at bibeholde skærekantens vinkel. Fil kun i én retning.

OPBAVRING AF ENHEDEN

⚠ADVARSEL: Hvis disse trin ikke følges, kan der dannes lak i karburatoren med efterfølgende vanskelig start og vedvarende skade.

1. Udfør al generel vedligeholdelse som anbefalet i brugervejledningens Vedligeholdelse-afsnit.
2. Rengør motorens ydre, det udgående skaft, skæreudstyrets afskærmning og skærehovedet.
3. Tøm brændstoftanken for brændstof.
4. Når der ikke er mere brændstof i, start motoren.
5. Lad motoren gå i tomgang, indstil den stopper. Dette vil rense karburatoren for brændstof.
6. Lad motoren køle af (cirka fem minutter).
7. Fjern tændrøret med en tændrørsnøgle.
8. Hæld 1 teskefuld ren 2-takstolie ind i forbrændingskammeret. Træk flere gange langsomt i startsnoren for at dække de indre dele med olie. Sæt tændrøret i igen.
9. Opbevar enheden på et koldt og tørt sted, væk fra tændingskilder som f.eks. en oliebrænder, vandvarmer osv.

FJERNELSE AF ENHEDEN FRA OPBEVARING

1. Fjern tændrøret.
2. Træk hårdt i startsnoren for at fjerne overskydende olie fra forbrændingskammeret.
3. Rens og åbn tændrøret, eller sæt et nyt tændrør med korrekt åbning i.
4. Gør enheden klar til drift.
5. Fyld tanken med en frisk brændstofblanding. Se afsnittet Brændstof og smøring.

FEJLFINDINGSOVERSIGT



ADVARSEL: Stop altid for enheden, og frakobl tændrøret, før du udfører alle de anbefalede løsninger herunder, undtagen tilfælde som kræver at du starter enheden.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	KORRIGERENDE HANDLING
Enheden starter ikke eller starter, men vil ikke køre.	Forkerte startprocedurer.	Følg brugervejledningens anvisninger.
	Forkert karburatorindstilling.	Få karburatoren indstillet på et autoriseret servicecenter.
	Snavset tændrør	Rens/indstil afstanden eller udskift tændrør.
	Brændstoffilter tilstoppet.	Udskift brændstoffilter.
Enheden starter, men der er ikke meget motorkraft.	Chokerhåndtaget står i forkert stilling.	Stil i KØR stilling.
	Snavset gnistfangerskærm.	Udskift gnistfangerskærm.
	Snavset luftfilter.	Fjern, rengør og genanbring filter.
	Forkert karburatorindstilling.	Få karburatoren indstillet på et autoriseret servicecenter.
Motoren tøver.	Forkert karburatorindstilling.	Få karburatoren indstillet på et autoriseret servicecenter.
Ingen kraft ved belastning.		
Kører ujævnt.	Forkert tændrørsafstand.	Rens/indstil afstanden eller udskift tændrør.
For kraftig røg.	Forkert karburatorindstilling.	Få karburatoren indstillet på et autoriseret servicecenter.
	Forkert blandingsforhold i brændstoffet.	Brug korrekt blandingsforhold (40:1).

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Producentens forretningsnavn: Husqvarna AB
Producentens fulde adresse: SE-561 82 Huskvarna, Sverige

Maskineerklæring

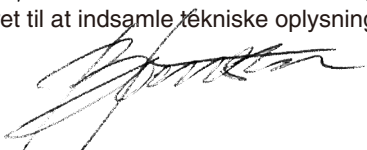
Produktnavn:	Græstrimmer, benzin
Handelsnavn:	Benzin trimmer
Funktion:	Trimning af græs
Model:	T265 CPS
Type:	Benzindrevet

Opfylder alle de relevante bestemmelser i direktiverne
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC+2005/88/EC,
97/68/EC+2004/26/EC

og er testet i henhold til nedenstående standarder
EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

Overensstemmelsen med direktiv 2000/14/EC blev udført ved brug af
tillæg V i direktivet. For oplysninger om støjemissioner og vurderet
spænding, bedes du venligst se arket Teknisk data.

Personer, der er autoriseret til at indsamle tekniske oplysninger og
udføre denne erklæring:



Fornavn, efternavn:	Bo R Jonsson
Stilling/titel:	Vedoucí pro vývoj a konstrukci
Adresse:	SE-561 82 Huskvarna, Sverige

Sted og dato for erklæring: Shanghai, Den Kinesiske Folkerepublik
18/1/2013

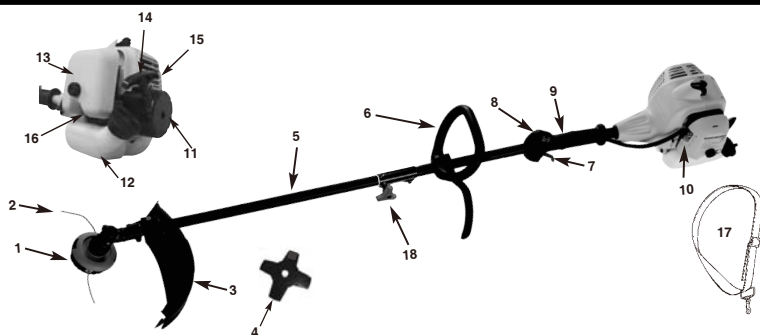
TEKNISK DATAARK

Modelnummer	T265 CPS
Motorstype	Luftkølet, 2-takts
	Kromcylinder
Forskydning	26 cm ³
Tør vægt (uden brændstof, skæreudstyr og skjold)	5.35 Kg
Brændstoftank	550cm ³
Trykhoved	Dobbeltlednings trykfødning
Blad - 4 tænder	4 tænder
Drivskaffets længde	66cm + 66cm
Skærebredde (Hoved med dobbeltsnor)	43cm
(Blad)	23cm
Håndtag	"P" Håndtag
Tænding	Elektronisk
Drev	Centrifugalkobling
Lydniveauer (se bemærkning 1)	
Tilsvarende lydtryksniveau i brugerens øre	98,37 dB(A)
Ingen emissioner (se bemærkning 2)	
Målt lydstyrke	107,31 dB(A)
Garanteret lydstyrke	110 dB(A)
Ækvivalente vibrations (forreste/bageste håndtag) (K=1.5)	6.869/7.760 m/s ²
Maksimal motorydelse	0.78 kW
Omdrejningstal (omdriftsfrekvens) på anbefalet	
maks. rotationsfrekvens	
(Trykfødningshoved)	9000 min ⁻¹
(Blad)	11000min ⁻¹
Maksimal rotationsfrekvens på spindlen	
(Trykfødningshoved)	6700 min ⁻¹
(Blad)	8200 min ⁻¹
Tomgangshastighed	3000±300 min ⁻¹
Specifikt brændstofforbrug	415.3 g/kWh

Bemærkning 1: Tilsvarende lydtryksniveau, i henhold til ISO 22868, beregnes som den samlede tid-vægt på forskellige lydtryksniveauer under forskellige arbejdsforhold. Den typiske statiske spredning på et tilsvarende lydtryksniveau har et standard toleranceområde på 1,5 dB (A).

Bemærkning 2: Støjemissionerne måles som et lydniveau (Lwa) i henhold til EC-direktivet 2000/14/EC.

TUNNISTUS (MIKÄ ON OLEELLISTA?)



- | | | |
|--------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 1. SIIMAPÄÄ | 7. KAASUVIPU | 13. ILMANSUODATTIMEN SUOJUS |
| 2. TRIMMERIN SIIMA | 8. ON/OFF-kytkin | 14. KÄYNNISTYSKAHVA |
| 3. SUOJA | 9. KAASUVIVUN LUKITUS | 15. ÄÄNENVAIMENTIMEN SUOJUS |
| 4. TERÄ | 10. RIKASTINVIPU | 16. RYYPPIKUPU |
| 5. LÄHTÖVARSI | 11. KÄYNNISTYSKÖYDEN PESÄ | 17. OLKAVALJAAT |
| 6. "P"-KAHVA | 12. POLTTOAINESÄILIÖ | 18. KYTKIN |

SYMBOLIEN TUNNISTAMINEN



Lue ja ymmärrä Ohjekirjan ohjeet ja kaikki varoitustarrat ennen koneen käyttöä.



Kun kone on käytössä, turvalaseja on käytettävä suojana lentävien esineiden varalta. Korvasuojia on myös pidettävä käyttäjän kuulon suojana. Jos käyttäjä työskentelee alueella, jolla on olemassa putoavien esineiden vaara, täytyy käyttää myös suojakypärää.



VAROITUS:
Kuuma pinta.



Pidä käsineitä käsiesi suojana



Käytä jalkasuojia



Varo lentäviä esineitä



Pidä ihmiset tai eläimet ainakin 15 m päässä koneesta käytön aikana.



VAROITUS: Leikkurit
jatkavat pyörimistä moottorin
sammuttamisen jälkeen



VAROITUS:
Pyörivät terät



Taattu 2000/14/EY ja 2005/88/EY
-direktiivien mukainen
äänitehotaso (LWA)



Leikkuupään akselin
maksimipyörimisnopeus



Terän akselin
maksimipyörimisnopeus

TURVAOHJEET

VAROITUS: Kun käytetään kaasutyökaluja, perusturvallisuuden varotoimia, mukaan lukien alla mainitut, tulee aina noudattaa vakavan henkilövamman ja/tai yksikön vaurion vähentämiseksi. Lue kaikki nämä ohjeet ennen tämän tuotteen käyttämistä ja säilytä nämä ohjeet.

VAROITUS: Tämä kone tuottaa elektromagneettisen kentän käytön aikana. Tämä kenttä voi joissakin tilanteissa häiritä aktiivisia tai passiivisia implantteja. Vakavan vamman riskin vähentämiseksi suosittelemme henkilöitä, joilla on implantteja, kääntymään lääkäriänsä ja implantin valmistajan puoleen ennen tämän koneen käyttöä.

MITÄ TEHDÄ

LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI LIITTEET (JOS LIITETTY) PERUSTEELLISESTI ENNEN YSIKKÖSI KÄYTTÄMISTÄ.



VAROITUS: Pidä lapset, sivulliset ja eläimet 15 metrin (50 jalan) etäisyydellä. Jos sinua lähestytään, pysäytä yksikkö välittömästi.

- **Pidä tiukkaa, sitkeää työvaatetusta**, joka tarjoaa suojausta, kuten pitkiä housuja, turvakengkiä, raskaan työn käsiineitä, kovaa hattua, kasvojen turvasuojusta tai turvalaseja silmien suojaksi ja hyvälaatuisia korvatulppia tai muita äänenvaimentimia kuulon suojaamiseksi.
- **Esitankkaa turvallisessa paikassa.** Avaa polttoainekorkki hitaasti, jotta polttoainesäiliöön mahdollisesti muodostunut paine vapautuisi. Tulipalovaaran estämiseksi siirry vähintään 3 metrin (10 jalan) etäisyydelle tankkausalueelta ennen käynnistämistä.
- **Sammuta yksikkö** ennen sen alas asettamista.
- **Pidä aina yksikköä tukevasti molemmin käsin**, peukalo ja sormet kierrettyinä kahvojen ympärille.
- **Pidä kaikki ruuvit ja kiinnikkeet tiukkoina.** Älä milloinkaan käytä laitteistoasi, kun se on virheellisesti säädetty tai se ei ole kokonaan ja turvallisesti kokoonpantuna.
- **Pidä kahvat kuivina**, puhtaina ja vapaina polttoaineseoksesta.
- **Pidä siimapää niin lähellä maata, kuin on käytännöllistä.** Vältä osumista pieniin esineisiin siimapäällä. Kun leikkaat rinteessä, seisoi siimapään alapuolella. ÄLÄ KOSKAAN leikkaa tai trimmaa mäessä tai rinteessä jne., jos on pieninkin mahdollisuus liukastumiseen, liukumiseen tai tukevan tasapainon menettämiseen.
- **Tarkasta alue, jolla trimmaat roskien varalta**, joihin voi osua tai jotka voivat lentää käytön aikana.
- **Pidä kaikki kehonosasi ja vaatteesi poissa** siimapäästä, kun käynnistät tai käytät moottoria. Ennen moottorin

käynnistämistä varmista, että siimapää ei joudu kosketuksiin minkään esteen kanssa.

- **Pysäytä moottori** ennen leikkauslinjan tutkimista.
- **Säilytä laitteisto poissa mahdollisista syttymislähteistä**, kuten kaasukäyttöisistä vedenkuumentimista, vaatteiden kuivaajista tai öljykäyttöisistä uuneista, kannettavista lämmittimistä jne.
- **Pidä aina** roskasuojaa, siimapää, ja moottori vapaana roskien keraantymisestä.
- **Laitteiston käyttö** tulisi aina rajoittaa aikuisiin ja oikein ohjattuihin yksilöihin.
- **VAROITUS:** Pakokaasupäästöt ovat myrkyllisiä.
- **Hätäpysäytysmenettely.** Kun on välttämätöntä pysäyttää kone välittömästi, PAINA kytkintä pysäyttääksesi.
- Tässä yksikössä on kytkin. Tavallinen tarkistus kytkimen oikealle toiminnalle on se, että kun moottori palaa tyhjäkäynnille, siimapää lopettaa pyörimisen.
- Kiristä öljy- ja polttoainesäiliön korkki estääksesi öljyn ja polttoaineen hävikin kuljetuksen aikana.
- On suositeltavaa suorittaa päivittäinen tarkastus ennen käyttöä ja pudottamisen tai iskujen jälkeen merkittävien vahinkojen tai vikojen estämiseksi.
- Pitkäaikainen tämä tuote käyttö, joka altistaa käyttäjän tärinälle, voi aiheuttaa valkosormisuustautia. Valkosormisuustaudin riskin ehkäisemiseksi käytä käsiineitä ja pidä kätesi lämpiminä. Mikäli valkosormisuustaudin oireita ilmenee, pyydä välittömästi neuvoa lääkäriltä.

PENSAIKKO-/NURMIKOTERÄN TURVALLISUUDEN VAROTOIMENPITEET

- **NOUDATA KAIKKIA VAROITUKSIA** ja ohjeita koskien käyttöä ja terän asentamista.
- **TERÄ VOI ISKEYTYÄ RAJUSTI POISPÄIN MATERIAALISTA, JOTA SE EI PYSTY LEIKKAAMAAN - Terän iskeytyminen voi aiheuttaa käsien tai jalkojen katkeamisen.** Pidä ihmiset ja eläimet 15 metrin (50 jalan) etäisyydellä kaikissa suunnissa. Jos terä koskettaa vieraita esineitä käytön aikana, sammuta moottori ja anna pyörivän terän pysähtyä. Sen jälkeen tarkasta terä vaurion varalta. Hylkää aina terä, jos se on kiero tai murtunut.
- **TERÄ HEITTÄÄ ESINEITÄ RAJUSTI - Voit sokeutua tai vammautua.** Pidä silmä-, kasvo-, ja jalkasuojaa. Tyhjennä työalue aina vieraista esineistä ennen terän käyttämistä. Pidä ihmiset ja eläimet 15 metrin (50 jalan) etäisyydellä kaikissa suunnissa.
- **TARKASTA TRIMMERISI JA LISÄVARUSTEET ENNEN KUTAKIN KÄYTTÖKERTAA -** Älä käytä koskaan, ellei kaikkia terän varusteita ole asennettu oikein.
- **TERÄ PYÖRII VAPAALLA, KUN KAASU ON VAPAUTETTU -** Vapaana pyörivä terä voi viiltää sinua tai sivullisia. Ennen minkään huoltotoimenpiteen suorittamista terälle sammuta aina moottori ja varmista, että vapaana pyörinyt terä on pysähtynyt.

- HALKAISIJALTAAN 15 METRIN (50 JALAN) VAARAVYOHYKE - Sivulliset voivat sokeutua tai vammautua. Pidä ihmiset ja eläimet 15 metrin (50 jalan) etäisyydellä kaikissa suunnissa.

MITÄ EI TULE TEHDÄ

- ÄLÄ KÄYTÄ MITÄÄN MUUTA POLTTOAINETTA kuin sitä, mitä käsikirjassa on suositeltu. Noudata aina ohjeita, jotka on annettu tämän käsikirjan Polttoaine ja voitelu -osiossa. Älä koskaan käytä bensiiniä, ellei sitä ole sekoitettu oikein 2-tahtimootorin voiteluaineen kanssa. Tuloksena on moottorin pysyvä vaurioituminen, mikä mitätöi valmistajan takuun.
- ÄLÄ TUPAKOI tankatessasi tai käyttäessäsi laitteistoa.
- ÄLÄ KÄYTÄ YKSIKKÖÄ ILMAN ÄÄNENVAIMENNINTA ja oikein asennettua äänenvaimentimen suojaa.
- ÄLÄ KOSKETA tai anna käsiesi tai kehosi joutua kosketuksiin kuuman äänenvaimentimen tai sytytystulpan johtimen kanssa.
- ÄLÄ KÄYTÄ YKSIKKÖÄ HANKALISSA ASENNOISSA, poissa tasapainosta, ojennetuilla käsivarsilla tai yksikäsitsesti. Käytä aina kahta kättä, kun käytät yksikköä, peukalot ja sormet kahvojen ympärillä.
- ÄLÄ NOSTA SIIMAPÄÄTÄ maan tason yläpuolelle laitteen ollessa käynnissä. Seurauksena voi olla vamma käyttäjälle.

- ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA MIHINKÄÄN MUIHIN TARKOITUKSIIN kuin nurmikon tai puutarha-alueiden trimmaamiseen.
- ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA PIDENNETYJEN AJANJAKSOJEN AJAN. Lepää ajoittain.
- ÄLÄ KÄYTÄ YKSIKKÖÄ ALKOHOLIN TAI HUUMEIDEN VAIKUTUKSEN ALAISENA.
- ÄLÄ KÄYTÄ YKSIKKÖÄ, ELLEI LEIKKAUSLISÄVARUSTEEN SUOJA JA/TAI SUOJA OLE ASENNETTU JA HYVÄSSÄ KUNNOSSA.
- ÄLÄ LISÄÄ, POISTA TAI MUUTA MITÄÄN TÄMÄN TUOTTEEN OSIA. Näin tekeminen voi aiheuttaa henkilön vamman ja/tai yksikön vaurion, mikä mitätöi valmistajan takuun.
- ÄLÄ käytä yksikköäsi palavien nesteiden tai kaasujen lähellä tai ympärillä, sisällä tai ulkona. Räjähdyks ja/tai tulipalo voi olla seurauksena.
- ÄLÄ KÄYTÄ MITÄÄN MUUTA LEIKKAUSLISÄVARUSTETTA. Käytä ainoastaan vaihtosia ja lisätarvikkeita, jotka on suunniteltu erityisesti parantamaan tuotteidemme suorituskykyä ja maksimoimaan niiden turvallisen käytön. Tämän tekemisen laiminlyönti voi aiheuttaa huonon suorituskyvyn ja mahdollisen vamman. Käytä vain leikkauspäätä, joka on toimitettu tämän tuotteen mukana. Älä käytä mitään muuta leikkauslisävarustetta. Sellaisten varusteiden käyttö mitätöi tehtaan takuun ja voi johtaa vakavaan kehon vammaan.

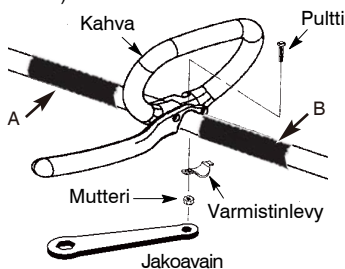
KOKOAMINEN

VAROITUS: Kokoa yksikkö kokoamisohjeiden mukaisesti. Sen tekeminen laiminlyönti voi aiheuttaa vamman käyttäjälle.

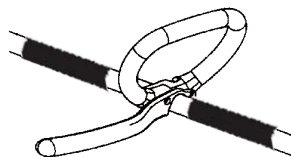
“P” KAHVAN LIITTÄMINEN

VAARA: Vakavan vamman välttämiseksi kahvan suojaosa täytyy asentaa kuvassa esitetyllä tavalla, jotta se tuottaisi esteen käyttäjän ja pyörivän terän väliin.

1. Aseta silmukkakahva varteen. Huomaa, että kahva on kiinnitettävä varren sieniholkkien (A ja B) väliin. (Molempien kahvojen välin tulee olla vähintään 250 mm.)



2. Asenna pultti, varmistinlevy ja mutteri kuvassa näytetyllä tavalla.



3. Aseta kahva lopullisesti mukavaan työskentelyasentoon. Kiristä mutteri tiukasti jakoavaimella (varusteena).

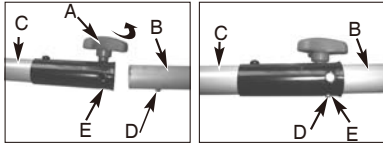
LISÄVARUSTEEN ASENNUS

VAROITUS: Vakavan henkilövamman välttämiseksi sammuta yksikkö, ennen kuin poistat tai asennat lisävarusteen.

HUOMIO: Lisävarusteen asentamisen tai poistamisen helpottamiseksi aseta yksikkö maahan tai työpenkille.

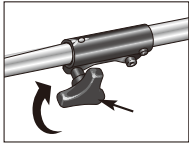
1. Löysennä nuppia (A) kääntämällä sitä vastapäivään (Kuva 2A).
2. Pidellessäsi tukevasti lisävarustetta (B) työnä se suoraan pikavaihtokyttimeen (C), kunnes varmistustappi (D) ilmestyy pikavaihtokyttimeen primaarireikään (E). (Kuva 2B)
3. Kiristä nuppi (A) kääntämällä sitä myötäpäivään. (Kuva 2C)

VAROITUS: Varmistustapin täytyy olla primaarireiässä ja nupin täytyy olla lujasti kiristettynä, ennen kuin yksikköä käytetään. Kaikki lisävarusteet on suunniteltu käytettäväksi primaarireiässä, ellei erityisten lisävarusteiden käyttöohjeessa ole toisin mainittu. Jos käytetään väärää reikää, seurauksena voi olla vamma tai laitteen vahingoittuminen.



Kuva 2A

Kuva 2B



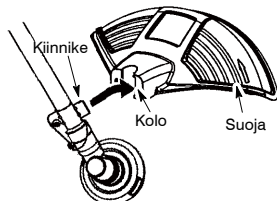
Kuva 2C

SUOJAN KIIINNITYS

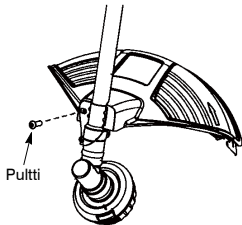
VAROITUS: Suojan täytyy olla asennettu oikein. Suoja antaa osittaisen suojan käyttäjälle ja suojaa lenteleviltä esineiltä, ja se on varustettu siimanrajoitin-terällä, joka katkaisee ylimääräisen siiman oikean mittaiseksi.

Siimanrajoitin (suojan alapuolella) on terävä ja se voi viiltää.

1. Asenna kiinnike kilven koloon.
2. Pyöritä suojaa siten, että suojan ja kiinnikkeen reiät on kohdistettu.



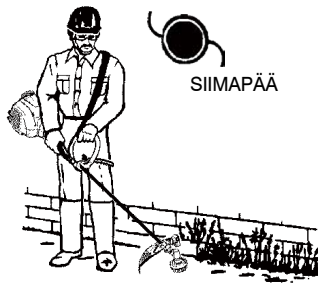
3. Kiinnitä suoja kiinnikkeeseen pultilla.



YKSIKÖN KONFIGUROINTI

Voit konfiguroida yksikön käyttäen leikkuupäätä ruoholle ja hennoilille rikkakasveille tai rikkakasviterää ruohon, rikkakasvien ja läpimitaltaan enintään 1 cm pensaiden leikkaamiseen. Yksikön kokoamiseksi mene halutun konfiguraation osioon ja noudata ohjeita.

KOKOAMISTIEDOT - SIIMAPÄÄ

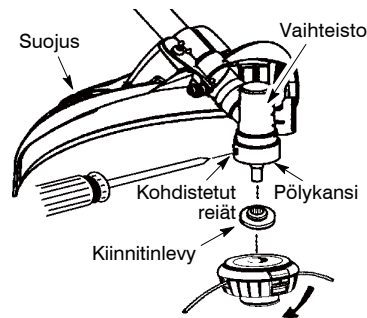


SIIMAPÄÄ

HUOMIO: Poista terä ennen siimapään kiinnitystä. Terän poistamiseksi kohdista pölykannen reikä vaihteiston pesän reiän kanssa pyörittämällä terää. Aseta pieni ruuvimeisseli kohdistettuihin reikiin. Tämä estää vartta kääntymästä, kun löysennät terän mutteria. Poista terän mutteri kääntämällä myötäpäivään. Poista ruuvimeisseli. Poista molemmat aluslevyt ja terä. Katso kuvat METALLITERÄN ASENNUS -osiosta. Varmista, että säilytät kaikki osat ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Älä koskaan käytä siimapäätä metalliterä asennettuna.

SIIMAPÄÄN ASENNUS

HUOMIO: Jos yksikössäsi on muovisuojus kierteitetyn varren kierteiden päällä, poista suojus paljastaaksesi kierteet. Varmista ennen siimapään asennusta, että pölykansi ja kiinnitinlevy on sijoitettu vaihteistoon.



HUOMIO: Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein kuvassa näytetyllä tavalla ennen siimapään asennusta.

1. Hdista pölykannen reikä vaihteiston pesän reiän kanssa pyörittämällä pölykanta.
2. Aseta pieni ruuvimeisseli kohdistettuihin reikiin. Tämä estää vartta kääntymästä, kun kiristät siimapäätä.
3. Pidellessäsi ruuvimeisseliä paikoillaan kierrä siimapäätä varteen tarran osoittamaan suuntaan (vastapäivään). Kiristä, kunnes se on tiukasti kiinni.

HUOMIO: Kiinnitinlevy täytyy sijoittaa korotettu puoli kohti vaihteiston pesää.

KOKOAMISTIEDOT - RIKKAKASVITERÄ



HUOMIO: Poista siimapää ennen rikkakasviterän asennusta. Siimapään poistamiseksi kohdista pölykannen reikä vaihteiston pesän reiän kanssa pyörittämällä pölykanttä. Aseta pieni ruuvimeisseli kohdistettuihin reikiin. Tämä estää vartta kääntymästä, kun löyennät siimapäätä. Poista siimapää kääntämällä myötäpäivään. Poista ruuvimeisseli. Katso kuvat LEIKKUUPÄÄN ASENNUS-osiosta. Varmista, että säilytät kaikki osat ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

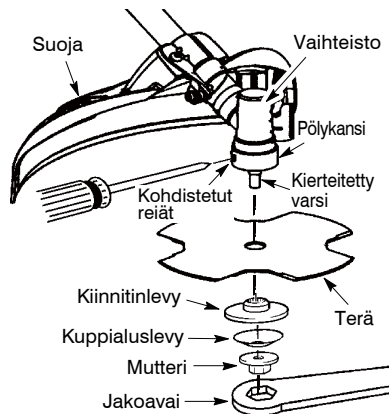
METALLITERÄN ASENNUS

VAROITUS: Käytä suojahanskoja välttääksesi vamman käsitellessäsi tai suorittaessasi huoltotoimenpiteitä terälle. Terä on terävä ja voi viiltää silloinkin, kun se ei liiku.

VAROITUS: Älä käytä muita teriä tai kiinnitysosia kuin seuraavissa kuvissa näytettäviä aluslevyjä ja muttereita. Nämä osat täytyy hankkia ja asentaa alla näytetyllä tavalla. Oikeiden osien käytön laiminlyönti voi saada terän lentämään irti ja vahingoittamaan vakavasti sinua tai muita.

HUOMIO: Pölykansi sijaitsee vaihteiston pesän varressa, ei osapussissa. Kaikki muut seuraavissa kokoamisvaiheissa mainitut kiinnikkeet ovat osapussissa.

1. Asenna terä ja kiinnitinlevy kierteitetyn varren päälle.
2. Varmista, että kiinnitinlevyn kohotettu osa on vaihteistoon päin ja että kohotettu alue sopii terän keskiosassa olevaan reikään.
3. Liu'uta terä ja kiinnitinlevy vaihteiston varteen.
4. Aseta kuppimainen aluslevy varteen. Varmista, että aluslevyn kuppimainen puoli on terää kohti.
5. Asenna terän mutteri varteen kiertämällä sitä vastapäivään.



HUOMIO: Varmista, että kaikki osat ovat paikoillaan kuvassa esitetyllä tavalla ja että terä on pölykannen ja aluslevyn välissä. Terän ja pölykannen tai aluslevyn välillä ei pitäisi olla yhtään tilaa.

6. Kohdista pölykannen reikä vaihteiston sivussa olevan reiän kanssa kääntämällä terää.
7. Aseta pieni ruuvimeisseli kohdistettuihin reikiin. Tämä estää vartta kääntymästä, kun kiristät terän mutteria.
8. Kiristä terän mutteri tiukasti jakoavaimella (varustettu) pitäessäsi ruuvimeisseliä paikoillaan.
9. Poista ruuvimeisseli.
10. Käännä terää käsin. Jos terä jää suojaan kiinni tai näyttää epätasaiselta, terää ei ole keskitetty ja se täytyy asentaa uudelleen.

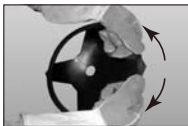
HUOMIO: Terän poistamiseksi aseta ruuvimeisseli kohdistettuihin reikiin. Kierrä mutteri pois ja poista osat. Varmista, että säilytät kaikki osat ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TERÄN SUOJAN IRROTUS JA ASENNUS

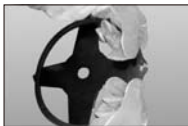
VAROITUS: Laita hanskat käteen ennen terän purkamista vaaratilanteiden välttämiseksi.

VAROITUS: Kun laitetta ei käytetä tai kuljeteta, varmista, että terät on suojattu.

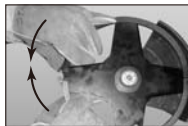
1. Ennen kuin asennat terät, poista ensin terien suoja.
2. Katso kuvaa 6A ja kuvaa 6B, pidä terien suojasta kiinni, ja vedä hieman suoja ulospäin, suoja voidaan purkaa.
3. Katso kuvia 6C ja 6D ja kokoa päinvastaisesti terien suojaamiseksi.



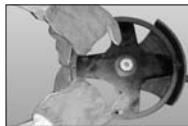
Kuva 6A



Kuva 6B



Kuva 6C



Kuva 6D

POLTTOAINE JA VOITELU

VAROITUS: Älä koskaan käytä pelkkää bensiiniä yksikössä. Tämä aiheuttaa pysyvän vahingon moottoriin ja mitätöi valmistajan takuun kyseiselle tuotteelle. Älä koskaan käytä polttoaineseosta, jota on varastoitu yli 90 päivää.

VAROITUS: Voiteluaineen täytyy olla korkealuokkainen 2-tahtisille ilmajäähdytteisille moottoreille tarkoitettu öljy sekoitettuna suhteessa 40:1. Älä käytä mitään 2-tahtiöljytuotetta, jonka suositeltu sekoitusuhde on 100:1. Jos riittämätön voitelu on syynä moottorin vahingolle, valmistajan takuu mitätöityy.

VAROITUS: Voitelun puute mitätöi moottorin takuun. Bensiiniä ja öljyä täytyy sekoittaa 40:1 -suhteessa.

VAROITUS: Poista polttoainekorkki hitaasti lisätessäsi polttoainetta.

Tämän moottorin on todistettu toimivan lyijyttömällä bensiinillä. Ennen käyttöä bensiini täytyy sekoittaa hyvälaatuisen 2-tahti-ilmajäähdytetyn moottoriöljyn kanssa, joka on suunniteltu sekoitettavan 40:1 -suhteessa. 40:1 -suhde saavutetaan sekoittamalla 5 litraa lyijytöntä bensiiniä 0,125 öljylitran kanssa. **ÄLÄ KÄYTÄ** autojen öljyä tai traania. Nämä öljyt aiheuttavat moottorivahingon. Noudata polttoainetta sekoitettaessa öljyastian painettuja ohjeita. Kun öljy on lisätty bensiiniin, ravista astiaa hetken aikaa varmistaaksesi, että polttoaine on sekoittunut perinpohjaisesti. Lue aina polttoaineseen liittyvät turvaohjeet ja noudata niitä ennen yksikön tankkausta.

POLTTOAINEEN VÄÄTUMUKSET

Käytä hyvälaatuista, lyijytöntä bensiiniä. Matalin suositeltu oktaaniaste on 90 (RON).

TÄRKEÄÄ

Sellaisten polttoaineiden käyttö, joihin on sekoitettu alkoholeja (E-10 tai jotka käyttävät etanolia tai metanolia), voi aiheuttaa suuria moottorin suorituskyky- ja kestävyysongelmia.

VAROITUS: Vaihtoehtopolttoaineita (ei bensiini) kuten E-15 (15% alkoholia), E-20 (20% alkoholia, E-85 (85% alkoholia) EI luokitella bensiineiksi ja niitä EI ole hyväksytty käytettäväksi 2-tahtibensiinimoottoreissa. Vaihtoehtopolttoaineiden käyttö aiheuttaa seuraavanlaisia ongelmia: sopimattomia kytkimen kytkeytymisiä, ylikuumenemista, höyrylukituksia, tehonhäviötä, voitelun tehottomuutta, polttoaineletkujen-, tiivisteen- ja kaasuttimen sisäisten osien kulumista jne. Vaihtoehtoiset polttoaineet aiheuttavat korkeaa kosteuden imeytymistä polttoaine-/öljyseokseen, mikä johtaa öljyn ja polttoaineen eriytymiseen.

POLTTOAINE JA VOITELU



Bensiini- ja
Öljysekoitus 40:1

POLTTOAINEEN SEKOITUSTAUUKKO

BENSIINI	40:1 Suhde voiteluaine	
1 Yhdysvaltain gallona	90,7 g.	95ml (cc)
5 litraa	121,90 g.	125 ml (cc)
1 Brittiläinen gallona	121,90 g.	125 ml (cc)
Sekoitusmenetely	40 osaa bensiiniä 1:n osaan voiteluainetta	
	1 ml = 1 cc	

KÄYTTÖOHJEET

OLKAVALJAAT

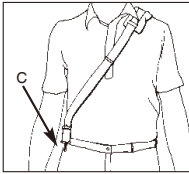
VAROITUS: PIDÄ AINA OLKAVALJAITA, kun käytät yksikköä terän kanssa. Liitä valjaat trimmeriin yksikön käynnistämisen jälkeen ja moottorin käydessä TYHJÄKÄYNNILLÄ. Sammuta MOOTTORI ennen olkavaljaiden irrottamista.

HUOMIO: Kun asennat leikkauslaitteiston, noudata alla olevia vaatimuksia.

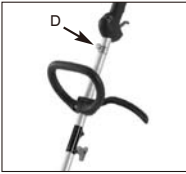
1. Pue valjaat siten, että olkahihna menee VASEMMAN olkapään yli.

2. Liitä valjaiden solki (C) renkaaseen (D), joka on asennettu varteen (Kuva 8A ja 8B).
3. Aseta olkahihnan pituus niin, että siiman pää on yhdensuuntainen maan kanssa, kun laite riippuu hihnasta. Muutama harjoitusheilautus tulisi suorittaa käynnistämättä moottoria oikean tasapainon määrittämiseksi.

HUOMIO: Irrota olkavaljaat yksiköstä ennen moottorin käynnistämistä.



Kuva 8A



Kuva 8B

KÄYTTÖASENTO

PIDÄ AINA:



Leikkaa oikealta vasemmalle.

Kun käytät laitetta, kiinnitä olkahihna kiristimeen, seiso kuvassa näytetyllä tavalla ja tarkista seuraavat asiat:

- Pidä silmäsuojaimia ja raskaita vaatteita.
- Suorista vasen käsivartesi ja pidä silmukkahvasta vasemmalla kädelläsi.
- Pitele kaasukahvaa oikealla kädelläsi sormi kaasupainikkeella.
- Pidä yksikkö vyötärön alapuolella.
- Pidä olkahihnan pehmike keskitettynä vasemmalla olalla.
- Pidä työkalun koko paino vasemmalla olalla.
- Pidä kumartumatta terä tai siimapää maan lähellä ja sen myötäisesti eikä leikattavan materiaalin joukossa.

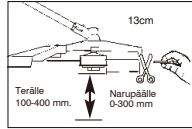
KYLMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

HUOMIO: Kuorman minimoimiseksi moottorissa käynnistysajan ja lämmityksen aikana virittää liika leikkurin siima pituuteen 13 cm (Kuva 9A).

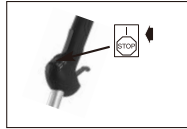
1. Paina PÄÄLLE/POIS -kytkin "RUN (I)" -asentoon (Kuva 9B).
2. Laitteeseen on suunniteltu 3-asteinen rikastin: FULL CHOKE "I-I", HALF CHOKE "I-I" ja RUN "I-I". Liikuta rikastinvipu FULL CHOKE "I-I"-asentoon (Kuva 9C).
3. Purista kaasupainike täyteen asentoon.
4. Paina ryyppykupua (A) 10 kertaa (Kuva 9D).
5. Odota 10 sekuntia.
6. Tasainen, nopea veto vaaditaan vahvan kipinän synnyttämiseksi. Vedä käynnistysköydestä reippaasti 6 kertaa (max) (Kuva 9F).
7. Liikuta rikastinvipu HALF CHOKE "I-I" -asentoon heti, kun moottori kuulostaa siltä, että se yrittää käynnistyä (Kuva 9G).
8. Vedä käynnistysköydestä uudelleen, kun painike on täydessä kaasuasennossa, kunnes moottori käynnistyy. (Kuva 9F)
9. Kun moottori on käynnistynyt, jätä rikastinvipu HALF CHOKE "I-I"-asentoon 20 sekunnin ajaksi ja siirrä sen jälkeen vipu RUN "I-I"-asentoon. Jos moottori ei käynnisty, palaa takaisin vaiheeseen 2.

HUOMIO: Jos moottorin käynnistäminen epäonnistuu kahden toistoyrityksen jälkeen, katso Vianhaku-osio.

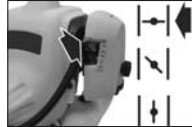
HUOMIO: Vedä aina käynnistysnarua suoraan ulos. Käynnistimen vetäminen kulmassa aiheuttaa narun hankauksen silmukkaa vasten. Tämä kitka aiheuttaa narun rispautumisen ja nopeamman kulumisen. Pidä aina kiinni käynnistyskahvasta, kun naru vetäytyy sisään. Älä koskaan anna narun napsahtaa takaisin pidennetystä asennosta. Tämä voi aiheuttaa narun juuttumisen tai rispaantumisen ja myös vahingoittaa käynnistysasennelmaa.



Kuva 9A



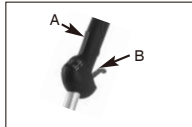
Kuva 9B



Kuva 9C



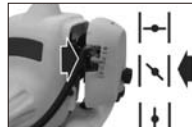
Kuva 9D



Kuva 9E



Kuva 9F



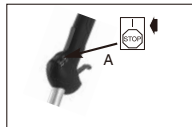
Kuva 9G



Kuva 9H

LÄMMIN MOOTTORINKÄYNNISTYS

1. Siirrä kytkin "RUN"-asentoon (Kuva 10A).
2. Aseta rikastin HALF CHOKE "I-I"-asentoon (Kuva 10B).
3. Tartu kaasukahvaan tiukasti, purista kaasupainike TÄYSI -asentoon.
4. Vedä käynnistysköydestä reippaasti, kunnes moottori käynnistyy, mutta ei enempää kuin 6 kertaa. Pidä kaasu TÄYSI -asennossa, kunnes moottori käy tasaisesti.
5. Jos moottori ei käynnisty, aseta rikastin RUN "I-I"-asentoon ja vedä käynnistysköydestä vielä 5 kertaa. Jos moottori ei vielä käynnisty, se on luultavasti rikas. Odota 5 minuuttia ja toista menettely rikastin RUN "I-I"-asennossa ja kaasu täysin avoimna.



Kuva 10A



Kuva 10B

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN

Vapauta kaasupainike. Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä. Paina ja pidä sytytyksen pysäytyskytkintä alhaalla, kunnes moottori pysähtyy.

TRIMMERIN OHJEET

KÄYTTÖOHJEET KÄYTÖLLE SIIMAPÄÄN KANSSA

VAROITUS: Pidä aina silmäsuojaimia. Älä koskaan kumarru siimapään yli. Kivet ja roskat voivat kimmota tai lentää silmiin tai kasvoihin ja aiheuttaa sokeuden tai muun vakavan vamman.

Tuo moottori ennen trimmausta riittävälle nopeudelle trimmattavan materiaalin leikkukseen. Älä käytä moottoria korkeammilla nopeuksilla, kuin on tarpeen. Leikkaussiima leikkaa tehokkaasti, kun moottori käy pienemmällä kuin täydellä kaasulla. Pienemmällä nopeudella on vähemmän moottorin melua ja tärinää. Leikkaussiima kestää pidempään ja "hitaantuu" pienemmällä todennäköisyydellä kiinni rullaan.

Päästä aina irti kaasupainikkeesta ja anna moottorin palata tyhjäkäyntinopeuteen, kun et leikkaa.

Moottorin pysäytys:

- Vapauta kaasuvipu.
- Paina ja pidä painettuna PÄÄLLÄ/PYSÄTYS -kytkin PYSÄYTYS -asennossa, kunnes moottori pysähtyy.

TRIMMERIN SIIMAN LISÄÄMINEN

Lisää siimaa kopauttamalla leikkupään alaosa kevyesti maahan samalla, kun moottori käy täydellä nopeudella. Suojaan asennettu metallinen siimanrajoitin leikkaa siiman oikean pituiseksi.

VAROITUS: Käytä ainoastaan 2,4 mm läpimittaista siimaa. Muun kokoiset siimat eivät lisäänty oikein, ja niistä seuraa vääränlainen leikkupään toiminta tai ne voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Älä käytä muita materiaaleja, kuten vajjeria, narua, köyttä jne. Vajjeri voi katketa leikkuun aikana ja siitä voi tulla vaarallinen ammus, joka voi aiheuttaa vakavan vamman.

LEIKKUUTAVAT

VAROITUS: Käytä miniminopeutta ja älä ahda siimaa, kun leikkaat kiven esineiden (kivet, sora, aidanseipäät, jne.) ympärillä, sillä se voi aiheuttaa vahinkoa siimapäälle, sokeutua siimaan tai lentää aiheuttaen vakavan vaaran.

- Siiman pää leikkaa. Saavutat parhaan suorituskyvyn ja vähäisimmän siiman kulumisen, jos et ahda siimaa leikkuualueelle. Oikea ja väärä tapa näytetään alla.

Siiman pää leikkaa.



Oikein

Siimaa ahdettuna työalueelle.

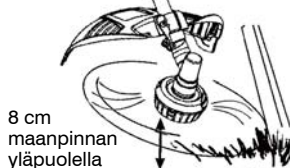


Väärin

- Siima poistaa helposti ruohon ja rikkakasvit seinien, aitojen, puiden ja kukkapenkkin ympäriltä, mutta se voi myös leikata hennon kaarnan puista tai pensaista ja naarmuttaa aitoja.
- Käytä trimmaukseen tai kaavintaan pienempää kuin täyttä kaasua lisätäksesi siiman käyttöikää ja vähentääksesi pään kulumista, erityisesti:
- Kevyen leikkauksen aikana.
- Sellaisten esineiden ympärillä, joihin siima voi kietoutua, kuten pienet pylväät, puut tai aidan langat.
- Käytä leikkaamiseen tai lakaisemiseen täyttä kaasua hyvän, siistin lopputuloksen saavuttamiseksi.

TRIMMAUS – Pidä siimapään pohjaa noin 8 cm maanpinnan yläpuolella ja kulmassa. Anna ainoastaan siiman kärjen koskettaa. Älä pakota siimapäätä työalueelle.

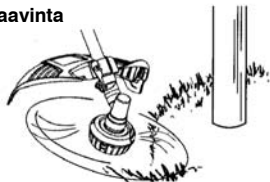
Trimmaus



8 cm
maanpinnan
yläpuolella

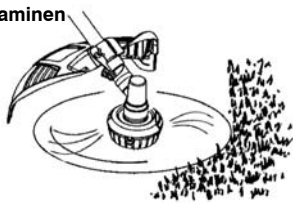
KAAVINTA - kaavinta poistaa häiriökasvit maanrajaan asti. Pidä siimapään pohjaa noin 8 cm maanpinnan yläpuolella ja kulmassa. Anna siiman kärjen osua maahan puiden, tolppien, rajapyykkien, jne. ympärillä. Tämä tekniikka npeuttaa siiman kulumista.

Kaavinta



LEIKKAAMINEN – trimmeri on ihanteellinen leikkaamaan paikoista, jonne tavallinen ruohonleikkuri ei pääse. Pidä siima leikkausasenossa maan suuntaisena. Vältä pään painamista maahan, sillä tämä voi kuoria maata ja vahingoittaa työkalua.

Leikkaaminen



LAKAISU - pyörivän siiman viuhkausta voi käyttää apuna puhaltamaan pienet roskat alueelta. Pidä siima yhdensuuntaisesti alueen pinnan kanssa ja sen yläpuolella ja heilauta työkalua sivulta sivulle.

Lakaisu



TRIMMAUSMENETTELYT

Kun yksikkösi on varustettu oikein leikkauslaitteiston suojalla ja leikkauspäällä, se

trimmaa rumat rikkaruohot ja pitkän ruohon vaikeasti saavutettavilla alueilla - pitkin aitoja, seiniä, perustuksia ja puiden ympärillä. Sitä voidaan käyttää myös kuorimiseen kasvillisuuden poistamiseksi alas maahan asti puutarhan helpompaa valmistelua varten tai erityisen alueen puhdistamiseen.

HUOMIO: Myös huolellinen trimmaaminen perustusten, tiili- tai kiviseinien, kaarteiden jne. ympärillä johtaa yllä mainittuun normaaliin siiman kulumiseen.

TRIMMAAMINEN / LEIKKAAMINEN

Heilauta trimmeriä sirppimaisella liikkeellä sivulta sivulle. Älä kallista leikkauspäätä menettelyn aikana. Testaa trimmattava alue oikeaa leikkauskorkeutta varten. Pidä leikkauspäätä samalla tasolla leikkauksen tasaista syvyyttä varten (Kuva 12A).



Kuva 12A

KÄYTTÖOHJEET KÄYTÖLLE TERÄN KANSSA

- Terän iskeytyminen** on reaktio, joka tapahtuu vain teräyksikköä käytettäessä. Tämä reaktio voi aiheuttaa vakavia vammoja, kuten amputaation. Opiskele tämä osio tarkasti. On tärkeää ymmärtää, mikä aiheuttaa terän iskeytymisen, kuinka voit vähentää sen tapahtumisen ja kuinka voit pitää laitteen hallinnassa, jos terän iskeytyminen tapahtuu.
- MIKÄ AIHEUTTAA TERÄN ISKEYTYMISEN** - **Terän iskeytyminen** voi sattua, kun pyörivä terä joutuu kosketuksiin sellaisen esineen kanssa, jota se ei leikkaa. Tämä kosketus saa terän pysähtymään hetkessä ja äkkiä liikkumaan tai "iskeytymään" pois päin esineestä, johon se osui. "Iskeytymis"-reaktio voi olla tarpeeksi raju aiheuttamaan käyttäjän sinkoutumisen mihin suuntaan tahansa ja yksikön hallinnan menettämisen. Hallitsematon yksikkö voi aiheuttaa vakavan vamman, jos terä joutuu kosketuksiin käyttäjän tai jonkun muun kanssa.
- KUN TERÄN ISKEYTYMINEN TAPAHTUU - Terän iskeytyminen** voi sattua varoittamatta, jos terä juuttuu, sakkaa tai takertuu. Tämä tapahtuu todennäköisemmin alueilla, joilla on vaikea nähdä leikattavaa materiaalia. Käyttämällä yksikköä oikein, terän iskeytyminen vähenee ja käyttäjä menettää epätodennäköisemmin yksikön hallinnan.



- Leikkaa ainoastaan läpimitaltaan enintään 1 cm ruohoa, rikkakasveja ja puista pensaikkoa rikkakasviterällä. Älä anna terän koskettaa materiaalia, jota se ei pysty leikkaamaan, kuten kantoja, kiviä, aitoja, metallia jne., tai kovaa puista pensaikkoa, jonka läpimitta on suurempi kuin 1 cm.
- Pidä terä terävänä. Tylsä terä takertuu todennäköisemmin kiinni ja iskeytyy.
- Leikkaa vain täydellä kaasulla. Terällä on täysi leikkausvoima ja se takertuu tai sakkaa epätodennäköisemmin.
- "Syötä" terää tarkoituksellisesti eikä liian nopeasti. Terä voi iskeytyä pois, jos sitä syötetään liian nopeasti.
- Leikkaa vain vasemmalta oikealle. Suojan oikealta puolelta leikkaaminen lennättää roskat pois päin käyttäjästä.
- Käytä olkahihnaa ja pidä tiukka ote yksiköstä molemmin käsin. Oikein säädetty olkahihna kannattelee yksikön painoa vapauttaen käsivarret ja kädet leikkauksliikkeen hallitsemiseen ja ohjaamiseen.

- Pidä jalat sopivasti levällään ja varautuneena yksikön mahdolliseen, äkilliseen iskeytymiseen. Älä kurkota. Pidä tukeva jalansija ja tasapaino.
- Pidä terä vyötärön alapuolella; silloin on helpompi pitää yksikkö hallinnassa.
- Älä nosta moottoria yli vyötärön korkeuden, sillä terä voi tulla vaarallisen lähelle kehoasi.
- Älä heilauta laitetta sellaisella voimalla, että olet vaarassa menettää tasapainon.

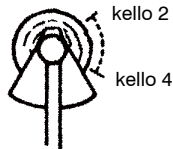
Tuo moottori leikkausnopeuteen, ennen kuin viet sen leikattavaan materiaaliin. Jos terä ei käännä, kun puristat kaasuvivusta, varmista, että varsi on laitettu täysin sisään moottoriin. Päästä aina irti kaasuvivusta ja anna moottorin palata tyhjäkäynnille, kun et leikkaa. Terän ei pitäisi kääntyä, kun moottori on tyhjäkäynnillä. Jos terä pyörii tyhjäkäynnillä, älä käytä yksikköä. Katso KAASUTTIMEN SÄÄTÖ -osio tai ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilöön.

- Pidä hyvä, tukeva jalansija yksikköä käyttäessäsi. Saavuta tämä pitämällä jalat tukevasti mukavassa, levitettyssä asennossa.

- Leikkaa heilauttamalla kehosi yläosaa oikealta vasemmalle.
- Kun liikut seuraavalle leikkuualueelle, varmista, että säilytät tasapainon ja jalansijan.

SUOSITELTU LEIKKAUSASENTO

Leikkaa käyttäen kello 2 - 4 osia terästä.

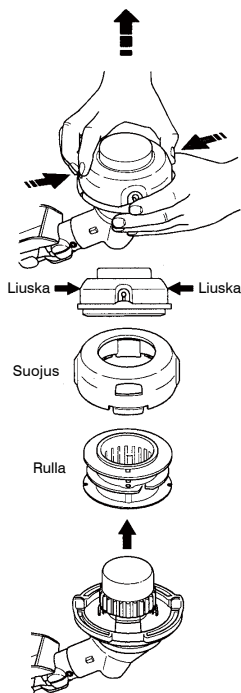


VAROITUS: Käyttäjän tai muiden ei pidä yrittää siivota materiaaleja, kun moottori on päällä tai terä pyörii, jotta välttyttäisiin vakavilta vammoilta. Pysäytä moottori ennen varren- tai terän ympärille kietoutuneiden materiaalien poistoa.

KUNNOSSAPITO-OHJEET

SIIMAN VAIHTAMINEN

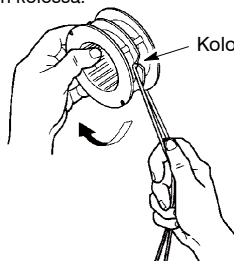
1. Paina liuskoja siimapään sivuissa ja poista suojus ja rulla.



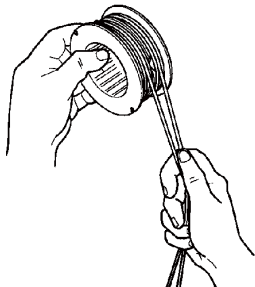
2. Poista jäljellä oleva siima.
3. Puhdista lika ja roskat kaikista osista. Vaihda rulla, jos se on kulunut tai vahingoittunut.
4. Vaihda uusi esikelattu rulla tai korvaa siima 4,5 metrin pituisella, läpimitaltaan 2,4 mm siimalla.

VAROITUS: Älä koskaan käytä vaijeria, köyttä, narua jne., joka voi katketa ja muuttua vaaralliseksi ammuksiksi.

5. Kun asennat uutta siimaa jo olemassa olevaan rullaan, pitele rullaa kuvassa näytetyllä tavalla.
6. Taita siima keskikohdasta ja syötä taitos koloon, joka on keskellä rullan keskireunaa. Varmista, että siima napsahtaa oikeaan asentoon kolossa.

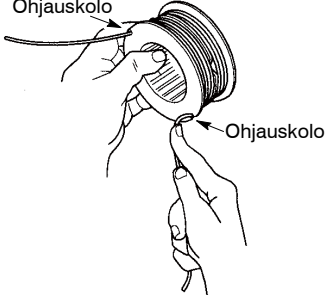


7. Pidä sormeasi siimojen välissä, ja kierrä siimat tasaisesti ja tiukasti rullan ympärille myötäpäivään.

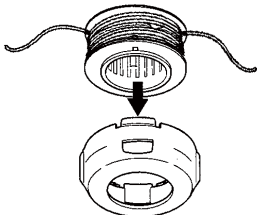


8. Asettele siimat ohjauskoloihin.

Ohjauskolo

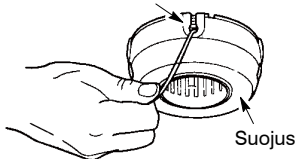


9. Aseta rulla suojuksen alla olevassa kuvassa näytetyllä tavalla.

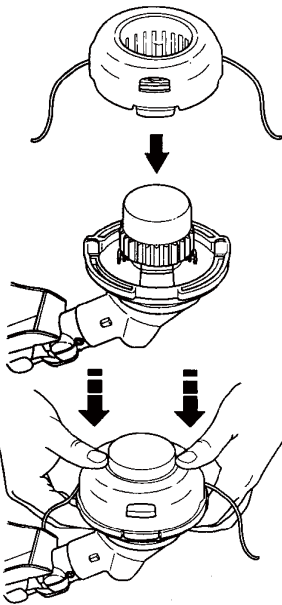


10. Syötä siimojen päät ulostulorei'istä suojuksen sivuissa.

Siiman ulostuloreikä



11. Asenna rulla ja suojus uudelleen siimapäähän. Paina, kunnes suojus napsahtaa paikalleen.



TERÄN VAIHTAMINEN

Katso KOKOAMINEN-osio terän vaihto-ohjeita ja kuvia varten.

KAASUTTIMEN ASETUS

VAROITUS: Pidä muut poissa, kun teet tyhjäkäyntinopeuden säätöjä. Siimapää pyörii suurimman osan aikaa näiden toimenpiteiden aikana. Käytä suojavarusteita ja noudata kaikkia turvavaroitelmia. Säätöjen tekemisen jälkeen siimapää ei saa liikkua/pyöriä tyhjäkäynnillä. Kaasutin on asennettu tarkasti tehtaalla. Säätäminen voi olla tarpeen, jos huomaat mitä tahansa seuraavista tiloista:

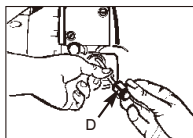
- Moottori ei käy tyhjäkäynnillä, kun kaasu päästetään irti.
- Siimapää liikkuu/pyörii tyhjäkäynnillä.

Tee säätöjä yksikön ollessa tuettu niin, että leikkuupää ei ole maassa kiinni eikä se kosketa mitään esinettä. Pitele laitetta käsin, kun se käy ja teet säätöjä. Pidä kaikki ruumiinosasi poissa leikkuupään ja äänenvaimentimen läheisyydestä.

Tyhjäkäyntinopeuden säätö

Päästä moottori tyhjäkäynnille. Säädä nopeutta, kunnes moottori käy ilman, että siimapää liikkuu tai pyörii (tyhjäkäyntinopeus liian suuri) tai moottori sakkaa (tyhjäkäyntinopeus liian pieni).

- Käännä tyhjäkäyntinopeuden säätöruuvia myötäpäivään nostaaaksesi moottorin nopeutta, jos moottori sakkaa tai sammuu.
- Käännä tyhjäkäyntinopeuden säätöruuvia vastapäivään pienentääksesi moottorin nopeutta jos siimapää liikkuu tai pyörii tyhjäkäynnillä.



Kuva 17C

VAROITUS: Tarkista tyhjäkäyntinopeus uudelleen jokaisen säädön jälkeen. Siimapää ei saa liikkua tai pyöriä tyhjäkäynnillä, jotta välttyttäisiin vakavalta vammalta käyttäjälle tai muille.

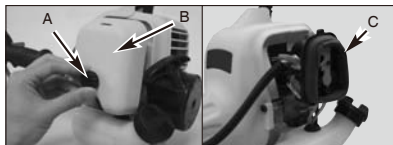
ILMANSUODATIN

VAROITUS: ÄLÄ KOSKAAN käytä trimmeriä ilman ilmansuodatinta. Ilmansuodatin täytyy pitää puhtaana. Jos se vaurioituu, asenna uusi suodatin.

Ilmansuodattimen puhdistaminen:

1. Irrota painike (A), joka pitää ilmansuodattimen suojusta paikallaan, irrota suojus (B) ja nosta suodatin (C) ilmarasiasta (Kuva 16).
2. Pese suodatin saippuavedellä. **ÄLÄ KÄYTÄ BENSIINIÄ!**
3. Ilmakuivaa suodatin.
4. Asenna suodatin uudelleen.

HUOMIO: Vaihda suodatin, jos se on rispaantunut, repeytynyt, vaurioitunut tai sitä ei voida puhdistaa.



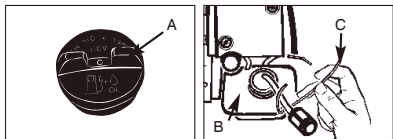
Kuva 16

POLTTOAINEKORKKI / SUODATIN

VAROITUS: Poista polttoaine yksiköstä ja varastoi hyväksytyyn säiliöön ennen tämän toimenpiteen aloitusta. Avaa polttoainekorkki hitaasti, jotta polttoainesäiliöön mahdollisesti muodostunut paine vapautuisi.

1. Poista polttoaineen korkki (A) kokonaan polttoainesäiliöstä (B), jotta voit poistaa polttoainesuodattimen (D) säiliöstä. Käytä johdonpalaa (C) koukulla, joka on muotoiltu johdon päähän vetämään suodatin ulos säiliöstä. (Kuva 17A & Kuva 17B)
2. Vedä suodatin (D) irti kierrelläkkeellä.
3. Vaihda polttoainesuodatin (D). (Kuva 17C)

HUOMIO: Älä koskaan käytä trimmeriä ilman polttoaineensuodatinta. Seurauksena voi olla sisäinen moottorivaurio!

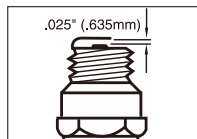


Kuva 17A

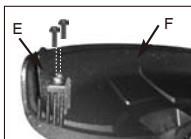
Kuva 17B

SYTYTUSTULPPA

1. Sytytystulpan kärkiväli = 0,635 mm (0,025") (Kuva 18).
2. Vääntömomentti arvoon 105 - 130 tuuman naulaa (12 - 15 N•m). Liitä sytytystulpan hattu.



Kuva 18



Kuva 19

LEIKKAUSLAITTEISTON SUOJATERÄN TEROITUS

1. Irrota leikkurin terä (A) leikkauslaitteiston suojasta (B) (Kuva 19).
2. Aseta veitsi ruuvipenkkiin. Teroita veitsi käyttäen tasoviilaa, säilyttäen huolellisesti leikkaavan reunan kulman. Viilaa vain yhteen suuntaan.

LAITTEEN SÄILYTYS

VAROITUS: Näiden vaiheiden noudattamisen laiminlyönti voi aiheuttaa lakan muodostumista kaasuttimeen ja vaikeuksia käynnistyksessä tai pysyvän vahingon säilytyksen jälkeen.

1. Suorita Käyttäjän käsikirjan Kunnossapito-osiossa suositellut yleiset kunnossapitotoimenpiteet.
2. Puhdista moottorin ulkopuoli, lähtövarsi, leikkauslaitteiston suoja ja leikkauspää.
3. Tyhjennä polttoaine polttoainesäiliöstä.
4. Kun polttoaine on tyhjennetty, käynnistä moottori.
5. Käytä moottoria tyhjäkäynnillä, kunnes yksikkö pysähtyy. Tämä puhdistaa kaasuttimen polttoaineesta.
6. Anna moottorin jäähtyä (noin 5 minuuttia).
7. Poista sytytystulppa tulla-avainta käyttämällä.
8. Kaada 1 teelusikallinen puhdasta 2-tahtiöljyä kaasutinkammioon. Vedä käynnistinnarua hitaasti useita kertoja sisäisten osien peittämiseksi. Vaihda sytytystulppa.
9. Säilytä yksikkö viileässä, kuivassa paikassa poissa kaikista sytytyslähteistä kuten öljypolttimista, vedenkuumentimista jne.

YKSIKÖN POISTAMINEN SÄILYTYKSESTÄ

- Poista sytytystulppa.
- Vedä käynnistinnarua reippaasti tyhjentääksesi liian öljyn polttokammioista.
- Puhdista ja tee oikea kärkiväli sytytystulpalle tai asenna oikealla kärkiväliillä oleva uusi sytytystulppa.
- Valmistelee yksikkö käyttöön.
- Täytä polttoainesäiliö uudella polttoaine- / öljysekoituksella. Katso Polttoaine ja voitelu -osio.

VIANHAKUTAULUKKO



VAROITUS: Sammuta aina yksikkö ja irrota sytytystulpat ennen alla lueteltujen suositeltujen hoitomenetelmien suorittamista, paitsi ennen niitä hoitokeinoja, jotka vaativat yksikön käyttöä.

ONGELMA	TODENNÄKÖINEN SYY	KORJAAVA TOIMENPIDE
Yksikkö ei käynnisty tai käynnistyy, mutta ei pysy käynnissä.	Virheelliset käynnistysmenettelyt.	Noudata tässä Käyttäjän käsikirjassa olevia ohjeita.
	Virheellinen kaasuttajan seoksen säätöasetus.	Anna valtuutetun huoltokeskuksen säätää kaasutin.
	Likaantunut sytytystulppa.	Puhdista / korjaa kärkiväli tai vaihda tulppa.
	Polttoainesuodatin tukkeutunut.	Vaihda polttoainesuodatin.
Yksikkö käynnistyy, mutta moottorilla on matala teho.	Virheellinen vivun asento rikastimessa.	Siirrä AJO-asentoon.
	Likainen kipinänsammutin-suoja.	Vaihda kipinänsammutin-suoja.
	Likainen ilmansuodatin.	Irrota, puhdista ja asenna suodatin uudelleen.
	Virheellinen kaasuttajan seoksen säätöasetus.	Anna valtuutetun huoltokeskuksen säätää kaasutin.
Moottori empii.	Virheellinen kaasuttajan seoksen säätöasetus.	Anna valtuutetun huoltokeskuksen säätää kaasutin.
Kuormitettuna ei tehoa.		
Käy rauhattomasti.	Virheellisesti asetettu sytytystulpan kärkiväli.	Puhdista / korjaa kärkiväli tai vaihda tulppa.
Savuaa liikaa.	Virheellinen kaasuttajan seoksen säätöasetus.	Anna valtuutetun huoltokeskuksen säätää kaasutin.
	Väärä polttoaineseos.	Käytä oikeaa polttoaineseosta (40:1 seos).

YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan toiminimi: Husqvarna AB
Valmistajan koko osoite: SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi

Vakuutamme, että laitteisto

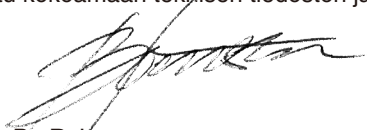
Tuotteen nimi:	Ruohotrimmeri, Benssiini
Kaupallinen nimi:	Kaasutrimmeri
Toimintatarkoitus:	Ruohon trimmaaminen
Malli:	T265 CPS
Tyyppi:	Bensiinikäyttöinen

Täyttää kaikki seuraavien direktiivien olennaiset edellytykset:
2006/42/EY, 2004/108/EY, 2000/14/EY+2005/88/EY,
97/68/EY+2004/26/EY

ja on testattu alla olevien standardien mukaisesti
EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

2000/14/EY-direktiivin yhdenmukaisuuden arviointi on suoritettu
käyttämällä kyseisen direktiivin Liitettä V. Katso lisätietoja
melupäästöistä ja nimellisnettotehosta Teknisistä tiedoista.

Henkilö, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston ja tekemään
tämän vakuutuksen:



Nimi, sukunimi:	Bo R. Jonsson
Asema/Tehtävänimi:	Tekninen johtaja
Osoite:	SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi

Vakuutuksen paikka ja päiväys: Shanghai, Kiinan kansantasavalta
2013/1/18

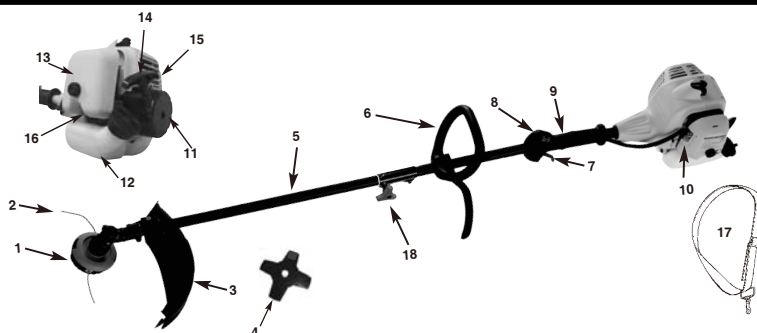
TEKNISET TIEDOT

Mallin Nro	T265 CPS
Moottorin tyyppi	Ilmajäähdytetty, 2-iskuinen, Kromisynteri
Iskutilavuus	26 cm³
Kuivapaino (ilman polttoainetta, leikkulisälaitetta ja suoja)	5.35 Kg
Polttoainetilavuus	550cm³
Siimaleikkuripää	Kaksoissiimaleikkurisyöttö
4-hampainen terä	4 hammasta
Käyttövarren pituus	66cm + 66cm
Leikkuuleveys (Kaksoissiimapää)	43cm
(Terä)	23cm
Kahva	“P”-Kahva
Sytytys	Elektroninen
Käyttö	Keskipakoiskytkin
Äänitasot (katso huomautus 1)	
Vastaava äänenpaineen taso käyttäjän korvassa	98,37 dB(A)
Melupäästöt (katso huomautus 2)	
Mitattu äänitehotaso	107,31 dB(A)
Taattu äänitehotaso	110 dB(A)
Vastaavat värinä (etukahva/taka) (K=1.5)	6.869/7.760 m/s²
Suurin moottorin suorituskyky	0.78 kW
Moottorin nopeus (pyörimisnopeus) suositellulla max. akselin pyörimisnopeudella	
(Siimasyöttöpää)	9000 min ⁻¹
(Terä)	11000min ⁻¹
Akselin suurin pyörimisnopeus	
(Siimasyöttöpää)	6700 min ⁻¹
(Terä)	8200 min ⁻¹
Tyhjäkäyntinopeus	3000±300 min ⁻¹
Tarkka polttoaineenkulutus	415.3 g/kWh

Huomautus 1: Vastaava ISO 22868:n mukainen äänenpaineen taso lasketaan aikapainotettuna energian kokonaismääränä eri äänenpaineen tasolle erilaisissa työskentely-ympäristöissä. Tyypillinen tilastollinen hajonta vastaavalle äänenpaineen tasolle on 1,5 dB (A):n standardipoikkeama.

Huomautus 2: Melupäästöt ympäristöön mitataan äänitehona (Lwa) 2000/14/EY-direktiivin mukaisesti.

IDENTYFIKACJA (CO TO JEST?)



- | | | |
|----------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. GŁOWICA PODKASZARKI | 7. SPUST PRZEPUSTNICY | 13. POKRYWA FILTRA POWIETRZA |
| 2. LINKA TNĄCA PODKASZARKI | 8. Przełącznik Włączenie/wyłączenie | 14. UCHWYT LINKI STARTERA |
| 3. OSŁONA | 9. BLOKADA SPUSTU PRZEPUSTNICY | 15. OSŁONA TŁUMIKA |
| 4. NÓŻ | 10. DŹWIGNIA SSANIA | 16. GŁÓWKA POMPKI SSANIA |
| 5. WAŁ WYJŚCIA NAPĘDU | 11. OBUDOWA LINKI ROZRUCHOWEJ | 17. UPRZĄŻ NA RAMIĘ |
| 6. UCHWYT "P" | 12. ZBIORNIK PALIWA | 18. ZŁĄCZKA |

IDENTYFIKACJA SYMBOLI



Przed użyciem tej maszyny należy przeczytać i zrozumieć podręcznik z instrukcjami i wszystkie etykiety z ostrzeżeniami.



Aby zabezpieczyć przed obiektami wyrzucanymi w powietrze, podczas używania maszyny należy zakładać gogle ochronne. Aby zabezpieczyć słuch operatora należy także używać zabezpieczenia uszu. Jeśli operator pracuje w miejscu narażonym na obrażenia przez spadające obiekty należy także nosić kask zabezpieczający.



OSTRZEŻENIE:
Gorąca powierzchnia.



Należy zakładać rękawice ochronne w celu zabezpieczenia rąk



Należy zakładać obuwie ochronne



Należy uważać na wyrzucane obiekty



W czasie działania należy zachować odległość co najmniej 15m od ludzi lub zwierząt



OSTRZEŻENIE:
Elementy tnące obracają się dalej po wyłączeniu silnika



OSTRZEŻENIE:
Obracające się noże



Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA, zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC + 2005/88/EC



Maksymalna częstotliwość obrotów wału głowicy tnącej



Maksymalna częstotliwość obrotów wału noża

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas używania narzędzi spalinowych, dla zmniejszenia niebezpieczeństwa obrażeń osobistych i/lub uszkodzenia urządzenia należy zachować podstawowe środki bezpieczeństwa, włącznie z następującymi. Należy przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem używania tego produktu i zachować te instrukcje.

⚠ OSTRZEŻENIE: Ta maszyna podczas działania wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w niektórych okolicznościach zakłócać aktywne lub pasywne implanty medyczne. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń zalecamy, aby osoby z implantami medycznymi, przed użyciem tej maszyny skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

CO NALEŻY ZROBIĆ

PRZED ROPCZĘCIEM UŻYWANIA URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA I WSZYSTKIE DODATKI (JEŚLI SĄ DOŁĄCZONE).



⚠ OSTRZEŻENIE: Należy zachować odległość 50 stóp (15 metrów) od dzieci, przechodniów i zwierząt. Po przekroczeniu tej odległości należy natychmiast zatrzymać urządzenie.

- Należy zakładać obcisłe, wytrzymałe ubranie, które zapewni zabezpieczenie, takie jak długie spodnie, obuwie ochronne, rękawice do ciężkiej pracy, twarde nakrycie głowy, osłonę twarzy lub okulary zabezpieczające dla ochrony oczu i dobrej jakości zatyczki do uszu lub inne ograniczniki dźwięku dla ochrony słuchu.
- Paliwo należy nalewać w bezpiecznym miejscu.** Otwórz powoli korek paliwa, aby uwolnić utworzone w zbiorniku paliwa ciśnienie. Aby zapobiec pożarowi, przed uruchomieniem należy odsunąć się od miejsca nalewania paliwa na odległość, co najmniej 10 stóp (3 metry).
- Urządzenie należy wyłączyć** przed jego odłożeniem.
- Urządzenie należy zawsze przytrzymać mocno obydwiema rękami**, aby kciuk i palce obejmowały uchwyt.
- Wszystkie śruby i elementy mocujące powinny być dobrze dociśnięte.** Nigdy nie należy obsługiwać urządzenia, jeśli nie jest właściwie wyregulowane i pewnie zamocowane.
- Uchwyt powinien być zawsze suchy**, czysty i wolny od mieszanki paliwowej.
- Głowicę podkaszarki należy trzymać możliwie jak najbliżej gruntu.** Należy unikać uderzania głowicą podkaszarki małych obiektów. Podczas cięcia na stoku

należy stać poniżej głowicy podkaszarki. NIGDY nie należy ciąć lub podkaszac na wzgórzu lub stoku, itp., jeśli istnieje możliwość zsunięcia się, poślizgnięcia lub utraty oparcia stóp.

- Należy zawsze sprawdzać czy w miejscu cięcia nie ma szczątków**, które mogłyby zostać uderzone lub wyrzucone w czasie działania.
- Należy zachować odpowiednią odległość wszystkich części ciała i ubrania** od głowicy podkaszarki podczas uruchamiania i pracy silnika. Przed uruchomieniem silnika należy sprawdzić, czy głowica podkaszarki nie będzie miała kontaktu z przeszkodami.
- Należy zatrzymać silnik** przed sprawdzaniem linki tnącej.
- Urządzenie należy trzymać z dala od możliwych źródeł zapłonu**, takich jak wodne grzejniki ogrzewane gazem, suszarki do ubrań lub grzejniki olejowe, przenośne grzejniki, itd.
- Należy zawsze usuwać** nagromadzone zanieczyszczenia z osłony zabezpieczenia przed wyrzucanymi szczątkami, głowicy podkaszarki i silnika.
- Obsługa urządzenia** powinna być zawsze ograniczona do osób dorosłych i prawidłowo przeszkolonych.
- OSTRZEŻENIE:** Emisja spalin jest toksyczna.
- Procedura zatrzymania awaryjnego. Jeśli konieczne jest nagłe zatrzymanie silnika należy NACISNĄĆ przełącznik w celu zatrzymania.
- To urządzenie posiada sprzęgło. Sprawdzenie prawidłowości działania sprzęgła polega na ocenie, czy po zatrzymaniu obrotów głowicy podkaszarki, silnik powraca do biegu jałowego.
- Dokreć korek wlewu oleju i zbiornika paliwa, aby uniknąć wylania oleju i paliwa podczas transportu.
- Aby zapobiec poważnemu uszkodzeniu lub uniknąć defektów, zaleca się, aby przed użyciem i po upuszczeniu lub uderzeniu w inny sposób, wykonać codzienne sprawdzenie.
- Wydłużone używanie pił ten produkt naraża operatora na drgania i może spowodować zespół wibracyjny z objawami Reynauda. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo wystąpienia zespołu wibracyjnego z objawami Reynauda należy zakładać rękawice i dbać o ciepło rąk. Po wystąpieniu symptomów zespołu wibracyjnego z objawami Reynauda należy jak najszybciej zgłosić się do lekarza.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KOSY/PODKASZARKI

- NALEŻY ZAŚTOSOWAĆ SIĘ DO WSZYSTKICH OSTRZEŻEŃ i instrukcji w odniesieniu do działania i instalacji noża.**

- **NÓŻ MOŻE ZOSTAĆ ODBITY OD MATERIAŁU, KTÓREGO NIE MOŻE PRZECIĄC - Odbicie noża może spowodować ucięcie ramion lub nóg.** Należy zachować odległość 50 stóp (15 metrów) od ludzi i zwierząt we wszystkich kierunkach. Jeśli nóż zetknie się z obcymi obiektami w czasie działania należy wyłączyć silnik i zaczekać na zatrzymanie noża. Następnie należy sprawdzić uszkodzenie noża. Wygięty lub wyszczerbiony nóż należy zawsze wymienić.
 - **NÓŻ WYRZUCA GWAŁTOWNIE OBIEKTY** - Może to spowodować oślepienie lub obrażenia. Należy zakładać zabezpieczenie oczu, twarzy i nóg. Przed użyciem noża należy zawsze oczyścić miejsce pracy z obcych obiektów. Należy zachować odległość 50 stóp (15 metrów) od ludzi i zwierząt we wszystkich kierunkach.
 - **NALEŻY SPRAWDZIĆ PODKASZARKĘ I ELEMENTY TNĄCE PRZED KAŻDYM UŻYCIEM** - Nigdy nie należy używać urządzenia, jeśli nie zostaną prawidłowo zainstalowane wszystkie elementy noża.
 - **PO ZWOLNIENIU SPUSTU NÓŻ NADAL OBRACA SIĘ** - Obracający się nóż może spowodować pocięcie operatora lub przechodniów. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności dotyczących noża należy zawsze wyłączyć silnik i upewnić się, że nóż nie obraca się.
 - **ŚREDNICA STREFY ZAGROŻENIA 50 STÓP (15 metrów)** - W tej strefie mogą zostać oślepieni lub odnieść obrażenia przechodnie. Należy zachować odległość 50 stóp (15 metrów) od ludzi i zwierząt we wszystkich kierunkach.
- CZEGO NIE NALEŻY ROBIĆ**
- **NIE NALEŻY UŻYWAĆ INNEGO PALIWA** niż zalecane w podręczniku. Należy zawsze stosować się do instrukcji w części tego podręcznika Paliwo i smarowanie. Nigdy nie należy używać benzyny, jeśli nie zostanie prawidłowo zmieszana z olejem do silników 2-cylindrowych. Może to spowodować trwałe uszkodzenie silnika i utratę gwarancji producenta.
 - **NIE WOLNO PALIĆ PAPIEROSÓW** podczas nalewania paliwa lub używania urządzenia.
 - **NIE WOLNO UŻYWAĆ URZĄDZENIA BEZ TŁUMIKA** i prawidłowo zainstalowanej osłony tłumika.
 - **NIE NALEŻY DOTYKAĆ** lub pozwalać na kontakt rąk lub ciała z gorącym tłumikiem lub przewodem świecy.
 - **NIE NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA W NIEWYGODNYCH POZYCJACH**, przy braku równowagi, przy wyciągniętych ramionach lub jedną ręką. Podczas używania urządzenia należy zawsze używać obu rąk z kciukami i palcami obejmującymi uchwyt.
 - **NIE NALEŻY PODNOSIĆ GŁOWICY PODKASZARKI** nad poziom gruntu, w czasie używania urządzenia. Może to spowodować obrażenia operatora.
 - **NIE NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA DO INNYCH CEŁÓW NIŻ** przycinanie trawników lub przycinanie roślin w ogrodzie.
 - **NIE NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA ZBYT DŁUGO.** Należy wykonywać okresowe przerwy.
 - **NIE NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA BĘDĄC POD WPLYWEM ALKOHÓLU LUB NARKOTYKÓW.**
 - **NIE NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA, Z NIEPRAWIDŁOWO ZAINSTALOWANĄ LUB USZKODZONĄ OSŁONĄ TNĄCĄ I/LUB OSŁONĄ.**
 - **NIE NALEŻY DODAWAĆ, USUWAĆ LUB ZMIENIAĆ ŻADNYCH ELEMENTÓW TEGO PRODUKTU.** Może to spowodować obrażenia osobiste i/lub uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji producenta.
 - **NIE NALEŻY używać urządzenia w pobliżu lub dookoła łatwopalnych płynów lub gazów** wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń. Może to spowodować eksplozję i/lub pożar.
 - **NIE NALEŻY UŻYWAĆ ŻADNYCH INNYCH ELEMENTÓW TNĄCYCH.** Należy używać wyłącznie części zamienne i akcesoria, zaprojektowane do zwiększania wydajności i maksymalizacji bezpiecznego działania naszych produktów. Niezastosowanie się do tego zalecenia, może spowodować niską wydajność i możliwe obrażenia. Należy używać wyłącznie głowicę tnącą dostarczoną z tym produktem. Nie należy używać żadnych innych elementów tnących. Używanie takich elementów może spowodować unieważnienie fabrycznej gwarancji i poważne obrażenia ciała.

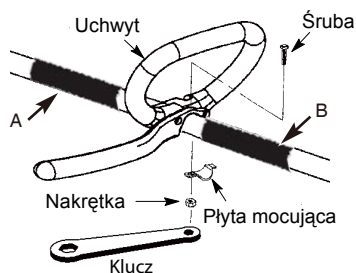
СБОРКА

⚠ OSTRZEŻENIE: Montaż urządzenia należy wykonać zgodnie z instrukcjami montażu. Nie zastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia operatora.

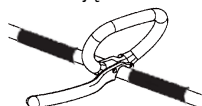
MOCOWANIE UCHWYTU "P"

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby uniknąć poważnych obrażeń należy, zgodnie z ilustracją, zainstalować poprzeczkę uchwytu, aby zapewnić barierę pomiędzy operatorem i obracającym się nożem.

1. Ustaw uchwyt pętli na wale. Należy pamiętać, że uchwyt musi być zamontowany na wale pomiędzy rękawem z gąbką (A i B). (Odległość pomiędzy obydwojema uchwytami powinna wynosić, co najmniej 250mm.)



2. Zainstaluj śrubę, płytę mocującą i nakrętkę, zgodnie z ilustracją.



3. Wykonaj końcową regulację uchwytu do najbardziej wygodnej pozycji pracy. Dokręć mocno nakrętkę kluczem (dostarczony).

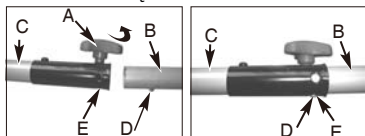
INSTALACJA PRZYSTAWKI

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć poważnych obrażeń osobistych, przed zdejmowaniem lub instalacją przystawki należy wyłączyć urządzenie.

UWAGA: Aby ułatwić instalację lub zdejmowanie przystawki urządzenie należy ustawić na gruncie lub na powierzchni roboczej.

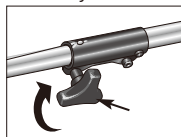
1. Obróć pokrętko (A) przeciwnie do wskazówek zegara w celu poluzowania (Rys. 2A).
2. Przytrzymując pewnie przystawkę (B), wciśnij ją mocno do szybkozłączki (C), aż w otworze (E) pojawi się przycisk zwolnienia (D) szybkozłączki. (Rys. 2B)
3. Obróć pokrętko (A) w kierunku wskazówek zegara w celu zamocowania. (Rys. 2C)

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem używania należy sprawdzić, czy przycisk zwolnienia znajduje się w otworze i czy jest dobrze dokręcone pokrętko mocowania. Wszystkie przystawki są mocowane poprzez otwór chyba, że zostanie to inaczej określone w instrukcji obsługi określonej przystawki. Użycie nieprawidłowego otworu, może spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.



Rys.2A

Rys.2B



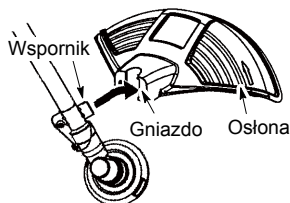
Rys.2C

MONTAŻ OSŁONY

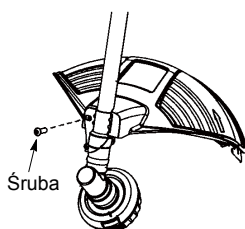
⚠ OSTRZEŻENIE: Osłonę musi być prawidłowo zainstalowana. Osłona zapewnia częściowe zabezpieczenie operatora, chroniąc przed wyrzucanymi obiektami i jest wyposażona w ostrze ogranicznika linki tnącej, które przycina zbyt długą linkę do prawidłowej długości.

Ostrze ogranicznika linki tnącej (pod osłoną) jest ostre i może spowodować skałeczenie.

1. Włóż wspornik do gniazda osłony.
2. Obróć osłonę wokół osi, aby dopasować otwory w osłonie i we wsporniku.



3. Przymocuj osłonę do wspornika śrubą.



USTAWIANIE URZĄDZENIA

Urządzenie można ustawić na używanie głowicy do cięcia trawy i niedużych chwastów lub noża do chwastów, do cięcia trawy, chwastów i krzewów o średnicy do 1 cm. W celu montażu urządzenia, przejdź do części z opisem wymaganych ustawień i wykonaj instrukcje.

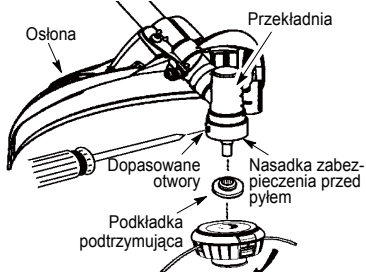
INFORMACJE DOTYCZĄCE MONTAŻU - GŁOWICA PODKASZARKI



UWAGA: Przed montażem głowicy podkaszarki należy zdjąć nóż. Aby zdjąć nóż, wyrównaj otwór nasadki zabezpieczenia przed pyłem z otworem z boku przekładni, obracając nóż. Włóż mały śrubokręt do wyrównywanych otworów. Zabezpieczy to przed obrotnością wału podczas luzowania nakrętki noża. Odkręć nakrętkę noża, obracając ją w kierunku ruchu wskazówek zegara. Wyjmij śrubokręt. Zdejmij obydwie podkładki i nóż. Ilustracje znajdują się w części INSTALACJA METALOWEGO NOŻA. Schowaj wszystkie części i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Nigdy nie używaj głowicy podkaszarki z zainstalowanym metalowym nożem.

INSTALACJA GŁOWICY PODKASZARKI

UWAGA: Jeśli na nagwintowanym wale urządzenie ma zamontowaną plastikową pokrywę, zdejmij pokrywę odsłaniając gwint. Przed instalacją głowicy podkaszarki należy upewnić się, że na przekładni są ustawione nasadka zabezpieczenia przed pyłem i podkładka podtrzymująca.



UWAGA: Przed instalacją głowicy podkaszarki należy sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zainstalowane, zgodnie z ilustracją.

1. Wyrównaj otwór nasadki zabezpieczenia przed pyłem z otworem z boku przekładni, obracając nasadkę zabezpieczenia przed pyłem.
2. Włóż mały śrubokręt do wyrównywanych otworów. Zabezpieczy to przed obrotnością wału, podczas dokręcania głowicy podkaszarki.
3. Przytrzymując śrubokręt w tej pozycji, przykręć głowicę podkaszarki na wał, w pokazanym kierunku (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara). Dokręć, aż do pewnego zamocowania.

UWAGA: Podkładkę podtrzymującą należy ustawić stroną wystającą skierowaną do przekładni.

INFORMACJE O MONTAŻU - NOŻ DO CHWASTÓW



UWAGA: Przed instalacją noża do chwastów należy zdjąć głowicę podkaszarki. Aby zdjąć głowicę podkaszarki, wyrównaj otwór nasadki zabezpieczenia przed pyłem z otworem z boku przekładni, obracając nasadkę zabezpieczenia przed pyłem. Włóż mały śrubokręt do wyrównywanych otworów. Zabezpieczy to przed obrotnością wału, podczas luzowania głowicy podkaszarki. Zdejmij głowicę podkaszarki, obracając ją w kierunku ruchu wskazówek zegara. Wyjmij śrubokręt.

Ilustracje znajdują się w części INSTALACJA GŁOWICY TNĄCEJ. Schowaj wszystkie części i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

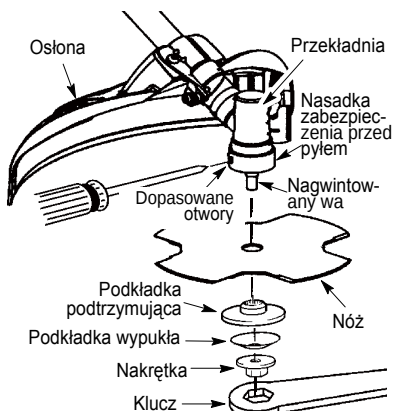
INSTALACJA METALOWEGO NOŻA

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas obsługi lub konserwacji noża, aby uniknąć obrażeń należy zakładać rękawice ochronne. Nóż jest ostry i może spowodować skaleczenie nawet, jeśli się nie obraca.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy używać innych noży lub elementów mocujących, innych niż podkładki i nakrętki pokazane na następujących ilustracjach. Części te należy dostarczyć i zainstalować w sposób wskazany poniżej. Użycie nieprawidłowych części może spowodować wyrzucenie noża i poważne obrażenia operatora lub innych osób.

UWAGA: Nasadka zabezpieczenia przed pyłem znajduje się na wale przekładni, a nie w opakowaniu z częściami. Wszystkie inne elementy mocujące, wspomniane w podanych poniżej czynnościach montażu znajdują się w opakowaniu z częściami.

1. Zainstaluj nóż i podkładkę podtrzymującą na nagwintowanym wale.
2. Upewnij się, że wystająca część podkładki podtrzymującej jest skierowana do przekładni, a wystająca część pasuje do otworu w środkowej części noża.
3. Wsuń nóż i podkładkę podtrzymującą na wał przekładni.
4. Załóż na wał nasadkę zabezpieczenia przed pyłem. Upewnij się, że miska podkładki jest skierowana w kierunku noża.
5. Zainstaluj nakrętkę noża, wkręcając ją na wał w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



UWAGA: Upewnij się, że wszystkie części znajdują się na miejscu, zgodnie z ilustracją oraz, że nóż jest włożony pomiędzy nasadkę zabezpieczenia przed pyłem i podkładkę podtrzymującą. Pomiedzy nożem i nasadką zabezpieczenia przed pyłem lub podkładką podtrzymującą, nie powinno być luzu.

6. Dopasuj otwór w nasadce zabezpieczenia przed pyłem do otworu z boku przekładni, obracając nóż.
7. Włóż mały śrubokręt do wyrównanych otworów. Zabezpieczy to przed obrotem wału podczas dokręcania nakrętki noża.
8. Przykręć mocno kluczem (dostarczony) nakrętkę noża, trzymując dalej śrubokręt.
9. Wyjmij śrubokręt.
10. Obróć nóż ręką. Jeśli nóż zapiera o osłonę lub jest nierówny, ostrze nie jest wycentrowane i konieczna jest ponowna instalacja.

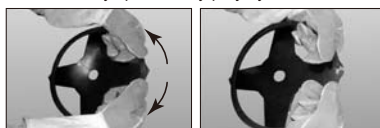
UWAGA: Aby zdjąć nóż należy włożyć śrubokręt do wyrównanych otworów. Odkręć nakrętkę i zdejmij części. Schowaj wszystkie części i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

ZDEJMOWANIE I INSTALACJA POKRYWY NOŻA

⚠ PRZESTROGA: Przed zdejmowaniem noża należy założyć rękawice, aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom.

⚠ PRZESTROGA: Gdy maszyna nie jest używana lub podczas transportu, nóż powinien być przykryty.

1. Przed montażem noży należy najpierw zdjąć pokrywę noży.
2. Sprawdź Rysunek 6A i Rysunek 6B, przytrzymaj pokrywę noży i lekko odciągnij pokrywę na zewnątrz, aż będzie można ją zdjąć.
3. Sprawdź rysunek 6C i 6D oraz wykonaj montaż w odwrotny sposób, aby przykryć nóż.



Rys. 6A

Rys. 6B



Rys. 6C

Rys. 6D

PALIWO I SMAROWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy używać w urządzeniu samej benzyny. Mogłoby to spowodować trwałe uszkodzenie silnika i unieważnienie gwarancji produktu. Nigdy nie należy używać mieszanki paliwowej przechowywanej ponad 90 dni.

⚠ OSTRZEŻENIE! Środkiem smarnym musi być olej jakości premium dla silników 2-suwowych chłodzonych powietrzem, wymieszany w stosunku 40:1. Nie należy używać żadnego produktu olejowego do silników 2-suwowych z zalecanym stosunkiem mieszanki 100:1. Nieodpowiednie smarowanie może spowodować uszkodzenie silnika i unieważnienie gwarancji producenta silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE! Brak smarowania spowoduje unieważnienie gwarancji na silnik. Benzyna i olej muszą być wymieszane w stosunku 40:1.

⚠ OSTRZEŻENIE! Podczas nalewania paliwa należy powoli zdejmować korek wlewu paliwa.

Ten silnik posiada certyfikat możliwości pracy na paliwie bezołowiowym. Przed uruchomieniem, paliwo należy mieszać z dobrej jakości olejem do silników 2-cylindrowych chłodzonych powietrzem, przeznaczonym do sporządzania mieszanki w stosunku 40:1. Stosunek 40:1 można uzyskać poprzez wymieszanie 5 litrów bezołowiowej benzyny z 0,125 litra oleju. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ** oleju samochodowego lub oleju do łodzi. Oleje te mogą spowodować uszkodzenie silnika. Podczas mieszania paliwa należy wykonać instrukcje nadrukowane na pojemniku z olejem. Po dodaniu oleju do benzyny należy gwałtownie potrząsnąć pojemnikiem, aby zapewnić dobre wymieszanie paliwa. Przed napełnianiem paliwem należy zawsze przeczytać i zastosować się do zasad bezpieczeństwa dotyczących paliwa.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE PALIWA

Należy używać dobrej jakości benzyny bezołowiowej. Najniższa zalecana liczba oktanów to 90 (RON).

WAŻNE

Używanie mieszanek paliwa z alkoholem (określanych jako gasohol lub używanie etanolu lub metanolu), może spowodować poważne problemy z wydajnością i wytrzymałością silnika.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Paliwa alternatywne (inne niż benzyna), takie jak E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) NIE są sklasyfikowane jako benzyna i NIE są zatwierdzone do stosowania w 2-suwowych silnikach benzynowych. Używanie paliw alternatywnych spowoduje takie problemy jak: nieprawidłowe działanie sprzęgła, przegrzewanie, blokada oparów, utrata mocy, pogorszenie smarowania, pogorszenie stanu przewodów paliwowych, uszczeltek, wewnętrznych elementów gaźnika, itp. Paliwa alternatywne mogą powodować wysoką absorpcję wilgoci do paliwa/mieszanki olejowej, powodując separację oleju i paliwa.

PALIWO I SMAROWANIE



Mieszanka benzyny i oleju w stosunku 40:1

TABELA MIESZANKI PALIWOWEJ

BEZBNZYNA	Stosunek 40:1 Olej
1 galon amerykański	3,2 uncji 95 ml (centymetrów sześciennych)
5 litrów	4,3 uncji 125 ml (centymetrów sześciennych)
1 galon angielski	4,3 uncji 125 ml (centymetrów sześciennych)
Procedura mieszania	40 części benzyny na 1 część oleju
1ml = 1 centymetr sześcienny	

INSTRUKCJE DZIAŁANIA

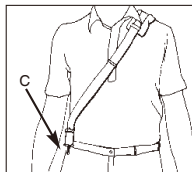
UPRZAŻ NA RAMIĘ

⚠️ OSTRZEŻENIE: NALEŻY ZAWSZE ZAKŁADAĆ UPRZAŻ NA RAMIĘ, podczas używania urządzenia z nożem. Uprząż należy przypiąć do podkaszarki po uruchomieniu silnika, gdy działa ona na biegu JAŁOWYM. SILNIK NALEŻY WYŁĄCZYĆ przed odpięciem uprząży na ramię.

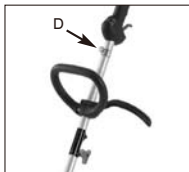
UWAGA: Podczas instalacji dodatku do cięcia należy zastosować się do przedstawionych poniżej wymagań.

1. Załóż uprząż w taki sposób, aby pasek na ramię przechodził przez LEWE ramię.
2. Przypnij zaczep uprząży (C) do pierścienia (D) zamontowanego na wale (Rys. 8A i 8B).
3. Wyreguluj długość pasa na ramię, aby w czasie zawieszenia za pas głowica podkaszarki poruszała się równolegle do gruntu. Wykonaj kilka ćwiczeń poruszania się bez uruchomienia silnika, aby wyćwiczyć utrzymywanie równowagi.

UWAGA: Odłącz uprząż na ramię od urządzenia przed uruchomieniem silnika.



Rys. 8A



Rys. 8B

POZYCJA PRACY

NALEŻY ZAWSZE ZAKŁADAĆ:



Cięcie należy wykonywać od prawej do lewej.

Podczas obsługi urządzenia należy zaczepić pasek na ramię do zaczepu, stanąć jak na ilustracji i sprawdzić następujące elementy:

- Zabezpieczenie oczu i wytrzymałe ubranie.
- Wsuń lewą rękę i chwyć ją za uchwyt pętlowy.
- Chwyc prawą ręką uchwyt przepustnicy z palcem na spuście.
- Urządzenie należy trzymać poniżej poziomu pasa.
- Ochraniacz paska na ramię należy umieścić centralnie na lewym ramieniu.
- Pełny ciężar narzędzia powinien spoczywać na lewym ramieniu.
- Bez zginania się należy ustawić nóż lub głowicę podkaszarki w pobliżu i równolegle do gruntu, bez zagłębiania w cięty materiał.

URUCHOMIENIE ZIMNEGO SILNIKA

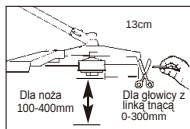
UWAGA: Aby zminimalizować obciążenie silnika w czasie rozruchu i rozgrzewania należy skrócić długość linki do 13cm (Rys. 9A).

1. Naciśnij przełącznik ON/OFF (WŁĄCZENIE/ WYŁĄCZENIE) do pozycji "PRACA (I)" (Rys. 9B).

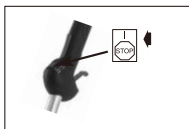
- Urządzenie wykorzystuje 3 pozycje ssania: PEŁNE SSANIE "I-I", POŁOWA SSANIA "I-I" i URUCHOMIENIE "I-I". Przesuń dźwignię ssania do pozycji PEŁNE SSANIE "I-I" (Rys. 9C).
- Ściśnij spust przepustnicy do pozycji pełnego otwarcia.
- Naciśnij 10 razy główkę pompki paliwowej (A) (Rys. 9D).
- Zaczekaj 10 sek.
- Aby uzyskać mocny zapłon należy wykonać płynne, mocne pociągnięcie. Pociągnij energicznie linkę startera 6 razy (maks.) (Rys. 9F).
- Po usłyszeniu dźwięku silnika sygnalizującego uruchamianie, przesuń dźwignię ssania do pozycji POŁOWA SSANIA "I-I" (Rys. 9G).
- Pociągnij linkę startera ponownie, z całkowicie wciśniętym spustem przepustnicy, aż do uruchomienia silnika. (Rys. 9F).
- Po uruchomieniu silnika, ustaw na 20 sekund dźwignię ssania w pozycji POŁOWA SSANIA "I-I", a następnie przesuń dźwignię ssania do pozycji PRACA "I-I". Jeśli silnik nie uruchomi się, przejdź do czynności 2.

UWAGA: Jeśli po kilku próbach silnik nie uruchomi się należy sprawdzić część Rozwiązywanie problemów.

UWAGA: Linkę rozruchową należy zawsze ciągnąć prosto. Pociąganie linki pod kątem spowoduje przetarcie linki przez krawędź otworu linki. Wytworzone tarcie spowoduje przyspieszone przetarcie i zużycie linki. Należy zawsze trzymać uchwyt startera podczas powrotu linki. Nigdy nie należy puszczać linki przy jej wysunięciu. Spowoduje to zerwanie lub przetarcie i może uszkodzić zespół rozruchowy.



Rys. 9A



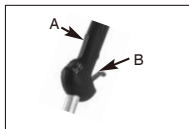
Rys. 9B



Rys. 9C



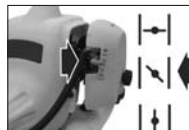
Rys. 9D



Rys. 9E



Rys. 9F



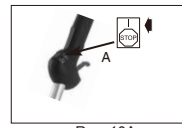
Rys. 9G



Rys. 9H

URUCHAMIANIE ROZGRZANEGO SILNIKA

- Przesuń przełącznik do pozycji "PRACA" (Rys. 10A).
- Ustaw ssanie na pozycję POŁOWA SSANIA "I-I" (Rys. 10B).
- Chwyc mocno uchwyt przepustnicy, ściśnij spust przepustnicy do pozycji PEŁNE OTWARCIE.
- Pociągnij energicznie linkę rozruchową, aż do uruchomienia silnika, ale nie więcej niż 6 razy. Pozostaw przepustnicę w pozycji PEŁNE OTWARCIE, aż do płynnego uruchomienia silnika.
- Jeśli silnik nie uruchomi się, ustaw ssanie na pozycję PRACA "I-I" i pociągnij linkę startera jeszcze 5 razy. Jeśli silnik nadal nie uruchamia się, jest prawdopodobnie zalany. Zaczekaj 5 minut i powtórz procedurę, z ssaniem w pozycji PRACA "I-I" i z całkowicie otwartą przepustnicą.



Rys. 10A



Rys. 10B

ZATRZYMANIE SILNIKA

Zwolnij spust przepustnicy. Zaczekaj na przejście silnika do biegu jałowego. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik zatrzymania zapłonu, aż do zatrzymania silnika.

INSTRUKCJE PODKASZARKI

INSTRUKCJE DZIAŁANIA DOTYCZĄCE UŻYWANIA Z GŁOWICĄ PODKASZARKI

OSTRZEŻENIE: Należy zawsze zakładać zabezpieczenie oczu. Nigdy nie należy przechylać głowicy podkaszarki. Kamyki i szczątki mogą odbić się rykoszetem lub mogą zostać wyrzucone w oczy i w twarz, powodując oślepienie lub inne poważne obrażenia.

Przed podkaszaniem, należy ustawić obroty silnika odpowiednie do ciętego materiału. Nie należy uruchamiać wyższych niż potrzebne

obrotów silnika. Linka tnąca będzie cięła skutecznie po uruchomieniu silnika z przepustnicą otwartą w pozycji mniej niż pełnego otwarcia. Przy niższych obrotach, niższy jest hałas silnika i wibracje. Linka tnąca będzie wystarczała na dłużej i rzadziej będzie występowało "przygrzewanie" do szpuli.

Jeśli nie jest wykonywane cięcie należy zawsze zwolnić spust przepustnicy i czekać na powrót silnika do biegu jałowego.

Aby zatrzymać silnik:

- Zwolnij spust przepustnicy.
- Naciśnij i przytrzymaj przełącznik ON/STOP (WŁĄCZENIE/STOP) w pozycji STOP, aż do zatrzymania silnika.

PODAWANIE LINKI PODKASZARKI

Linkę należy wysunąć poprzez lekkie stuknięcie gruntu dolną krawędzią głowicy tnącej, przy pełnych obrotach silnika. Zamocowany w osłonie metalowy nóż ogranicznika linki, utnie linkę na odpowiednią długość.

OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie linkę o średnicy 2,4 mm. Linki o innych średnicach mogą nie przesuwać się prawidłowo i spowodować nieprawidłowe działanie głowicy tnącej lub mogą spowodować poważne obrażenia. Nie należy używać innych materiałów takich, jak drut, struna, sznurek, itd. Drut może pęknąć podczas cięcia i stać się groźnym pociskiem, który może spowodować poważne obrażenia.

METODY CIĘCIA

OSTRZEŻENIE: Należy stosować minimalne obroty i podczas cięcia nie należy dociskać linki do twardych obiektów (kamienie, żwir, słupki płotu, itp.), które mogłyby uszkodzić głowicę podkaszarki, wplątać się w linkę lub mogłyby zostać wyrzucone, powodując poważne niebezpieczeństwo.

- Końcówka linki nie wykonuje cięcia. Najlepsze wyniki i minimalne zużycie linki uzyskuje się poprzez nie zagłębianie linki w obszarze cięcia. Prawidłowe i nieprawidłowe sposoby prowadzenia zostały pokazane poniżej.

Końcówka linki nie wykonuje cięcia.



Prawidłowe

Linka zagłębiona w obszarze cięcia.

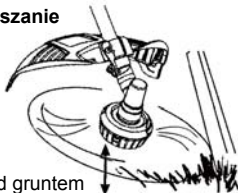


Nieprawidłowe

- Linka łatwo usuwa trawę i chwasty wzdłuż ścian, płotów i drzew oraz klombów, ale może także przeciąć wrażliwą korę drzew lub krzewów i uszkodzić płoty.
- Do podkaszania lub ścinania należy zastosować mniejsze niż pełne otwarcie przepustnicy w celu zwiększenia żywotności linki i zmniejszenia zużycia głowicy, szczególnie:
- Podczas wykonywania cięcia przy niskim obciążeniu.
- W pobliżu obiektów o które może zawinąć się linka takich, jak małe słupki, drzewa lub druty płotu.
- Podczas koszenia lub wymiatania należy stosować pełne otwarcie przepustnicy, aby uzyskać dobre, czyste działanie.

PODKASZANIE - Dolną część głowicy podkaszarki należy przytrzymać na wysokości około 8 cm nad gruntem, lekko pod kątem. Kontakt z ciętą trawą powinna mieć wyłącznie końcówka linki. Nie należy wymuszać ruchu linki podkaszarki w kierunku miejsca cięcia.

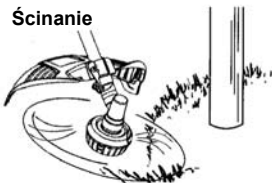
Podkaszanie



8 cm nad gruntem

ŚCINANIE - Technika ścinania umożliwia usuwanie do poziomu gruntu niepotrzebnej roślinności. Dolną część głowicy podkaszarki należy przytrzymać na wysokości około 8 cm nad gruntem, lekko pod kątem. Należy umożliwić uderzenie końcówki linki gruntu dookoła drzew, słupków, pomników, itp. Ta technika powoduje przyspieszone zużycie linki.

Ścinanie



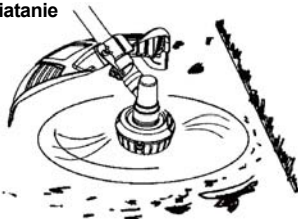
KOSZENIE - Podkaszarka to idealne narzędzie do koszenia w miejscach niedostępnych dla konwencjonalnej kosiarki. W pozycji koszenia, linka powinna być równoległa do gruntu. Należy unikać przyciskania głowicy do gruntu, ponieważ może to spowodować ścięcie gruntu i uszkodzenie narzędzia.

Koszenie



WYMIATANIE - Wydmuchiwanie przez obracającą się linkę luźnych szczątków z danego miejsca. Linkę należy prowadzić równoległe i nad zmiataną powierzchnią i przesunąć narzędzie po łuku z jednej strony do drugiej.

Wymiatanie



PROCEDURY PODKASZANIA

Przy prawidłowym wyposażeniu w osłone elementów tnących i głowicę, urządzenie umożliwia wycinanie szpecących chwastów i wysokiej trawy w trudno dostępnych miejscach - przy wysokich płotach, ścianach, fundamentach i dookoła drzew. Można je także używać do wycinania roślin przy gruncie dla ułatwienia przygotowania do uprawy określonego miejsca ogrodu.

UWAGA: Nawet przy zachowaniu ostrożności podczas podkaszania dookoła fundamentów, ścian z cegieł lub kamieni, krzywizn, itd., nie da się uniknąć normalnego zużycia linki.

PODKASZANIE/KOSZENIE

Przesuń podkaszarkę ruchem po łuku od jednej strony do drugiej. W czasie tej procedury nie należy przechylać głowicy tnącej. Sprawdź prawidłowość wysokości cięcia w podkaszanym obszarze. Utrzymaj ten sam poziom głowicy tnącej, dla zapewnienia równego cięcia (Rys. 12A).



Rys. 12A

INSTRUKCJE DZIAŁANIA PODCZAS UŻYWANIA Z NOŻEM

- **Odbicie noża** to reakcja, która występuje wyłącznie podczas używania urządzenia z nożem. Reakcja ta może spowodować poważne obrażenia, takie jak amputacja. Należy uważnie przeczytać tę część. Ważne jest, aby zrozumieć co powoduje odbicie noża, jak można zmniejszyć ryzyko jego wystąpienia i jak zachować kontrolę nad urządzeniem, po wystąpieniu odbicia.
- **CO POWODUJE ODBICIE NOŻA – Odbicie noża** występuje wtedy, gdy obracający się nóż zetknie się z obiektem, którego nie może przeciąć. Kontakt ten powoduje nagłe zatrzymanie noża, a następnie nagły ruch lub "odrzućcie" od uderzonego obiektu. Reakcja "odrzućcia" może spowodować odrzucenie operatora w dowolnym kierunku i utratę kontroli nad urządzeniem. Niekontrolowane urządzenie może spowodować poważne obrażenia, w przypadku kontaktu noża z operatorem lub z innymi osobami.
- **KIEDY WYSTĘPUJE ODBICIE NOŻA – Odbicie noża** może wystąpić bez ostrzeżenia, jeśli nóż uderzy w przeszkodę, przestanie działać lub zatnie się. Może to występować częściej w miejscach, gdzie cięty materiał jest słabo widoczny. Występowanie odbicia noża można zmniejszyć, a przez to zmniejszyć prawdopodobieństwo utraty kontroli nad urządzeniem, przez prawidłowe używanie urządzenia.
- Ostrze powinno być ostre. Tępe ostrze może częściej spowodować uderzenie w przeszkodę i wyrzucenie.
- Cięcie należy wykonywać wyłącznie przy pełnym otwarciu przepustnicy. Nóż ma wtedy maksymalną moc cięcia i jest mniejsze prawdopodobieństwo jego zacięcia lub zaprzestania działania.
- Nóż należy "prowadzić" ostrożnie i nie za szybko. Zbyt szybkie prowadzenie noża, może spowodować jego odrzucenie.
- Cięcie należy wykonywać wyłącznie od lewej do prawej. Cięcie z prawej strony osłony spowoduje odrzucenie szczątków od operatora.
- Należy założyć pasek na ramię i mocno chwycić urządzenie obydwiema rękami. Prawidłowo wyregulowany pasek na ramię dźwiga ciężar urządzenia, uwalniając ramiona i ręce, pozwalając na kontrolę i prowadzenie ruchu cięcia.
- Stopy należy ustawić wygodnie na odpowiednią szerokość i przygotować się na możliwość gwałtownego, szybkiego odbicia urządzenia. Nie należy sięgać za daleko. Należy zapewnić dobre oparcie dla stop i równowagę.
- Urządzenie należy trzymać poniżej poziomu pasa; będzie wtedy łatwiej zachować kontrolę nad urządzeniem.
- Nie należy podnosić silnika powyżej poziomu pasa, ponieważ nóż może wtedy niebezpiecznie zbliżyć się do ciała.
- Nie należy przesuwac urządzenia z siłą, która może spowodować utratę równowagi.



- Nożem do cięcia chwastów można ścinać wyłącznie trawę, chwasty i zdrewniałe krzewy o średnicy do 1 cm. Nie należy dopuszczać do kontaktu noża z materiałem, którego nie można przeciąć, takiego jak pnie, kamienie, płoty, metal, itp. lub pęki twardych, zdrewniałych krzewów o średnicy większej niż 1 cm.

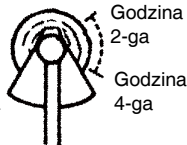
Właściwe obroty cięcia należy ustawić przed zetknięciem z ciętym materiałem. Jeśli nóż nie obraca się, mimo naciśnięcia spustu przepustnicy należy sprawdzić, czy wał jest całkowicie włożony do silnika.

Jeśli nie jest wykonywane cięcie należy zawsze zwolnić spust przepustnicy i zaczekać na powrót silnika do biegu jałowego. Nóż nie powinien obracać się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym. Jeśli nóż obraca się na biegu jałowym nie należy używać urządzenia. Należy sprawdzić część REGULACJA GAŹNIKA lub skontaktować się z autoryzowanym dostawcą serwisu.

- Podczas używania urządzenia należy zapewnić dobre oparcie dla stóp. Należy to zrobić poprzez pewne rozstawienie stóp w wygodnej pozycji.
- Cięcie należy wykonywać podczas obrotu górnej części ciała z prawej strony do lewej.
- Podczas przesuwania do przodu do następnego obszaru cięcia należy zachować równowagę i dobre oparcie dla stóp.

ZALECANA POZYCJA CIĘCIA

Cięcie należy wykonywać wykorzystując pozycję noża pomiędzy godziną 2-gą do 4-ej

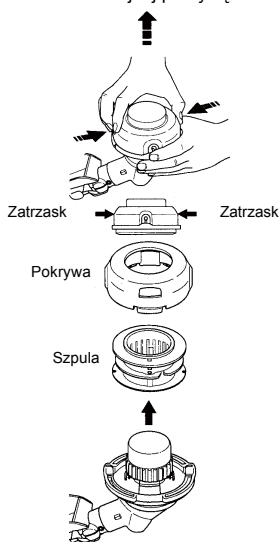


⚠ OSTRZEŻENIE: Operator lub inne osoby nie powinny usuwać ciętego materiału przy uruchomionym silniku, ponieważ nóż może spowodować poważne obrażenia. Przed usuwaniem materiałów zawieszonych dookoła noża lub wału należy zatrzymać silnik i nóż.

INSTRUKCJE KONSERWACJI

WYMIANA LINKI

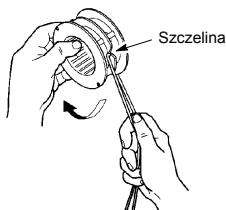
1. Naciśnij zatrzaski z boku głowicy podkaszarki i zdejmij pokrywę oraz szpulę.



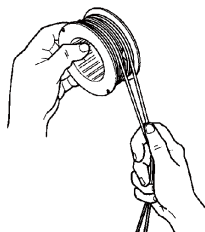
2. Usuń pozostałą linkę.
3. Usuń brud i szczątki ze wszystkich części. Wymień szpulę, jeśli jest zużyta lub uszkodzona.
4. Wymień szpulę na szpulę z wstępnie nawiniętą linką lub wymień linkę na linkę o długości 4,5 metra i średnicy 2,4 mm.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy używać drutu, sznura, struny, itp., ponieważ materiały te mogą zostać rozerwane i mogą zamienić się w niebezpieczny pocisk.

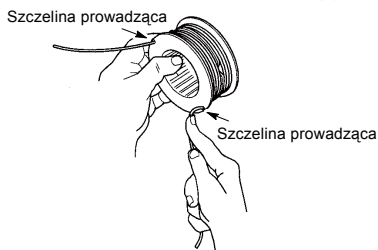
5. Podczas instalacji nowej linki na istniejącej szpuli, przytrzymaj szpulę zgodnie z ilustracją.
6. Zegnij linkę na środku i przełóż zgięcie przez szczelinę na środkowej krawędzi szpuli. Upewnij się, że linka jest zaczepiona w szczelinie.



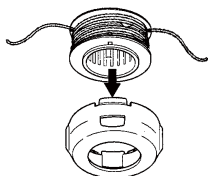
7. Trzymając palec pomiędzy linkami, zawiń linki równo i ściśle dookoła szpuli w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.



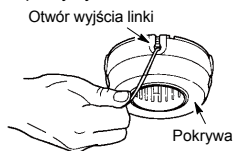
8. Umieść linki w szczelinach prowadzących.



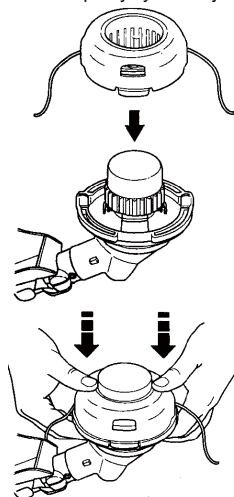
9. Umieść szpulę w pokrywce, jak na ilustracji poniżej.



10. Przelóż końce linki przez otwory wyjścia z boku pokrywki.



11. Zainstaluj z powrotem szpulę i pokrywę do głowicy podkaszarki. Naciśnij, aż do zaskoczenia pokrywki na miejsce.



WYMIANA NOŻA

Sprawdź część MONTAŻ w celu uzyskania instrukcji i ilustracji wymiany noża.

REGULACJA GAŹNIKA

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas regulacji obrotów biegu jałowego należy odsunąć od urządzenia innych ludzi. Głowica podkaszarki obraca się w czasie prawej całej tej procedury. Załóż sprzęt ochronny i zastosuj się do wszystkich środków bezpieczeństwa. Po wykonaniu regulacji, głowica podkaszarki nie powinna poruszać się/obracać na biegu jałowym. Gaźnik został starannie ustawiony fabrycznie. Regulacja może być konieczna, jeśli wystąpią którekolwiek, wymienione poniżej stany:

- Silnik nie przechodzi do biegu jałowego po zwolnieniu przepustnicy.

- Głowica podkaszarki porusza się/obraca na biegu jałowym.

Regulację należy wykonać przy podpartym urządzeniu, aby przystawka tnąca nie dotykała gruntu i nie miała kontaktu z żadnymi obiektami. W czasie uruchomienia i podczas wykonywania regulacji urządzenie należy przytrzymać ręką. Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od przystawki tnącej i tłumika.

Regulacja obrotów biegu jałowego

Zaczekaj na przejście silnika do biegu jałowego. Wyreguluj obroty, aż silnik będzie pracował bez poruszania lub obracania głowicą podkaszarki (obroty biegu jałowego za szybkie) lub silnik będzie zatrzymywał się (obroty biegu jałowego za wolne).

- Obróć śrubę obrotów biegu jałowego w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć obroty silnika, jeśli silnik przerywa lub przestaje pracować.
- Obróć śrubę obrotów biegu jałowego przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, jeśli przy biegu jałowym obraca się głowica podkaszarki.

⚠ OSTRZEŻENIE: Obroty biegu jałowego należy sprawdzać po każdej regulacji. Głowica podkaszarki nie może przesunąć się lub obracać przy biegu jałowym, aby uniknąć poważnych obrażeń operatora lub innych osób.

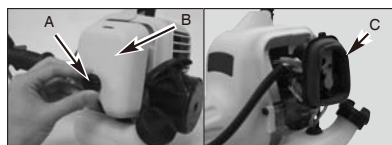
FILTR POWIETRZA

⚠ PRZESTROGA: NIGDY nie należy używać podkaszarki bez filtra powietrza. Filtr powietrza powinien być utrzymywany w czystości. Jeśli filtr zostanie uszkodzony należy zainstalować nowy.

Aby oczyścić filtr powietrza:

1. Odkręć pokrętkę (A) przytrzymując pokrywę filtra powietrza, zdejmij pokrywę (B) i wyjmij filtr (C) z pojemnika powietrza (Rys.16).
2. Umyj filtr mydłem i wodą. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ BENZYN!**
3. Wysusz filtr powietrza.
4. Zainstaluj filtr z powrotem.

UWAGA: Filtr należy wymienić jeśli zostanie przetarty, podarty, uszkodzony lub nie będzie można go oczyścić.



Rys. 16

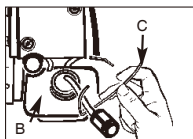
KOREK WLEWU PALIWA/FILTR

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem tej procedury należy usunąć paliwo z urządzenia i umieścić je w zatwierdzonym pojemniku. Otwórz powoli korek paliwa, aby uolnić utworzone w zbiorniku paliwa ciśnienie.

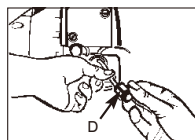
1. Odłącz całkowicie korek wlewu paliwa (A) od zbiornika paliwa (B), aby odłączyć ze zbiornika filtr paliwa (D). Użyj drut (C) z uformowanym na końcu haczykiem, aby wyjąć filtr ze zbiornika. (Rys.17A i Rys.17B)
 2. Wyciągnij filtr (D) obrotowym ruchem.
 3. Załóż z powrotem filtr paliwa (D). (Rys.17C)
- UWAGA:** Nigdy nie należy używać podkaszarki bez filtra paliwa. Może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych elementów silnika!



Rys. 17A



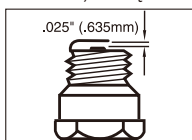
Rys. 17B



Rys. 17C

ŚWIECA

1. Szczelina świecy = 0,025" (0,635mm) (Rys.18).
2. Moment obrotowy 105 do 130 cali na funt (12 do 15 N·m). Podłączenie świecy.



Rys. 18



Rys. 19

OSTRZENIE NOŻA OSŁONY PRZYSTAWKI TNĄCEJ

1. Odłącz nóż tnący (A) od osłony przystawki tnącej (B) (Rys. 19).
2. Ustaw nóż w imadle. Naostrz nóż używając płaskiego pilnika, uważając na utrzymanie kąta krawędzi tnącej. Ostrzenie należy wykonywać wyłącznie w jednym kierunku.

PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

⚠ OSTRZEŻENIE: Niewykonanie podanych czynności może spowodować uszkodzenie gaźnika i trudności z uruchomieniem lub trwale uszkodzenie.

1. Wykonać wszystkie zalecane, ogólne czynności konserwacyjne z części Konserwacja podręcznika użytkownika.
2. Oczyszczyć zewnętrzne elementy silnika, wał zdawczy, osłonę przystawki tnącej i głowicę tnącą.
3. Spuścić paliwo ze zbiornika paliwa.
4. Po spuszczeniu paliwa, uruchom silnik.
5. Uruchom silnik na biegu jałowym i zaczekaj na zatrzymanie maszyny. Spowoduje to opróżnienie gaźnika z paliwa.
6. Zaczekaj na ostygnięcie silnika (około 5 minut).
7. Używając klucza do świec, wykręć świecę.
8. Wlej 1 łyżeczkę czystego oleju do silników 2-suwowych do komory spalania. Pociągnij powoli kilka razy linkę rozruchową w celu rozprowadzenia oleju po wewnętrznych elementach. Wkręć z powrotem świecę.
9. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od jakiegokolwiek źródła zapłonu, takiego jak palnik olejowy, podgrzewacz wody, itp.

WYJMOWANIE URZĄDZENIA Z MIEJSCA PRZECHOWYWANIA

1. Odkręć świecę.
2. Pociągnij gwałtownie linkę rozruchową, aby usunąć nadmiar oleju z komory spalania.
3. Oczyszczyć szczelinę świecy lub zainstaluj nową świecę z prawidłową szczeliną.
4. Przygotuj urządzenie do działania.
5. Napełnij zbiornik prawidłową mieszanką paliwa/oleju. Patrz, część Paliwo i smarowanie.

TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem wszystkich wymienionych poniżej czynności zaradczych, oprócz tych, które wymagają działania urządzenia, należy zawsze zatrzymać urządzenie i odłączyć świecę.

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	DZIAŁANIE NAPRAWCZE
Urządzenie nie uruchamia się lub uruchamia się, ale nie działa.	Nieprawidłowe procedury startowe.	Wykonaj instrukcje z podręcznika użytkownika.
	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika dotyczące regulacji mieszanki.	Gaźnik powinien zostać wyregulowany w autoryzowanym punkcie serwisowym.
	Nieprawidłowa świeca	Oczyść/ustaw szczelinę świecy.
	Zatkany filtr paliwa.	Wymień filtr paliwa.
Urządzenie uruchamia się, ale silnik ma słabą moc.	Nieprawidłowa pozycja dźwigni ssania.	Przesuń dźwignię do pozycji PRACA.
	Zabrudzony ekran osłony przed iskrami.	Wymień ekran osłony przed iskrami.
	Brudny filtr powietrza.	Wyjmij, oczyść i zainstaluj ponownie filtr.
	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika dotyczące regulacji mieszanki.	Gaźnik powinien zostać wyregulowany w autoryzowanym punkcie serwisowym.
Silnik pracuje opornie.	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika dotyczące regulacji mieszanki.	Gaźnik powinien zostać wyregulowany w autoryzowanym punkcie serwisowym.
Brak mocy pod obciążeniem.	Nieprawidłowo ustawiona szczelina świecy.	Oczyść/ustaw szczelinę świecy.
Nieregularna praca.	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika dotyczące regulacji mieszanki.	Gaźnik powinien zostać wyregulowany w autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nadmierne dymienie.	Nieprawidłowa mieszanka paliwowa.	Użyj prawidłowej mieszanki paliwowej (mieszanka 40:1).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Nazwa firmy producenta: Husqvarna AB
Pełny adres producenta: SE-561 82 Huskvarna, Szwecja

Deklarujemy, że maszyna

Nazwa produktu: Spalinowa podkaszarka do trawy
Nazwa handlowa: Podkaszarka spalinowa
Funkcja: Podkaszanie trawy
Model: T265 CPS
Typ: Silnik benzynowy

Spełnia wszystkie odpowiednie zalecenia Dyrektyw
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC+2005/88/EC,
97/68/EC+2004/26/EC

i został sprawdzony pod kątem zgodności z wymienionymi
poniżej standardami
EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

Ocena zgodności z dyrektywą 2000/14/EC, została wykonana z
wykorzystaniem Poprawki V Dyrektywy. Informacje dotyczące emisji
hałasu i mocy znamionowej netto, zawiera arkusz Dane techniczne.

Osoba upoważniona do przygotowania zbioru informacji technicznych
i składająca niniejszą deklarację:



Nazwa, nazwisko: Bo R Jonsson
Stanowisko/Tytuł: R&D Manager
Adres: SE-561 82 Huskvarna, Szwecja

Miejsce i data deklaracji: Szanghaj, PRC 2013/1/18

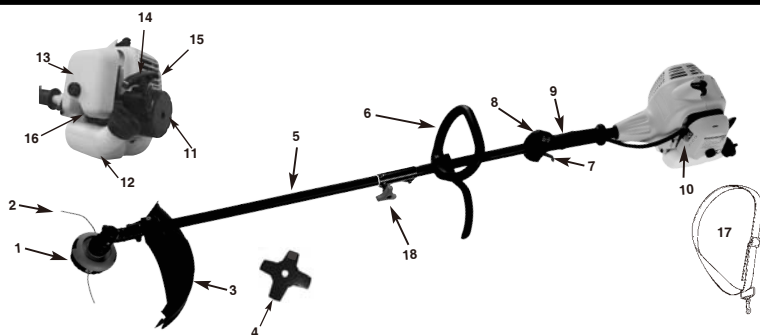
ARKUSZ DANYCH TECHNICZNYCH

Nr modelu	T265 CPS
Typ silnika	Chłodzony powietrzem, 2-suwowy Chromowany cylinder
Pojemność	.26 cm ³
Waga samego urządzenia (bez paliwa, przystawki tnącej i osłony) ...	5,35 kg
Pojemność zbiornika paliwa	550 cm ³
Głowica uderzeniowa	Dwu linkowa głowica z wysuwem
4 ostrzowy nóż	.4 ostrza
Długość wału napędowego	66 cm + 66 cm
Szerokość cięci (Dwużyłkowa głowica)	43 cm
(Nóż)	23 cm
Uchwyt	Uchwyt "P"
Zapłon	Elektroniczny
Napęd	Sprzęgło odśrodkowe
Poziomy dźwięku (patrz uwaga 1)	
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego w uchu operatora	98,37 dB(A)
Emisja hałasu (patrz uwaga 2)	
Zmierzony poziom mocy akustycznej	107,31 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	110 dB(A)
Równoważne drgań (przedni/tylny uchwyt) (K=1.5)	6.869/7.760 m/s ²
Maksymalna wydajność silnika	0.78 kW
Obroty silnika (prędkość obrotowa) przy zalecanej	
maks. częstotliwości obrotów szpuli	
(Głowica uderzeniowa)	9000 min ⁻¹
(Nóż)	11000 min ⁻¹
Maksymalna prędkość obrotowa szpuli	
(Głowica uderzeniowa)	6700 min ⁻¹
(Nóż)	8200 min ⁻¹
Obroty biegu jałowego	3000±300 min ⁻¹
Zużycie paliwa	415,3 g/kWh

Uwaga 1: Równoważny poziom ciśnienia akustycznego, według ISO 22868, jest obliczany jako średnia ważona sumy energii dla różnych poziomów ciśnienia akustycznego, w różnych warunkach działania. Typowy rozrzut statystyczny dla równoważnego poziomu ciśnienia akustycznego, to standardowe odchylenie 1,5 dB (A).

Uwaga 2: Emisje hałasu w środowisku, zmierzone jako moc akustyczna (Lwa), zgodnie z dyrektywą EC 2000/14/EC.

IDENTIFIKACE (CO JE CO?)



- | | | |
|--------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1. STRUNOVÁ HLAVA | 7. PLYN | 13. KRYT FILTRU VZDUCHU |
| 2. STRUNA | 8. VYPÍNAČ (ZAP/VYP) | 14. RUKOJEŤ STARTÉRU |
| 3. CHRÁNIČ | 9. BLOKOVÁNÍ PLYNU | 15. KRYT VÝFUKU |
| 4. NŮŽ | 10. PÁČKA SYTIČE | 16. BALONEK NASTŘIKOVAČE |
| 5. VÝSTUPNÍ HŘÍDEL | 11. KRYT LANKA STARTÉRU | 17. RAMENNÍ POPRUH |
| 6. RUKOJEŤ „P“ | 12. PALIVOVÁ NÁDRŽ | 18. SPOJKA |

IDENTIFIKACE SYMBOLŮ



Před použitím zařízení si přečtěte všechny texty varovných nálepek a návodu k obsluze.



Při používání zařízení noste ochranné brýle chránící před odletujícími předměty. Používejte také ochranu sluchu. Pokud uživatel pracuje na místě, na kterém existuje nebezpečí pádu předmětů, musí rovněž používat ochrannou přilbu.



VAROVÁNÍ:
Horký povrch.



Pracujte v rukavicích pro ochranu rukou.



Pracujte v ochranné obuvi.



Dávejte pozor na vymrštěné předměty.



Během používání musí být lidé a zvířata ve vzdálenosti nejméně 15m od zařízení.



VAROVÁNÍ: Řezné komponenty se otáčejí ještě určitou dobu po vypnutí motoru



VAROVÁNÍ:
Rotující nože.



Zaručená hladina akustického výkonu LWA v souladu se směrnicí 2000/14/EC + 2005/88/EC



Maximální otáčky namontované hlavy struny



Maximální otáčky namontovaného nože

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo vážnému zranění a/nebo poškození zařízení, je nutno při používání nářadí s benzínovým pohonem vždy dodržovat základní bezpečnostní zásady, včetně následujících. Před používáním tohoto výrobku si přečtěte celou tuto příručku a poté ji uložte na bezpečné místo.

VAROVÁNÍ: Toto zařízení vytváří za chodu elektromagnetické pole. Toto pole může za jistých okolností narušovat chod aktivních nebo pasivních implantátů. V zájmu omezení rizika vážného úrazu až úmrtí doporučujeme osobám s implantáty, aby se před použitím zařízení poradily s lékařem a výrobcem implantátu.

ZÁSADY, KTERÉ JE TŘEBA DODRŽOVAT

PŘED POUŽÍVÁNÍM TOHOTO ZAŘÍZENÍ SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU A VEŠKERÉ DATKY (JSOU-LI PŘILOŽENY).



VAROVÁNÍ: Udržujte děti, nezúčastněné osoby a zvířata ve vzdálenosti 15 metrů. Pokud se k vám někdo nebo něco začne přibližovat na kratší vzdálenost, ihned zařízení vypněte.

- **Používejte přiléhavý a pevný pracovní oděv**, který poskytne ochranu, například dlouhé tepláky nebo kalhoty, bezpečnou pracovní obuv, pevné pracovní rukavice, přilbu, bezpečnostní štít na obličej nebo bezpečnostní brýle na ochranu očí a sluchátka s vysokým stupněm odhlučnění nebo jinou ochranu sluchu.
- **Doplňování paliva se musí provádět na bezpečném místě.** Pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže tak, aby se uvolnil veškerý tlak, který se mohl vytvořit v palivové nádrži. Aby se zabránilo nebezpečí požáru, před startováním se přesuňte alespoň 3 metry od místa tankování.
- **Vypněte zařízení** dříve než je odložíte na zem.
- **Zařízení vždy držte oběma rukama tak**, aby palec a prsty obepínaly rukojeti.
- **Dotahujte všechny šrouby a spoje.** Nikdy nepoužívejte zařízení, které je nesprávně seřízené, neúplné nebo které není bezpečně sestavené.
- **Rukojeti musí být suché, čisté a neznečištěné** palivovou směsí.
- **Přidržíte strunovou hlavu co nejbliže povrchu země.** Nedovolte, aby strunová hlava udeřila do malých předmětů. Při sekání na svahu stůjte pod strunovou

hlavou. NIKDY nesekejte ani neřezejte na kopci nebo svahu atd., jestliže existuje i minimální šance uklouznutí, smeknutí nebo ztráty pevného postoje.

- **Zkontrolujte, zda plocha, kterou chcete sekat, neobsahuje kusy sutí**, na které by mohlo zařízení při sečení narazit nebo které by mohly být odmrštěny.
- Při startování a za chodu motoru udržujte **veškeré části těla a oděvu v bezpečné vzdálenosti** od strunové hlavy. Před startováním motoru zajistěte, aby se strunová hlava nedostala do kontaktu s překážkou.
- Před kontrolou struny **vypněte motor**.
- **Zařízení uchovávejte mimo dosah zdrojů možného vznícení**, například ohřívачů vody, sušičů prádla nebo olejových pecí, přenosných topidel atd.
- **Vždy udržujte** chránič, strunovou hlavu a motor bez nánosů nečistot.
- **Zařízení smí používat pouze dospělá a řádně poučená osoba.**
- **VAROVÁNÍ:** Emise výfukových plynů jsou jedovaté.
- Postup nouzového vypnutí. Je-li nutné ihned vypnout motor, STISKNĚTE vypínač.
- Zařízení obsahuje spojku. Postup kontroly spojky: při snížení otáček motoru na volnoběh se musí strunová hlava zastavit.
- Utáhněte víčko olejové a palivové nádrže, aby se zabránilo úniku oleje a paliva během převážení.
- Aby se zabránilo poškození nebo závadám, doporučujeme provádět každodenní kontrolu před použitím a v případě pádu nebo jiných nárazů.
- Dlouhodobá práce s tento produkt může vlivem vibrací vyvolat nedokrvování konců prstů. Riziko nedokrvování konců prstů omezíte prací v rukavicích a udržováním rukou teplejších. Pokud se u vás objeví nedokrvování konců prstů, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

SEKACÍ NŮŽ – BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- DODRŽUJTE VEŠKERÁ VAROVÁNÍ a pokyny pro používání a montáž nože.
- NŮŽ SE MŮŽE PRUDCE ODMRŠTIT OD MATERIÁLU, KTERÝ NELZE SEKAT - odmrštění nože může způsobit amputaci rukou nebo nohou. Udržujte vzdálenost 15 metrů od ostatních osob a zvířat všemi směry. Dojde-li během sekání ke kontaktu nože s cizími předměty, vypněte motor a počkejte, až se nůž přestane otáčet. Potom zkontrolujte, zda došlo k poškození nože. Zkroucený nebo popraskaný nůž vždy zlikvidujte.
- NŮŽ PRUDCE ODMRŠTUJE PŘEDMĚTY – může dojít k oslepnutí nebo zranění. Používejte ochranu očí, tváře a nohou. Před používáním nože vždy odstraňte z pracovní plochy veškeré cizí předměty. Udržujte vzdálenost 15 metrů od ostatních osob a zvířat všemi směry.

- PŘED KAŽDÝM POUŽÍVÁNÍM ZKONTROLUJTE SEKAČKU A JEJÍ NÁSTAVCE – není-li sekací nástavec řádně připevněn, sekačku nepoužívejte.
- PO UVOLNĚNÍ PLYNU SE NŮŽ JEŠTĚ NĚJAKOU DOBU OTÁČÍ – točící nůž může poranit uživatele nebo nezúčastněné osoby. Před prováděním jakéhokoliv servisu nože vždy vypněte motor a počkejte, až se nůž dotočí.
- RIZIKOVÁ ZÓNA O PRŮMĚRU 15 METRŮ – může dojít k oslepnutí nebo zranění nezúčastněných osob. Udržujte vzdálenost 15 metrů od ostatních osob a zvířat všemi směry.

ZAKÁZANÉ ČINNOSTI

- NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÉ JINÉ PALIVO, než je doporučeno v této příručce. Vždy dodržujte pokyny v části Palivo a Mazání v této příručce. Nepoužívejte benzín, který nebyl dokonale promísen s dvoutaktním motorovým olejem. Hrozí trvalé poškození motoru a propadnutí záruky.
- Při doplňování paliva nebo používání zařízení NEKURTE.
- NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ BEZ TLUMIČE a řádně namontovaného krytu tlumiče.
- NEDOTÝKEJTE SE a zabraňte kontaktu rukou nebo těla s horkým krytem tlumiče nebo kabelem zapalovací svíčky.
- NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ VE ZVLÁŠTNÍCH POLOHÁCH, mimo rovnováhu, s napnutými rukama nebo jednou rukou. Při používání vždy držte zařízení oběma rukama tak, aby palce a prsty svíraly rukojeti.

- Při používání zařízení NEZVEDEJTE SEKACÍ HLAVU nad zem. Mohlo by dojít ke zranění uživatele.
- NEPOUŽÍVEJTE TOTO ZAŘÍZENÍ K ŽÁDNÝM JINÝM ÚČELŮM, než sekání trávníku nebo zahradních ploch.
- NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ NADMĚRNĚ DLOUHOU DOBU. Pravidelně odpočívejte.
- NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ POD VLIVEM ALKOHOLU NEBO DROG.
- NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ BEZ NÁSAZENÉHO CHRÁNIČE SEKACÍHO NÁSTAVCE A/NEBO POKUD CHRÁNIČ NENÍ V DOBRÉM STAVU.
- NEPŘIDÁVEJTE, NEODEBÍREJTE ANI NEUPRAVUJTE ŽÁDNÉ ČÁSTI TOHOTO VÝROBKU. V opačném případě by mohlo dojít ke zranění osob a/nebo poškození zařízení a k propadnutí záruky výrobce.
- NEPOUŽÍVEJTE zařízení v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů v uzavřených nebo otevřených prostorech. Hrozí nebezpečí výbuchu a/nebo požáru.
- NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÝ JINÝ SEKACÍ NÁSTAVEC. Používejte pouze náhradní součásti a příslušenství navržené pro toto zařízení, s nimiž dosáhnete maximálního výkonu a bezpečnosti provozu. V opačném případě by mohlo dojít ke snížení výkonu a k možnému zranění. Používejte pouze sekací hlavu dodanou s tímto výrobkem. Nepoužívejte žádné jiné sekací nástavce. Používáním jiných nástavců by došlo k propadnutí záruky výrobce a mohlo by dojít k vážnému zranění.

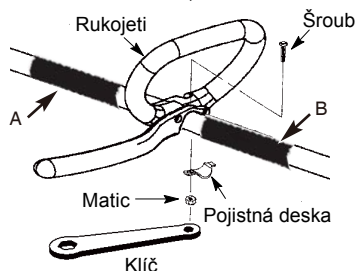
MONTÁŽ

VAROVÁNÍ: Smontujte zařízení podle pokynů k montáži. Nedodržení pokynů může vést k úrazu uživatele.

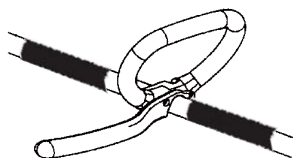
UPEVNĚNÍ RUKOJETI „P“

NEBEZPEČÍ: Aby nedošlo k vážnému úrazu, musí být ochranná část rukojeti instalována dle obrázku, aby byl uživatel oddělen od rotujícího nože.

1. Umístěte smyčkové držadlo na ose. Pozor: držadlo musí být namontováno mezi těsnícím pouzdrům (A a B) na ose. (Vzdálenost rukojetí od sebe musí být minimálně 250 mm.)



2. Instalujte šroub, pojistnou desku a matici podle obrázku.



3. Proveďte konečné nastavení rukojeti tak, aby byla práce pohodlná. Poté maticí pevně dotáhněte klíčem (součást dodávky).

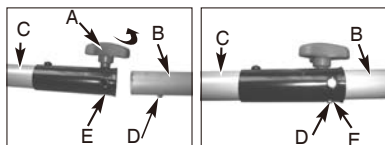
INSTALACE NÁSTAVCE

VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo vážnému zranění, před demontáží nebo montáží nástavce vypněte zařízení.

POZNÁMKA: Pro usnadnění montáže nebo demontáže nástavce umístěte zařízení na zem nebo na pracovní stůl.

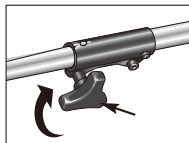
1. Uvolněte knoflík (A) otáčením proti směru hodinových ručiček (Obr. 2A).
2. Pevně uchopte nástavec (B), zasuněte jej přímo do spojky Quick-Change (C), až se objeví uvolňovací tlačítko (D) v přímém otvoru (E) spojky Quick-Change. (Obr. 2B)
3. Dotáhněte knoflík (A) otáčením po směru hodinových ručiček. (Obr. 2C)

⚠ POZOR: Před používáním zařízení se musí uvolňovací tlačítko nacházet v primárním otvoru a knoflík musí být bezpečně dotažen. Není-li uvedeno jinak v uživatelské příručce pro konkrétní nástavec, jsou veškeré nástavce určeny pro používání v primárním otvoru. V případě použití nesprávného otvoru může dojít ke zranění nebo k poškození zařízení.



Obr. 2A

Obr. 2B

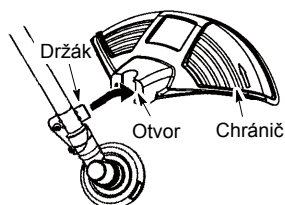


Obr. 2C

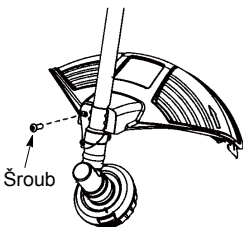
UPEVNĚNÍ CHRÁNIČE

⚠ VAROVÁNÍ: Chránič musí být správně nainstalován. Chránič částečně chrání uživatele a okolí před vyhozenými předměty a kromě toho obsahuje nůž, který odřízne strunu na správnou délku. Nůž pro odříznutí struny (uvnitř štítu) je ostrý a hrozí pozezání.

1. Zasuňte držák do otvoru v chrániči.
2. Otočením chrániče nastavte otvory v chrániči a držáku proti sobě.



3. Upevněte chránič k držáku šroubem.



KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ

Můžete si vybrat konfiguraci se strunovou hlavou pro sekání trávy nebo s nožem pro sekání trávy, plevele a keřů s větvičkami do průměru 1 cm. Zařízení smontujte přesně podle pokynů v sekci věnované příslušné konfiguraci.

INFORMACE O MONTÁŽI - STRUNOVÁ HLAVA

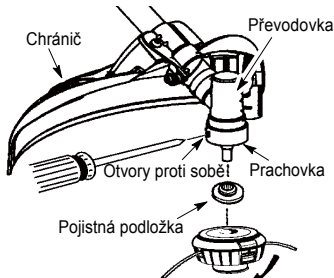


STRUNOVÁ HLAVA

POZNÁMKA: Před upevněním strunové hlavy sejměte nůž. Nůž demontujete tak, že jím nejprve otáčíte a tak nastavíte otvor v prachovce proti otvoru na boku převodovky. Skrz otvory prostrčte malý šroubovák. Tím zabráníte protáčení hřídele při povolování matice nože. Demontujte matici nože otáčením proti směru hodinových ručiček. Vyjměte šroubovák. Demontujte obě podložky s nožem. Obrázky viz sekce INSTALACE NOŽE. Všechny součásti uschovejte pro budoucí použití. Nikdy nekombinujte strunovou hlavu s nožem.

INSTALACE STRUNOVÉ HLAVY

POZNÁMKA: Pokud je zařízení vybaveno plastovou krytkou na závit hřídele, sejměte krytku a odhalte závit. Před instalací strunové hlavy zkontrolujte, zda je na převodovce prachovka a pojistná podložka.



POZNÁMKA: Před instalací strunové hlavy zkontrolujte, zda byly správně namontovány všechny díly dle obrázku.

1. Nejprve otáčením prachovky nastavte otvor v prachovce proti otvoru na boku převodovky.
2. Skrz otvory prostrčte malý šroubovák. Tím zabráníte protáčení hřídele při dotahování strunové hlavy.
3. Držte šroubovák na místě a otáčejte strunovou hlavou ve směru šipky na nálepce (proti směru hodinových ručiček). Dobře dotáhněte.

POZNÁMKA: Pojistná podložka musí být umístěna vyvýšenou částí k převodovce.

INFORMACE O MONTÁŽI - NŮŽ



POZNÁMKA: Před montáží nože demontujte strunovou hlavu. Strunovou hlavu demontujete tak, že nejprve otáčíte prachovkou a tak nastavíte otvor v prachovce proti otvoru na boku převodovky. Skrz otvory prostrčte malý šroubovák. Tím zabráníte protáčení hřídele při povolování strunové hlavy. Demontujte strunovou hlavu otáčením po směru hodinových ručiček. Vyměte šroubovák.

Obrázky viz **INSTALACE STRUNOVÉ HLAVY**. Všechny součásti uschovejte pro budoucí použití.

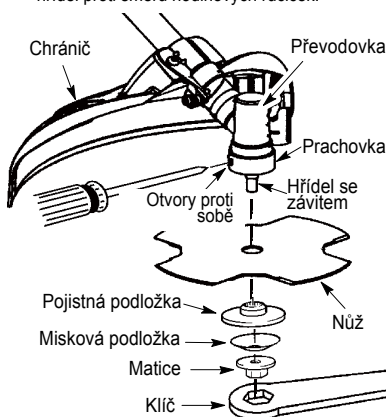
INSTALACE NŮŽE

VAROVÁNÍ: Při manipulaci s nožem nebo jeho údržbě noste ochranné rukavice, aby nedošlo k úrazu. Nůž je ostrý a hrozí pořezení, i když se nepohybuje.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte jiné nože a jiné montážní příslušenství, než matice a podložky zachycené na následujících obrázcích. Tyto součásti musí být použity přesně podle následujících obrázků. Při použití jiných součástí nebo nesprávné montáži hrozí uvolnění nože a vážné zranění uživatele nebo osob v okolí.

POZNÁMKA: Prachovka je nasazena na hřídeli převodovky, není v sáčku se součástmi. Všechny ostatní součástky použité k montáži najdete v sáčku se součástmi.

1. Na hřídel se závitem nainstalujte nůž a pojistnou podložku.
2. Zkontrolujte, zda vyvýšená část pojistné podložky míří k převodovce a vyvýšená část zapadá do otvoru uprostřed nože.
3. Nasuňte nůž s pojistnou podložkou na hřídel převodovky.
4. Na hřídel nasadte miskovou podložku. „Horní strana“ misky patří k noži.
5. Nainstalujte matici nože našroubováním na hřídel proti směru hodinových ručiček.



POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti na svých místech podle obrázku a nůž je sevřen mezi prachovkou a pojistnou podložkou. Mezi nožem a prachovkou nebo pojistnou podložkou nesmí být mezera.

6. Otáčením nože umístíte otvor v prachovce proti otvoru na boku převodovky.
7. Skrz otvory prostrčte malý šroubovák. Tím zabráníte protáčení hřídele při utahování matice nože.
8. Pevně dotáhněte matici nože klíčem (součást dodávky), držte přitom šroubovák na místě.
9. Vyměte šroubovák.
10. Rukou otáčejte nožem. Pokud nůž škrtá o chráníč nebo se nepohybuje přesně v kruhu, je nevycentrovaný a musíte jej demontovat a znovu namontovat.

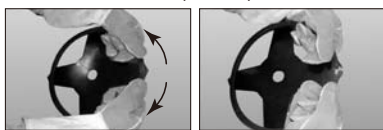
POZNÁMKA: Nůž demontujete po zasunutí šroubováku do otvorů postavených přesně proti sobě. Vyšroubujte matici a demontujte součásti. Všechny součásti uschovejte pro budoucí použití.

SEJMUTÍ A NAsAZENÍ CHRÁNIČE NŮŽE

POZOR: Před demontáží nože si nasadte rukavice, aby se zabránilo možnému poranění.

POZOR: Není-li zařízení používáno nebo při převážení musí být nože zakryté.

1. Před montáží nožů nejdříve sejměte chránič nože.
2. Postupujte podle obrázků 6A a 6B, uchopte chránič nože a mírným tahem ven jej demontujte.
3. Při nasazování chrániče postupujte podle obrázků 6C a 6D v opačném pořadí.



Obr. 6A

Obr. 6B



Obr. 6C

Obr. 6D

PALIVO A MAZÁNÍ

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte jako palivo čistý benzín. Došlo by k trvalému poškození motoru a propadnutí záruky. Nepoužívejte směs benzínu s olejem starší než 90 dnů.

VAROVÁNÍ: Jako mazivo musí být použit olej nejvyšší kvality pro 2taktní vzduchem chlazené motory namíchaný v poměru 40:1. Nepoužívejte oleje pro dvoutaktní motory s doporučeným poměrem 1:100. Při poškození motoru nedostatečným mazáním neplatí záruka výrobce.

VAROVÁNÍ: Nedostatek maziva znamená ztrátu záruky na motor. Benzín a olej míchejte v poměru 40:1.

VAROVÁNÍ: Před doplněním paliva opatrně sejměte víčko nádrže.

Tento motor je certifikován na používání bezolovnatého benzínu. Před použitím je nutno benzín smíchat s kvalitním olejem pro vzduchem chlazené dvoutaktní motory, určeným pro poměr mísení 40:1. Poměru 40:1 dosáhnete smícháním 5 litrů benzínu s 0,125 litrem oleje. **NEPOUŽÍVEJTE** olej pro čtyřtaktní motory nebo lodní motory. Tyto oleje by motor poškodily. Při mísení paliva dodržujte pokyny uvedené na obalu oleje. Po nalití oleje do benzínu nádobou krátce zatřeste, aby se směs důkladně promíchala. Před doplněním paliva se vždy seznamte s bezpečnostními pravidly.

POŽADAVKY NA PALIVO

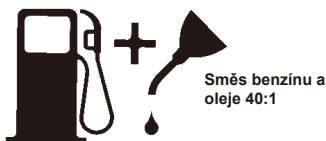
Používejte kvalitní bezolovnatý benzín. Nejnižší doporučené oktanové číslo je 90 (RON).

DŮLEŽITÉ

Použití paliv s příměsí alkoholu (etanol nebo metanol) může způsobit vážné problémy s výkonem a životností motoru.

VAROVÁNÍ: Alternativní paliva (jiná než benzín), například E-15 (15% alkoholu), E-20 (20% alkoholu), E-85 (85% alkoholu) NEJSOU klasifikována jako benzín a NEJSOU schválena pro dvoutaktní benzínové motory. Použitím alternativních paliv hrozí problémy jako: nesprávný záběr spojky, přehřívání, zablokování karburátoru výpary, ztráta výkonu, nedostatečné mazání, poškození palivových hadiček, těsnění a vnitřních součástí karburátoru atd. Alternativní paliva silně pohlcejí vodu, což vede k vyloučení oleje ze směsi.

PALIVO A MAZÁNÍ



TABULKA MÍSENÍ PALIVA

BENZÍN	Poměr 40:1 Kvalitní olej pro dvoutakty	
1 US galon	3,2 unce	95 ml (cc)
5 litrů	4,3 unce	125 ml (cc)
1 britský galon	4,3 unce	125 ml (cc)
Postup mísení	Přilijte 1 díl oleje na 40 dílů benzínu	
1 ml = 1 cc		

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

RAMENNÍ POPRUH

VAROVÁNÍ: Při používání zařízení s nožem **VŽDY POUŽÍVEJTE RAMENNÍ POPRUH**. Nastartujte motor a připevněte sekačku k popruhu, když motor běží na VOLNOBĚH.

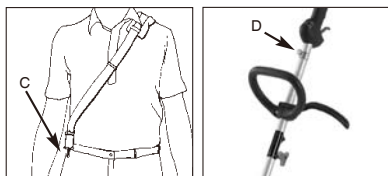
Před odpojením od ramenního popruhu **VYPNĚTE MOTOR**.

POZNÁMKA: Při používání sekacího nástavce postupujte podle následujících pokynů.

1. Popruh si navlékněte tak, abyste ramenní část měli přes LEVÉ rameno.
2. Připevněte svorku popruhu (C) ke kroužku (D) namontovanému na hřídeli (Obr. 8A a 8B).

- Upravte délku ramenního popruhu tak, aby strunová hlava visela na popruhu souběžně se zemí. Správnou rovnováhu určíte několika zkušebními rozmachy bez spuštění motoru.

POZNÁMKA: Před spuštěním motoru odpojte sekačku od ramenního popruhu.



Obr. 8A

Obr. 8B

POLOHA PŘI POUŽÍVÁNÍ

VŽDY POUŽÍVEJTE:



Sekejte zprava doleva.

Při použití zařízení zavěste ramenní popruh na sponu, stůjte dle obrázku a zkontrolujte:

- Ochranu zraku a silný oděv
- Natáhněte levou ruku a levou rukou uchopte smyčkovou rukojeť.
- Pravou rukou držte plynovou rukojeť, prst mějte na plynu.
- Udržujte zařízení pod úrovní pasu.
- Udržujte ramenní popruh vycentrovaný na levém ramenu.
- Celou váhu zařízení neste na levém ramenu.
- Nepředklánějte se a stále držte nůž nebo strunovou rovnoběžně se zemí, netlačte ji do sekaného materiálu.

URUCHOMIENIE ZIMNEHO SILNIKA

POZNÁMKA: Aby se snížilo zatížení motoru při startování a zahřívání, zkrátte délku sekací struny na 13 cm (Obr. 9A).

- Stiskněte vypínač ON/OFF do polohy „RUN (I)“ (Obr. 9B).
- Zařízení má třípolohový sytič. PLNÝ „I+I“, POLOVIČNÍ „I+I“ a CHOD „I+I“. Umístěte páčku sytiče do polohy PLNÝ „I+I“ (Obr. 9C).
- Naplna stiskněte plyn.
- Desetkrát stiskněte balonek nastřikovače (A) (Obr. 9D).
- Vyčkejte 10 sekund.
- K získání silné jiskry je nutno za lanko táhnout prudce, ale plynule. Prudce 6x (max.) zatáhněte za lanko startéru (Obr. 9F).
- Jakmile uslyšíte, že motor chce naskočit, umístěte páčku sytiče do polohy POLOVIČNÍ „I+I“ (Obr. 9G).

- Znovu zatáhněte za lanko startéru s plynem stisknutým na doraz, až motor nastartuje. (Obr. 9F)

- Po nastartování motoru ponechte sytič v poloze POLOVIČNÍ „I+I“ a po 20 sekundách přepněte do polohy CHOD „I+I“. Pokud motor nenastartuje, vraťte se na krok 2.

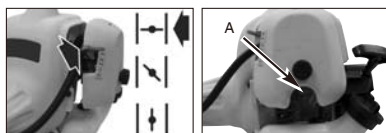
POZNÁMKA: Jestliže se motor nepodaří nastartovat ani po opakovaných pokusech, viz část Odstraňování závad.

POZNÁMKA: Za lanko startéru tahejte vždy rovně. Při tahání po úhlem se lanko bude odírat o vodící otvor v krytu startéru. Vlivem tohoto odírání se lanko začne rychleji třepit a opotřebovávat. Během navíjení lanka neustále přidržujte rukojeť startéru. Nikdy nenechte lanko vymrštit zpět z vytažené polohy. Mohlo by dojít k zaseknutí nebo roztržení lanka a rovněž k poškození mechanismu startéru.



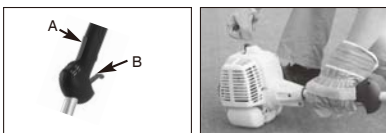
Obr. 9A

Obr. 9B



Obr. 9C

Obr. 9D



Obr. 9E

Obr. 9F

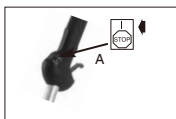


Obr. 9G

Obr. 9H

STARTOVÁNÍ TEPLÉHO MOTORU

- Spínač dejte do polohy „RUN“ (Obr. 10A).
- Sytič dejte do polohy POLOVIČNÍ „I+I“ (Obr. 10B).
- Pevně uchopte rukojeť spouštěče, dejte plný plyn.
- Opakovaným prudkým vytažením lanka startéru spusťte motor, ale ne více než 6x. Držte plný plyn, dokud motor neběží hladce.
- Pokud motor nenastartuje, dejte sytič do polohy CHOD „I+I“ a vytáhněte lanko ještě 5x. Pokud motor ani tak nenaskočí, je pravděpodobně „ulitý“. Vyčkejte 5 minut a zkuste motor spustit znovu, v poloze sytiče CHOD „I+I“ a s plným plynem.



Obr. 10A



Obr. 10B

VYPNUTÍ MOTORU

Uvolněte tlačítko plynu. Počkejte, až motor přejde na volnoběžné otáčky. Stiskněte a podržte vypínač zapalování, dokud se motor nevypne.

POKYNY PRO SEČENÍ STRUNOU

NÁVOD K POUŽITÍ SE STRUNOVOU HLAVOU

VAROVÁNÍ: Vždy používejte ochranu zraku. Nenaklánějte se nad strunovou hlavu. Při vymrštění nebo odrazu kamínku nebo cizího tělesa do očí a obličeje hrozí oslepnutí nebo vážné poranění.

Před sekáním zvyšte otáčky motoru na hodnotu, která postačuje k řezání daného materiálu. Neprovazujte motor při zbytečně vysokých otáčkách. Struna účinně reže i při nižších otáčkách motoru než na plný plyn. Při nižších otáčkách je motor méně hlučný a tolik nevíruje. Struna vydrží déle a je méně pravděpodobné, že se „navolí“ na náboj strunové hlavy.

Pokud nesečete, uvolněte tlačítko plynu a nechte motor snížit otáčky na volnoběh.

Vypnutí motoru:

- Uvolněte tlačítko plynu.
- Stiskněte a podržte vypínač zapalování ON/STOP v poloze STOP, dokud se motor nevypne.

POSUN STRUNY

Strunu vysunete lehkým poklepem dolní stranou strunové hlavy o zem při maximálních otáčkách motoru. Kovový nůž na chrániči automaticky zkrátí strunu na správnou délku.

VAROVÁNÍ: Vždy používejte strunu o průměru 2,4 mm. Jiné průměry struny se nebudou správně posouvat a hrozí nesprávná funkce strunové hlavy i vážné poranění. Nepoužívejte místo struny drát, provaz, lano apod.

Drát se může utrhnout a vyletět vysokou rychlostí, čímž se z něj stává nebezpečná střela.

ZPŮSOBY SEČENÍ

VAROVÁNÍ: Pracujte při nejmenších otáčkách, které postačují k sečení, a vyhýbejte se tvrdým předmětům (kameny, štěrky, plotové sloupky atd.), aby nedošlo k poškození strunové hlavy, zamotání do struny nebo vyhození předmětu.

- Řeže konec struny. Maximálního výkonu a minimálního opotřebení struny dosáhnete, když nebudete strunu tlačít do záběru. Obrázky zachycují správný a špatný postup.

Řeže konec struny.

Struna je tlačena do záběru.



Správně

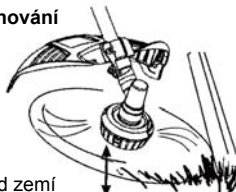


Špatně

- Struna snadno seče travu a plevel i v okolí stěn, plotů, stromů a záhonů, ale může narušit kůru stromů a keřů a na plotech odřít povrch.
- Při zastřihování nebo sekání až ke kořenům nepoužívejte plný plyn, prodloužíte tím životnost struny a strunové hlavy.
- Během lehkého sečení.
- Pozor na objekty v těsné blízkosti, na které by se struna mohla namotat, například sloupky, stromy nebo drátěný plot.
- Při sečení nebo plošném zastřihování využijte plný plyn.

ZASTŘIHOVÁNÍ - držte dolní stranu strunové hlavy přibližně 8 cm nad zemí a šikmo. Do záběru se musí dostávat jen konec struny. Netlačte strunu do záběru.

Zastřihování



8 cm nad zemí

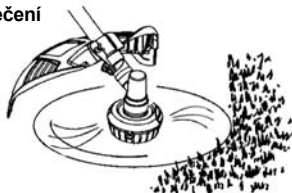
SEKÁNÍ KE KOŘENŮM - tímto způsobem odstraníte veškerou vegetaci až na holou zem. Držte dolní stranu strunové hlavy přibližně 8 cm nad zemí a šikmo. Nechte konec struny narážet do země okolo stromů, sloupků, náhrobků apod. Při tomto použití se struna rychleji opotřebí.

Sekání až ke kořenům



SEČENÍ - sekačka se skvěle hodí do míst, kam se běžné sekačky nedostanou. Při sečení udržujete strunu rovnoběžně se zemí. Netlačte strunovou hlavu do země, mohlo by dojít k sečení až ke kořenům a k poškození zařízení.

Sečení



ZAMETÁNÍ - proud vzduchu vytvářený rotující strunou lze využít k vyfouknutí volně ležících nečistot. Udržujte strunu rovnoběžně se zemí, těsně nad ní, a kývavým pohybem vedte zařízení před sebou.

Zametání



POSTUPY ZASTŘIHOVÁNÍ

Když je toto zařízení řádně vybaveno chráničem sekacího nástavce a sekací hlavou, umožňuje vyžínat nevzhledné plevele a vysokou trávu na obtížně přístupných místech – podél plotů, zdí, základů a okolo stromů. Toto zařízení lze rovněž použít k úplnému odstranění vegetace z povrchu země pro snadnější přípravu zahrady nebo vyčištění konkrétního místa.

POZNÁMKA: I při vynaložení maximální péče dochází při sekání okolo základů, cihlových nebo kamenných zdí, zatáček apod. ke zvýšenému opotřebení struny.

ZASTŘIHOVÁNÍ / SEČENÍ

Kývejte sekačkou ze strany na stranu jako při sečení srpem. Během sečení nenaklánějte sekací hlavu. Na místě, které chcete sekat, vyzkoušejte správnou výšku sečení. Pro zajištění rovnoměrné hloubky sečení udržujte sekací hlavu ve stejné výšce (Obr. 12A).



Obr. 12A

NÁVOD K POUŽITÍ S NOŽEM

- **Odmrštění nože** je reakce, k níž dochází jen při použití nože. Odmrštění nože může způsobit amputaci rukou nebo nohou. S touto reakcí se dobře seznamte. Je důležité vědět, proč vzniká, jak můžete omezit její vznik a jak zachovat kontrolu nad zařízením v případě, že dojde k odmrštění nože.
- **CO ZPŮSOBUJE ODMRŠTĚNÍ NOŽE** - odmrštění nože může nastat při nárazu rotujícího nože do předmětu, který nelze řezat. Při tomto dotyku se otáčení nože prudce zastaví a zařízení je vzápětí „odtlačeno“ z dotyku s předmětem, do něhož nůž narazil. „Odtlačení“ může být tak silné, že obsluhu může strčit libovolným směrem, což může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením. Zařízení, které není pod kontrolou, může způsobit vážné poranění, pokud narazí do uživatele nebo neúčastných osob.
- **KDY NASTÁVÁ ODMRŠTĚNÍ NOŽE** - odmrštění nože může nastat bez varování, pokud se nůž zastaví o překážku, namotáním nebo zachycením. Tento jev je pravděpodobnější na místech, kde není dobře vidět předměty, které budou řezány. Správným používáním zařízení minimalizujete riziko odmrštění nože a snížíte pravděpodobnost ztráty kontroly nad zařízením.



- Nožem řežte jen trávu, plevel a keře do průměru větviček 1 cm. Zabraňte nárazu nože do materiálu, který nelze řezat, jako jsou pařezy, kameny, ploty, kov atd. nebo svazky tvrdých větví keřů o průměru nad 1 cm.
- Udržujte nůž ostrý. Tupý nůž se spíš zastaví a odmrští.
- Při řezání držte plný plyn. Nůž bude mít maximální řeznou sílu a uvážnutí nebo zastavení je pak méně pravděpodobné.
- „Posouvejte“ nůž do řezu, ne příliš rychle. Při příliš rychlém posunu do řezu bude nůž odmrštěn.
- Řežte vždy zleva doprava. Řez na pravé straně štítu vyhazuje odštěpky od uživatele.
- Použijte ramenní popruh a obě rukojeti pevně držte rukama. Správně nastavený ramenní popruh nese váhu zařízení a máte pak volné ruce na to, abyste ovládali a vedli zařízení do řezu.

- Stůjte mírně rozkročení a připravte se na možný náhlý odskok zařízení. Nefežte v dálce. Musíte vždy pevně stát v rovnováze.
- Udržujte nůž pod výškou pasu, zařízení je tak ovladatelnější.
- Nezvedejte motor nad výšku pasu, nůž by se mohl nebezpečně přiblížit k vašemu tělu.
- Nekývejte zařízením takovou silou, že by hrozila ztráta rovnováhy.

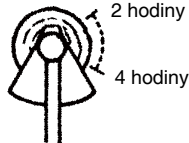
Motor roztočte na plný plyn dříve, než nožem začnete řezat. Pokud se nůž při stisku tlačítka plynu neroztočí, zkontrolujte, zda je hřídel zcela zasunuta do motoru.

Pokud nefežete, uvolněte tlačítko plynu a nechte motor snížit otáčky na volnoběh. Nůž se při volnoběžných otáčkách motoru nesmí otáčet. Pokud se nůž při volnoběžných otáčkách motoru otáčí, zařízení nepoužívejte. Viz sekce SERÍZENÍ KARBURÁTORU nebo kontaktujte autorizovaný servis.

- Při použití zařízení musíte vždy pevně stát v rovnováze. Mírně proto rozkročte nohy.
- Při řezání kývejte horní částí těla zprava doleva.
- Při postupu na další pás záběru udržujte rovnováhu a spolehlivou oporu nohou.

DOPORUČENÁ POLOHA PŘI ŘEZÁNÍ

Využívejte část nože od 2 do 4 hodin (jako na hodinách)

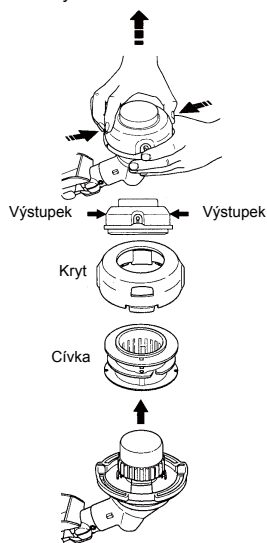


VAROVÁNÍ: Uživatel ani nezúčastněné osoby se nesmí pokoušet odstraňovat nařezaný materiál, pokud běží motor nebo pokud se nůž točí - hrozí vážné poranění. Před odstraňováním materiálu namotaného na noží nebo hřídel vypněte motor a nechte nůž zastavit.

POKYNY PRO ÚDRŽBU

VÝMĚNA STRUNY

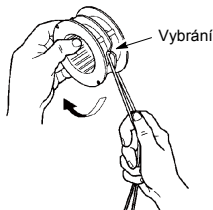
1. Po stisknutí výstupků na boku strunové hlavy sejměte kryt a cívku.



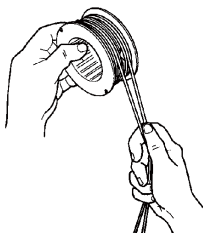
2. Odstraňte zbytek struny.
3. Všechny součásti očistěte. Opatřebenou nebo poškozenou cívku vyměňte.
4. Nahraďte plnou cívkou nebo navijte 4,5 metru struny o průměru 2,4 mm.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte místo struny drát, provaz, lano apod., hrozí ulomení a vystřelení.

5. Při navijení struny na starou cívku ji držte podle obrázku.
6. Strunu uprostřed ohněte a ohyb poté umístěte do středového vybrání na cívce. Zajistěte, aby struna zaskočila do vybrání.

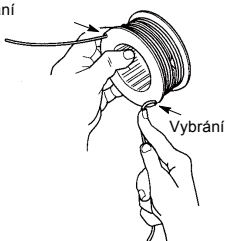


7. Veděte strunu prstem a navijte pevně, ale rovnoměrně, ve směru hodinových ručiček.

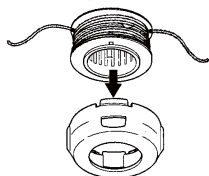


8. Konce ved'te vybráními.

Vybrání



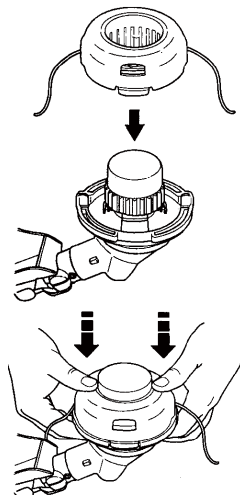
9. Vložte cívku do krytu dle obrázku.



10. Konce struny protáhněte otvory na bocích krytu.



11. Vraťte kryt s cívkou na hlavu sekačky. Zatlačte, až kryt zacvakne na místo.



VÝMĚNA NOŽE

Pokyny a obrázky k výměně nože viz sekce MONTÁŽ.

SEŘÍZENÍ KARBURÁTORU

VAROVÁNÍ: Při seřizování otáček nesmí v okolí nikdo být. Hlava se bude po většinu doby otáčet. Používejte ochranné pomůcky a dodržujte bezpečnostní předpisy. Po seřízení se nesmí hlava otáčet/pohybovat, když motor běží na volnoběhu. Karburátor byl ve výrobě pečlivě seřízen. Nové seřízení může být nutné při následujících problémech:

- Po uvolnění plynu otáčky motoru neklesnou na volnoběžné.
- Hlava se pohybuje/otáčí při volnoběžných otáčkách motoru.

Při seřizování zařízení opřete o zem tak, aby řezný nástroj nebyl v kontaktu se zemí ani s jiným předmětem. Za chodu motoru a při seřizování držte zařízení rukou. Udržujte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od řezného nástroje a tlumiče výfuku.

Seřízení volnoběžných otáček

Nechte otáčky motoru klesnout na volnoběžné. Seřídte otáčky tak, aby se hlava netočila (což by znamenalo příliš vysoké otáčky) ani aby se motor nezastavil (což by znamenalo příliš nízké otáčky).

- Otáčením seřizovacího šroubu po směru hodinových ručiček otáčky zvýšíte, pokud motor na volnoběhu zhasíná.
- Otáčením seřizovacího šroubu proti směru hodinových ručiček otáčky snížíte, pokud se při volnoběhu motoru hlava otáčí.

VAROVÁNÍ: Po seřízení vždy přezkontrolujte otáčky volnoběhu. Při volnoběžných otáčkách motoru se hlava nesmí pohybovat, aby nedošlo k vážnému poranění uživatele nebo okolo stojících osob.

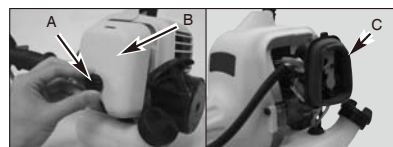
FILTR VZDUCHU

POZOR: NIKDY nepoužívejte sekačku bez filtru vzduchu. Filtr vzduchu je nezbytné uchovávat čistý. V případě poškození namontujte nový filtr.

Pokyny pro čištění filtru vzduchu:

1. Odmontujte tlačítko (A), které přidržuje na místě kryt filtru vzduchu, sejměte kryt (B) a vytáhněte filtr (C) z airboxu (Obr. 16).
2. Omyjte filtr mýdlem a vodou.
3. Nechte filtr na vzduchu dokonale vyschnout.
4. Vraťte filtr na místo.

POZNÁMKA: Filtr vyměňte, pokud je roztržený, roztržený, poškozený nebo pokud jej nelze vyčistit.



Obr. 16

VÍČKO NÁDRŽE/FILTR PALIVA

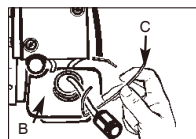
⚠ POZOR: Před zahájením tohoto postupu vypusťte ze zařízení benzín a uschovejte ve vhodné nádobě. Pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže tak, aby se uvolnil veškerý tlak, který se mohl vytvořit v palivové nádrži.

1. Zcela odšroubujte uzávěr (A) z palivové nádrže (B), aby bylo možné vyjmout filtr paliva (D) z nádrže. Pomocí drátku (C) se zahnutým koncem vytáhněte filtr z nádrže. (Obr. 17A a 17B)
2. Kroucením stáhněte filtr (D) z hadičky.
3. Vyměňte filtr paliva (D). (Obr. 17C)

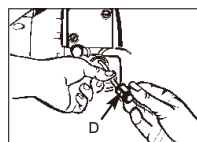
POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte sekačku bez filtru paliva. Mohlo by dojít k vnitřnímu poškození motoru!



Obr. 17A



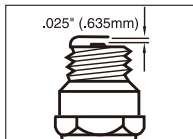
Obr. 17B



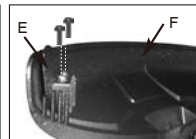
Obr. 17C

ZAPALOVACÍ SVÍČKA

1. Mezera zapalovací svíčky = 0,025" (0,635 mm) (obr. 18).
2. Dotáhněte momentem 105 až 130 inch-pound (12 až 15 N•m). Připojte botku zapalovací svíčky.



Obr. 18



Obr. 19

OSTŘENÍ SEKACÍHO NOŽE

1. Vyjměte sekací nůž (A) z chrániče sekacího nástavce (B) (Obr. 19).
2. Upevněte nůž do svěraku. Nabruste nůž plochým pilníkem tak, aby byl zachován úhel břitů. Bruste pilníkem pouze jedním směrem.

SKLADOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

⚠ VAROVÁNÍ: V případě nedodržení následujících pokynů může dojít k tvorbě lakovitých úsad v karburátoru, k obtížnějšímu startování nebo k trvalému poškození po skladování.

1. Proveďte veškerou obecnou údržbu doporučenou v části Údržba v uživatelské příručce.
2. Očistěte vnější povrch motoru, výstupní hřídele, chrániče sekacího nástavce a sekací hlavy.
3. Vypusťte palivo z palivové nádrže.
4. Po vypuštění paliva nastartujte motor.
5. Nechte motor běžet na volnoběh, dokud se nevypne. Tím bude spotřebováno palivo z karburátoru.
6. Nechte motor vychladnout (přibližně 5 minut).
7. Demontujte zapalovací svíčku pomocí klíče na svíčky.
8. Nalijte čajovou lžičku čistého oleje pro dvoutaktní motory do spalovacího prostoru. Několikrát pomalu zatahujte za lanko startéru, aby se vnitřní části pokryly olejem. Namontujte zapalovací svíčku.
9. Zařízení skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah zdroje vznícení, například olejového hořáku, ohřívače vody atd.

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ PO SKLADOVÁNÍ

1. Demontujte zapalovací svíčku.
2. Rychle zatáhněte za lanko startéru, aby se ze spalovacího prostoru odstranil přebytečný olej.
3. Očistěte zapalovací svíčku a nastavte správnou mezeru nebo namontujte novou zapalovací svíčku se správnou mezerou.
4. Připravte zařízení k použití.
5. Naplňte nádrž správnou směsí paliva a oleje. Viz sekce Palivo a mazání.

TABULKA ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

⚠ VAROVÁNÍ: Před zahájením níže uvedených postupů, kromě těch, při nichž musí běžet motor, vždy vypněte motor a odpojte botku zapalovací svíčky.

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	POKYNY PRO ODSTRANĚNÍ PROBLÉMU
Zařízení nelze nastartovat nebo nelze udržet motor v chodu.	Nesprávný postup startování.	Postupujte podle pokynů v uživatelské příručce.
	Nesprávné seřízení směsi v karburátoru.	Nechte karburátor seřídít autorizovaným servisním střediskem.
	Znečištěná zapalovací svíčka	Svíčku očistěte / nastavte odtrh nebo vyměňte
	Ucpaný filtr paliva.	Vyměňte filtr paliva.
Zařízení lze nastartovat, ale motor má nízký výkon.	Nesprávná poloha páčky na sytiči.	Přesuňte do polohy RUN.
	Znečištěný lapač jisker.	Vyměňte lapač jisker.
	Znečištěný filtr vzduchu.	Vyměňte, vyčistěte a znovu namontujte filtr.
	Nesprávné seřízení směsi v karburátoru.	Nechte karburátor seřídít autorizovaným servisním střediskem.
Motor kolísá.	Nesprávné seřízení směsi v karburátoru.	Nechte karburátor seřídít autorizovaným servisním střediskem.
Žádný výkon pod zátěží.		
Běží přerušovaně.	Nesprávný odtrh zapalovací svíčky.	Svíčku očistěte / nastavte odtrh nebo vyměňte.
Nadměrná kouřivost.	Nesprávné seřízení směsi v karburátoru.	Nechte karburátor seřídít autorizovaným servisním střediskem.
	Nesprávná palivová směs.	Používejte správnou směs (40:1 benzín-olej).

PROHLÁŠENÍ SHODY

Obchodní jméno výrobce: Husqvarna AB
Kompletní adresa výrobce: SE-561 82 Huskvarna, Švédsko

Prohlašujeme, že stroj

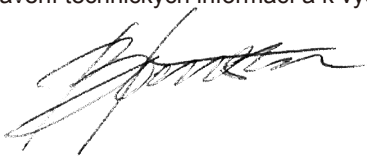
Název výrobku:	Benzínová sekačka na trávu
Obchodní název:	Benzínová sekačka
Účel použití:	Sečení trávy
Model:	T265 CPS
Typ:	Benzínová

Vyhovuje všem ustanovením Směrnic
2006/42/ES, 2004/108/ES, 2000/14/ES+2005/88/ES,
97/68/ES+2004/26/ES

a byl testován dle níže uvedených norem
EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

Posouzení shody se směrnicí 2000/14/EC bylo provedeno na základě
dodatku V směrnice. Informace ohledně emisí hluku a jmenovitém
výkonu viz technická dokumentace.

Osoba oprávněná k sestavení technických informací a k vydání
tohoto prohlášení:



Jméno, příjmení:	Bo R Jonsson
Funkce/pozice:	Vedoucí pro vývoj a konstrukci
Adresa:	SE-561 82 Huskvarna, Švédsko

Datum a místo vydání prohlášení: Šanghaj, Čína
2013/1/18

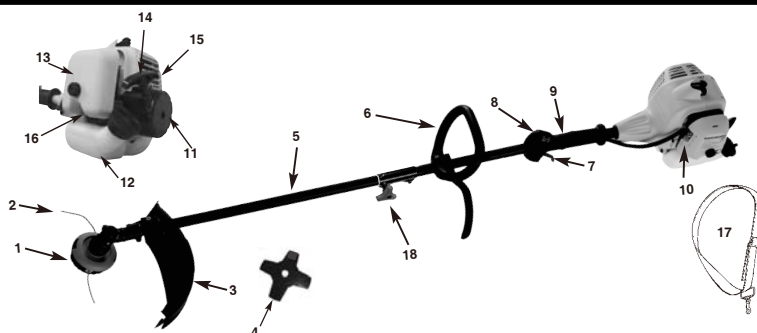
TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	T265 CPS
Typ motoru	Dvoutaktní, vzduchem chlazený
.....	Chromovaný válec
Obsah	26 cm ³
Suchá hmotnost (bez paliva, sekací hlavy a krytu)	5,35 kg
Obsah nádrže paliva	550 cm ³
Rázová hlava	Rázový dvoustrunový posun
Kotouč se 4 zuby	4 zuby
Délka hnací hřídele	66 cm + 66 cm
Šířka záběru (Dvoustrunová hlava)	43 cm
(Kotouč)	23 cm
Rukojeti	Rukojeť „P“
Zapalování	Elektronické
Pohon	Odstředivá spojka
Akustické hladiny (viz poznámka 1)	
Odpovídající hladina akustického tlaku na sluchovém orgánu obsluhy. 98,37 dB(A)	
Emise hluku (viz poznámka 2)	
Naměřená hladina akustického výkonu	107,31 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu	110 dB(A)
Ekvivalentní vibrací (přední/zadní rukojeti) (K=1.5)	6.869/7.760 m/s ²
Maximální výkon motoru	0.78 kW
Otáčky motoru (ot./min) při doporučených	
max. otáčkách sekací hlavy	
(Hlava s rázovým posunem)	9000 min ⁻¹
(Kotouč)	11000 min ⁻¹
Max. otáčky vřetena	
(Hlava s rázovým posunem)	6700 min ⁻¹
(Kotouč)	8200 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky	3000±300 min ⁻¹
Měrná spotřeba paliva	415,3 g/kWh

Poznámka 1: Odpovídající hladina akustického tlaku podle ISO 22868 je vypočtena jako časově vážený součet energie pro různé úrovně akustického tlaku v různých pracovních podmínkách. Typický statistický rozptyl pro odpovídající hladinu akustického tlaku představuje standardní odchylku 1,5 dB (A).

Poznámka 2: Emise hluku v prostředí měřené jako akustický výkon (L_{wa}) v souladu se směrnici EC 2000/14/EC.

ІДЕНТИФІКАЦІЯ (ЩО ЦЕ ТАКЕ?)



- | | | |
|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. ТРИМЕРНА ГОЛІВКА | 7. ДРОСЕЛЬНИЙ РЕГУЛЯТОР | 13. КОЖУХ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА |
| 2. ТРИМЕРНА ЛІСКА | 8. ВИМИКАЧ | 14. ПУСКОВА РУЧКА |
| 3. ЩИТОК | 9. БЛОКУВАННЯ ДРОСЕЛЬНОГО РЕГУЛЯТОРА | 15. ЕКРАН ГЛУШНИКА |
| 4. ЛЕЗО | 10. ВАЖІЛЬ ДРОСЕЛЮВАННЯ | 16. КНОПКА ПІДСОСУ |
| 5. ВИХІДНИЙ ВАЛ | 11. КОРПУС ДЛЯ ТРОСА | 17. НАПЛИЧНИЙ РЕМІНЬ |
| 6. Р-ПОДІБНА РУЧКА | 12. ПАЛИВНИЙ БАК | 18. З'ЄДНУВАЧ |

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ



Прочитайте та переконайтеся, що зрозуміли інструкції з експлуатації та всі етикетки, перш ніж використовувати пристрій.



Під час роботи з інструментом слід одягати захисні окуляри, щоб захиститися від летючих предметів. Також оператору необхідно використовувати засоби захисту органів слуху. Якщо оператор працює в області, де існує ризик падіння предметів, слід одягати захисну каску.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.
Гаряча поверхня.



Одягайте рукавиці, щоб захистити руки



Одягайте захисне взуття



Остерігайтеся предметів, що відлітають



Люди або тварини повинні перебувати на відстані не менше 15 м від інструменту під час його використання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.
Ріжучі елементи продовжують обертатися після вимкнення двигуна



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.
Леза, що обертаються



Гарантований рівень звукової потужності LWA відповідає вимогам Директиви 2000/14/EC + 2005/88/EC



Максимальна частота обертання осі ріжучої голівки



Максимальна частота обертання шпінделя для леза

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час використання бензинових інструментів слід дотримуватися основних правил техніки безпеки, щоб зменшити ризик отримання серйозної травми та/або пошкодження інструменту. Прочитайте всі ці інструкції та збережіть їх, перш ніж використовувати пристрій.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час роботи цей пристрій створює електромагнітне поле. Це поле може, за деяких обставин, створювати завади в пасивних і активних медичних імплантатах. Щоб знизити ризик серйозних або смертельних травм, ми рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися з лікарем і виробником медичних імплантатів, перш ніж використовувати цей пристрій.

ЩО ПОТРІБНО РОБИТИ

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА ТА ВСІ ДОДАТКИ (ЗА НАВЯНОСТІ), ПЕРШ НІЖ ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Діти, сторонні особи та тварини повинні перебувати на відстані 15 метрів від пристрою. Якщо вони підійдуть ближче, негайно вимкніть пристрій.

- Носіть облягаючий робочий одяг із цупкої тканини, що забезпечує захист, наприклад, довгі широкі слакси або штани, захисне робоче взуття, рукавиці для важкої та брудної роботи, каску, захисну маску для обличчя або захисні окуляри та якісні засоби захисту органів слуху або інші звукові бар'єри, що забезпечують захист органів слуху.
- Заправляйте пристрій паливом у безпечному місці. Повільно відкривайте кришку паливного бака, щоб скинути тиск, який може утворитися в ньому. Щоб уникнути пожежі, відійдіть принаймні на 3 метри від області заправки паливом перед початком роботи.
- Вимкніть пристрій, перш ніж класти його на землю.
- Міцно тримайте пристрій обома руками, охопивши ручки великим та іншими пальцями.
- Усі гвинти та кріплення має бути затягнуто. Не використовуйте інструмент, якщо його відрегульовано неправильно або зібрано не повністю та ненадійно.
- Руки мають бути сухими, чистими та без слідів паливної суміші.
- Тримайте тримерну голівку якомога ближче до землі з практичних міркувань. Уникайте зіткнення невеликих об'єктів з тримерною голівкою. Під час зрізання на схилі, стійте нижче, ніж тримерна голівка. НЕ виконуйте зрізання та вирізання на пагорбі або схилі тощо, якщо існує найменший шанс посковзнутися, зісковзнути чи втратити стійкість.

- Перевірте ділянку, на якій ви працюватимете, на відсутність сміття, що може застрягнути чи відлетіти під час зрізання.
- Тримайте всі частини тіла та одяг якомога далі від тримерної голівки під час запуску або роботи двигуна. Перш ніж запускати двигун, переконайтеся, що тримерна голівка не буде вступати в контакт із будь-якою перешкодою.
- Зупиняйте двигун, перш ніж оглядати ліску для різання.
- Зберігайте обладнання якнайдалі від можливих джерел займання, зокрема газових колонок, сушок для одягу, печей на рідкому паливі, переносних обігрівачів тощо.
- Завжди захищайте захисний екран від чужорідних частинок, а тримерну голівку та двигун – від накопичення бруду.
- Працювати з інструментом дозволено лише дорослим особам, які пройшли інструктаж.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Вихлопні гази токсичні.
- Процедура аварійної зупинки. Якщо необхідно негайно зупинити двигун, НАТИСНІТЬ вимикач.
- Цей пристрій має зчеплення. Якщо зчеплення працює правильно, після перемикання двигуна на холості оберти тримерна голівка припиняє обертатися.
- Затягніть кришки масляного та паливного баків, щоб запобігти витканню мастила та палива під час транспортування.
- Рекомендуємо щодня перед використанням оглядати інструмент, а також після падіння або інших ударів, щоб запобігти виникненню значних пошкоджень і дефектів.
- Тривале використання цього виробу піддає оператора впливу вібрацій та може призвести до вібраційної хвороби. Щоб зменшити ризик виникнення хвороби, одягайте рукавиці та тримайте руки в теплі. У разі появи симптомів вібраційної хвороби негайно зверніться до лікаря.

ЗАХОДИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЛЕЗОМ ДЛЯ КУЩІВ / ТРАВИ

- ДОТРИМУЙТЕСЯ ВСІХ ПОПЕРЕДЖЕНЬ та інструкцій з експлуатації та встановлення леза.
- ЛЕЗО МОЖЕ РІЗКО ВІДСКОЧИТИ ВІД МАТЕРІАЛУ, ЯКИЙ НЕ ПІДДАЄТЬСЯ РІЗАННЮ – відскок леза може призвести до ампутації кінцівок. Люди та тварини повинні перебувати на відстані 15 метрів у будь-якому напрямку. Якщо під час роботи лезо торкається чужорідних предметів, вимкніть двигун і дочекайтеся, доки лезо, яке рухається за інерцією, не зупиниться. Перевірте лезо на наявність пошкоджень. Не використовуйте деформовані або потріскані леза.
- ВІД ЛЕЗА СИЛЬНО ВІДЛІТАЮТЬ ПРЕДМЕТИ – це може призвести до втрати зору або отримання травм. Одягайте засоби захисту очей, обличчя та ніг. Завжди очищайте робочу ділянку від сторонніх предметів, перш ніж використовувати лезо. Люди та тварини повинні перебувати на відстані 15 метрів у будь-якому напрямку.

- ПЕРЕВІРЬТЕ ТРИМЕР ТА НАСАДКИ ПЕРЕД КОЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ – не використовуйте його, якщо деталі кріплення леза встановлено неправильно.
- ПІСЛЯ СПУСКУ ДРОСЕЛЯ ЛЕЗО РУХАЄТЬСЯ ЗА ІНЕРЦІЄЮ – ви або сторонні особи можете порізатися лезом, що рухається за інерцією. Перш ніж проводити технічне обслуговування леза, вимкніть двигун і переконайтеся, що лезо, що рухається за інерцією, зупинилося.
- НЕБЕЗПЕЧНА ЗОНА ДІАМЕТРОМ 15 метрів – перебування в цій зоні може призвести до втрати зору чи травмування. Люди та тварини повинні перебувати на відстані 15 метрів у будь-якому напрямку.

ЩО ЗАБОРОНЕНО РОБИТИ

- ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ІНШЕ ПАЛИВО, ніж рекомендоване в посібнику. Завжди дотримуйтеся інструкцій у розділі «Паливо та мастило» цього посібника. Заборонено використовувати бензин без змішування з мастилом для 2-тактних двигунів. Пошкодження двигуна призведе до анулювання гарантії виробника.
- ЗАБОРОНЕНО ПАЛИТИ під час дозаправлення паливом або роботи з інструментом.
- ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ БЕЗ ГЛУШНИКА та належно встановленого екрана глушника.
- ЗАБОРОНЕНО ТОРКАТИСЯ руками чи іншими частинами тіла гарячого глушника та дроту свічки запалювання.
- ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ у незручних ПОЛОЖЕННЯХ, в нестійкому положенні, з витягнутими руками або однією рукою. Тримайте пристрій обома руками, охопивши ручки всіма пальцями.

- ЗАБОРОНЕНО ПІДНІМАТИ ТРИМЕРНУ ГОЛІВКУ над рівнем землі під час експлуатації пристрою. Це може призвести до травмування оператора.
- ПРИСТРІЙ ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ДЛЯ ІНШИХ ЦІЛЕЙ, ніж зрізання газонів і садових ділянок.
- ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ УПРОДОВЖ ТРИВАЛОГО ЧАСУ. Періодично вимикайте пристрій.
- ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ У СТАНІ АЛКОГОЛЬНОГО АБО НАРКОТИЧНОГО СП'ЯНІННЯ.
- ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ БЕЗ ВСТАНОВЛЕНОГО КОЖУХА ЛЕЗА АБО ЯКЩО ЙОГО ПОШКОДЖЕНО.
- ЗАБОРОНЕНО ДОДАВАТИ, ЗНИМАТИ АБО ЗМІНЮВАТИ БУДЬ-ЯКІ КОМПОНЕНТИ ЦЬОГО ВИРОБУ. Це може призвести до травмування та/або пошкодження пристрою, та анулювання гарантії виробника.
- ЗАБОРОНЕНО використовувати пристрій поблизу легкозаймистих рідин і газів у приміщенні та на відкритому повітрі. Це може призвести до вибуху або пожежі.
- ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ІНШІ НАСАДКИ ДЛЯ РІЗАННЯ. Використовуйте лише запчастини та аксесуари, призначені спеціально для підвищення продуктивності та максимально безпечної експлуатації нашої продукції. Невиконання вимог може призвести до зниження продуктивності та можливих травм. Використовуйте лише ріжучу голівку та лезо, що входять у комплект постачання пристрою. Заборонено використовувати інші насадки для різання. Використання таких насадок призведе до анулювання гарантії виробника та може спричинити серйозні травми.

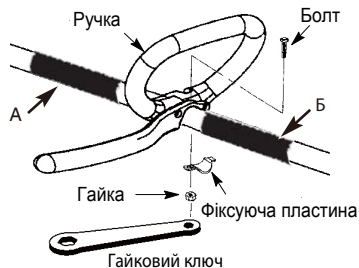
ЗБИРАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Збирайте пристрій відповідно до інструкцій зі збирання. Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування оператора.

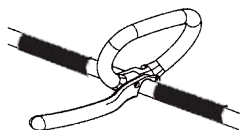
Кріплення Р-подібної ручки

⚠ НЕБЕЗПЕКА! Щоб уникнути серйозних травм, слід встановити частину ручки з бар'єром, як зображено на малюнку, для забезпечення бар'єра між оператором та лезом, що обертається.

1. Установіть висячу ручку на вал. Зауважте, що ручку необхідно встановлювати між губчатою муфтою (А і Б) на валу. (Відстань між обома ручками має бути не менше 250 мм).



2. Установіть болт, фіксуючу пластину та гайку, як показано на малюнку.



- Остаточно встановіть ручку у зручне робоче положення. Затягніть гайку за допомогою гайкового ключа (входить у комплект).

ВСТАНОВЛЕННЯ НАСАДКИ

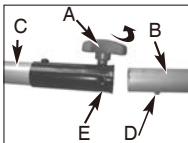
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути серйозних травм, вимкніть пристрій, перш ніж знімати чи встановлювати насадку.

ПРИМІТКА. Щоб полегшити встановлення чи зняття насадки, покладіть пристрій на землю або верстат.

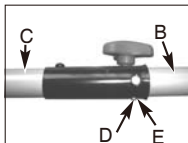
- Поверніть ручку (А) проти годинникової стрілки, щоб послабити її (мал. 2А).
- Міцно тримаючи насадку (Б), вставляйте її в швидкозмінну муфту (В), доки кнопка скидання (Г) не опиниться в основному отворі (Д) швидкозмінної муфти. (мал. 2Б)
- Поверніть ручку (А) за годинниковою стрілкою, щоб затягнути її. (мал. 2В)

⚠ УВАГА! Перед експлуатацією цього пристрою переконайтеся, що кнопка скидання міститься в основному отворі, а ручка надійно затягнута.

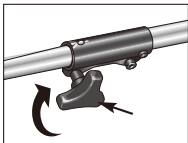
Усі насадки призначені для встановлення в основному отворі, якщо в посібнику з використання певних насадок для оператора не вказано інше. Використання іншого отвору може призвести до травм або пошкодження пристрою.



Мал. 2А



Мал. 2Б

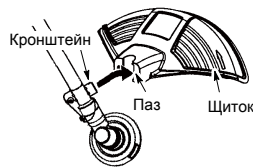


Мал. 2В

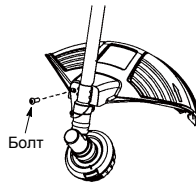
ВСТАНОВЛЕННЯ ЩИТКА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Установлюйте щиток правильно. Щиток забезпечує частковий захист оператора від ризику відкинутих предметів і оснащений лезом із обмеженням ліски, яке відрізає зайву ліску до потрібної довжини. Лезо із обмеженням ліски (на нижній стороні щитка) гостре. Ним можна порізатись.

- Вставте кронштейн в отвір на щитку.
- Обертайте щиток, щоб вирівняти отвори щитка та кронштейна.



- Зафіксуйте щиток на кронштейні за допомогою болта.



НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

Можна оснастити пристрій ріжучою голівкою для газонної трави та легких бур'янів або лезом для трави, бур'янів і чагарників до 1 см діаметром. Щоб зібрати пристрій, перейдіть в розділ із відповідною конфігурацією та дотримуйтеся інструкцій.

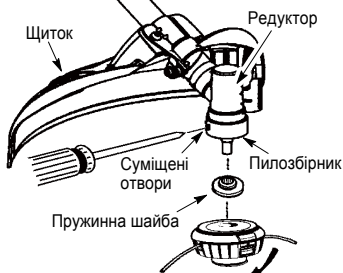
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗБИРАННЯ ТРИМЕРНОЇ ГОЛІВКИ



ПРИМІТКА. Зніміть лезо, перш ніж встановлювати тримерну голівку. Щоб зняти лезо, сумістіть отвір в пилосбірнику з отвором збоку редуктора, обертаючи лезо. Вставте невелику викрутку в суміщені отвори. Завдяки цьому вал не буде повертатися під час ослаблення гайки леза. Зніміть гайку леза, повертаючи її за годинниковою стрілкою. Вийміть викрутку. Зніміть обидві шайби та лезо. Див. малюнки в розділі «ВСТАНОВЛЕННЯ МЕТАЛЕВОГО ЛЕЗА». Зберігайте всі деталі та інструкції для використання в майбутньому. Не використовуйте тримерну голівку з установленим металевим лезом.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТРИМЕРНОЇ ГОЛІВКИ

ПРИМІТКА. Якщо пристрій має пластмасову кришку на різбовому валу, зніміть кришку, щоб отримати доступ до різби. Перш ніж встановлювати тримерну голівку, переконайтеся, що пілозбірник і пружинна шайба встановлені на редукторі.



ПРИМІТКА. Переконайтеся, що всі частини встановлено правильно, як показано на малюнку, перш ніж встановлювати тримерну голівку.

1. Сумістіть отвір в пілозбірнику з отвором збоку редуктора, обертаючи пілозбірник.
2. Вставте невелику викрутку в суміщені отвори. Таким чином вал не буде обертатися під час затягування тримерної голівки.
3. Утримуючи викрутку у вказаному положенні, насадіть тримерну голівку на вал у напрямку, вказаному на наклейці (проти годинникової стрілки). Надійно затягніть її.

ПРИМІТКА. Пружинну шайбу має бути встановлено так, щоб виступаюча частина була повернута до редуктора.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗБИРАННЯ - НІЖ ДЛЯ ТРАВИ



ПРИМІТКА. Зніміть тримерну голівку, перш ніж встановлювати ніж для трави. Щоб зняти тримерну голівку, сумістіть отвір в пілозбірнику з отвором збоку редуктора, обертаючи пілозбірник. Вставте невелику викрутку в суміщені отвори. Завдяки цьому вал не буде повертатися під час ослаблення тримерної голівки. Зніміть тримерну голівку, повертаючи її проти годинникової стрілки. Вийміть викрутку. Див. малюнки в розділі «ВСТАНОВЛЕННЯ КОСИЛЬНОЇ ГОЛІВКИ». Зберігайте всі деталі та інструкції для використання в майбутньому.

ВСТАНОВЛЕННЯ МЕТАЛЕВОГО ЛЕЗА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

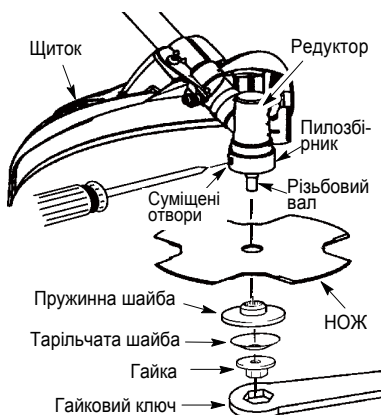
Одягайте захисні рукавиці під час роботи та обслуговування леза, щоб уникнути травм. Гострим лезом можна порізатися, навіть якщо воно не рухається.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Не використовуйте леза або кріпильні деталі, крім шайб і гайок, що зображені на малюнках нижче. Ці деталі входять у комплект постачання та встановлюються, як показано нижче. Використання невідповідних деталей може призвести до від'єднання леза та завдання серйозних травм оператору чи іншим особам.

ПРИМІТКА. Пілозбірник установлено на валу редуктора, а не в пакеті з деталями. Решта кріплень, які описано на наступних етапах збирання, містяться в пакеті з деталями.

1. Установіть лезо та пружинну шайбу на різбовий вал.
2. Переконайтеся, що виступаюча частина пружинної шайби повернута до редуктора та входить в отвір у центрі леза.
3. Змістіть лезо та пружинну шайбу на вал редуктора.
4. Установіть тарільчасту шайбу на вал. Переконайтеся, що увігнутий бік шайби повернуто до леза.
5. Установіть гайку леза, закрутивши її на вал проти годинникової стрілки.



ПРИМІТКА. Переконайтеся, що всі деталі на місці, як показано на малюнку, а лезо затиснуто між пілозбірниками та пружинною шайбою. Між пілозбірниками та пружинною шайбою не має бути проміжків.

6. Сумістіть отвір в пілозбірнику з отвором збоку редуктора, обертаючи лезо.
7. Вставте невелику викрутку в суміщені отвори. Завдяки цьому вал не буде повертатися під час затягування гайки леза.

8. Надійно затягніть гайку леза за допомогою гайкового ключа (входить у комплект постачання), утримуючи викрутку в такому положенні.
9. Вийміть викрутку.
10. Поверніть лезо рукою. Якщо лезо чіпляється за щиток, вставлено нерівно або розташоване не посередині, перевстановіть його.

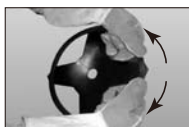
ПРИМІТКА. Щоб зняти лезо, вставте викрутку в суміщені отвори. Відгвинтіть гайку та зніміть деталі. Зберігайте деталі та інструкції для використання в майбутньому.

ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ КОЖУХА ЛЕЗА

⚠УВАГА! Перш ніж розбирати леза, одягніть рукавиці, щоб запобігти будь-якій небезпеці.

⚠УВАГА! Якщо інструмент не використовується або перевозиться, переконайтеся, що леза закриті.

1. Перш ніж установлювати леза, зніміть кожух.
2. Див. мал. 6A і 6Б, утримуйте кожух лез і злегка потягніть його назовні, щоб зняти.
3. Щоб установити кожух для захисту лез, виконайте дії у зворотному порядку, як зображено на мал. 6B і 6Г.



Мал. 6A



Мал. 6Б



Мал. 6B



Мал. 6Г

ПАЛИВО ТА МАСТИЛО

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заборонено використовувати чистий бензин для пристрою. Це призведе до серйозного пошкодження двигуна та анулювання гарантії виробника. Заборонено використовувати паливну суміш, яка зберігалася понад 90 діб.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Необхідно використовувати мастило класу преміум для 2-тактних двигунів із повітряним охолодженням, змішане у співвідношенні 40:1. Не використовуйте мастило для 2-тактних двигунів, змішане в рекомендованому співвідношенні 100:1. Якщо недостатня кількість мастила є причиною пошкодження двигуна, це призводить до анулювання гарантії виробника на двигун.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Відсутність мастила призводить до анулювання гарантії на двигун. Бензин і масло необхідно змішувати у співвідношенні 40:1.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Повільно знімайте кришку баку під час дозаправлення паливом.

Цей двигун сертифіковано для роботи на неетилованому бензині. Перед початком роботи бензин потрібно змішати з високоякісним мастилом для 2-тактних двигунів із повітряним охолодженням, призначеним для змішування у співвідношенні 40:1. Співвідношення 40:1 отримують шляхом змішування 5 л неетилованого бензину з 0,125 л мастила. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ автомобільне мастило або мастило для кораблів. Використання таких мастил може призвести до пошкодження двигуна. Під час змішування палива дотримуйтесь інструкцій, які містяться на емності з мастилом.

Після додавання мастила в бензин відразу струсіть ємність, щоб забезпечити належне змішування палива. Завжди читайте та дотримуйтеся правил безпеки, пов'язаних із паливом, перш ніж заправляти пристрій.

ВИМОГИ ДО ПАЛИВА

Використовуйте лише якісний неетилований бензин. Мінімальне рекомендоване октанове число – 90 (PO4).

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Використання палива, змішаного зі спиртом (газохолу, етанолу чи метанолу), може призвести до значного зниження продуктивності та скоротити строк служби двигуна.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Інші види палива (не бензин), наприклад E-15 (15% спирту), E-20 (20% спирту), E-85 (85% спирту) НЕ класифікуються як бензин та НЕ затверджені для використання з 2-тактними двигунами внутрішнього згоряння. Використання інших видів палива може викликати такі проблеми: порушення вмикання зчеплення, перегрівання, утворення парового корка, втрата потужності, недостатнє змашування, зношення паливних шлангів, прокладок і внутрішніх деталей карбюратора тощо. Інші види палива можуть спричинити підвищене поглинання вологи сумішшю палива/мастила, що призводить до відділення мастила від палива.

ПАЛИВО ТА МАСТИЛО



Співвідношення
бензину та
мастила: 40:1

ТАБЛИЦЯ ЗМІШУВАННЯ ПАЛИВА

БЕНЗИН	піввідношення мастила: 40:1	
1 гал. США	3,2 унції	95 мл (см ³)
5 л	4,3 унції	125 мл (см ³)
1 англ. гал.	4,3 унції	125 мл (см ³)
Процедура змішування	40 частин бензину до 1 частини мастила	
	1 мл = 1 см ³	

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

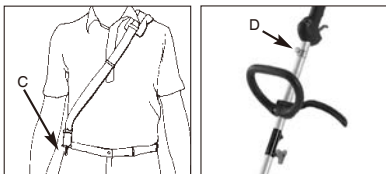
НАПЛІЧНИЙ РЕМІНЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. ЗАВЖДИ ОДЯГАЙТЕ НАПЛІЧНИЙ РЕМЕНІ під час використання пристрою з лезом. Прикріпіть ремінь до тримера після запуску пристрою та двигуна в ХОЛОСТОМУ РЕЖИМІ. ВИМИКАЙТЕ ДВИГУН, перш ніж від'єднати наплічний ремінь.

ПРИМІТКА. Під час установа насадки для різання, виконайте наведені нижче вимоги.

1. Одягніть наплічний ремінь на ЛІВЕ плече.
2. Приєднайте застібку ремня (В) до кільця (Г), встановленого на валу (мал. 8А і 8Б).
3. Відрегулюйте довжину наплічного ремня так, щоб тримерна голівка була розташована паралельно землі, коли інструмент звисає на ремені. Зробіть кілька пробних обертів без запуску двигуна, щоб обрати положення в рівновазі.

ПРИМІТКА. Знімайте наплічний ремінь із пристрою перед запуском двигуна.



Мал. 8А

Мал. 8Б

РОБОЧЕ ПОЛОЖЕННЯ

ЗАВЖДИ ОДЯГАЙТЕ:



Виконуйте різання справа наліво.

Під час експлуатації пристрою пристебніть наплічний ремінь затискачем, займіть положення, вказане на малюнку, і перевірте перелічені нижче пункти.

- Одягайте засоби захисту очей та одяг із цупкої тканини.
- Витягніть ліву руку та тримайте нею висячу ручку.
- Утримуйте ручку дроселя в правій руці, тримаючи палець на дросельному регуляторі.
- Тримайте пристрій нижче рівня талії.
- Прокладка наплічного ремня має бути розташована по центру на лівому плечі.
- Уся вага інструмента має припадати на ліве плече.
- Не згинаючись, тримайте лезо або тримерну голівку біля землі або паралельно, а не у траві, що зрізається.

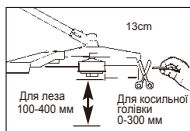
ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГУНА

ПРИМІТКА. Щоб звести до мінімуму навантаження на двигун під час пуску та прогрівання, відріжте надлишкову ріжучу ліску до 13 см (мал. 9А).

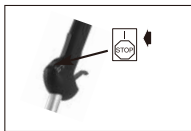
1. Переведіть важіль «ON/OFF» (УВІМК./ВИМКН.) у положення «RUN (I)» (ПУСК (I)) (мал. 9Б).
2. Ваш пристрій має 3 положення дроселя: «FULL CHOKE» (ПОВНІСТЮ ЗАКРИТИЙ ДРОСЕЛЬ) I, «HALF CHOKE» (НАПОЛОВИНУ ВІДКРИТИЙ ДРОСЕЛЬ) I та «RUN» (ПУСК) I. Поверніть важіль дроселя в положення «FULL CHOKE» (ПОВНІСТЮ ЗАКРИТИЙ ДРОСЕЛЬ) I (мал. 9В).
3. Поверніть дросельний регулятор в положення «FULL» (ПОВНІСТЮ ЗАКРИТИЙ).
4. Натисніть кнопку підсосу (А) 10 разів (мал. 9Г).
5. Зачекайте 10 с.
6. Для утворення сильної іскри необхідно здійснити рівномірний швидкий ривок. Різко потягніть за трос стартера 6 разів (макс.) (мал. 9Е).
7. Поверніть важіль дроселювання в положення «HALF CHOKE» (НАПОЛОВИНУ ВІДКРИТИЙ ДРОСЕЛЬ) I, щоно двигун видасть звук, схожий на звук пуску (мал. 9Є).
8. Ще раз потягніть за трос стартера, коли дросель перебуває в наполовину відкритому положенні, доки двигун не запуститься. (мал. 9Е)
9. Щойно двигун запуститься, залиште важіроселювання в положенні «HALF CHOKE» (НАПОЛОВИНУ ВІДКРИТИЙ ДРОСЕЛЬ) I на 20 с, а потім поверніть його в положення «RUN» (ПУСК) I. Якщо двигун не запускається, повторіть дії, описані у кроці 2.

ПРИМІТКА. Якщо двигун не запускається після кількох спроб, див. розділ «Пошук та усунення несправностей».

ПРИМІТКА. Завжди тягніть трос стартера прямо. Якщо тягнути стартер під кутом, це призведе до тертя троса об край отвору. Це тертя може призвести до протирання та швидкого зношування троса. Утримуйте ручку стартера, коли трос втягується назад. Не допускайте різкого розкручування троса з витягнутого положення. Це може призвести до зачеплення чи протирання троса, а також до пошкодження блоку стартера.



Мал. 9А



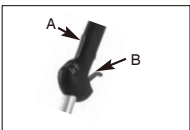
Мал. 9Б



Мал. 9В



Мал. 9Г



Мал. 9Д



Мал. 9Е



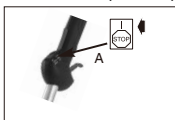
Мал. 9Є



Мал. 9Ж

ЗАПУСК ПРОГРІТОГО ДВИГУНА

1. Поверніть вимикач у положення «RUN» (ПУСК) (мал.10А).
2. Поверніть важіль у положення «HALF SNOKE» (НАПІВВІДКРИТИЙ ДРОСЕЛЬ) (мал. 10Б).
3. Швидко потягніть за трос стартера, доки двигун не запуститься, але не більше 6 разів. Тримайте дросель у положенні «HALF SNOKE» (НАПОЛОВИНУ ВІДКРИТИЙ ДРОСЕЛЬ), доки двигун не почне працювати рівномірно.
4. Якщо двигун не запускається, поверніть штуцер у положення «RUN» (ПУСК) і потягніть трос стартера ще 5 разів. Якщо двигун не запускається, можливо, він залитий. Зачекайте 5 хвилин та повторіть процедуру зі штуцером в положенні «RUN» (ПУСК) і повністю відкритим дроселем.



Мал. 10А



Мал. 10Б

ЗУПИНКА ДВИГУНА

Відпустіть дросельний регулятор. Переведіть двигун на холостий хід. Натисніть і утримуйте вимикач запалювання, доки двигун не зупиниться.

ІНСТРУКЦІЇ ДО ТРИМЕРА

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТРИМЕРНОЇ ГОЛІВКИ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Завжди використовуйте засоби захисту очей. Заборонено нахилитися над тримерною голівкою. Каміння та інші предмети можуть відлетіти рикошетом або потрапити в очі й обличчя та призвести до втрати зору чи спричинити інші серйозні травми.

Перед зрізанням установіть швидкість двигуна, необхідну для різання потрібного матеріалу.

Не запускайте двигун на вищій швидкості, ніж потрібно. Ліска різання буде різати ефективно, якщо двигун працює з неповністю відкритим дроселем. За нижчої швидкості двигун створює менше шуму та вібрації. Завдяки цьому ліска різання слугуватиме довше й зменшиться вірогідність її злипання на катушці.

Відпускайте дросельний регулятор і переводьте двигун у режим холостого ходу, коли пристрій не використовується.

Зупинка двигун:

- Відпустіть дросельний регулятор.
- Натисніть та утримуйте вимикач «ON/STOP» (УВІМК./СТОП) у положенні «STOP» (СТОП), доки двигун не зупиниться.

ВИТЯГУВАННЯ ЛІСКИ ТРИМЕРА

Витягніть ліску, злегка постукавши нижньою частиною ріжучої голівки об землю під час роботи двигуна на повній швидкості. Металеве лезо для ліски, прикріплене до щитка, обріже її до потрібної довжини.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Використовуйте лише ліску діаметром 2,4 мм. Ліска іншого діаметру не буде витягатися правильно, що призведе до неправильної роботи ріжучої голівки або серйозних травм. Не використовуйте замість ліски інші матеріали, наприклад дрот, струну, мотузку тощо. Дріт може порватися під час різання, а його уламки можуть спричинити серйозні травми.

МЕТОДИ ЗРІЗАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте мінімальну швидкість і не поміщайте всю ліску в траву під час роботи біля твердих предметів (каміня, гравій, стовпи огорож тощо), які можуть пошкодити тримерну голівку, заплуталися в лісці або відлетіти та спричинити серйозну травму.

- Зрізання виконується краєм ліски. Максимальної продуктивності та мінімального зносу ліски можна досягти, якщо не втоплювати її повністю в робочу зону. Правильні та неправильні способи зрізання наведено нижче.

Зрізання відбувається краєм ліски.



Правильно

Усю ліску заглиблено в робочу область

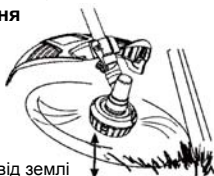


Неправильно

- Ліска з легкістю скошує траву та бур'яни навколо стін, парканів, дерев та квітників, проте вона також може зрізати тонку кору дерев і кущів та подряпати паркани.
- Для зрізання чи видалення рослинності не відкривайте дросель повністю, щоб збільшити термін служби ліски та знизити зношування голівки, особливо таких випадках:
- під час легкого зрізання трави;
- якщо поруч є предмети, навколо яких може намотатися ліска, наприклад стовпчики, дерева або огорожі з дроту.
- Під час косіння або підмітання повністю відкривайте дросель, щоб досягти кращих результатів.

ЗРІЗАННЯ – тримайте нижню частину тримерної голівки на відстані приблизно 8 см над землею під кутом. Торкайтеся трави лише краєм ліски. Не заглиблюйте ліску тримера в робочу область.

Зрізання



8 см від землі

ОГОЛЕННЯ ҐРУНТУ – метод видалення небажаної рослинності під корінь. Тримайте нижню частину тримерної голівки на відстані приблизно 8 см від землі під кутом. Край ліски мусить торкатися землі довкола дерев, стовпів, пам'яників тощо. Цей метод підвищує зношування ліски.

Оголення ґрунту



КОСІННЯ – тример ідеально підходить для косіння трави в місцях, недоступних для звичайних газонокосарок. Для косіння тримайте ліску паралельно до землі. Не допускайте торкання голівкою землі, оскільки це може оголити землю та пошкодити інструмент.

Косіння



ПІДМІТАННЯ – вентиляючий ефект ліски, що обертається, можна використовувати для здування сміття з робочої зони. Тримайте ліску над поверхнею паралельно та водіть інструментом з боку в бік.

Підмітання



ПРОЦЕДУРИ ЗРІЗАННЯ

У разі правильного встановлення кожуха насадки для різання та ріжучої голівки інструмент зрізає бур'яни та високу траву у важкодоступних місцях – уздовж огорож, стін, фундаментів і довкола дерев. Інструмент також можна використати для оголення ґрунту, щоб видалити рослинність під корінь для полегшення обробки саду або очищення певної ділянки.

ПРИМІТКА. Навіть якщо використовувати його обережно, зрізання довкола фундаментів, цегляних або кам'яних стін, кривих поверхонь тощо, може призвести до надмірного зношування ліски.

ЗРІЗАННЯ / КОСІННЯ

Водіть тример з боку в бік серповидними рухами. Не нахиляйте ріжучу голівку під час процедури. Виконайте пробне зрізання трави на окремій ділянці, щоб обрати правильну висоту зрізу. Тримайте ріжучу голівку на одному рівні для рівномірного зрізання (мал. 12А).



Мал. 12А

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЛЕЗА

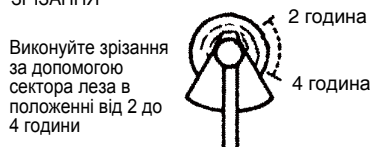
- **Відскок леза** – реакція, що може виникнути лише в разі використання пристрою з лезом. Ця реакція може призвести до серйозних травм, зокрема ампутації. Уважно прочитайте цей розділ. Важливо розуміти, що викликає відскок леза, як можна зменшити його ймовірність, і як зберегти контроль над пристроєм у разі виникнення такої ситуації.
- **ЩО ВИКЛИКАЄ ВІДСКОК ЛЕЗА** – **відскок леза** може виникнути, якщо лезо, що обертається, стикається з предметом, яке воно не може зрізати. Лезо на мить зупиняється, а потім раптом переміщується або відштовхується від предмета, об'їмаючи його. Реакція відштовхування може бути достатньо сильною, щоб відкинути оператора в будь-якому напрямку та призвести до втрати контролю над пристроєм. Неконтрольований пристрій може спричинити серйозні травми, якщо лезо торкнеться оператора або інших осіб.
- **КОЛИ ВІДБУВАЄТЬСЯ ВІДСКОК ЛЕЗА** – **відскок леза** може статися без попередження, якщо налетить на корчі, застрягне або затиснеться. Відскок леза може статися в зонах, де важко побачити матеріал, що зрізається. У разі правильного використання пристрою ймовірність відскоку леза буде нижчою, а вірогідність втрати контролю над пристроєм буде меншою.
- Виконуйте зрізання лише з повністю відкритим дроселем. Лезо матиме максимальну потужність зрізання та з меншою вірогідністю заплутається чи застрягне.
- Переміщуйте лезо обережно та не надто швидко. У разі занадто швидкого переміщення лезо може відскочити.
- Виконуйте зрізання справа наліво. Зрізання з правої сторони від щитка спричиняє розкидання сміття від оператора.
- Використовуйте наплічний ремінь і міцно тримайте пристрій обома руками. Правильно відрегульований наплічний ремінь буде підтримувати інструмент, звільняючи руки для керування та зрізання трави.
- Зручно та стійко розставте ноги, щоб утримати рівновагу в разі неочікуваного раптового відскоку пристрою. Не намагайтеся дотягнутися до будь-чого. Міцно тримайтеся на ногах і зберігайте рівновагу.
- Тримайте лезо нижче поясу; так буде легше контролювати пристрій.
- Не піднімайте двигун вище поясу, оскільки лезо може наблизитися на небезпечну відстань до вашого тіла.
- Не розгойдуйте пристрій надмірно, щоб не втратити рівновагу.



- Зрізайте за допомогою ножів для скошування лише траву, бур'яни та дерев'яні чагарники до 1 см діаметром. Не торкайтеся лезом матеріалів, які воно не може зрізати, наприклад, пнів, каменів, парканів, металевих предметів тощо, або твердих дерев'яних кушів діаметром понад 1 см.
- Лезо має бути гострим. Тупе лезо може застрягнути чи відскочити з більшою вірогідністю.
- Установіть потрібну швидкість двигуна, перш ніж починати зрізати матеріал. Якщо після натискання дросельного регулятора лезо не обертається, переконайтеся, що вал повністю вставлено в двигун. Завжди відпускайте дросельний регулятор, щоб переводити двигун в режим холостого ходу, коли не виконується зрізання. Лезо не повинно обертатися, коли двигун працює на холостих обертах. Якщо лезо обертається на холостому ходу, не використовуйте пристрій. Див. розділ «РЕГУЛЮВАННЯ КАРБЮРАТОРА» або зверніться в авторизований сервісний центр.
- Під час використання пристрою міцно тримайтеся на ногах. Для цього потрібно стати у зручне положення, розставивши ноги на ширині пліч.

- Виконуйте зрізання, повертаючи верхню частину тіла справа наліво.
- Під час переміщення до наступної ділянки для зрізання зберігайте рівновагу та стійкість.

РЕКОМЕНДОВАНЕ ПОЛОЖЕННЯ ДЛЯ ЗРІЗАННЯ

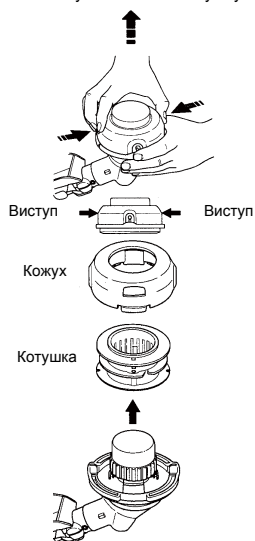


⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Оператор або інші особи не повинні намагатися прибрати зрізаний матеріал під час роботи двигуна чи обертання леза, щоб уникнути серйозних травм. Зупиніть двигун і лезо, перш ніж видаляти матеріали, що намоталися на лезо чи вал.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЗАМІНА ЛІСКИ

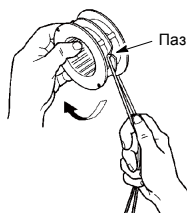
1. Натисніть на виступи з боків тримерної голівки та зніміть кожух і витягніть котушку.



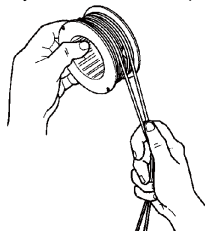
2. Видаліть решту ліски.
3. Очистіть усі деталі від бруду та сміття. Замініть котушку, якщо вона зношена або пошкоджена.
4. Замініть котушку на котушку з намотаною ліскою або замініть ліску на ліску довжиною 4,5 метра та діаметром 2,4 мм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заборонено використовувати дріт, мотузку, струну та подібні матеріали, які можуть відірватися та перетворитися на небезпечний снаряд.

5. Під час встановлення нової ліски в наявну котушку, утримуйте її, як показано на малюнку.
6. Складіть ліску вдвоє та вставте в місці згину в паз у центральній направляючій котушки. Переконайтеся, що ліску надійно закріплено в пазі.



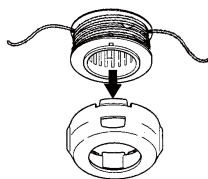
7. Тримавши палець між кінцями ліски, щільно й рівномірно намотайте ліску на котушку в напрямку за годинниковою стрілкою.



8. Закріпіть кінці ліски в направляючих пазах.



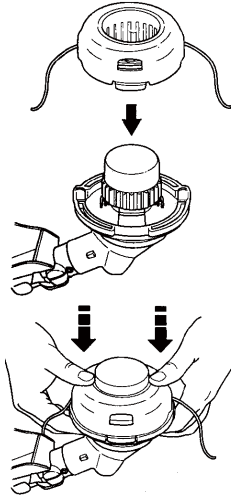
9. Вставте котушку в кожух, як показано нижче.



10. Вставте кінці ліски у вихідні отвори з боків кожуха.



11. Установіть котушку та кожух на тримерну голівку. Вставте кожух до клацання.



ЗАМІНА ЛЕЗА

Інструкції з заміни леза з малюнками див. у розділі «ЗБИРАННЯ».

РЕГУЛЮВАННЯ КАРБЮРАТОРА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не допускайте перебування сторонніх осіб поблизу інструмента під час регулювання швидкості на холостому ходу. Тримерна голівка обертатиметься впродовж більшої частини цієї процедури. Одягніть засоби індивідуального захисту та дотримуйтеся заходів з техніки безпеки. Після регулювання тримерна голівка не повинна рухатися/обертатися на холостому ходу. Карбюратор ретельно відрегульовано на заводі-виробнику. Регулювання може бути необхідним лише за наведених нижче умов.

- Двигун не переходить на холості оберти, коли дросель відпущено.
- Тримерна голівка рухається чи обертається на холостому ходу.

Виконуйте регулювання пристрою після встановлення його на опору так, щоб насадка для зрізання була над землею та не торкалася жодних предметів. Утримуйте пристрій руками під час роботи та регулювання. Стежте, щоб насадки для зрізання та глушник були якнайдалі від вашого тіла та одягу.

Регулювання швидкості обертання двигуна на холостому ходу

Переведіть двигун на холостий хід. Регулюйте швидкість, доки двигун не почне працювати на холостому ходу без переміщення та обертання тримерної голівки (швидкість обертання на холостому ходу занадто висока) або доки двигун не буде глохнути (швидкість обертання на холостому ходу занадто низька).

- Повертайте гвинт регулювання швидкості обертання двигуна на холостому ходу за годинниковою стрілкою, щоб збільшити швидкість двигуна, якщо двигун глохне або зупиняється.
- Повертайте гвинт регулювання швидкості обертання двигуна на холостому ходу проти годинникової стрілки, щоб зменшити швидкість обертання двигуна, якщо тримерна голівка рухається або обертається на холостому ходу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перевіряйте швидкість на холостому ходу після кожного регулювання. Тримерна голівка не повинна рухатися чи обертатися на холостому ходу, в іншому разі оператор або інші особи можуть отримати серйозні травми.

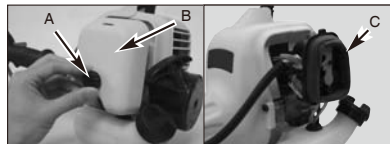
ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР

УВАГА! НЕ використовуйте тример без повітряного фільтра. Повітряний фільтр має бути чистим. Якщо він пошкоджений, установіть новий фільтр.

Очищення повітряного фільтра

1. Зніміть гвинт (А), що закріплює кришку повітряного фільтра, зніміть кришку (Б) та вийміть фільтр (В) із повітряної камери (мал. 16).
2. Промийте фільтр водою з милом. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БЕНЗИН!**
3. Висушіть фільтр.
4. Установіть фільтр на місце.

ПРИМІТКА. Замінійте фільтр, якщо він зношений, розірваний, пошкоджений чи його неможливо очистити.



Мал. 16

КРИШКА ПАЛИВНОГО БАКА / ПАЛИВНИЙ ФІЛЬТР

УВАГА! Злийте паливо з пристрою та зберігайте його в спеціальній ємності, перш ніж почати цю процедуру. Повільно відкрийте кришку паливного бака, щоб скинути тиск, який може утворитися в ньому.

1. Повністю зніміть кришку (А) з паливного бака (Б), щоб мати можливість зняти паливний фільтр (Г) з бака. Використовуйте шматок дроту (В) з гачком на кінці, щоб витягнути фільтр з бака. (мал. 17А та 17Б)

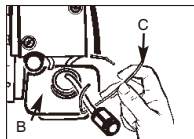
2. Витягніть фільтр (Г) обертальним рухом.

3. Замініть паливний фільтр (Г). (мал. 17В)

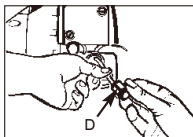
ПРИМІТКА. ЗАБОРОНЕНО використовувати тример без повітряного фільтра. Це може призвести до внутрішнього пошкодження двигуна!



Мал. 17А



Мал. 17Б



Мал. 17В

СВІЧКА ЗАПАЛЮВАННЯ

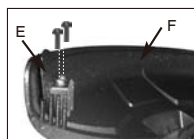
1. Зазор свічки запалювання = 0,635 мм (мал.18).

2. Момент затягування – від 12 до 15 Н•м.

Під'єднайте контакт свічки запалювання.



Мал. 18



Мал. 19

ЗАТОЧУВАННЯ НОЖА НА КОЖУСІ НАСАДКИ ДЛЯ ЗРІЗАННЯ

1. Зніміть різак (А) із кожуха насадки для різання (Б) (мал.19).

2. Вставте різак у лещата. Заточіть ніж за допомогою плоского напилка, зберігаючи кут ріжучої кромки. Точіть лише в одному напрямку.

ЗБЕРІГАННЯ ІНСТРУМЕНТУ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Недотримання цих інструкцій може призвести до утворення нагару в карбюраторі, виникненню проблем під час запуску або серйозних пошкоджень під час зберігання.

1. Виконуйте всі процедури з технічного обслуговування, рекомендовані в розділі «Технічне обслуговування» цього посібника користувача.

2. Очистіть зовнішню поверхню двигуна, вихідного валу, насадки для зрізання та ріжучої голівки.

3. Злийте паливо з паливного бака.

4. Після зливання палива запустіть двигун.

5. Дайте двигуну попрацювати на холостому ходу, доки він не зупиниться. Таким чином карбюратор очиститься від палива.

6. Дайте двигуну охолонути (приблизно 5 хвилин).

7. Зніміть свічку запалювання за допомогою свічкового ключа.

8. Залийте в камеру згоряння 1 чайну ложку чистого мастила для 2-тактних двигунів. Повільно потягніть шнур стартера кілька разів, щоб розподілити мастило на внутрішніх компонентах. Замініть свічку запалювання.

9. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці якнайдалі від джерел займання, зокрема форсунок, водонагрівачів тощо.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ ПІСЛЯ ЗБЕРІГАННЯ

1. Зніміть свічку запалювання.

2. Різко потягніть шнур стартера, щоб очистити камеру згоряння від залишків масла.

3. Очистіть свічку запалювання та відрегулюйте зазор або встановіть нову свічку з потрібним зазором.

4. Підготуйте пристрій до експлуатації.

5. Заповніть паливний бак відповідною паливно-мастильною сумішшю. Див. розділ «Паливо та мастило».

ТАБЛИЦЯ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди вимикайте пристрій та від'єднуйте свічку запалювання перед виконанням будь-яких рекомендованих нижче дій із усунення несправностей, за винятком тих, які вимагають роботи пристрою.

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТІ
Пристрій не запускається або запускається, але не працює.	Процедури запуску виконано неправильно.	Дотримуйтесь інструкцій в посібнику користувача.
	Неправильно відрегульовано карбюратор	Зверніться в авторизований сервісний центр для регулювання карбюратора.
	Забруднена свічка запалювання	Очистіть свічку, відрегулюйте зазор або замініть свічку.
	Паливний фільтр засмічений.	Замініть паливний фільтр.
Пристрій запускається, але двигун має низьку потужність.	Неправильне положення важеля на дроселі.	Переведіть його в положення «RUN» (ПУСК).
	Забруднений іскрогасник.	Замініть іскрогасник.
	Повітряний фільтр забруднений.	Зніміть, очистіть та встановіть фільтр на місце.
	Неправильно відрегульовано карбюратор	Зверніться в авторизований сервісний центр для регулювання карбюратора.
Двигун працює нестабільно.	Неправильно відрегульовано карбюратор	Зверніться в авторизований сервісний центр для регулювання карбюратора.
Потужність падає під навантаженням.	Неправильно відрегульовано зазор свічки запалювання.	Очистіть свічку, відрегулюйте зазор або замініть свічку.
Робота зі збоями.	Неправильно відрегульовано карбюратор	Зверніться в авторизований сервісний центр для регулювання карбюратора.
	Неправильна паливна суміш.	Використовуйте відповідну бензиново-мастильну суміш (у співвідношенні 40:1).

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ СТАНДАРТАМ

Назва компанії-виробника: Husqvarna AB
Повна адреса виробника: SE-561 82 Huskvarna, Sweden
(Хускварна, Швеція)

Ми заявляємо, що інструмент

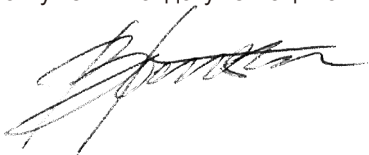
Назва виробу: тример бензиновий
Торгова назва: бензиновий тример
Функція: зрізання трави
Модель: T265 CPS
Тип: із бензиновим двигуном

Відповідає всім відповідним положенням Директив
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC+2005/88/EC,
97/68/EC+2004/26/EC

та пройшов випробування відповідно до вказаних нижче стандартів
EN ISO 11806:2011
EN ISO 14982:2009

Оцінювання відповідності Директиві 2000/14/EC було проведено
відповідно до Додатку V Директиви. Додаткову інформацію про
випромінювання шуму та номінальну корисну потужність див.
у технічному паспорті.

Особа, відповідальна за підготовку технічної документації та
публікацію цієї декларації:



Ім'я та прізвище : Бо Р. Джонссон (Bo R Jonsson)
Посада : Директор відділу досліджень та розробок
Адреса : SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Хускварна, Швеція)
Місце та дата складання декларації: м. Шанхай, КНР, 18 січня 2013 р.

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

Номер моделі	T265 CPS
Тип двигуна	2-тактний двигун із повітряним охолодженням
.....	циліндр із хрому
Літраж	26 см³
Суха маса (без палива, насадки для зрізання)	5,35 кг
Запас палива	550 см³
Сферичне дно	ударна подача подвійної ліски
Лезо з 4 зубцями	4 зубця
Довжина валу привода	66 + 66 см
Ширина зрізу (голівка з подвійною ліскою)	43 см
(Лезо)	23 см
Ручка	P-подібна ручка
Запалювання	електронне
Привод	центробіжна муфта
Рівень шуму (див. примітку 1)	
Рівень шуму біля вуха оператора	98,37 дБ(А)
Шумове випромінювання (див. примітку 2)	
Вимірний рівень шуму	107,31 дБ(А)
Гарантований рівень шуму	110 дБ(А)
Вібрація (передня/задня ручки) (K=1,5)	6,869/7,760 м/с²
Максимальна продуктивність двигуна	0,78 кВт
Швидкість двигуна (частота обертання) за рекомендованої макс. частоти обертання котушки	
(голівка з ударною подачею)	9000 хв.-¹
(Лезо)	11000 хв.-¹
Максимальна частота обертання котушки	
(голівка з ударною подачею)	6700 хв.-¹
(Лезо)	8200 хв.-¹
Швидкість на холостому ходу	3000±300 хв.-¹
Точне споживання палива	415,3 г/кВт·год.

Примітка 1. Рівень шуму згідно зі стандартом ISO 22868 вираховується як загальне значення енергії, зважене на час, залежно від рівня шуму та умов. Звичне статистичне розкидання для відповідного рівня шуму має стандартне відхилення 1,5 дБ (А).

Примітка 2. Шумове випромінювання в довідці відповідає рівню звукової потужності (Lwa) згідно з Директивою ЄС 2000/14/ЄС.

Original instructions
Оригинальные инструкции
Bruksanvisning i original
Originale instruksjoner
Originale instruktioner
Alkuperäiset ohjeet
Instrukcja oryginalna
Původní pokyny
Основні інструкції

Husqvarna AB
SE-561 82 Huskvarna
Sweden

Visit our website at www.partner.biz

